Limburgs Dagblad

Zalig kerstfeest

Woensdag 24 december 1980. 62e jaargang nr. 302.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Om stijging lasten verhuurder op te vangen

Huur volgend jaar zes procent hoger

DEN HAAG – De algemene huurverhoging in 1981 zal per 1 juli zes procent bedragen. Voor huren die vergeleken met de kwaliteit van de woning erg laag zijn is een extra verhoging mogelijk. Voor een al te hoge huur, vergeleken met de woonkwaliteit, is een lager percentage dan wel een verlaging van de huur mogelijk.

Dit schrijft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) in een brief aan de Tweede Kamer. Het percentage van zes is iets lager dan de stijging in de exploitatiekosten van huurwoningen, die gemiddeld op zeven procent wordt geraamd. Dit lagere percentage is volgens Brokx gerechtvaardigd, omdat met veroudering van woningen rekening mag worden gehouden.

Tweede hoofdpunt van het huurbeleid is een wijziging van het huuraanpassingenstelsel, vooral wat betreft woningen met een huurprijs die door allerlei oorzaken is achtergebleven bij de kwaliteit van de woning. Dit betekent dat dergelijke huren kunnen worden verhoogd met een bedrag (geen percentage), dat hoger is naarmate de kwaliteit hoger is.

Bij een zeer geringe woningkwaliteit en een toch nog relatief lage huur is de huurverhoging in de Randstad elf gulden en tien gulden daarbuiten. Bij een veel voorkomende hogere woningkwaliteit is de huurverhoging 24 gulden in en 22 gulden buiten de Randstad. Bij nog hogere kwaliteit en achterblijvende huur gelden nog hogere bedragen, zo meldt het ministerie.

Hoge kant

Is de huur van de woning op peil, dan geldt het percentage van zes procent. Is de huur aan de hoge kant, dan bedraagt de verhoging drie procent. Bij huren die werkelijk te hoog zijn vergeleken met de kwaliteit van de woning kan de huur worden bevroren of eventueel verlaagd.

De algemene verhoging is bedoeld om de stijging in de lasten voor de verhuurder te dekken. Het gaat om bestaande woningen. Bovendien moet de verhoging voorkomen dat de aansluiting verloren gaat met de huren van nog te bouwen woningen. Daarom is het nodig de stijging te volgen van bouw- en grondkosten.



● In de stromende regen ketende gistermorgen een aantal tegenstanders van het gebruik van kernenergie zich vast aan de toegangspoort van de ultra-centrifugefabriek in Almelo. Hun actie die korte tijd duurde werd beëindigd toen de politie 37 demonstranten, die weigerden te vertrekken, arresteerde.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Morgen is het Kerstmis, de dag van de milde toonzetting over de hele wereld. Er gaan bedevaartgangers te voet naar Banneux. Demonstranten trekken naar kerncentrales of protesteren tegen sociaal onrecht en discriminatie. Ontegenzeggelijk is het kerstfeest voor velen niet meer dat oude, vertrouwde gebeuren, waarbij het binnen behaaglijk warm is en buiten snerpend koud. Daarvoor is er te veel veranderd in de sfeer en de atmosfeer van onze aardbol. Niettemin gaan er honderdduizenden naar de nachtmis, vieren echt nog de Heilige Avond zoals dat in ons grensland nog heet en bomen rond de boom over gezellige dingen.

Vele anderen zetten zich schrap en trekken er opuit omdat zij op andere wijze van vrede willen getuigen. De openbare kerstvieringen in vele centra van stad en land, die gelukkig steeds meer gehouden worden, betekenen voor grote groepen mensen een goede gelegenheid om er weer eens echt bij te zijn.

Politiek is er nu enige luwte te bespeuren nu het kabinet zich opmaakt voor de laatste ronde in 1981. Sociaal zijn de laatste weken de klappen hard aangekomen, uitgerekend in ons gebied. Het weer ligt als het ware in een anti-kerstsfeer met zachte luchtstromingen vanaf de oceanen en temperaturen, die eerder aan een opkomende lente herinneren dan aan een naderend kerstfeest. De kaars is natuurlijk in, met zware concurrentie uit Oost-Duitsland, waar men tegen zeer scherpe prijzen kaarsen produceert. De gezelligheidskaars is in als nooit te voren en de fabrikanten van deze produkten klagen dan ook niet. Een deel van de mensen uit Lekkerkerk wil helemaal niet meer terug. Zij zitten nu lekker. In Drente is er kans op nieuwe olie in de grond en de PTT gaat de richting van de Postbank uit, door meer service in geldzaken. De vrede is weliswaar nog niet op aarde, maar er zijn toch enorm veel mensen van goede wil. Goede Morgen, een zalig kerstfeest.

Het weer

Veel bewolking en nu en dan regen. Vrij krachtige zuidwestenwind. Middagtemperatuur rond 10 graden.
Voor de kerstdagen: af en toe opklaringen, ook enkele buien en enige daling van de temperatuur.

Smakelijk

En nu nog een bericht dat ons in deze kerstdagen enigszins tot denken zou moeten aanzetten. Tijdens het proces tegen de verdreven keizer van de Centraal Afrikaanse Republiek, de beruchte Jean Bedel Bokassa, heeft zijn voormalige kok verteld, dat Bokassa een fervent liefhebber van mensenvlees was. De kok verklaarde dat hij meerdere malen een volledig mensenlichaam voor de keizer had klaargemaakt, compleet met wijnazijn en alle mogelijke kruiden ... Smakelijk eten.



„...je wou toch „boom met wortels"...

Iran kwaad op paus

TEHERAN – Premier Radjai van Iran heeft gisteren kritiek geleverd op „onverantwoordelijke" uitlatingen van paus Johannes Paulus II over de gijzelingskwestie. Dit heeft het Iraanse persbureau Pars gemeld.

De Iraanse premier heeft de afgezant van het Vaticaan in Teheran gisteren bij zich geroepen om zijn beklag te doen over de oproep die de paus maandag heeft gedaan om gijzelaars, die om politieke of financiële redenen worden vastgehouden, vrij te laten. Hoewel de paus niet specifiek heeft gesproken over de Amerikaanse gijzelaars in Iran, vatte premier Radjai de oproep op als kritiek op zijn land.

De Iraanse regering vindt de verklaring van de paus onverantwoordelijk en doet een beroep op hem pas uitdrukking te geven aan zijn standpunt wanneer hij het Iraanse antwoord aan de V.S. nauwkeurig heeft bestudeerd en zijn woorden te heroverwegen, aldus citeerde Pars de woorden van de premier. Radjai heeft de paus gevraagd er met name aan te denken dat de Amerikaanse spionnen de gijzelaars zijn van het Iraanse volk, een symbool van 25 jaar Amerikaanse soevereiniteit over Iran.

Premier Radjai hield de gezant van het Vaticaan voor dat de gijzelaarskwestie een politieke zaak is, terwijl de paus het alleen als een humanitaire zaak heeft geïnterpreteerd. „Het gevangenzetten van onschuldigen is een onmenselijke daad, maar het vasthouden van spionnen is vanzelfsprekend een politieke aangelegenheid", aldus premier Radjai.

De gezant van het Vaticaan, mgr. Bugnini, hoopt met Kerstmis, evenals verleden jaar, een bezoek aan de gijzelaars te kunnen brengen en een dienst voor hen te kunnen houden.

(ADVERTENTIE)

HEDENMIDDAG zijn onze kantoren vanaf 12.30 u. GESLOTEN

Geboorte- en overlijdensadvertenties voor de krant van zaterdag 27 december kunnen worden opgegeven op 2e kerstdag van 15 tot 16 u., uitsluitend in ons hoofdkantoor In de Cramer 37, Heerlen, tel. 045-739200

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

(ADVERTENTIE)

V.a. 27 december VERKOOP VUURWERK

KAPÉ HEERLEN-BRUNSSUM

AAN LIMBURGS LAAGSTE PRIJZEN

(verkoop uitsluitend aan personen van 16 jaar en ouder)

(ADVERTENTIE)

STRAUSS DE RUITER OPTIEK

NÉT IETS BETER. NÉT IETS MOOIER.

Promenade 60A tegenover schouwburg Heerlen

leverancier ziekenfondsen

(ADVERTENTIE)

Kwaliteit in Oirsbeek

Automobielmaatschappij Charles Feijts B.V.

Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek tel. 04492-1314

AV 124

VOLVO

RENTETARIEVEN SPAARDEPOSITO'S.

10%

Looptijd	Vaste Rente
6 jaar	10 %
5 jaar	10 %
4 jaar	9¼%
3 jaar	9 %
2 jaar	8¾%
1 jaar	8¼%

Nadere informatie: 020 - 5 91 21 37

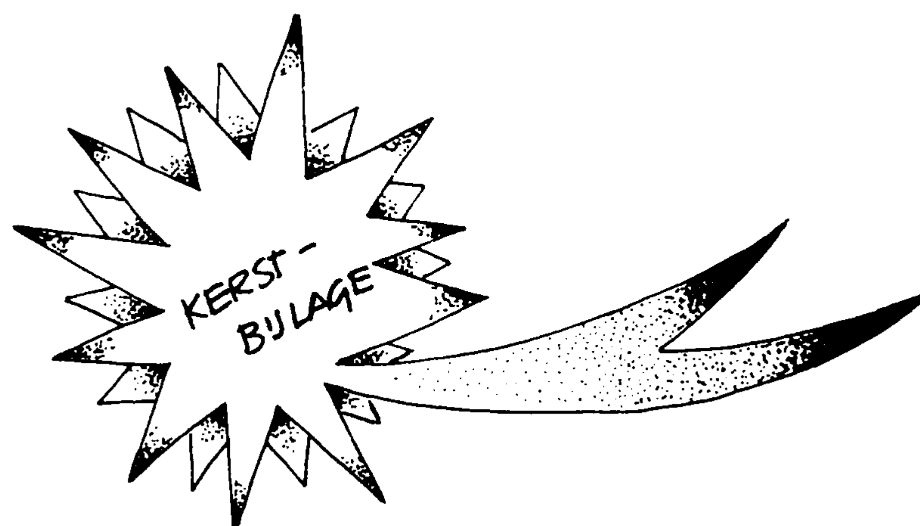
postgiro rijkspostspaarbank

● Kerstmis 1980 op televisie. Onze RTV-redactie deed een selectie uit een groot aantal gevarieerde programma's die de TV u in de komende uren en dagen brengt. Op onze showpagina ook een interview met Seth Gaaikema, op deze vooravond van kerst op TV. pag. 5



● *Behalve shows van Gaaikema en Van Veen brengt de TV op tweede kerstavond ook Jos Brink in uw huiskamer (op deze foto met Simone Kleinsma)*

● Uitgebreid radio- en TV-overzicht met de binnen- en buitenlandse radio- en TV-stations voor de kerstdagen. pag. 6 en 7



- *Nacht van Bethlehem iets aparts*
- *Hoe uit een kerststal een museum werd geboren*
- *De ster van Bethlehem, wat is dat geweest?*
- *Tips voor een lange kerst*
- *„De koek is op": een droevig kerststripverhaal*
- *Vloeken rond de kerstboom*
- *Grote kerstpuzzel*

KERST-SPORTIEF

- **De hoop van Clay Regazzoni**
- **Fred Rompelberg, fenomeen op zijn manier**
- **De lokroep van de bergen**
- **Gerard Nijboer: „Sport alleen is ongezond"**
- **Peter Post: „De renners maken je groot"**
- **Sport actueel**

Keuringsdienst: gevaar voorbij

NU OOK NITRIET IN IJS GEVONDEN

MAASTRICHT – De Keuringsdienst van Waren in Maastricht, waar het onderzoek naar nitriet in verdachte diepvriesprodukten geconcentreerd is, heeft gisteren in comsumptieijs nog geringe hoeveelheden nitriet aangetroffen. Het ijs was afkomstig uit een van de 29 winkels waar door een „verdachte" koelwagen diepvriesartikelen waren afgeleverd. De directie van de dienst ziet hierin een bewijs te meer, dat de betrokken bestelwagen inderdaad de boosdoener is geweest. Het grootste deel van het vergif zat op de verpakking.

Omdat het merk van het produkt er niet toe doet wil de keuringsdienst bij monde van haar directeur, ir. J. Daenen, het merk ervan niet noemen, evenmin als de winkel waar het is aangetroffen. „Er is al paniek genoeg." Wel wilde hij zeggen, dat uit de betrokken winkels nu gegarandeerd alle produkten die daar op 11 december uit de betrokken bestelwagen waren afgeleverd, en daar maandag nog waren, terug zijn gekomen. Voor het grootste deel waren deze produkten overigens volledig vrij van nitriet.

Particulieren die zich met verdachte produkten melden worden zo voorkomend mogelijk opgevangen. De heer Daenen had veel lof voor Iglo, welke fabriek alle diepvriesprodukten vergoedt die door de betrokken consumenten niet voor de volle honderd procent vertrouwd worden.

De keuringsdienst van waren in Maastricht, die vanaf zondag intensief bij het werk betrokken is geweest, en nog wel tot vanavond bezig zal blijven, heeft vele overuren gemaakt met het doorzoeken van alle diepvriesspullen; uiteraard moest dit gebeuren naast het normale werk van de dienst.

Het ministerie van voedselvoorziening in de Westduitse deelstaat Noordrijnland-Westfalen heeft gewaarschuwd tegen diepvriesprodukten uit winkels in Venlo. Als men produkten in huis heeft, gekocht tussen 11 en 20 december, wordt men aangeraden die in te leveren bij de plaatselijke keuringsdienst van waren.

Een Kamerlid van de Partij van de Arbeid, Taussaint, heeft minister Ginjaar gevraagd maatregelen te treffen die ongelukken als vorige met nitriet zijn gebeurd, moeten voorkomen. Hij wil ook weten of de bestelwagen met de lekkende koelinstallatie een goedkeuring ingevolge de warenwet had.

Mini-WK niet op tv

HILVERSUM – De voetbalwedstrijden om het mini-wereldkampioenschap, die rond de jaarwisseling in Montevideo (Uruguay) worden gespeeld, zullen met uitzondering van Italië in Europa niet door de televisie worden uitgezonden. Dit heeft een NOS-woordvoerder gisteravond meegedeeld.

Tijdens het gistermiddag in Genève tussen vertegenwoordigers van de European Broadcasting Union (EBU) en de Uruguayse voetbalbond gevoerde overleg bleek, na de al maanden durende onderhandelingen en het verstrijken van de afgesproken datum, de bond onverwacht nog zo weinig garanties te kunnen geven met betrekking tot de uitzendingen in zaken als bijvoorbeeld reclame in stadions en uitzendtijden dat de EBU namens de desbetreffende televisieorganisaties heeft besloten geen contract te sluiten.

BUCO

Grote Kerst- en Nieuwjaarsshow bij BUCO

Open: Zaterdag 27 dec. van 9.00 tot 17.00 uur.
Maandag 29 en Dinsdag 30 dec. van 9.00 tot 21.00 uur.
Woensdag 31 dec. van 9.00 tot 16.00 uur.

KERKRADE Holzstraat 134.

WEERT Hoogveldstraat 16 nabij Ringbaan noord/Boshoven

Wij danken al onze klienten voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 1981.

Om botulisme in vleeswaren te voorkomen

Geen alternatief voor gebruik van nitriet

door lily scheffer



Hoewel is komen vast te staan dat de dood van twee vrouwen in Venray te wijten is aan nitriet uit een lekkende koelinstallatie, speelt nitriet ook een rol in de vleeswarenindustrie.
Nitriet wordt alom in de vleeswarenindustrie gebruikt om te voorkomen dat de bacterie clostridium botulinum zich in het vlees ontwikkelt en een gif vormt, dat al in kleine hoeveelheden dodelijk is. Het is datzelfde gif dat botulisme bij watervogels veroorzaakt. Zeer kleine concentraties natriumnitraat onderdrukken de activiteit van deze al. In de herziening van het Vlees- en Vleeswarenbesluit is overigens de toegelaten hoeveelheid nitriet in vleeswaren verlaagd tot 100 milligram per kilogram eindprodukt.

CIVO-TNO verrichtte in de jaren zeventig veel studie naar de functie van nitriet in de vleeswarenindustrie. In 1974 en 1976 werden internationale wetenschappelijke symposia georganiseerd over de technologisch microbiologische en toxycologische (vergifkundige) aspecten van het nitrietgebruik. Maar ook in 1979 was nog de conclusie dat er geen alternatieven voor nitriet zijn en dat deze toevoeging aan vleeswaren noodzakelijk blijft om botulisme te voorkomen.

Het terugdringen van het gebruik van nitriet is geen gevolg geweest van opgetreden vergiftingen door nitriet. De stof kwam sterk in de belangstelling te staan, omdat het soms kankerverwekkende verbindingen in vleeswaren bleek te vormen (nitrosaminen) en volgens een omstreden onderzoek in de Verenigde Staten zelf ook kankerverwekkend zou zijn. Bij onderzoek van ook Nederlandse produkten bleken zich daarin af en toe zeer kleine hoeveelheden nitrosaminen (o.a. dimethyl nitrosaminen) te hebben gevormd. Het ging om concentraties van 0,0001 tot 0,0010 gram per kilogram; iets hogere concentraties werden aangetroffen in gebakken bacon.
Onbekend is waarom in het ene geval wel nitrosaminen worden gevormd en in het andere geval niet. Dat wordt al acht jaar in verschillende instituten onderzocht; de resultaten worden bestudeerd door de Werkgroep voor Coördinatie van het Onderzoek naar Nitrosaminen in Levensmiddelen. Maar vast staat wel dat minder nitriet de kans op vorming van nitrosaminen verlaagt. Onderzocht wordt dan ook of het nitrietgehalte nog verder kan worden verlaagd.

Emancipatiekommissie:

Geen premieheffing zonder uitkering!

DEN HAAG – De emancipatiekommissie vindt de maatregelen van de regering om de groei van de uitgaven voor sociale zekerheid te beperken onrechtvaardig en gevaarlijk. Voorts kan de integratie van werkloosheidsregelingen leiden tot premiebetaling voor een fopspeen.

Dit blijkt uit de adviezen die de Kommissie aan de betreffende bewindslieden heeft uitgebracht. Het belangrijkste bezwaar bij de sociale zekerheid geldt het plan van de regering om de man niet langer terug te betalen wat een echtpaar te veel heeft betaald aan AOW-premie. Langs een sluipweg wordt zo een zelfstandige premieheffing ingevoerd, waar geen zelfstandig recht op uitkering tegenover staat.
Dit is volgens de commissie ook in strijd met de bedoeling van de Europese Gemeenschappen. Voor december 1984 moeten ook in ons land de wetten zodanig zijn aangepast, dat mannen en vrouwen gelijke rechten hebben op een uitkering wegens ziekte, arbeidsongeschiktheid, ouderdom en werkloosheid. Bij de integratie van werkloosheidsregelingen denkt de regering wel aan feitelijk ongelijke rechten. De hoogte van de uitkering wil de regering mede afhankelijk stellen van het inkomen van een eventuele partner. Dit kan evenwel leiden tot uitkeringsrechten op het niveau nul. De werkloosheidsverzekering zou zo totaal afwijken van de wettelijk voorgeschreven gelijke behandeling van man en vrouw op de arbeidsmarkt op grond van geslacht, burgerlijke staat en gezinsomstandigheden.
De Emancipatiekommissie ziet daarbij nog een levensgroot gevaar opdoemen. Echtgenoten die al dan niet in deeltijd werken en een laag inkomen verdienen worden bij werkloosheid heel snel tot het sociaal minimumniveau teruggedrukt, veel sneller dan gezinnen, waar hetzelfde inkomen wordt verdiend door één echtgenoot.

Zijde en leer bij Fong Leng

Een van de meest creatieve modemaaksters van eigen bodem is Fong Leng uit Amsterdam. Zij maakt van mode een spectaculaire happening. De kleding die ze ontwerpt is vooral bedoeld voor feestelijke gelegenheden niet in het minst door de kleurrijke materialen. Zijde en leer gebruikte ze overvloedig in haar jongste kollektie. De foto geeft een indruk hoe dat er allemaal uitziet. Zoals ook duidelijk blijkt: Fong Leng laat knieën zien.

Van „krachtsymbool" tot waardevast bezit

Vrouwen waarderen diamanten sieraad

Sinds enkele jaren is december ook de maand van de (letterlijk) schitterende geschenken: sieraden bezet met diamant. Hoe tegenstrijdig het ook lijkt, de huidige economische situatie heeft een averechtse uitwerking op de verlanglijstjes van veel Nederlandse vrouwen. Steeds vaker staat een sieraad met diamant bovenaan. En steeds vaker gaat deze wens in vervulling.
Een onderzoek, dat in het voorjaar onder 5000 vrouwen van 18 jaar en ouder werd gehouden, heeft aangetoond, dat vergeleken met 1977 méér vrouwen tenminste één diamanten sieraad bezitten en ook méér vrouwen diverse diamanten hebben. Op dit moment bezit één op de vijf Nederlandse vrouwen tenminste één diamanten sieraad. Ongeveer een derde van hen heeft er twee of meer. Op basis van het onderzoek wordt het aantal in 1979 verkochte diamanten sieraden geschat op 152.000, maar liefst vijftig procent meer dan het geschatte aantal in 1977.

Opmerkelijk is vooral, dat met name de jonge vrouw, tot 35 jaar, haar bezit met diamanten heeft uitgebreid. Vooral de ring met één steen – de zogenaamde solitair – is daarbij favoriet.
Ongetwijfeld hebben de waardevastheid van diamant en zeker ook de toegenomen reclame voor deze sieraden, aan deze grotere waardering bijgedragen.

Toch heeft de flonkering van diamant de mensheid door de eeuwen heen gefascineerd. Dat begon al meer dan 2000 jaar geleden, toen de eerste diamanten in India werden gevonden. Dit land bleef de enige bekende vindplaats tot 1725, toen de kostbare stenen ook in Brazilië werden ontdekt. Diamant werd toen al snel een begeerd bezit voor rijken en machtigen, hetgeen vooral te maken had met de unieke hardheid van de steen, die de diamant maakte tot symbool van kracht, moed en onoverwinnelijkheid. Maar ook met bijgeloof. Want de heersers uit die tijd meenden dat het bezit van diamant hun macht onaantastbaar maakte en dat een blik in het hart van zo'n steen iemand bovenmenselijke kracht gaf.

Ook is deze steen nu niet langer weggelegd voor de „rijken en machtigen", toch is de diamant in onze tijd nog altijd fascinerend en blijft dat ook naarmate er meer diamanten worden gevonden, waarvoor overigens heel wat komt kijken.

Ondoorzichtig

Zo werd in 1979 een belangrijke mijn in Zuid-Afrika maar liefst 7,5 miljoen ton aarde en stenen uitgegraven, gezeefd en gesorteerd, waarbij men per 100 ton gemiddeld maar 27,6 karaat aan ruwe diamanten overhield. Van deze hoeveelheid is dan ongeveer 20 procent geschikt om voor sieraden te worden gebruikt, het resterende deel vindt z'n weg naar de tandartsboor, de boorkop op een aardolie-installatie of de pick-up-naald.
Overigens heeft de ruwe diamant een weinig aantrekkelijk uiterlijk.

De steen heeft veel weg van ondoorzichtig grof glas, dat de vorm heeft van twee pyramides, die met de bases tegen elkaar zijn geplakt. De slijper is degene, die het stuk „glas" verandert in een juweel. Bepalend voor de waarde van de steen zijn behalve de slijpvorm (de briljantvorm met 58 facetten is de meest bekende) ook het karaat (het gewicht van de steen: 1 karaat is 0,2 gram), de kleur en de zuiverheid. Een kleurloze diamant is over het algemeen het meest waardevol en wat de zuiverheid betreft, hoe minder en hoe kleiner de eventuele onzuiverheden in de steen, hoe kostbaarder de diamant.
Ook de naam van de steen is terug te voeren op de unieke hardheid en is afgeleid van het Griekse woord adamas, dat onoverwinnelijk betekent en de eeuwigheid van de liefde suggereert.

(ADVERTENTIE)

Baby-Paradijs

Levert aan as. vaders en moeders babykamertjes, kinderwagens enz. tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde kondities, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt babyparadijs het prijsverschil direkt terug, met behoud van garantie en service.

Baby-Paradijs
Willemstraat 21, Heerlen
Tel. 045-713238

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

• Kerstkind

Op de verjaardag van Christus Koning wensen christenen elkaar Zalig Kerstmis toe. Deze mooie wens betekent: moge deze kerstviering u dichter bij God brengen. Met Kerstmis vieren wij het voornaamste ogenblik van de hele wereldgeschiedenis: God is mens geworden. Daarom wil 25 december 1980 zeggen 1980 jaren na de geboorte van Christus. Dit feest spreekt de mensen het meest aan. Vandaar die versierde kerstbomen, kerstkribben en die massale deelname aan de viering in de kerken. Niet alleen de paus, maar ook meerdere staatshoofden richten hun beste wensen tot hun onderdanen. Wat is het jammer dat er hier Maastricht christenen zijn, die de verjaardag van de Koning der koningen ontsieren met hun kerstman. Hiermee trappen zij ontwikkelde christenen op de tenen, sommigen zelfs op het hart. Want Christus hun beste vriend, wordt op zijn feest beledigd, opzij geschoven. De vrienden van de kerstman denken er niet aan dat zij zich ook schuldig maken aan majesteitsschennis In Nederland vieren wij onze koninginnedag. Stelt u zich eens voor dat er mensen waren, die op die dag – inplaats van de koningin – een verklede pop tot middelpunt van hun feestvreugde zouden maken in etalages en optochten. Die majesteitsschennis zou beslist worden bestraft. Eigenlijk moest de overheid dit gedoe met de kerstman verbieden omdat het majesteitsschennis is en een belediging voor zeer veel christenen.

MAASTRICHT **Jos. Colaris, Em. pastoor**

• Deuren

Ik wil toch even reageren op het artikel waarbij een toto is getoond van de politie in Best die een deur intrapt van een huis om de ramen open te kunnen zetten. (Zie LD 20/12). De bewoners waren niet thuis. Wie zal die opengetrapte deuren herstellen of betalen? Wie zal er waken over die open deuren? Over andermans goed gesproken.

HOENSBROEK **St. Meys**

• Rompelberg

Gaarne zou ik iets willen opmerken over het „drama van Fred Rompelberg" in de zesdaagse van Maastricht (LD 18/12). Het is toch onbegrijpelijk dat de wielerofficials hem toestemming hebben gegeven om in de zesdaagse te starten. Ingewijden wisten toch wel vantevoren dat dit een grote flop zou worden. Dat is toch gewoonweg een aanfluiting voor de wielersport in het algemeen en voor de naam van Fred in het bijzonder. Met alle respect voor de ambitie en eerzucht van Fred zou ik hem toch willen adviseren niet te hoog te willen grijpen en alleen dat „fietswerk" te aanvaarden dat hij aankan. Hiermee heeft hij ook zijn Maastrichtse wieleraanhang geen enkele dienst bewezen. Integendeel, hij heeft ook het beetje goede naam dat hij bij sommige wielerfans had, te grabbel gegooid. Een ding heeft hij wel bereikt: hij wil zo graag records breken. Welnu, hij heeft weer een record aan zijn palmares toegevoegd want om gedurende slechts twee wieleravonden 36 ronden achterstand aan je broek te krijgen is toch wel een unicum.

VALKENBURG **P. Op het Veld**

• PLEM (1)

Volgens het LD van zaterdag jl. gaan elektriciteitstarieven in 1981 omhoog omdat we zo goed bezuinigd hebben op onze elektriciteit, dat de PLEM door een vermindering van de omzet in 1980 een verlies heeft geleden van 10 miljoen gulden! Nee, nou wordt ie mooi! Eerst roepen de overheid en de elektriciteitsmaatschappijen om het hardst dat we moeten bezuinigen, en als we dat dan doen, worden we afgestraft met een verhoging van de elektriciteitstarieven. Ik vind het volstrekt juist als we wat minder elektriciteit gebruiken. De wereldenergievoorraad is niet onuitputtelijk. En als we verschoond willen blijven van levensgevaarlijke kerncentrales zullen we nog wel wat meer moeten bezuinigen dan 5 procent. Maar laat de PLEM en andere elektriciteitsmaatschappijen dat dan wel stimuleren, in plaats van ons als „bewijs van goed gedrag" een tariefsverhoging in de maag te splitsen.

HEERLEN **Jelle Aarnoudse**

• PLEM (2)

PLEM lijdt verlies? (Zie LD 20/12) Waarom nog bezuinigen? De tarieven worden toch aangepast, gelijk onze regering bij minder opbrengst haar tarieven of belastingen verhoogt. Waar blijft het commerciële aspect?

HOENSBROEK **St. Meys**

puzzel van de dag

Omschrijvingen in het diagram: veelvoud v. acht; huurcontract; wild paard; galerij; samentrekkend zout; proef; nauwgezet; kledingstuk; Engels bier; klem; pudding; rivier in Italië; aanw. voornw.; middag; in oprichting; bazige vrouw; rechts; noorden; gespuis; op een beetje na; muzieknoot

oplossing gisteren

- - - - l a - m - - l e
a c h t e l o o s h e i
- e e r s t e l i n g -
g n e i s - r - r - e g
- t r - e s - k e g - r
g a l a n t - a n a n a
d u e t - a l l e m a a
- r n - k l e i - e r n

DE KOPEREN KNULLEN SUSKE EN WISKE





Panda en de Meester-schraper



Ossetong met olijvensaus

Neem voor uw gemak 4 dikke plakken gekookte ossetong van de slager. Fruit een gesnipperd uitje in 50 gram boter en roer er 25 gram bloem door. Laat de bloem heel licht goudbruin bakken en voeg dan 1 afgestreken eetlepel tomatenpuree toe, een ragfijn gesnipperd teentje knoflook en daarna geleidelijk 3 dl. koude bouillon. Blijf daarbij steeds goed roeren, boven laag vuur, tot de saus licht bindt. Snipper 16 (met paprika) gevulde groene olijven zo fijn mogelijk en meng dit door de saus. U warmt de plakken ossetong in de saus op. Vervanging van enkele lepels bouillon door witte wijn, sherry of Madeira kan geen kwaad!

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Paus over de vrede

VATICAANSTAD – De wereldvrede komt er volgens paus Johannes Paulus II niet door evenwicht in afschrikwekkende bewapening. Geweld is geen weg naar vrede, zei hij in een boodschap naar aanleiding van wereldvredesdag op 1 januari 1981. Onder het hoofd „om de vrede te dienen, respectere men de vrijheid", richt de paus zich zich tot „allen, mannen en vrouwen, van goede wil" met de vaste overtuiging, dat vrede zeer zeker mogelijk is, maar alleen denkbaar op basis van vrijheid en de godsdienstvrijheid is de grondslag van alle andere vrijheden.

De paus zegt dat het beeld dat zich aan het begin van de jaren tachtig ontvouwt, niet zeer bemoedigend lijkt, al spannen zich nog zoveel mannen en vrouwen, naamloze burgers zowel als verantwoordelijkheid dragende leiders, met alle kracht en in veel gevallen door angst gedreven, voor de vrede in. Hun verlangen naar vrijheid wordt echter niet vervuld, omdat de vrijheid ontbreekt of is beknot of onjuist wordt uitgebuit. De vrijheid der volkeren, aldus Johannes Paulus, „lijdt schade als de kleinere landen gedwongen worden zich met de grotere te verbinden, om hun recht op zelfstandigheid of ook voortbestaan verzekerd te weten".

Vrijheid wordt geweld aangedaan wanneer een gesprek tussen gelijkberechtigde partners op grond van economische of financiële suprematie, zoals zij door rijkere of sterkere landen wordt uitgeoefend, niet meer mogelijk is, aldus de paus.

Vrijheid en vrede kunnen niet heersen, meent hij, waar alle macht berust bij één maatschappelijke kaste, één ras of één groepering, of waar het welzijn is gekoppeld aan de belangen van één enkele partij, die zich met de staat vereenzelvigt. In de samenleving kan men mensen niet echt vrij noemen als zij geen zekerheid op rechtvaardig beloonde arbeid hebben of als zij, zoals in zoveel dorpen op het platteland voorkomt, nog altijd aan velerlei vorm van betreurenswaardige slavernij onderworpen zijn.

Vrijheid komt de paus ook moeilijk voor, voor mensen, „wier analfabetisme op een soort permanente slavernij neerkomt". De vrijheid maakt deel uit van het wezen van de mens en is kenmerk van zijn natuur. Zij is op grond van het feit dat hij naar Gods evenbeeld is geschapen, zijn elementaire recht.

Hieruit vloeit voort dat de mens de mogelijkheid moet hebben, zijn besluiten met terugvallen op de door hem aanvaarde waarden te nemen. Belangrijkste dezer waarden is „steeds de betrekking tot God, die zich in de religieuze overtuigingen uitdrukt". Zo wordt de godsdienstvrijheid tot grondslag van de andere vrijheden, aldus paus Johannes Paulus.

Overplaatsing was terecht

Verpleegsters kregen ongelijk

MIDDELBURG – Het Gasthuis Middelburg heeft de twee verpleegkundigen Janny Hoek en Jolanda Lindenburg terecht naar een andere afdeling overgeplaatst. Dat vonnis velde de president van de rechtbank in Middelburg gisteren in een kort geding. De twee verpleegkundigen, beiden werkzaam op de afdeling gynaecologie/verloskunde van het ziekenhuis hebben principiële gewetensbezwaren tegen medewerking aan zwangerschapsonderbrekingen op hun afdeling.

Het bestuur van het Gasthuis Middelburg heeft de twee verpleegkundigen eerst overplaatsing aangeboden, daarna aangezegd en toen ze daaraan niet mee wilden werken op 1 december ontslag aangezegd.

De twee verpleegsters eisten via het kort geding dat vorige week dinsdag bij de rechtbank in Middelburg speelde, intrekking van het ontslag en herplaatsing op de afdeling gynaecologie. In het vonnis zegt rechtbankpresident mr. G.R. Andre de la Porte dat in de memorie van antwoord op het zojuist door de Tweede Kamer aangenomen wetsontwerp inzake abortus is vermeld, dat degene die gewetensbezwaren heeft zelf om overplaatsing kan verzoeken. Volgens de president ligt daar de essentie van deze zaak. Bij gewetensbezwaren moet niet het beleid wijken voor de bezwaren, maar moet de bezwaarde zelf andere oplossingen zoeken, waarbij hij rechtspositioneel zo min mogelijk nadeel van zijn gewetensbezwaar mag hebben.

De rechtbankpresident heeft bij zijn vonnis buiten beschouwing gelaten of Hoek en Lindenburg al dan niet terecht op non-actief gesteld en vervolgens ontslagen zijn en of artikel 38 van het rechtspositiereglement van toepassing is. Dit proces ging alleen over de overplaatsing en de vraag of de betrokkenen weer op hun oude plaats kunnen worden ingezet. Ze zijn pas op non-actief gesteld en later ontslagen, nadat gebleken was, dat zij de overplaatsing niet aanvaardden.

Nieuws over ongevallen wordt achtergehouden

Vaker ongelukken met VS-kernwapens

WASHINGTON – De opgave van het aantal ernstige ongelukken met Amerikaanse kernwapens, dat het Pentagon verstrekt, is veel te laag. Dat is het oordeel van het in Washington gevestigde „centrum voor defensie-informatie", (CDI), een particuliere organisatie die herhaaldelijk kritiek uitoefent op het ministerie van defensie.

Volgens dit centrum voor militair onderzoek hebben zich in de periode 1950-1975 95 ongelukken van ernstige aard met kernwapens voorgedaan. In een tussentijds rapport van het Pentagon over de jaren 1950-1980, dat nog niet is gepubliceerd, wordt gesproken van 27 „broken arrows", de militaire codenaam voor ernstige ongevallen. Deze lijst is overigens tweemaal zo lang als het laatste officiële rapport dat het Pentagon in 1968 publiceerde. Daarin werden 13 gevallen vermeld.

Een woordvoerder van het Pentagon zei dat er geen sprake was van een „samenzwering" om nieuws over ongelukken met kernwapens achter te houden. Er was echter verschil van mening over wat er precies moet worden gemeld. „Wij hebben een goede staat van dienst wat veiligheid op kerngebied betreft", aldus de woordvoerder, die er op wees dat de ongelukken niet tot kernexplosies hebben geleid.

Het jongste ongeluk deed zich in september jl. in Damascus, in de staat Arkansas, voor toen een monteur een Engelse sleutel liet vallen waardoor een brandstoftank van een tank van het type Titan-2 lek raakte. Daardoor deed zich een niet-nucleaire explosie voor waardoor een personeelslid om het leven kwam en verscheidene anderen werden gewond.

Volgens Arkin hebben zich dit jaar echter nog twee ernstige ongelukken voorgedaan - een brand aan boord van een bommenwerper B-52 met ongeveer 30 kernwapens in Noord-Dakota op 15 september en het neerstorten van een FB 111 bij New jachtbommenwerper van het type FB-11 bij Nwew England in oktober.

Het Pentagon noemde de explosie met de Titan-2 het enige ernstige ongeluk waar een kernwapen bij betrokken was sinds 1968, toen bij het Spaanse Palomares en bij Thule op Groenland Amerikaanse bommenwerpers neerstortten waarbij radioactief plutonium vrijkwam.

In het genoemde tussentijdse rapport van het Pentagon staat dat de Titan-2 een kernlading bevatte toen zich in Arkansas een explosie voordeed. In officiële publikaties was dit tot dusver niet meegedeeld.

Militaire kringen in Washington noemde in het tussentijdse rapport vermelde 27 gevallen een voorzichtige schatting. Volgens hen zijn er tenminste nog tien ernstige ongelukken gebeurd. Hierover zou niet kunnen worden gepraat omdat zij zich in andere landen hebben voorgedaan.

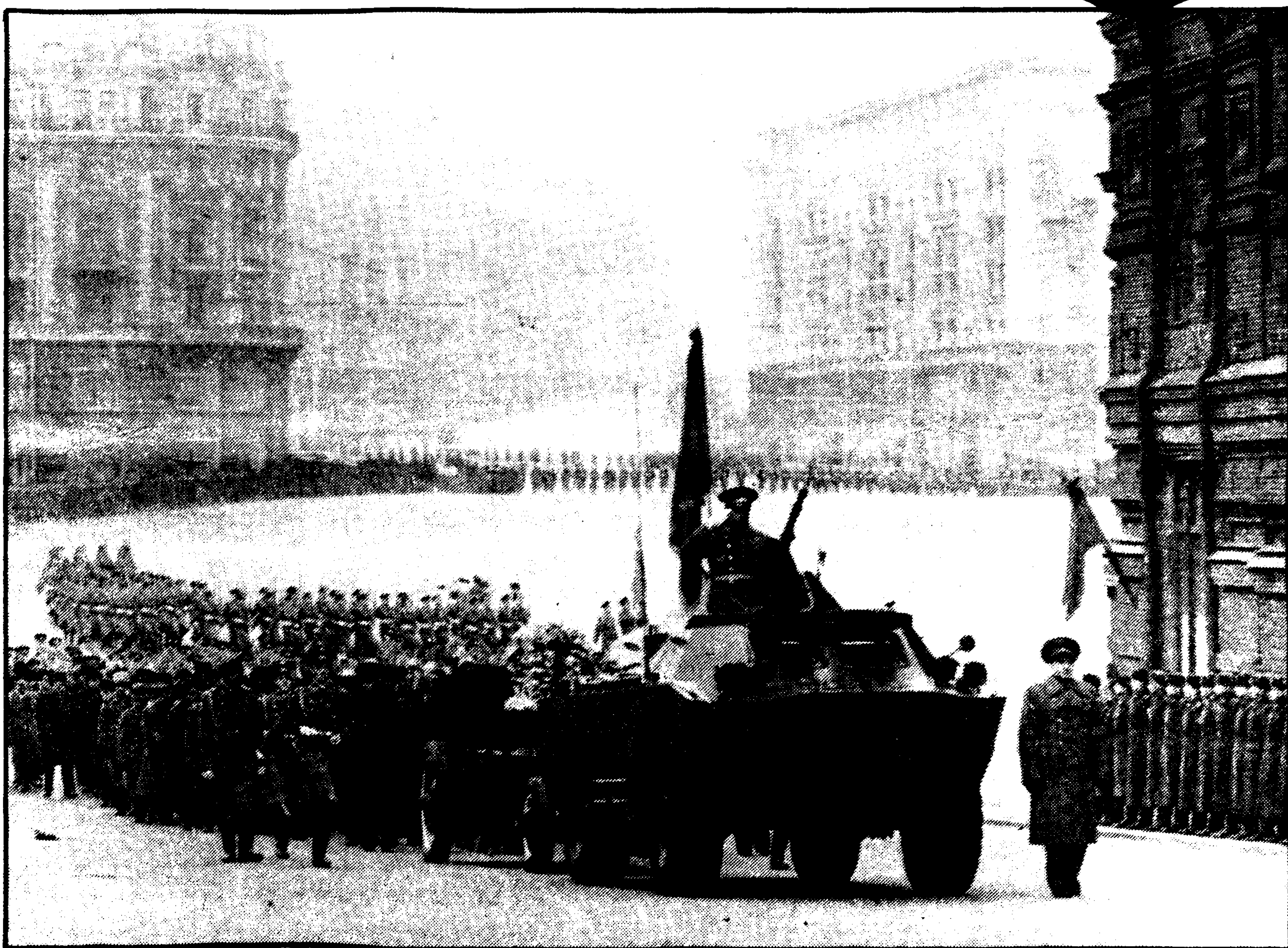
In de categorie „dulled swords" waarmee het Pentagon minder ernstige ongelukken aanduidt, hebben zich, volgens genoemde kringen, ongeveer 70 ongevallen voorgedaan.

Een ongeluk uit 1961 die in het tussentijdse rapport staat vermeld, leidde bijna tot een kernexplosie, zo wisten twee voormalige ambtenaren van het Pentagon te melden. Het ging om het neerstorten van een B-52 bij Goldsboro in Noord-Carolina, waarbij twee kernbommen aan parachutes naar beneden kwamen. Een ervan stond bloot aan krachtige schokken toen de koorden van het valscherm in een boom bleven hangen. Daardoor raakten vijf van de zes veiligheidspennen los. Aan het feit dat niet ook de zesde pen het begaf, was het te danken dat de bom van 24 megaton - 1800 maal zo krachtig als de atoombom die in 1945 boven Hirosjima ontplofte - niet explodeerde.

Het Pentagon wilde niet bevestigen of er een probleem met de veiligheidspennen was geweest. Een woordvoerder gaf echter te kennen dat een kernexplosie „niet onmogelijk" was geweest.

De tweede bom uit de verongelukte B-52 was, volgens het interim-rapport, bij het neerkomen uiteengevallen. Het plutonium had men niet kunnen bergen.

● De urn met de as van de vroegere Sovjetminister-president Alexei Kosygin is gisteren bijgezet in de muur van het Kremlin in Moskou. Aan de rouwplechtigheid namen de Russische leiders met aan het hoofd staats- en partijleider Leonid Brezjnjev deel. In de stoet liepen hoge officieren die kransen droegen. Daarop volgden generaals met een kussen met de onderscheidingstekenen. Kosygins opvolger, Nikolai Tichonov, behoorde tot de sprekers. Kosygin is afgelopen donderdag na een langdurige ziekte op 76-jarige leeftijd overleden. In oktober nam hij ontslag als regeringsleider en lid van het Politbureau.



Meeste Israëliërs:

Golanhoogte annexeren

JERUZALEM – De grote meerderheid van Israëliers is voor de annexatie van de Golanhoogte die in de zesdaagse oorlog van juni 1967 op Syrië werd veroverd. Dit is gebleken uit een enquête waarvan het resultaat gisteren stond in de „Jerusalem Post".

Ambtenaren voorlopig op „oude" salaris

DEN HAAG – Zolang er nog geen overeenstemming is bereikt tussen de centrales van overheidspersoneel en minister Wiegel van Binnenlandse Zaken over de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel houden de ambtenaren voorlopig de salarissen zoals die per 1 juli van dit jaar werden vastgesteld minus de toeslag van 26 gulden.

Omdat per 1 januari de loonbelasting wordt verlaagd kan dat niettemin een netto verhoging van de inkomens betekenen. De christelijke centrale van overheidspersoneel CFO wijst er echter op dat er – als de salarissen voor 1981 wel zijn vastgesteld – sprake kan zijn van een achteruitgang. Dat is namelijk zo als men naast de volgende stap in de bestekkortingen vermoedelijk nog extra kortingen op de salarissen worden toegepast, meent de CFO.

Wegstapel: 'Zeer opzienbarend'

Omwonenden Schiphol willen huis behouden

SCHIPHOL – Alleen de bewoners van negen van de 138 woningen en bedrijfspanden rond Schiphol, die volgens de regering onaanvaardbare hinder van vliegtuiglawaai ondervinden, willen andere woonruimte. Dit blijkt uit een onderzoek van de NV Luchthaven Schiphol dat kort geleden is afgerond en waarvan de resultaten gisteren zijn gepresenteerd.

De president-directeur van de NV Luchthaven Schiphol, de heer J.W. Wegstapel, sprak van een „zeer opzienbarende uitkomst". Op grond van deze gegevens zal volgens hem het rijk de uitvoering van de zoneringswet voor wat betreft de omwonenden rond de nationale luchthaven opnieuw moeten bestuderen.

De luchthaven Schiphol heeft in september alle bewoners van de 138 panden aangeschreven, nadat van de staatssecretaris van verkeer en waterstaat toestemming was verkregen om, vooruitlopend op de uitvoering van de zoneringswet de mensen die het meest onder de lawaai-overlast te lijden hebben, direct hulp te bieden.

Deze 138 panden liggen allemaal in het gebied waar het vliegtuiglawaai de grens van 65 Kosteneenheden te boven gaat. De zoneringswet bepaalt onder meer dat mensen die binnen de 65 Kosteneenhedenzone wonen aanspraak kunnen maken op een vergoeding voor het verkrijgen van andere woonruimte.

Onrust

In tegenstelling tot wat de luchthavendirectie verwachtte, heeft het luchthaven-initiatief volgens de heer Wegstapel in sommige gevallen grote onrust veroorzaakt. Met name bewoners van eigen huizen vreesden dat zij zeer tegen hun zin hun huis moesten verlaten en dat de waarde van hun woning sterk zou afnemen. De luchthavenvertegenwoordigers hebben dan ook in vele gevallen met nadruk moeten wijzen dat de regeling die door de luchthavendirectie is opgesteld berust op volledige vrijwilligheid.

Isolatie

Volgens de heer Wegstapel zal het Rijk op grond van deze gegevens moeten zien of het beschikbaar stellen van gelden voor isolatiemaatregelen niet een veel betere oplossing is dan het afbreken van woningen binnen de 65 Kosteneenhedenzone waartoe de zoneringswet voorziet. Door de komst van stillere vliegtuigen zal het aantal woningen dat een geluidsbelasting van 65 Kosteneenheden of meer moet ondergaan de komende jaren alleen maar kleiner worden. De zoneringswet voorziet wel in geluidsisolerende maatregelen voor woningen die in een geluidsbelasting liggen die niet boven de 65 Kosteneenheden uitkomt.

Treinstaking

BRUSSEL – Met Kerstmis en Nieuwjaar zal het treinverkeer in België worden verstoord door een wilde staking van onafhankelijke machinisten, die kwaad zijn over het feit dat een groot aantal van hen moet werken terwijl de meeste andere mensen met de feestdagen vrij hebben. De staking zal woensdag om 12.00 uur beginnen en donderdagmiddag eindigen. Op 31 december wordt het werk om 12.00 uur neergelegd tot 12.00 uur de volgende dag.

Ambassadeur

DEN HAAG – Mr. W. Baron van Pallandt, Nederlands ambassadeur in Uruguay, is dit weekeinde voor medisch onderzoek in ons land aangekomen. Dat betekent dat hij niet in Montevideo is tijdens het begin van het mini-WK, dat over een week in Uruguay van start gaat. Volgens een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken is het „toeval" dat mr. Van Pallandt juist nu door de rijksgeneeskudige dienst voor onderzoek is teruggeroepen. En is volgens hem „geen sprake van een diplomatieke stap".

Styreen

DEN HAAG – De maatregelen, die het Amsterdamse waterleidingbedrijf maandag nam in verband met de uiterst giftige stof styreen die zondag bij een scheepsongeval in het water van de Rijn in Duitsland terechtkwam, blijven voorlopig van kracht, aldus gisteren het waterleidingbedrijf. De sluizen bij Vreeswijk en Wijk bij Duurstede zijn nog gesloten. Er wordt nog steeds geen water afgenomen uit het Lekkanaal, achter de sluizen bij Vreeswijk ten behoeve van de watervoorziening in Noord-Holland.

Zwemwater

DEN HAAG – Alle wateren waarin wordt gezwommen moeten uiterlijk 1985 schoon zijn. Als dat niet lukt, dan moeten de provincies voor het betreffende vuile water een zwemverbod instellen, behalve wanneer in uitzonderlijke gevallen de minister van volksgezondheid de termijn verlengt.

Dat staat in het wetsontwerp over de kwaliteit van het zwemwater, dat minister Ginjaar van Volksgezondheid bij de Tweede Kamer heeft ingediend. In dat ontwerp heeft de bewindsman de provincies een centrale rol toebedeeld.

Burgemeester

UTRECHT – Per 16 januari 1981 is benoemd tot burgemeester van de Utrechtse gemeente Abcoude, de 36-jarige mr. A. Bestman uit Baarn. Mr. Bestman die blind is en sinds 1978 Statenlid is voor D'66 in Utrecht, is in Abcoude de opvolger van de 50-jarige heer L. Welsenis (PvdA). Deze is op 1 maart dit jaar eerste burger geworden van Middelharnis.

Volgens een woordvoerder van de provincie Utrecht wordt Abcoude de eerste gemeente in ons land met een blinde burgemeester. Mr. Bestman krijgt bij de uitoefening van zijn functie ondersteuning van een functionaris van het ministerie van binnenlandse zaken.

(ADVERTENTIE)

Wij wensen u een Zalig Kerstfeest en een nieuw jaar vol voorspoed, gezondheid en geluk.

Z.O.L. Tuincentrum is zaterdag 27 december en vervolgens tot en met 31 december gesloten. Vanaf vrijdag 2 januari, 9 uur, staan onze tuinadviseurs echter weer graag voor u klaar!

Kom naar
Z.O.L. tuincentrum
Aan de weg van Ubach o. Worms naar Eijgelshoven
Europaweg 401, Ubach over Worms, Tel. 045-352525.
LID NVT
'81
Al méér dan 10 jaar Kwaliteit & Service!

„Omvang kan interessant zijn"

Grote kans op tweede olieveld in Drenthe

GRONINGEN – De kans is zeer groot dat er naast het in 1943 ontdekte Schoonebeekveld nóg een omvangrijke „olieplas" ligt in de bodem van Zuidoost-Drente. Een studie van geologen van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) wijst erop dat op enkele kilometers ten noorooosten van het Schoonebeek-veld (goed voor een produktie van ruim een miljoen ton aardolie per jaar) een ander olieveld zou kunnen liggen.
Dit wordt bevestigd door de resultaten van een al in 1978 uitgevoerd seismisch onderzoek in dit tot de gemeente Emmen behoren gebied.

Een bijkomend, maar wel „hard" gegeven is dat in het begin van de jaren '50 aan de rand van het nu in kaart gebrachte mogelijke nieuwe olieveld een boring is uitgevoerd waarbij olie is gevonden. Hiermee is toen „niets gedaan" maar deze vondst is thans van veel belang bij de theorie van NAM-geologen over een tweede olieveld in de zuidoosthoek van Drente. In deze theorie wordt aangenomen dat de olie in het „Emmerveld" dezelfde eigenschappen zal hebben als die in het Schoonebeek-veld: stroperig dik en daarom moeilijk winbaar.
De vondst bij de boring in de jaren '50 staaft ook de mening dat er sprake is van twee niet met elkaar in verbinding staande velden. Het nieuwe veld ligt aanmerkelijk dieper (1500 meter) dan het Schoonebeek-veld (600-900 meter) en het staat nagenoeg vast dat het kleiner van omvang is. Dat neemt niet weg dat het om een interessant olieveld gaat, want het veld in Schoonebeek is met een totale hoeveelheid aardolie van 170 miljoen ton de „grootste olieplas van het vasteland van West-Europa".

Olieprijzen

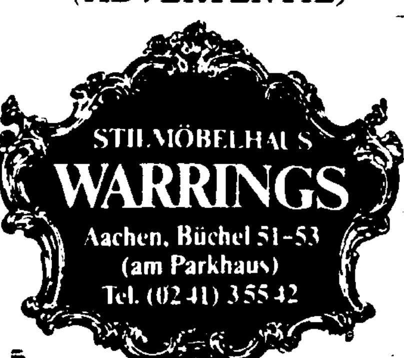
Vooral omdat de olieprijzen op de wereldmarkt nog altijd stijgen, wil de NAM thans zekerheid hebben over het „Emmerveld" en vandaar dat deze maatschappij (op fifty-fifty basis eigendom van Shell en Esso) begin volgend jaar op enkele plaatsen verkenningsboringen wil verrichten. Hiervoor is dezer dagen om toestemming gevraagd aan het Emmer gemeentebestuur. Gehoopt wordt dat de planologische procedure vlot zal verlopen want, zo zegt NAM-voorlichter F. Duut, „als er olie zit, dan is het de moeite van het winnen zonder meer waard!"
De NAM lijkt erg gretig te zijn naar de exploitatie van een nieuw olieveld in Zuidoost-Drente. Het nieuws over de voorgenomen verkenningsboringen is door deze maatschappij zelf wereldkundig gemaakt en er is veel bereidheid om nadere informatie te verschaffen. Het is voor het eerst sinds de jaren '50 dat de NAM weer naar aardolie gaat zoeken. Vanaf die tijd werd alleen naar gas geboord. Één verkenningsboring naar olie kost de NAM tussen de ƒ 1,5 en ƒ 2 miljoen.
Van de op 170 miljoen ton geraamde oliehoeveelheid in het Schoonebeekveld is tot nu toe 31 miljoen ton afgenomen. Als met dezelfde methodes zoals die nu worden gebruikt (waterinjectie, heet-waterinjectie en stoominjectie) verder wordt geproduceerd, kan er echter nog „maar" 33 miljoen ton uit de bodem worden gehaald. Door de voor winning „vervelende" eigenschappen van de Schoonebeeker olie moet dan een hoeveelheid van 110 miljoen ton olie in de bodem blijven. Medewerkers van de researchafdeling van de NAM werken evenwel hard aan de ontwikkeling van nieuwe wintechnieken om meer van die 110 miljoen ton olie te kunnen afsnoepen.

Minder afhankelijk

„Wij hanteren economische maatstaven bij het zoeken naar nieuwe olievelden en de produktie daarvan. Daarnaast juicht de Nederlandse overheid alle activiteiten die de afhankelijkheid van ons land om olie uit andere landen te importeren kunnen verminderen van harte toe. Schoonebeek levert ongeveer zes procent van de totale vraag naar olie in ons land. Als er, zoals nu, kans is om een ander interessant veld te vinden, kan deze eigen oliewinning worden opgevoerd. Emmen is daarom alleszins de moeite van het verkennen waard", aldus de NAM.

Het gemeentebestuur van Emmen zal echter eerst groen licht moeten geven voordat verkenningsboringen kunnen worden uitgevoerd. In het verleden heeft dit bij aardgasboringen nogal eens moeilijkheden opgeleverd, omdat de gemeenteraad huiverig was natuurschoon voor dit doel op te offeren.

(ADVERTENTIE)





● Voorbijgangers in het Westduitse Hamburg wandelen in een bocht van de rivier de Alster, die met besneeuwde ijsschotsen is bedekt, een winterse kerstsfeer verzekerend.

UITBREIDING GELDZAKEN

Dienstenpakket PTT in richting van Postbank

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het dienstenpakket van de gelddiensten van de PTT (de Postgiro en de Rijks Post Spaarbank) wordt fors uitgebreid. Naast recent ingevoerde nieuwe taken, zoals het verstrekken van particuliere termijndeposito's, tweede hypotheken en doorlopende kredieten zullen op korte termijn nieuwe diensten aan het pakket worden toegevoegd.

Het uitgebreide takenpakket moet de PTT-gelddiensten in staat stellen beter met de commerciële banken te concurreren. De nieuwe diensten zijn:
- de verkoop van reischeques;
- effectenbehandeling;
- creditrentevergoeding voor zakenrekeningen; en
- voorfinanciering van de rijksbijdrage eigen woningbezit.

Minister Van der Stee (Financiën) en staatssecretaris Smit-Kroes (Verkeer, PTT) hebben de Tweede Kamer van deze plannen op de hoogte gesteld.
Deze uitbreiding van het dienstenpakket maakt deel uit van de al enige tijd slepende discussie over de oprichting van een Postbank, waarin de PTT-gelddiensten zouden moeten worden gebundeld. PvdA en CDA vinden dat die Postbank er moet komen, maar onder druk van vooral de VVD is de beslissing daarover nog steeds niet genomen.

Takenpakket

Zowel door de voor- als door de tegenstanders van de Postbank is wel steeds aangedrongen op uitbreiding van het takenpakket van de PTT-gelddiensten. Door de voorstanders om de overgang naar een echte Postbank makkelijker te maken en de achterstand ten opzichte van de commerciële banken niet te vergroten, en door de tegenstanders omdat men verwacht dat dan een Postbank misschien niet zo hard meer nodig zal zijn.
De beide bewindslieden zeggen deze uitbreiding toe te staan om de continuïteit van de PTT-gelddiensten te waarborgen. Maar zij geven toe dat deze – vooral op particulieren gerichte – uitbreiding op langer termijn ook die continuïteit niet kan garanderen.
Juist de uitbreiding van de diensten aan het bedrijfsleven stuit echter bij de tegenstanders van de Postbank op verzet. Om al deze problemen te ondervangen heeft de regering een onderzoek in gang gezet naar de mogelijkheid van „privatisering" van de gelddiensten. Dat kan betekenen dat de PTT-gelddiensten worden samengevoegd in één bank, die dan echter particulier bezit (van aandeelhouders dus) wordt en geen directe banden meer met de PTT heeft. Een rapport hierover wordt door de beide bewindslieden in het komende kwartaal toegezegd.

De voorgestelde uitbreiding heeft vooral voordelen voor de particuliere rekeninghouder. De verkoop van reischeques is bedoeld voor rekeninghouders die incidenteel landen bezoeken waar de girobetaalkaart niet wordt geaccepteerd en die ook geen Eurocard (de creditcard van de banken en de PTT) hebben.

Obligaties

Bij de effectenbemiddeling zal de PTT zich voorlopig beperken tot het bemiddelen bij de uitgifte van obligaties. De creditrentevergoeding is bestemd voor zakelijke rekeninghouders en biedt hen de mogelijkheid hun rekening te splitsen in een rentedragend en een rentevrij gedeelte, de laatste te gebruiken voor regelmatige transacties. Ten slotte zal de mogelijkheid van voorfinanciering van de rijksbijdrage voor het eigen woningbezit worden ingevoerd, waarbij de rijksbijdrage als zekerheid aan de PTT woordt overgedragen.

Nieuwe taken

De afgelopen maanden zijn al enkele nieuwe taken aan het PTT-pakket toegevoegd. In oktober werd de mogelijkheid van particuliere termijndeposito's geopend en sinds pas één week verstrekt de PTT tweede hypotheken en doorlopende kredieten. Mogelijkheden waarop nog wordt gestudeerd zijn de kredietverlening in rekening-courant aan zakelijke rekeninghouders en het verstrekken van zakelijke termijndeposito's.

Fouten bij oogmetingen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Zowel oogartsen als opticiens maken nogal wat fouten bij het verrichten van oogmetingen, zo blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond.

Bovendien waren veel opticiens vaak slordig bij het maken van brillen. Conclusie van de bond: wie voor het eerst een bril denkt nodig te hebben, kan het best naar een oogarts gaan. Wie een andere bril moet hebben, kan bij de opticien terecht.

Voor dit onderzoek liet de bond een aantal proefpersonen van wie het brilvoorschrift precies bekend was, toen oogartsen en twaalf opticiens bezoeken om oogmetingen te verrichten en zich een nieuwe bril te laten aanmerken.

Slechts één oogarts en twee opticiens leverden geheel juiste brilvoorschriften af. Van de in totaal 22 brillen die de proefpersonen werden aangemeten, bleken er vier fouten in de uitvoering te vertonen.
Ook de prijzen die de opticiens voor het maken van de brillen berekenden, liepen sterk uiteen. De rekeningen varieerden van 289 tot 448 gulden. Aangeraden wordt om voor het maken van een nieuwe bril bij verschillende opticiens prijsopgave te vragen. De verschillen in prijs zijn zo groot, dat men zich heel wat geld kan besparen. De ervaringen der proefpersonen staan beschreven in het blad Consumentengids van de bond.

Sociale Verzekeringen 1981

De bedragen van de uitkeringen, daglonen en de premiepercentages voor de sociale verzekeringen per **1 januari 1981** zijn in dit overzicht vermeld. Bij de vaststelling is, voorzover nodig en mogelijk, rekening gehouden met een aantal wetsvoorstellen, die inmiddels alle door de Tweede Kamer zijn aanvaard.

A.O.W. en A.W.W.
Met ingang van 1 januari 1981 gaan de uitkeringen krachtens de Algemene Ouderdomswet en de Algemene Weduwen- en Wezenwet als volgt omhoog:

A.O.W.	bruto maanduitkering	bruto vakantie-uitkering per maand
Gehuwden bejaarden	van ƒ 1.499,75 tot ƒ 1.478,10	ƒ 99,90
Ongehuwde bejaarden	van ƒ 1.009,65 tot ƒ 1.028,76	ƒ 69,92
A.W.W.		
Weduwen met kinderen	van ƒ 1.449,75 tot ƒ 1.478,10	ƒ 99,90
Weduwen zonder kinderen	van ƒ 1.009,65 tot ƒ 1.028,76	ƒ 69,92
Wezen tot 10 jaar	van ƒ 323,08 tot ƒ 329,20	ƒ 22,37
Wezen van 10 tot 16 jaar	van ƒ 484,63 tot ƒ 493,80	ƒ 33,56
Wezen van 16 tot 27 jaar	van ƒ 646,17 tot ƒ 658,41	ƒ 44,75

Uitgangspunt voor deze verhoging is, de zgn. netto-netto-koppeling. Hierbij is het netto A.O.W.-pensioen per maand voor een echtpaar – dat is het bruto A.O.W.-pensioen verminderd met de daarop in te houden loonbelasting en de premie voor de laagste klasse van de ziekenfondsverzekering voor bejaarden – gelijk aan het netto minimumloon. Deze netto-netto-koppeling geldt ook voor de vakantie-uitkering. Voorts bedraagt het netto A.O.W.-pensioen voor een alleenstaande 70% van dat van een echtpaar.

Opgemerkt wordt dat ook de inhoudingen (loonbelasting, eventueel ziekenfondspremie en A.W.B.Z.-bijdrage) wijzigen. De berekening van het netto-bedag wordt vermeld op het betalingsstuk.

Kinderbijslagen
De kinderbijslagen bedragen met ingang van 1 januari 1981 per kwartaal voor:

Eerste kind geboren ná 1 januari 1979	ƒ 130,– ongewijz.
Eerste kind geboren in '78 of 3 jaar of ouder	ƒ 259,– ongewijz.
Tweede kind	van ƒ 428,– tot ƒ 433,–
Derde kind	van ƒ 432,– tot ƒ 436,–
Vierde en vijfde kind	van ƒ 522,– tot ƒ 527,–
Zesde en zevende kind	van ƒ 575,– tot ƒ 581,–
Achtste en volgende kinderen	van ƒ 634,– tot ƒ 640,–

Met ingang van 1 januari 1980 geeft de Algemene Kinderbijslagwet aan alle ingezetenen van het **eerste** kind af recht op kinderbijslag.

Bij de Tweede Kamer is inmiddels een wetsontwerp ingediend waarin is voorgesteld om in verband met de koopkracht voor de gezinnen over 1981 de kinderbijslag voor eerste en tweede kinderen met ingang van 1 januari 1981 te verhogen. Voorgesteld zijn de volgende kinderbijslagbedragen:

Voor eerste kind geboren ná 1 januari 1979	ƒ 137,– per kwartaal
voor de overige eerste kinderen	ƒ 274,– per kwartaal
voor tweede kinderen	ƒ 436,– per kwartaal

Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (A.A.W.)
Voor de vaststelling van de A.A.W.-grondslagen is evenals voor de andere sociale uitkeringen de zgn, netto-netto-koppeling tot uitgangspunt genomen.
Deze grondslagen bedragen per 1 januari 1981:

Individuele grondslag	voor 21-jarigen en ouder	ƒ 70,29
	voor 20-jarigen	ƒ 62,21
	voor 19-jarigen	ƒ 54,09
	voor 18-jarigen	ƒ 45,36

Grondslag voor gehuwden met inkomsten van henzelf of van echtgenoot

tot 15% van de grondslag	ƒ 99,84
tot 30% van de grondslag	ƒ 82,42

Wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering (W.A.O.) en Wet Werkloosheidsvoorziening (W.W.V.)
Op grond van het in de wet neergelegde aanpassingsmechanisme zouden de daglonen ingevolge de W.A.O. en W.W.V. per 1 januari 1981 dienen te worden aangepast aan de ontwikkeling van de lonen in de periode 30 april 1980 t/m 31 oktober 1980. Deze aanpassing zou leiden tot een verhoging van de W.A.O.-daglonen met ƒ 1,61 en van de W.W.V.-daglonen met ƒ 1,72.
Om de inkomenspositie van de niet-actieven meer in de pas te laten lopen met die van de actieven, zal de aanpassing per 1 januari 1981 tijdelijk – tot 1 juli 1981 – worden beperkt, en wel met 1,29%, overeenkomstig de beperking van het wettelijk minimumloon.
Deze beperking heeft in hoofdzaak betrekking op genoemde verhoging van de daglonen met ƒ 1,61 onderscheidenlijk ƒ 1,72.
Aangezien per 1 juli 1980 de W.A.O.- en de W.W.V.-uitkering van degenen wier uitkering is ingegaan vóór 1 juli 1980, in verband met een algemene loonmatiging per die datum minder omhoog zijn gegaan dan wanneer het gebruikelijke aanpassingsmechanisme zou zijn toegepast, is toen bepaald, dat het niet tot uitbetaling gekomen deel van die verhoging zou worden toegevoegd aan de verhoging per 1 januari 1981.

In verband hiermee wordt bij de verhoging van de W.A.O.- en de W.W.V.-daglonen per 1 januari 1981 onderscheid gemaakt tussen uitkeringen die zijn ingegaan vóór 1 juli 1980 en uitkeringen die in het tweede halfjaar van 1980 zijn toegekend. De vóór 1 juli 1980 ingegane uitkeringen zullen per 1 januari 1981 voor wat betraft de W.A.O. worden verhoogd met 1,53% minus ƒ 0,67 en voor wat betreft de W.W.V. met 1,53% minus ƒ 0,72.
De aanpassing van de daglonen, gelegen in het tweede halfjaar van 1980, zal geheel worden doorgeschoven naar 1 juli 1981.

Minimumdaglonen werknemersvoorzieningen
De minimumdaglonen in de W.A.O., de W.W. en de W.W.V. komen per 1 januari 1981 als volgt te luiden:

W.A.O.	ƒ 113,22
W.W.	ƒ 116,71
W.W.V.	ƒ 123,33

Bij de vaststelling van de minimumdaglonen is uitgegaan van de koppeling aan het netto-minimumloon. In het minimumdagloon in de W.A.O. en de W.W.V. is een tijdelijke koopkrachttoeslag begrepen.

Minimumuitkeringsdagloon werknemersverzekeringen
Het maximumdagloon, waarnaar de uitkeringen ingevolge de W.A.O., de Z.W., de W.W. en de W.W.V. worden berekend, bedraagt per 1 januari 1981 ƒ 239,99.

Toeslag in verband met vereveningsbijdrage
Op uitkeringen ingevolge de W.A.O. en de W.W.V., welke vóór 1 januari 1980 zijn ingegaan, zal de toeslag, die in verband met de op bovengenoemde datum ingevoede zgn. vereveningsbijdrage wordt gegeven, worden gecontinueerd.

De uitbetaling
De nieuwe uitkeringsbedragen ingevolge de A.O.W. en de A.W.W. zullen met ingang van de uitbetalng ovr de maand januari 1981 worden uitgekeerd. De vakantieuitkering wordt in de regel in de maand mei betaalbaar gesteld. De uitkeringen ingevolge de A.O.W. en de A.W.W. worden door de Sociale Verzekeringsbank uitbetaald. De uitbetaling van de kinderbijslagen door de Raden van Arbeid vindt plaats na afloop van het betreffende kwartaal. De verhoogde kinderbijslagen zullen dus vanaf 1 april 1981 betaalbaar worden gesteld.

De uitbetaling van de arbeidsongeschiktheidsuitkeringen volgens de nieuwe wettelijke bepalingen door het Gemeenschappelijk Administratiekantoor of de bedrijfsvereniging zal in het algemeen in de maand januari 1981 plaatsvinden.

Ziekenfondsverzekering voor bejaarden- en vrijwillige verzekering

I. Bejaardenziekenfondsverzekering
Met ingang van 1 januari 1981 zal de toelatingsgrens voor de bejaardenziekenfondsverzekering worden vastgesteld op ƒ 22.774,20. De verzekerden in de bejaardenverzekering zullen vanaf die datum de volgende premies verschuldigd zijn:

Ongehuwden:

Inkomensklasse (inkomen in 1981)			Maandpremie
tot		ƒ 18.177,20	ƒ 29,80
ƒ 18.177,20	-	ƒ 18.617,20	ƒ 59,50
ƒ 18.617,20	-	ƒ 19.059,20	ƒ 89,10
ƒ 19.059,20	-	ƒ 22.774,20	ƒ 118,70

Gehuwden

Inkomensklasse			Maandpremie
tot		ƒ 18.177,20	ƒ 29,80
ƒ 18.177,20	-	ƒ 1.617,20	ƒ 59,50
ƒ 18.617,20	-	ƒ 19.059,20	ƒ 89,10
ƒ 19.059,20	-	ƒ 20.917,20	ƒ 118,70
ƒ 19.917,20	-	ƒ 22.774,20	ƒ 178,—

II. Reductieregeling vrijwillige ziekenfondsverzekering

a. Studerende en invalide kinderen
Voor studerende, invalide dan wel de moeder vervangende kinderen tussen 16 en 27 jaar zal vanaf 1 januari 1981 een premie verschuldigd zijn van ƒ 68,60 per maand.

b. Gehuwden jonger dan 65 jaar
Hier te lande wonende verzekerden met een inkomen dat in 1980 niet hoger was dan ƒ 28.200,– zullen de volgende premies verschuldigd zijn (tenzij de premie van het fonds lager is):

Inkomensklasse (inkomen in 1980)			Maandpremie
tot		ƒ 22.250,–	ƒ 137,20 (ƒ 68,60 p.p.)
ƒ 22.250,–	-	ƒ 25.225,–	ƒ 220,60 (ƒ 110,30 p.p.)
ƒ 25.225,–	-	ƒ 28.200,–	ƒ 256,20 (ƒ 128,10 p.p.)

c. Premiereductieregeling voor gehuwde bejaarden in de vrijwillige verzekering
Hier te lande wonende gehuwde bejaarden in de vrijwillige verzekering met een inkomen dat niet hoger is dan ƒ 29.610,–, zullen de volgende premies verschuldigd zijn (tenzij de premie van het fonds lager is):

Inkomensklasse (inkomen in 1981)	maandpremie
ƒ 22.774,20 - ƒ 26.192,10	ƒ 220,60 (ƒ 110,30 p.p.)
ƒ 26.192,10 - ƒ 29.610,–	ƒ 256,20 (ƒ 128,10 p.p.)

d. Premiereductieregeling in de vrijwillige ziekenfondsverzekering voor ongehuwden met een A.A.W.-uitkering

Voor verzekerden die niet gehuwd zijn en recht hebben op een uitkering krachtens Algemene Arbeidsongeschiktheidswet, berekend naar een arbeidsongeschiktheid van 80% of meer en niet ten laste van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten worden verpleegd in een (voorlopig) erkende inrichting of een tehuis, geldt een premiereductie indien het inkomen in 1981 niet meer bedraagt dan ƒ 15.950,–

De premies zijn aldus:

voor ongehuwden beneden 35 jaar	ƒ 68,60
voor ongehuwden boven 35 jaar	ƒ 110,30

III. Eigen bijdrage in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten

Met ingang van 1 januari 1981 geleden de volgende bedragen:

Ongehuwden
Het minimaal ter vrije besteding overblijvende bedrag wordt verhoogd tot ƒ 275,10 per maand;
De maximale eigen bijdrage tot ƒ 729,66 per maand.

Gehuwden
Het minimaal ter vrije besteding overblijvende bedrag wordt verhoogd tot ƒ 550,20 per maand.
De maximale eigen bijdrage wordt ƒ 872,40 per maand.
Voor de bepaling van het inkomen aarop de bijdrage van toepassing is blijft voor de ongehuwde een bedrag van ƒ 58,04 per maand buiten beschouwing en voor de gehuwde een bedrag van ƒ 82,92 per maand.

PREMIEPERCENTAGES PER 1 JANUARI 1981

	totaal	werkg.	werkn.	rijk	opslag-premie[1]	maximum waarover premie wordt geheven
A.O.W.	10.35		10.35			ƒ 48.750 p.j.
A.W.W.	1.25		1.25			id.
A.W.B.Z.	3.05	3.05			26.3	id.
A.K.W.	1.9	1.9			16.4	id.
A.A.W.	4.95	4.95			42.7	id.
W.A.O. [2]	18.35	18.35	10.40			ƒ 243,– p.d.
W.W. (gem.) [3]	2.3	2.3	0.775	0.75		ƒ 243,– p.d.
Z.F.W.	8.6	8.6	4.3			ƒ 138,– p.d.[4]
Z.W. (gem.)	7.3	7.3	1.0			ƒ 243,– p.d.

[1] opslag in procenten van de premie A.O.W. en A.W.W.
[2] de franchise of premie-vrije voet bedraagt ƒ 74,– per dag
[3] de gemiddelde wachtgeldpremie is gesteld op 0,8%, waarvan ten laste van

werkgever	werknemer	rijk
0,4	0,4	–

de werkloosheidspremie is vastgesteld op 1,5% waarvan ten laste van

werkgever	werknemer	rijk
0,375	0,375	0,75

[4] de loongrens voor de verplichte verzekering Z.F.W. bedraagt ƒ 42.300,–

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Seth Gaaikema aan de vooravond van kerst

„Ik begin het vak nu pas te leren!"

Het team van onze radio-, TV- en showpaginaredactie wenst u prettige kerstdagen en veel kijk- en luistergenot

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – „Maar de Kerst. De Kerst heb ik altijd thuis gevierd. Dat is voor mij de feestavond. Ik zeg ook in het programma: „Is het kerstfeest, of is het -mis? Het is niet voor iedereen het feest, niet iedereen is „in the mood".

Seth Gaaikema, 41 jaar is hij. Toen hij 17 was mocht hij al voor Wim Kan schrijven. Hij was koud 20, en hij vertaalde „My Fair Lady". Hij werd steeds ouder, en deed steeds meer. Op deze laatste december vult Seth de kerstavond. Twee dagen eerder heeft hij tweemaal de lengte van zijn show in 't Spant in Bussum gedaan. Om het allemaal op te nemen.

Zijn laatste kerstshow werd uitgezonden door de AVRO. Dat was drie jaar geleden. De jaren tachtig beginnen voor Seth met Veronica. „Laat het niet te sterk uitkomen", zegt hij, „ik wil een zaal vol gewone mensen. Niet alleen dat jonge volk."

In 1977 was er ook nog zo'n hoogtepunt, zo'n gelukje dat een speciale gebeurtenis als een kerstshow net nodig heeft. Het kabinet-Van Agt was net samengesteld, voorzien van een lange lijst onbekende ministersnamen. Het is niet waarschijnlijk dat dit jaar een afronding volgt van wat er toen begon. Seth Gaaikema zal niet de eer te beurt vallen om ook het vertrek van die lange lijst inmiddels wat bekendere ministers aan te kondigen.

„Sinterklaas zegt me niets. Al dat gedoe om die cadeaus, die liedjes en die gedichten. Sinterklaas is pas leuk, als alles is uitgepakt en de avond begint. Oudejaarsavond ligt me ook niet zo. Dat afsluiten en terugkijken, voor mij heeft het een soort somberheid. Mijn vader was er vroeger ook nooit met oudejaar. Hij moest altijd een dienst leiden, en dan terugkijken naar de gemeenteleden die dat jaar gestorven waren."

Het is echt persoonlijk, dat gevoel. Soms is het ook schijnheilig. Maar voor mij is Kerstmis het christelijk nieuwjaar. **Alsof je opnieuw geboren wordt.** Dat is wat me er in aanspreekt. De herdenking van de geboorte, christelijke gestampte muisjes. Ook in sociaal opzicht, herders samen met koningen, een os en een ezel rond de kribbe. Goed beschouwd een heel progressieve gedachte. Dat spreekt zeer aan in deze tijd.

● Je bent de laatste jaren wat vrijer met emoties, wat sentimenteler. Eigenlijk niet zo erg het stereotype van de grappenmakende, maar gesloten Groningse domineeszoon, om het cliché maar gelijk te voorschijn te halen.

„Het is toch goed voor een artiest als het publiek zijn achtergrond, zijn verhaal kent. Zonder zijn Limburgse herkomst en erfenis is Toon Hermans ondenkbaar. Bij Wim Kan hoort Scheveningen. Paul van Vliet is een stukje van Den Haag. En zo hoort Groningen bij Gaaikema. Dat hoort zo. Waar je je jeugd slijt, wordt je karakter gevormd."

● Maar je bent niet zo lang geleden plotseling komen aandragen met een Armeense grootvader, om wat gevoelige kanten van dat Groningse karakter te verklaren.

„Grootvader. Dat was een Armeense geitenhoeder. Een herder dus, net als mijn vader, die zieleherder is. Ik denk dat ik de behoefte om mijn gevoelens wat meer te tonen op wat rijpere leeftijd van hem heb meegekregen. Ieder mens moet groeien, tenslotte. Steeds andere ervaringen opdoen en verwerken. Dat zijn bij mij emoties. In Nederland wordt dat heel slecht verstaan. Hier bestaan de grillen als engagement en vrijblijvendheid. Emotioneel mag niet, en daar heb ik moeite mee. Je hoort óf vrijblijvend te zijn, of je te engageren. Zaken van het hoofd, niet van het hart. En juist dat hart, dat zoek ik."

Warm

„In mijn woorden betekent humor toelachen. Een warm gevoel krijgen en er lekker bij gaan zitten. Als ik dat bereik, heb ik mijn werk goed gedaan. Als er emotioneel iets me ze gebeurt. Niet als je iedereen uitlacht, belachelijk maakt en het publiek loerend door het sleutelgat de voorstelling uitzit en in plaats van mee te lachen aan het uitlachen is."

● Heeft dat wat te maken met wat je voor de 24ste in petto hebt?

„Kerstavond wordt bescheiden. Een afrekening met de politiek. De weg vrijmaken voor het nieuwe. Daar heb je die wedergeboorte van net weer. Ik begin het vak nu pas een beetje te leren. En ik vind het leuk om na het sombere 1980 iets vitaals te brengen, een injectie te geven. Er is veel pessimisme en nihilisme. Ik zoek zinnige vrolijkheid en een beetje positiviteit." „Misschien ben ik wel wat minder onbevangen dan vroeger. Maar ik voel het zo. Je merkt tegenwoordig dat een goede grap meer gewaardeerd wordt.



● *SETH GAAIKEMA*
... „Voor mij is Kerstmis het christelijk nieuwjaar" ...

Meer dan een jaar of wat geleden. De lach is de laatste drie jaar een luxe artikel aan het worden. We hebben het hard nodig, kijk je eigen krant er maar op na."

Valse schaamte

„Cabaretier zijn is eigenlijk hele zware dingen in een grap zeggen en herkenbaar maken. Die functie keert terug. Als roeping heb ik het nooit gevoeld, misschien is dat iets van die valse Groningse schaamte. Laten we zeggen dat ik van het theater bezeten ben. De kunst is inhoud en vorm te brengen als gelijkwaardige delen, zonder dat je je in de vorm verliest. Vroeger had ik daar moeite mee. Daarom zijn de jaren zeventig voor mij ook zo zwaar geweest. Ik heb teveel toegegeven aan de trends, gedaan wat ik dacht dat van mij verwacht werd."

● Wat verwacht je dan van jezelf?

„Mijn karakter, dat is nuances aanbrengen. Nooit in zwart en wit werken. Altijd twijfelen. Die nuances mogen nu wel, een paar jaar geleden niet. Het tij is in mijn voordeel gekeerd, wat dat betreft. Er is weer aandacht voor wat Martinus Nijhoff schreef: lees maar, er staat niet wat er staat. Je moet doen wat bij je hoort. Maar ik ben erg beïnvloedbaar, ik heb gauw de neiging om in de huid van een ander te kruipen. Het enige wat ik kan zeggen, is dat ik twintig jaar bezig ben, en het nu begin te leren. Maar pasteltinten, dat zullen het altijd wel blijven. Daar begint mijn eigenheid."

● Wat ben je nu werkelijk. Een cabaretier, of een schrijver?

„Iemand die schrijft, twijfelt. Behalve pamflettisten. Een schrijver is introvert, een laatbloeier. Ik zal dus wel vooral een schrijver zijn. Maar wel een met een enorme drang om zich te doen gelden."

„Het kan me niet schelen, zoals me ze vaak gevraagd wordt, of mijn boekje goed verkoopt. Ik ben blij dat ik het geschreven heb. En wat mijn interesseert, is of het er over een jaar nog is."

Laatbloeier

„Ik ben een laatbloeier, en doe nu pas precies wat ik wil. Meer dan twee jaar heb ik naar deze show toegewerkt, en ik ben niet zenuwachtig. Nou ja, gewoon, zoals bij elke voorstelling. Maar ik vind het heerlijk om het te doen. Ik heb Toon gezien, met tweeëneenhalf uur op de televisie. Imponerend, iets anders is het niet. Als je de zestig gepasseerd bent, heb je een broze leeftijd bereikt. Als je dan nog durft, en kunt, als je dan niets toegeeft van jezelf – mijn hoed af. Als een eik stond hij daar, helemaal zichzelf. Mij geeft dat wat moed voor de toekomst."

White Christmas opnieuw op TV

Van onze RTV-redactie

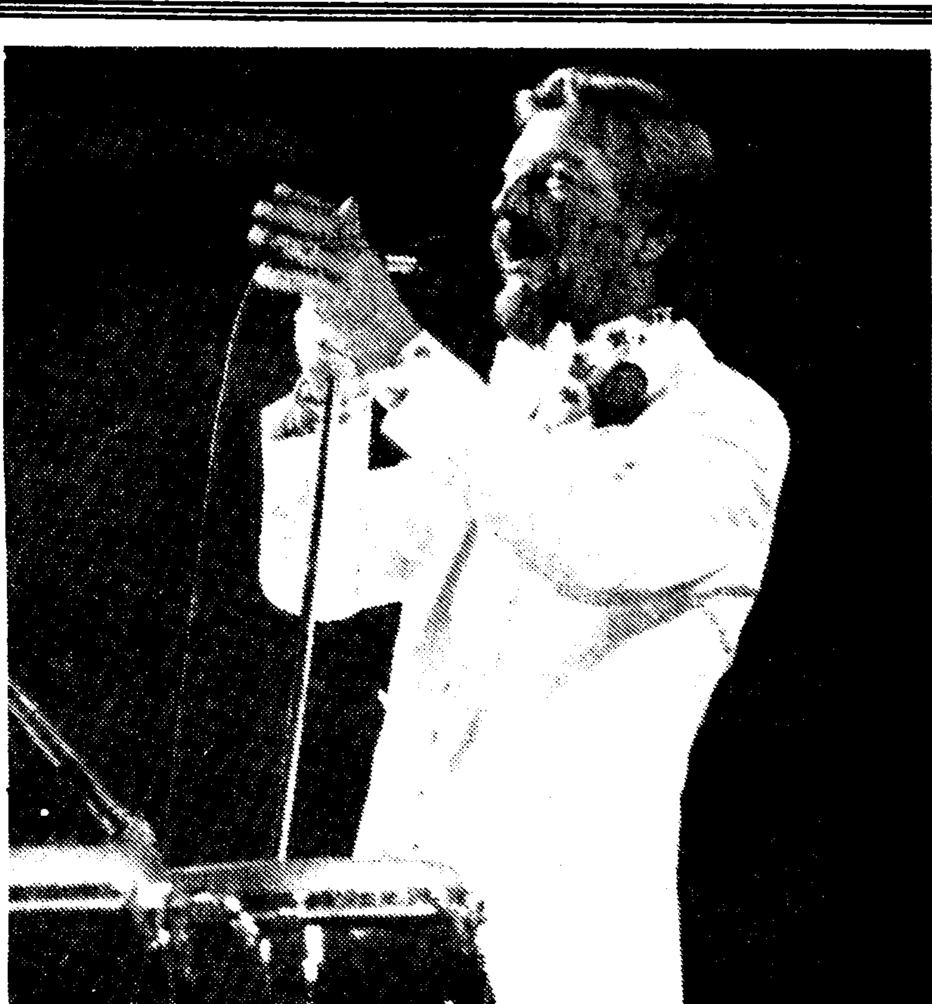
HILVERSUM – Duizenden boeiende of vermakelijke oude speelfilms zijn – althans hier – nog nooit op de buis gebracht, maar dat heeft de TROS er niet van weerhouden om voor de derde keer sinds 1972 „White Christmas" op het programma te zetten. Tweede Kerstdag om half acht komt het door Bing Crosby en Danny Kaye gemengde oude beestje andermaal opdraven (Nederland I) en halverwege de avond vallen dan weer de vlokken als beloning voor het aanheffen van de smeltende successong „I'm Draming of a White Christmas".

VOORDIEN HEBBEN Bing en Danny zich, met assistentie van de zingende gezusters Vera-Ellen en Rosemary Clooney, ingespannen om het door gebrek aan sneeuw geteisterde wintersporthotel van hun vroegere legercommandant aan klandizie te helpen. Daartoe wordt een door veel oudstrijders bijgewoonde grote show op touw gezet. En reken maar dat het dan ook nog flink gaat sneeuwen.



● *Bing Crosby en Rosemary Clooney in een scène uit „White Christmas" ...*

DE LIEDJES VAN Irving Berlin en goede dansnummers van Vera-Ellen (waarvan één samen met Danny Kaye) zijn de plussen van deze bejaarde amusementsfilm, die nu écht wel een lange rust op de plank heeft verdiend. Er zijn nog genoeg andere films te vinden waarin een mooi opgetuigde kerstboom is te bewonderen.



● *JAMES LAST*
... woensdag (20.00 uur, ZDF), tweede kerstavond 21.55 uur Nederland 1)...

TV biedt met de kerst gevarieerd programma

HEERLEN – Het televisiekerstprogramma 1980 begint op kerstavond met het Belgische televisiespel „Er was eens in december..." Een eigentijdse versie van het kerstverhaal, compleet met de ster van Bethlehem, een geboorte, de zwerftocht langs 's Heeren wegen en uiteindelijk een gelukkige afloop. De BRT bood dit door de Belgische televisiekritiek onderscheiden spel zijn kijkers al twee keer aan, en niet geheel zonder reden (Nederland 1, NOS, 20.27 uur).

Terwijl op het andere net Seth Gaaikema (Nederland 2, 20.27 uur) zijn kerstshow laat zien, toont de NOS de verwikkelingen van een jeugdig, door een onzekere toekomst geteisterd stel. John en Ann staan op het punt vader en moeder te worden. Voor John is dat alle reden om aan zijn materiële welvaart te gaan denken, Ann is al even „rolvast" en eist een ruimere huisvesting met het oog op de baby.

Wie in Nederland de Duitse TV kan ontvangen – en dat is meer dan de helft van de TV-kijkers – wordt op deze woensdagavond 24 december om 20.00 uur bij het ZDF al geconfronteerd met de show „Kerstmis met James Last" die op tweede kerstavond om 21.55 uur door de Tros op Nederland 1 wordt uitgezonden. Vanuit de Michaeliskerk in Hamburg brengt het wereldberoemde showorkest van James Last een keur van kerstliederen. Het programma zal onder meer bestaan uit „Ave verum corpus" van Schuet, „Der Winter" van Vivaldi en het „Largo" van Händel.

De drie cantates uit het kerstoratorium van Johann Sebastian Bach brengt het eerste Duitse TV-net respectievelijk op woensdag, eerste en tweede kerstdag om 13.25, 10.55 en 14.10 uur.

Series en films

Tot woensdag 31 december brengt het ZDF-net (tweede Duitse TV-net) iedere namiddag een aflevering uit de tiendelige TV-reeks Madita. De serie (naar het boek van Astrid Lindgren) verhaalt de geschiedenis van Madita, een meisje met een niet te temperen dadendrang met vindingrijke ideeën. Op eerste en tweede kerstdag brengt de ARD-televisie een tweedelig TV-spel „Meisjesoorlog" (steeds na het journaal van acht uur). Het spel voert terug naar 1934 in Praag waar zich een Duits bankiersgezin komt vestigen. Door toedoen van een joodse vriend krijgt de bankier een hoge funktie. Van de drie dochters gaat er een in het klooster, de ander huwt een fabrikant en de derde sluit zich aan bij het communistische verzet. Met de Kerst herhaalt het eerste Duitse TV-net ook de al eerder uitgezonden driedelige Engelse serie „De maanschimmel" van Brian Hayles. Het verhaal van de wonderlijke avonturen van een blind meisje speelt rond de eeuwwisseling.

Enkele speelfilms die vallen te noteren bij Duitsland 1 en 2 en de Belgische BRT zijn op woensdag 24 december bij het ZDF om 13.30 uur „The adventures of frontier Fremont" (Amerika 1975) met Dan Haggerty (Jacob Fremont) in de hoofdrol als een vroegere smid en farmer uit Ohio die in een eenzame wildernis een totaal ander leven gaat leiden. In „zwart-wit" brengt Duitsland 1 aan de vooravond van kerstmis om 21.00 uur de uit 1941 daterende Amerikaanse speelfilm „Penny serenade" met in de hoofdrollen Cary Grant, Edgar Buchanan, Beulah Bondi en Eve Lee Kuney.

Speelfilms op eerste kerstdag: 15.20 uur Stormboy (Australië 1976) bij Duitsland 1; 17.35 uur Le voyage en ballon (Frankrijk 1960) bij het ZDF; 20.10 bij BRT 2 Scrooge, de Engelse speelfilm gebaseerd op Charles Dickens' verhaal van de vrek Scrooge die op kerstavond bezoek krijgt van de geest van zijn vroegere partner en om 22.00 uur bij het ZDF de Amerikaanse (1947) speelfilm „It's a wonderful life" met James Stewart (George Bailey) die zijn sociale activiteiten slecht beloond ziet en aan zelfmoord denkt.

Tweede kerstdag 's middags om 12.00 uur op Duitsland 1 de Amerikaans-Engelse speelfilm „The sundowners" met Robert Mitchum en Peter Ustinov.

Het ZDF brengt om 16.00 uur de Frans-Italiaanse speelfilm „Le cerveau" met o.a. Jean-Paul Belmondo. Het is het verhaal van het superbrein Charles die de NATO-kas in Brussel wil plunderen vijf jaar na de spectaculaire overval op de posttrein Glasgow-Londen.

Humphrey Bogart, Peter Ustinov, Gloria Talbott en vele anderen spelen om 22.15 uur op tweede kerstavond in de uit 1955 daterende Amerikaanse speelfilm „We're no angels", het verhaal van de drie op het Duivelseiland uitgebroken strafgevangenen op kerstavond 1895.

Ballet, musical

De Belgische BRT-televisie houdt het „luchtig" met de Kerst. Aan de vooravond daarvan (woensdag) een show met John Denver (20.00 uur), gevolgd door Peggy Fleming in „Holiday on ice", een ijsshow met clowns, de Muppets, Mark Wilson en uiteraard Peggy Fleming. De Notenkrakerssuite van Tsjaikovski staat op eerste kerstdag om 12.15 uur bij Duitsland 1 geprogrammeerd, een revue van Marcel Marceau op tweede kerstochtend om 11.45 uur bij het ZDF.

Musical op eerste kerstdag om 13.10 uur „Peter Pan" bij het ZDF met Danny Kaye en Mia Farrow.

„Christmas in Ettal" heeft Duitsland 1 het programma genoemd dat op 24 december om 16.30 uur op de buis komt. Amerikaanse negermusici geven een gospelconcert in de barokke kloosterkerk van Ettal met een publiek van vrijwel alleen Amerikaanse toeristen. Medewerking verlenen Joe Bourne, Rick Abao, John Waddell, Charles Williams, Ray Charles, Sara Jordan-Powell en de thans in ons land woonachtige Donna Lynton.

Tenslotte opera. Dit jaar geen Mozart of Beethoven. Maar wel op eerste kerstavond bij Duitsland 1 „L'Orfeo" van Claudio Monteverdi (21.45 uur), „Hans en Grietje" van Engelbert Humperdinck op tweede kerstdag om 15.55 uur bij BRT-televisie (eerste net) en „Fra Diavola" om 18.10 uur op Duitsland 1.

● *PETER USTINOV, HUMPHREY BOGART EN ALDO RAY*
... in de speelfilm „We're no angels" (tweede kerstdag, 22.15 uur, Duitsland 1)...





WOENSDAG

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.00 AVRO's Sportpanorama presenteert: Kunstrijden op de schaats. De beste rijders en rijdsters van de wedstrijden om de Ennia Challenge Cup, die vorige maand werden gehouden in het Haagse schaatscentrum De Uithof. Presentatie: Jack van der Voorn.
15.00 Morgen is het Kerstmis. Bekende Nederlandse kerstliedjes vanuit De Nieuwe Kerk in Amsterdam. Medewerkenden: het kinderkoor De Wesseltjes, Donna Lynton, Bolland & Bolland, Tante Leen, Pussycat, Next One, Conny Vandenbos, Corrie Konings, Margriet Eshuys, Connie Vink, Wilma Driessen en anderen.
15.30 Het verhaal van een vossenfamilie. Japanse documentaire over het wel en wee van een vossenfamilie gedurende de vier seizoenen van het jaar, opgenomen in Japan.
17.00 - 17.25 Tot aan de top. Bruce Burgess, een 25-jarige spastische man heeft een grote wens. Hij zou best een berg willen beklimmen die hij ooit op een plaatje heeft gezien.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Toeristische Tips.
18.55 Journaal.
18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. Reportage over de aangeklede speelstoet van Reynaert de Vos, die dit najaar in Hulst tot leven kwam.
19.45 Zendtijd DS'70.
19.55 De schotse fantasie. Compositie voor soloviool en symfonieorkest van Max Bruch. Balletscènes door Olga de Haas en Ronald Snijders. Muzikaal begeleid door het Radio Filharmonisch Orkest. Solopartij: de Koreaanse violiste Kyung Wha Chung.
20.27 Er was eens in december ... Belgisch drama met Gilda Bal, Marijn de Va lck, Nolle Versijp en anderen. John en Ann, een jong getrouwd stel, houden er een op het eerste gezicht onschuldig meningsverschil op na. Zij, acht maanden in verwachting, droomt van een groter huis. John wil daarvan echter niets horen. Dan volgen de problemen.
21.37 Journaal.
21.55 Kerstliederen. Samenzang vanuit de Royal Albert Hall in Londen. Medewerkenden: Het Bach Choir, de State Trumpeters en het Philip James Brass Ensemble.
22.50 Journaal.
23.00 Kerstnachtdienst. Vanuit de Evangelische Lutherse Kerk in Kampen. Voorganger: dr. Auke Jelsma.
23.55 Wilde Ganzen.
0.00 Nachtmis. Vanuit de Omroepparochie te Amersfoort. Voorgangers: oud-omroeppastores Jan ter Laak en Hein Schaeffer.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Leven in het heelal. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 De zesde klas. „Het cadeau". TV-serie over alledaagse gebeurtenissen in de zesde klas van een basisschool.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over Kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Van Fred Emmer tot de kribbe. De one-man-show van Seth Gaaikema.
21.37 Kerstmuziekspecial. Sfeervolle muziek in de kerk van Venhuizen. Met: Cum Laude (Rick van der Linden en Rein van de Broek), Balloon en solozangeres Wilma.
21.55 She fell among thieves. Thriller met Eileen Atkins, Sarah Badel, Ralph Arliss en anderen. 1924. Vanity Fair woont teruggetrokken op haar kasteel ten zuidwesten van Frankrijk. Zij deugt niet. De politie krijgt haar niet te pakken. Een zekere Chandos verschaft hen een wel zeer belangrijke aanwijzing.
22.57 Stichting Socutera. „Gast aan tafel". Film van de Novib.
23.07 Journaal.
23.12 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.00 Programmaoverzicht voor de kerstdagen.
13.25 Weihnachtsoratorium. Cantate nr. 1. door het Collegium St.-Emeram en de Regensburger Domspatzen.
14.00 Wir warten aufs Christkind. Voor de kinderen. 1. Petertjes tocht naar de maan. Film. 2. De mol en zijn kerstboom. Tekenfilm.
16.00 En steeds een stapje verder. Documentaire over het werk van een Duitse Franciscaner in de slums van Cartagena de Los Indios.
16.30 Christmas in Ettal. Amerikaanse negermuziek. Medewerkenden: Joe Bourne, Donna Lynton, Rick Abao, John Waddell, Charles Williams en anderen.
17.15 Kerstmannen gevraagd. Film over de activiteiten van het studentenarbeidsbemiddelingsbureau aan de Technische Universiteit van Berlijn.
18.00 Vrede onder de mensen. Evangelische kerkdienst in Hangard.
18.30 Bovenmate heerlijk. Documentaire over de vroeg-achttiende eeuwse orgels in de Elzas en in Saksen, gebouwd door de befaamde gebroeders Silbermann.
19.15 Als ich Christtagsfreude holen ging. TV-film. Peter, een zoon van een bosbouwer moet naar de stad om geld te innen. Met het geld moet hij inkopen doen voor het kerstmaal.
20.00 Journaal.
20.15 Schilderijen van helden en heiligen. Film van Gottfried Sello over het werk van de schilder Albrecht Altdorfer (1480-1538).
21.00 ■ Penny Serenade. Amerikaanse speelfilm uit 1941 onder regie van George Stevens met Gary Grant, Irene Dunne, Lee Kuney en anderen. Roger Adams, een goede journalist en zijn vrouw Julie zijn gelukkig. Als hun aangenomen dochtertje dood gaat, lijkt hun huwelijk te stranden. Uitkomst brengt de maatschappelijk werkster Miss Oliver.
23.00 Dein sind die Zeiten. Nachtmis uit de 1200 jaar oude dom van Osnabrück. Celebrant: bisschop dr. Helmut Hermann Wittler.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.30 Programmaoverzicht.
13.00 Grensstation Helmstedt. Filmreportage over de Helmstedt, grensplaats van West-Berlijn en de DDR.
13.30 The adventures of frontier Fremont. Amerikaanse speelfilm uit 1975 met in de hoofdrol Dan Haggerty. De farmer uit Ohio gaat een heel ander leven leiden. Hij gaat in de wildernis wonen ...
15.00 Journaal.
15.05 Familiebedrijf. Circus. Film over het reizende circus Keizer.
15.35 Vier engelen op school. Tekenfilm.
16.25 Madita. „Een goede daad". Jeugdserie.
16.50 Journaal.
16.55 Kerstmis in de wereld. Programma van kerstliedjes. Met: Rex Gildo, Siw Inger, Rhonda Bryers, Ishan Hory en anderen.
18.00 Wanneer de anderen feestvieren. Programma over een kerstkribbe-wedstrijd in Krakau; de kerstviering van Duitse bejaarden op Majorca; de actie van moeder Theresa in Ethiopië; het kerstconcert van Corelli in Rome.
19.55 Journaal.
20.00 Voor ons voor u. Concert met het orkest James Last en het Bergedorffer Kamerkoor.
21.00 Kerstmis 1980 in drie verhalen. 1. Maria en Jozef; 2. Het voorbeeld; 3. Het mensenkind.
22.30 Kerstnachtdienst. Uitzending uit de evangelische Christuskerk in Schliersee/Obb. Predikatie: dr. Friedrich Kalb.

● JAMES LAST EN ZIJN ORKEST: ... Feestelijk concert in de Michaelis-kerk, 20.00 uur Duitsland II ...



● OLGA DE HAAS en RONALD SNIJDERS: ... Zij dansen in „De Schotse fantasie", 19.55 uur Nederland I ...

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 Pippi Langkous. „Pippi en het kerstfeest". Voor de kinderen.
17.00 Tempodrom Zirkus - Berlin. Kerstmis met de muis. Voor de kinderen.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Protest en belofte. Religieuze tendensen in de moderne kunst.
19.00 Het symfonieorkest van Radio Keulen in Japan. Werken van Schönberg en Mozart.
20.00 Journaal.
20.15 Böhmische Mis. Met het Hamburg Knapenkoor en het Filharmonisch Staatsorkest van Hamburg.
21.00 Die Mosaiken von Monreale.
22.15 Historie van de geboorte van Jesus Christus.
22.45 Disco-Tijd. Kerst-special. Met Leo Sayer, Kate Bush, Boney M, Abba en anderen.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 Prins en bedelknaap. TV-serie.
18.00 Oude circuspantomimen.
19.00 The King's Singers. Zij zingen kerstliedjes.
19.45 Blossom in the dust. Amerikaanse speelfilm.
21.15 Historie van de geboorte van Jesus Christus.
21.45 Böhmische Mis. Met het Hamburger Knapenkoor en het Filharmonisch Staatsorkest van Hamburg.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.00 Open school.
16.30 Tip-Top. Magazine voor de jeugd.
18.15 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.20 Popeye. Tekenfilm.
18.30 Geschiedenis vertellen. „De Islam voor de olie". TV-serie.
18.45 Alias Smith & Jones. „Met de hulp van Clementine". TV-serie.
19.35 Loterij. Mededelingen.
19.45 Journal en weerman.
20.00 Kerstmis in de Rocky Mountains. John Denver X-mas Show. Show rond John Denver. Medewerkenden: Valerie Harper, Olivia Newton-John en Steve Martin.
20.50 Peggy Fleming in Holiday on Ice. IJsshow uit 1976 rond Peggy Fleming met clowns, de Muppets en Mark Wilson.
21.40 Joe and Mary. TV-film. Een jong paar dat een kind verwacht is op kerstavond op zoek naar een huis.
22.30 Kerstliederen. Samenzang door het publiek en honderden kinderen in de Royal Albert Hall in Londen.
23.00 Nachtmis. Vanuit Osnabrück.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.00 Celine. Blijspel van Maria Pacome met Mary Dresselhuys, Jo de Meyere, Mart Gevers, Hein Boele en anderen. Guillaume is een onhandige inbreker. Celine zal hem het vak eens leren.
21.45 Tienerklanken: Muziekslen. Popprogramma. Presentatie: Zaki.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.30 Lollipop. Voor de kinderen.
17.00 Carrefour J. Gevarieerd programma.
18.30 La pensée et les hommes. Programma van lekenmoraal en filosofie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Tips voor weggebruikers.
20.05 Jeux de Neige. Le pays d'où je viens. Speelfilm met Gilbert Bécaud en Françoise Arnoul.
21.30 La Rose du Monde.
22.00 Stars of Faith.
23.00 Nachtmis.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.00 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO-magazine. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-kleuterkrant. 14.45 Open huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-aktief. 16.45 EO-metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.00 Winterwonderland. 19.30 De koning komt. 20.02 EO-metteraad. 21.02 Over blijdschap gesproken. 22.30 Kerstklanken. 23.02 Een kind is ons geboren. 0.02 Happy sound in de kerstnacht. 2.02 Nederlandse artiesten zingen van Kerstmis. 4.02 Muziek in de kerstnacht. 6.02-7.00 Pastorale concert.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Het programma over werk. 9.25 De voorutgang. 9.50 Hoor haar! 11.35 Oldeberkoop - centraal. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Oldeberkoop - centraal. 13.30 Oude schoolliedjes door de Merels o.l.v. Lo van der Werf, met het combo van Piet Zonneveld. 13.50 Kinderen en kwartje? 14.30 Leef-tijd genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Hoorspel. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband magazine. 18.30 De jaren 30-80 en de toekomst. 18.50 Zendtijd PSP. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek. 20.05 Het zout in de pap. 20.55 VARA-klassiek II. 23.30 Muziek op het spel. 0.00 Kerstnachtdienst. In de St.-Stevenskerk te Nijmegen. 0.13-0.15 Wilde ganzen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Des engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De noen-show. 14.03 De Theo Stokkinkshow. 17.03 Stampij. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Raufaser. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. (12.45 Promenade Orkest. 13.30 Platennieuws). 13.55 Zojuist verschenen. 14.40 Concert op de woensdagmiddag. 15.00 In kleine bezetting. 16.05 Kerstmuziek uit Bohemen. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t.m. 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker (1. Teil), Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, (2x. Teil), Axel. 8.30 Der Radiomann ist da!, Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittag. 14.00 Seefahrersendung. Montag. 16.00 Der Weihnachtsmann ist da, Frank. 18.00 Günther und das RTL-Team wünschen frohe Weihnachten. 20.00 Wunschkonzert, Jörg. 23.00-1.00 Hallo Weihnachtsarbeiter, Björn.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.02 Limburg Airlines. 17.45 Regio-Sport. 18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-18.30 Het balkon van Limburg. De weerslag van een discussie over werkloosheid.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.00 uur
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Spectelefoon. Luchtige ochtendmuziek. 9.05 Prikbord. Agendanieuws.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuisblijvers. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Wanneer straks de lichtjes branden. (16.30 in het Spionnetje).
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. (15.00 Splinternieuws). 16.05 Vrij af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Nieuws. BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Kajuit. Een programma rond het water. 19.53 Vrije tijd. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00-3.00 Kerstavond. 21.00 gospel-concert met Jessie Dixon. 22.05 Politheek-programma. Over vrede en oorlog. 23.00 Het laatste leidofoon-programma. 24.00-3.00 Kerst en al. Stemmig kerstprogramma.

● MARY DRESSELHUYS EN JO DE MEYERE: ... Als Céline en Guillaume in het blijspel „Céline", 20.00 uur België (Nederlands II) ...

EERSTE KERSTDAG

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

0.00 - 1.30 Nachtmis.
11.15 De Boheemse herdersmis.
11.55 Urbi et Orbi. Rechtstreekse uitzending van de kersttoespraak en zegen Urbi et Orbi door paus Johannes Paulus II vanuit Rome.
12.30 Ons is geboren. Programma van Guus van Hemert en Gie Meeuwis.
12.50 Herman van Veen: Onder water. Verhaal gezongen en verteld door Herman van Veen.
14.25 Muppet Show. Poppenshow met als speciale gast: Alan Arkin.
14.55 Journaal.
15.00 Eurovisie Kerstconcert 1980. Rechtstreekse uitzending vanuit het Concertgebouw in Amsterdam. Met het Concertgebouworkest, het Groot Omroepkoor van de NOS en de mezzosopraan Ortrun Wenkel.
16.00 - 17.00 Een yankee uit het connecticut aan het hof van koning Arthur. Film met Paul Rudd, Richard Basehart, Lee Browne en anderen. Hank Morgan weet wat het is om terug te gaan in de tijd. Hij arriveert in Engeland in de zesde eeuw. Tovenaar Merlijn voelt zich bedreigd. Waar blijft hij nu met zijn bijgeloof?
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Voor de Turken.
18.55 Journaal.
18.59 Ja natuurlijk. Spelprogramma onder leiding van Jan Just Bos.
20.30 Het kerstgeschenk. Drama met Thera van Homeyer, Eric van 't Wout en anderen.
21.35 Journaal.
21.45 De laatste Tasmaniër. Documentaire over de snelste volkerenmoord in de geschiedenis.
23.15 Journaal.
23.20 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Algemeen voorlichtingsprogramma voorjaar 1981. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 Pinokkio. „Eindelijk thuis". Tekenfilmserie.
19.25 J.J. de Bom v/h de kindervriend. Jan, Titia en Hein hebben weer heel wat brieven ontvangen van allerlei kindertjes. Vandaag praten zij over: drift en agressie.
20.00 Journaal.
20.10 Mike Burstyn Show. Amusementsprogramma rond de entertainer Mike Burstyn. Gasten Babe, Willeke Alberti, Ray Dondy, Chita Rivera en anderen.
21.15 De toverfluit. Speelfilm van Ingrid Bergman met Goste Pruzulius, Irma Urrila, Hakan Hagegard, Brigitta Smiding, en anderen. De vrouw van de koning ligt op sterven. Als troost geeft hij haar al zijn schatten. Deze dient zij samen met haar dochter te delen. De zevenvoudige zonnekring vermaakt hij aan de wijze Sarastro. Deze ontvoert de dochter van de koningin. Om Pamina weer te redden stuurt de koningin prins Tamino in die beslist een heldenrol wil vertolken.
23.25 Journaal.
23.30 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

● MIA FARROW
... Als Peter Pan in genoemde musical, 13.10 uur Duitsland II ...

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.55 Weihnachtsoratorium. Cantate nr. 2. van Johan Sebastian Bach door het Collegium St.-Emeram en de Regensburger Domspatzen.
11.30 Die Nacht ist vorgedrungen. De passiekribbe. Documentaire.
12.00 Kersttoespraak door de Bondspresident.
12.15 De Notenkraker. Ballet door het ballet en het orkest van het Bolsjoi Theater in Moskou.
13.45 Vorst Pücklers reizen door Engeland en Wales. Documentaire over de excentrieke vorst Pückler, die zich in het begin van de jaren twintig van de vorige eeuw ruïneerde door de aanleg van een Engelse tuin. Hij zou gaan scheiden en daarna weer bij elkaar komen. Rijkdom was hem inderdaad beschoren. Maar niet zoals hij dacht.
14.30 De maanschimmel. TV-serie. De wonderlijke avonturen van een blind meisje.
15.20 Stormboy. Australische speelfilm. Belevenissen van Mike Kingley, die met zijn vader, een visser, aan de zuidkust van Australië woont. Zijn vrienden zijn een inboorling en een pelikaan.
16.45 Journaal.
16.50 Blinde kinderen op het levenspad.
17.35 Loop. Matt. TV-film. Een veertienjarige geestelijk gehandicapte jongen ziet dat zijn droomen werkelijkheid worden door de hulp van zijn broer.
19.00 Graaf Thun nodigt u uit. Muzikale komedie uit de Jugendstiltijd.
20.00 Journaal.
20.15 Der Mädchenkrieg. TV-spel. De lotgevallen van een Duits bankiersgezin uit de provincie, die zich in 1934 in Praag komt vestigen.
21.40 Journaal.
21.45 L'Orfeo. Opera van Claudio Monteverdi door het Monteverdi Ensemble van het Operahuis van Zürich.
23.30 Fräulein Annette Kolb. Beiers-Franse levensloop door Percy Adlon van de vijfennegentigjarige dichteres Annette Kolb.
0.20 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 R.K. Kerstdienst in Lauingen.
11.55 Urbi et Orbi. De pauselijke zegen vanuit Rome door paus Johannes Paulus II.
12.25 Alle Jahren wieder. Duitse kerstliedjes door Adam & Eve, Lolita, Heino, Het Berlijns Mozartkoor, Het Collegium Musicum Saarbrücken en anderen.
13.10 Peter Pan. Verfilmde Broadway-musical. In de hoofdrollen: Danny Kaye en Mia Farrow.
14.55 Journaal.
15.00 Waar de straten drijven. Filmreportage over de Noorse Hurtiglijn die 35 havens tussen Bergen en Kirkenes verbindt.
15.45 Trocadero. „Een vriendschap in Parijs". Film over de tienjarige Phil wiens moeder, een Parijse fotografe, zijn beste vriendin is.
17.10 Madita. „Het spook in het washok". TV-serie.
17.35 Le Voyage en Ballon. Franse speelfilm uit 1960 onder regie van Albert Lamorisse met André Gille, Pascal Lamorisse, Maurice Bayuet en anderen. Een Franse professor en zijn kleinzoon gaan op reis met een ballon. Zij beleven een benauwd avontuur.

● ORTRUM WENKEL
...Soliste in „Eurovisie Kerstconcert 1980", 15.00 uur Nederland I...

19.00 Journaal.
19.15 Toespraak door de Bondspresident.
19.30 Katharina en Potemkin. Muzikale prenten uit het oude Rusland. Met Anneliese Rothenberger, Steven Kimbrough, Ivan Rebroff, Klaus Wildbolz en anderen.
21.10 Aan gene zijde van Mao. Reportage over aspecten van het moderne China.
21.55 Journaal.
22.00 ■ It's wonderful life. Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Frank Capra over de architect George Bailey (James Stewart), die zijn sociale activiteiten slecht beloond ziet en aan zelfmoord denkt. Dan verschijnt de engel Clarence die hem de ogen opent ...

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 Pippi Langkous. „Pippi's nieuwe vrienden". TV-serie.
16.30 Filmen als hobby. U vraagt, wij antwoorden.
17.00 De oudere zoon. Russisch blijspel in twee delen. Twee jonge mannen hebben de trein gemist. In een huis in het dorp brandt nog licht. Zij bellen aan ...
18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Protest en belofte. Religieuze tendensen in de moderne kunst.
19.00 Het symfonieorkest van Radio Keulen in Japan. Werken van Schönberg en Mozart.
20.00 Journaal.
20.15 New York, New York. Kerstbeelden uit New York.
21.00 Portret van de schrijver Heinar Kipphardt.
21.45 Groot en klein. Scènes van Botho Strauss. Het leven van een jonge vrouw Lotte, die haar eigen gaat zoeken. Hij heeft haar laten steek gelaten.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 Prins en bedelknaap. TV-serie.
18.00 Avonturen in het hoge noorden. In het voetspoor van de goudzoekers.
18.45 Don Giovanni. Opera.
21.40 Mijn beelden zijn gelijk mijn kinderen. Honderd jaar geleden werd de kunstenaar Ernst Ludwig Kirchner geboren.
22.25 New York, New York. Kerstbeelden uit een grote stad.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

11.00 Eucharistieviering in Elsene.
12.00 - 12.30 Pauselijke zegen Urbi et Orbi.
14.30 Kerstliederen vanuit Londen.
15.00 Eurovisie Kerstconcert.
16.00 - 17.20 Een sneeuwman voor Afrika. Oostduitse jeugdfilm over een matroos die een meisje heeft beloofd dat hij een sneeuwman cadeau doen.

18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Idem dito.** Voor de kinderen.
18.35 **Boomer.** TV-serie.
19.20 **De King's Singers.** Zij brengen vijf Italiaanse madrigalen uit de Renaissance.
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Wie betaalt de veerman?** „Een rivier die men moet oversteken". TV-serie. Annika's moeder wil Alan via Noukakis vermoorden maar in zijn plaats verongelukken zijn eigen kleinkinderen. Annika ontdekt nu dat Elena Alans dochter was. Alan trekt de bergen in om Noukakis op te sporen. Elena neemt voorgoed wraak op haar moeder.
21.00 **Het pompstation.** TV-film. Een jong stel bedient de klanten bij een pompstation. Dan gebeurt er iets ...
21.35 **Dallas.** „De jachtpartij". TV-serie.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **Scrooge.** Engelse speelfilm uit 1970 met Albert Finney in de hoofdrol. De vrek Scrooge krijgt op kerstavond bezoek van zijn geest, zijn vroegere partner Jacob Marley.
22.00 **Première.** Filmnieuws. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Pauselijke zegen.**
12.30 **Kerstliederen.**
13.00 **Tekenfilm.**
13.30 **Robinson Crusoë.** Voor de kinderen.
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **De fluwelen.** Brueghel. TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
Zygomaticorama.
Cause toujours, tu m'intéresses. Franse filmkomedie.
Gilbert Bécaud Show.
Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **John L'Intrépide.** TV-serie.
20.00 **Piccolo Choro.** TV-serie.
20.55 **Monniken en mannen.**
21.55 **Vreemde vertellingen.** Le coin charmant. Novelle.



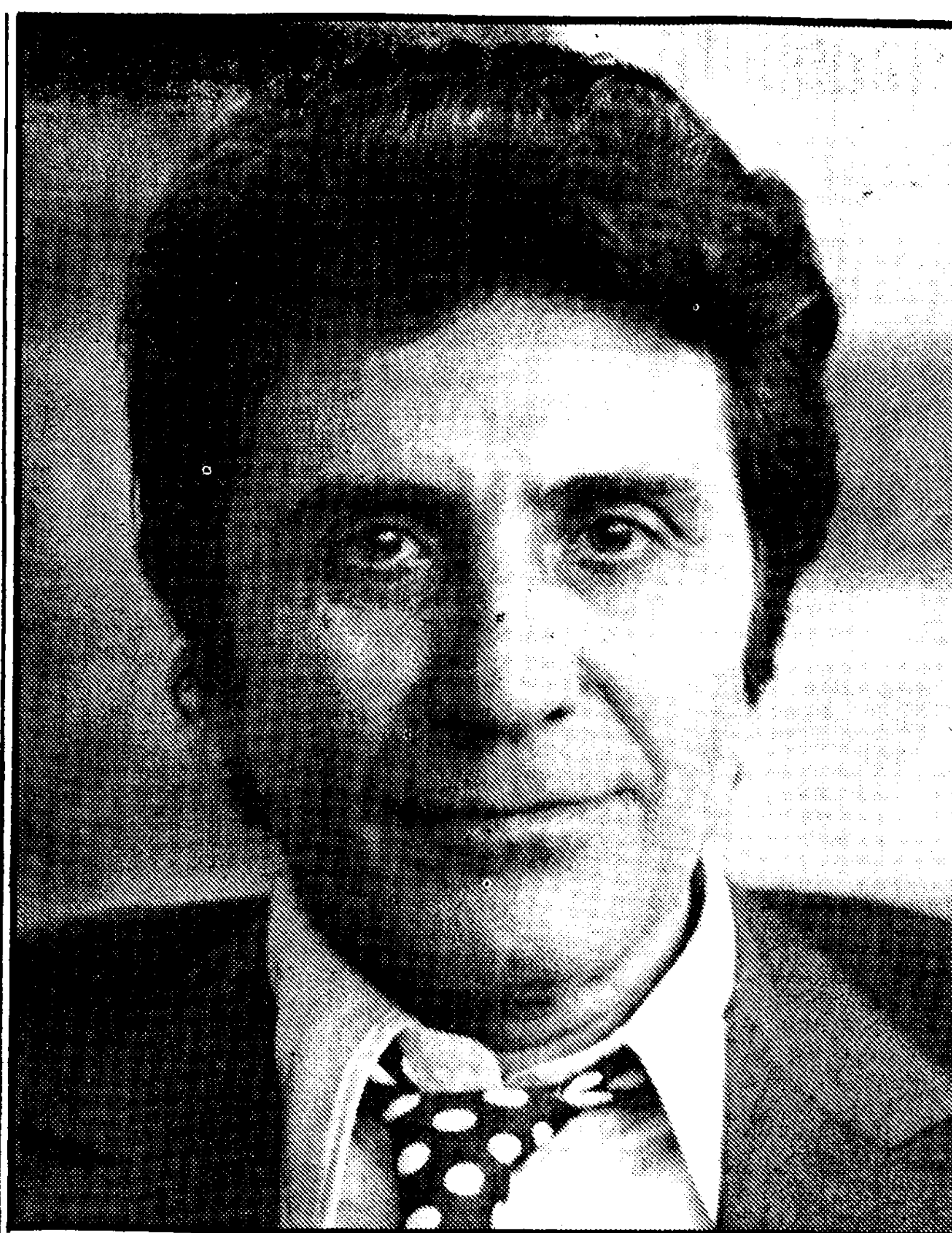
● *KING'S SINGERS*
... Zij zorgen voor een beetje kerstsfeer, 19.20 uur België (Nederland I) ...

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 Kerstliederen uit vele landen. 8.02 Bekende kerstliederen. 9.02 Weihnachtsoratorium. 10.02 Oecumenische kerkdienst. 11.02 Cantate nr. 2 voor 2e kerstdag. Brandenburgs Concert nr. 1 in F gr.t. 12.02 Kerst promenade door het Londens Symfonie Orkest o.l.v. Colin Davis. 13.02 Kersttoespraak door hare majesteit koningin Beatrix. 13.20 Het Gouden Regen Ensemble. 14.02 Cantate nr. 3 voor derde kerstdag. Brandenburgse Concerten, nr. 3 in G gr.t. en nr. 4 in G gr.t. 15.02 Cantate nr. 4 voor nieuwjaarsdag, Brandenburgs Concert nr. 5 in D gr.t. 16.02 Mensen van Gods Welbehagen. Pastoraal-muzikaal programma. 17.02 Mag ik alsjeblieft? Reportage. 18.02 Jeugd- en kinderkoren zingen bij de kerstboom. 19.02 1e akte uit De Notenkraker, van Tsjaikovksy. 19.55 Lichtsein. 20.03 Cantate nr. 5 voor de zondag na nieuwjaar, Brandenburgse concerten nr. 2 in F gr.t. en nr. 6 in Bes gr.t. 21.02 Het kerstdiner. Eenakter. 22.02 Cantate nr. 6 voor Epiphanien. 22.30 Muziek bij kaarslicht. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Herrie, Jan en Winfried zetten een boom op. 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie of Harrie op I. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker. (6.50 Het levende woord).



● *GILBERT BECAUD*
... Show rond deze Franse zanger, 22.00 uur België (Frans) ...

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Uit het platenrek van Wim Harsma, grammofoonplaten. 8.10 De visie van... 8.35 Avro's Radiojournaal. 9.00 Richting. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Lichte grammofoonmuziek. 9.30 radiojournaal-nieuwsflitsen. 9.32 Uit het platenrek van Wim Harsma. Met Caroline van Hemert, Willy Caron, Peter Serpenti. 11.30 Avro's Radiojournaal-nieuwsflitsen. 11.32 Feestelijke kerstmuziek van Oude Meesters. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.35 Avro's Radiojournaal. 13.30 Kerstrede hare majesteit koningin Beatrix. 13.25 Ernstige muziek Noël. 13.30 Beeldjes in de stal. 14.00 Hoezo Kerstmis? Zendtijd ter beschikking van niet-christelijke groeperingen (14.30 Avro's Radiojournaal-nieuwsflitsen). 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 Avro's Radiojournaal-nieuwsflitsen. 16.32 Kerst met Colin Davis. 17.24 Mededelingen. 17.35 Avro's Radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Uitzending van de Vrije Gedachte. 18.50 Zendtijd CPN. 19.00 In de kaart gespeeld. 21.00 Tussen licht en donker. 21.30 Arthur Honegger. Une cantate de Noël. 22.40 De Drie Koningen. 23.10-23.55 Gospels.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 De Havermoutshow. 9.02 Continu muziek. 11.02 De Polderpopparade. 12.02 De Nederlandstalige top-tien. 13.02 De Beatles top-30. 15.02 De TROS top-50. 18.02 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02-24.00 Wim van Putten met lp-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Morgenrood. 9.02 Zo klonk het vroeger. 9.45 Maurizio Pollini. 10.40 Klassieke muziek. 11.15 Blokfluit. Door Kees Boeke en Walter van Hauwe. 12.02 Lunchconcert. 13.05 Het zout in de pap. 13.30 Klassieke muziek. Door New York Philharmonic Orchestra. 14.02 Kamermuziek. 15.00 Eurovisie Kerstmatinee. 16.00-17.00 Musica Religiosa.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.02 Kerstconcert. 19.00 Limburgs Symphonie Orkest met werken van Haydn en Bach. Hill Square Consort uit Edinburgh met een Engels kerstprogramma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Weihnachtswecker. Matthias. 8.00 Schöne Bescherung. Elmar Gunsch. 10.00 Weihnachtsgrüße in alle Welt. Jochen. 12.00 Tafelmusik. Camillo. 14.00 Weihnachten „international". Max. 16.00 Monika's Weihnachtskaffee. 16.00 Jörgs Wunschkonzert. 19.00 Wir singen am Weihnachtsbaum. Edy. 21.00 Weihnachtsabend. Achim. 23.00-1.00 Hallo Weihnachtsarbeiter. Barbara.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

Oost-Vlaanderen: 3.00 „Niet elkeen slaapt vannacht". Stemmige kerstwake voor mensen die alleen zijn of ambtshalve niet aan de kerstvreugde kunnen deelnemen. 6.30 Goede morgen, morgen. 9.03 Dag-in, dag-uit.

Limburg: 10.00 De vrije teugel. (10.30 Galerij. Tentoonstellingsnieuws). 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 variété van twaalf tot twee. In het teken van Kerstmis - deel 1. (12.45 Het schurend scharniertje). 13.10 Deel 2 - kleine kerstmuziek. 13.40 Fragmenten uit een concert van „Sweet Substitute" en het BRT-jazzorkest o.l.v. Etienne Verschuren in het casino te Beringen.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag.

Brabant: 17.00 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes, (17.30 tot 17.35 Kinderjournaal). 18.00 Goed volk. Internationale en voornamelijk Europese volksmuziek, lichte jazz, instrumentale muziek en chansons. 19.10 Donderdagboek. Rustige sfeermuziek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Tussen dag en nacht. Met de top-5 van de luisteraar en goede muzikale aktualiteiten. 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

TWEEDE KERSTDAG

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

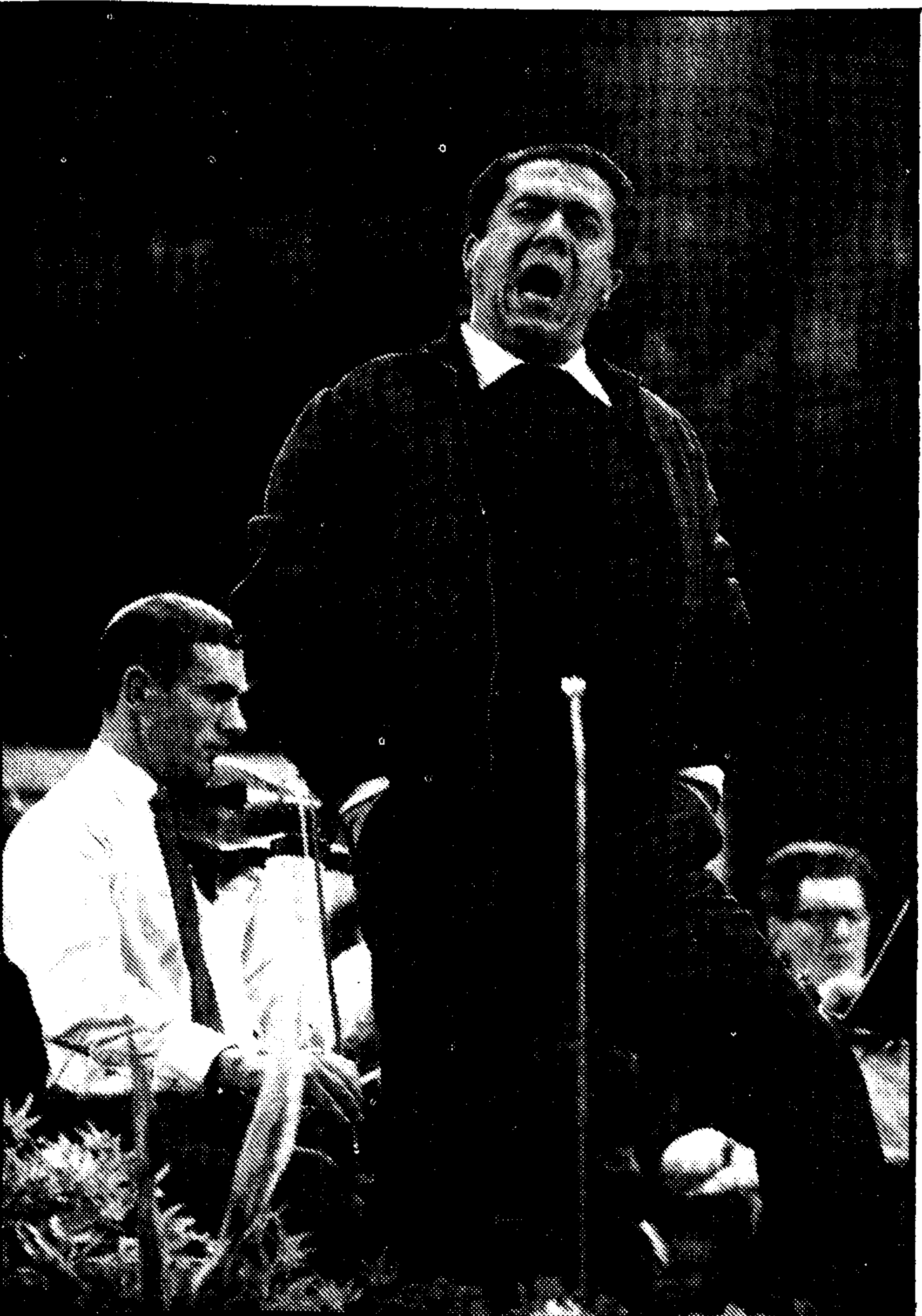
- 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.00 **Journaal.**
15.05 **Billy Smarts Kerstcircus.** Circusprogramma.
16.05 - 16.55 **Stap voor stap.** Documentaire over de balletleerlingen aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag.
■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
Sesamstraat. Voor de kinderen.
Paspoort. Informatie voor Spaanse werknemers.
Journaal.
Pluto's kerstboom. Tekenfilmserie.
Bassie en Adriaan. Voor de kinderen.
White Christmas. Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van Michael Curtiz met Danny Kaye, Bing Crosby, Vera Ellen en anderen. Bob en Phil, twee legervrienden worden na de Tweede Wereldoorlog een muzikaal duo. Samen met twee zingende zusjes besluiten zij een kerstvakantie door te brengen. De eigenaar van het hotel waar zij verblijven is de oude generaal uit dienst. Hij heeft problemen om de gasten te vermaken want er is geen sneeuw gevallen...
Journaal.
Kerstmis met James Last. Muziekprogramma met het orkest James Last. Presentatie: Willy Dobbe.
De cornet-les. Engels tv-spel met Gerald James, Sandy Ratcliff en anderen. Een jong meisje krijgt voor het eerst muziekles. Zij kiest voor het muziekinstrument de cornet. Langzamerhand wordt het de kapelmeester duidelijk waarom het meisje muziekles neemt.
Journaal.
■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
Algemeen. Voorlichtingsprogramma.
Journaal.
Doctor Snuggles. Voor de kinderen.
Avro's toppop. Ad Visser geeft een overzicht van de hitparade.
Journaal.
Telebingo. Zesde aflevering. Mies Bouwman is vandaag in Bussum. Gast is de operazanger Giuseppe di Stefano.
Acrobaten van Taiwan. Reportage van het optreden van de Chinese acrobaten van Taiwan tijdens hun optreden in Carré in Amsterdam.
22.00 **Het is altijd Kerstmis.** Kerstshow van Jos Brink en Frank Sanders.
23.35 **Journaal.**
23.40 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

12.00 **The sundowners.** Amerikaanse speelfilm uit 1959 met Deborah Kerr, Peter Ustinov en anderen. Paddy, Ida en zoon Sean leiden een vrij bestaan. Paddy is schapendrijver. Toch verlangen zij naar een boerderijtje. Dat lijkt te lukken.
14.10 **Weihnachtsoratorium.** Cantate nr. 3.
14.40 **De maandagschimmel.** Tv-serie.
15.30 **Brandner Kaspar en het eeuwige leven.** Komedie over dood en leven. In de bergen rond het Tegernmeer stroopt de oude Kaspar de beste dieren weg voor de hertogelijke jagers. Zijn knecht Florian is altijd bij hem. Kaspar's wens is negentig jaar te worden.
17.20 **Journaal.**
17.25 **Spejbl en Hurvinek in Monte Carlo.** Galarevue met Karel Gott, Helena Vondracova, Jiři Korn, Lenka Filipova en anderen.
18.10 **Fra Diavolo.** Komische opera.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der Mädchenkrieg.** Tv-film. Vervolg. De lotgevallen van een drietal bankiersdochters. Revue.
21.25 **Der Rennsteig.** Film over het landschap van het Thüringer Wald in de DDR.
22.15 **We're no angels.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 onder regie van Michael Curtiz met Aldo Ray, Humphrey Bogart, Peter Ustinov en anderen. Drie op het Duivelseiland uitgebroken strafgevangenen gaan op kerstavond 1895 op zoek naar een onderkomen in Frankrijk. Zij komen terecht bij de familie Ducotal. Het drietal bezorgt hen een onvergetelijke kerstavond...
0.60 **Journaal.**



● *GUISEPPE DI STEPHANO*
... Deze beroemde Italiaanse tenor is te gast bij Mies, 20.27 uur, Nederland II

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 **Duizend uur in de Rode Zee.** Reportage over een onderwaterreis.
11.45 **BIP en andere pantomimen.** Revue.
12.45 **Hannover: de vakantiemakers.**
13.15 **Het kerstlied van de krekel.** Tekenfilm.
13.40 **Kerstmis met de Muppets.** Poppenshow in kerstsfeer. Te gast John Denver.
14.25 **Journaal.**
14.30 **Circus, circus.** Circusprogramma. Presentatie: Bruce Low.
16.00 **Le Cerveau.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1968 onder regie van Gerard Oury met Jean-Paul Belmondo, Eli Wallach, Silvia Monti en anderen. Voorbereidingen van Charles om de NATO-kas die met een speciale trein van Parijs naar Brussel wordt gebracht, te overvallen.
17.45 **Madita.** „Elk jaar weer". Jeugdserie.
18.10 **Aan gene zijde van Mao.** Filmreportage over aspecten van het moderne China.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Yul - Kerstmis in Zweden.** Film over een jonge Zweedse die haar pleeghkind in Bolivia een brief over de betekenis van het kerstfeest schrijft.
19.30 **Weekend.** Komedie. De schrijver David, zijn vrouw Judith en zoon David en dochter Sorel, hebben, zonder de anderen op de hoogte te brengen - weekendgasten uitgenodigd.
21.05 **René Kollo.** Feestelijke avond met Gilbert Bécaud, Marcel Marceau, Sherill Milnes, The New Single Singers en anderen.
22.55 **Persoonsbeschrijving.** Programma over Edmond Kaiser, oprichter van Terre des hommes.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Pippi Langkous.** Voor de kinderen.
16.30 **De leeuw in de kartonnen doos.** Voor de jeugd.
17.00 **De oudere zoon.** Russisch blijspel.
18.30 **Het zout der aarde.** De Braziliaanse kerk strijdt voor de boeren zonder land.
19.00 **Ik maak me geen illusie meer.** De levensloop in de Bondsrepubliek van vrijgekochte DDR-gevangenen.
19.45 **Alfred Brendel speelt werken van Schubert.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Heyrdu.** Verhaal uit IJsland.
21.30 **Groot en klein.** Verhaal over Lotte, die op zoek is naar haar man, die haar in de steek heeft gelaten.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 **A Christmas Carol.** Tekenfilm.
18.00 **Avontuur in het hoge noorden.** „Honden en wolven". TV-serie.
18.45 **Johann Pachelbel.** „Wat God doet, dat is welgedaan".
19.00 **Er ontbreekt geen stuivertje aan mijn geluk.** Portret van de pianist Peter Kreuder.
20.30 **Mijn tanden en klauwen.** De wilde dieren in Afrika.
22.10 **Het waanzinnige genie.** Films over de Russische componist Alexander Skrjabin.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 **De vierde koning.** Tekenfilm.
15.55 **Hansje en Grietje.** Poppenspel.
17.05
18.00 **Oum, de witte dolfijn.** Tekenfilm.
18.15 **Klein, klein, kleutertje.** Voor de kleintjes.
18.30 **Geschiedenis vertellen.** „Van profeet tot staatsman". TV-serie.
18.45 **Middellandse Zee.** „Erfdeel". Documentaire over de geschiedenis van de volkeren rond de Middellandse Zee.
19.35 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal en weerman.**
20.15 **That's entertainment.** Montagefilm met Fred Astaire, Gene Kelly en anderen.
22.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Er was eens in december.** TV-spel met Marijn de Valck, Nolle Versyp en anderen. John en Ann verwachten een baby. Zij verlangen naar een groter huis maar dat lukt niet al te best. De bemoeizucht van anderen maakt het stel ongelukkig.
21.20 **Het gewoel.** Satirische serie.
21.55 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.20 **Vakantiefilmpjes.**
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Le temps d'un livre.** Magazine.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Zygomaticorama.**
20.00 **A suivre spécial.** Informatief programma.



● *FRED ASTAIRE EN GENE KELLY*
... Hoofdfiguren in „That's entertainment", 20.15 uur België (Nederland I) ...

21.10 **Black Jack.** Filmdrama uit 1979 met Jean Franval en Stephen Hirst.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **John L'Intrépide.** TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Le mythomane.**
20.50 **Les Compagnons de la chanson.** Muzikaal programma. Daarna: Interwallonië.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Van zessen klaar wakker. (7.03, 8.03 Echo). 9.03 Maartje van Weegen. 12.03 Van uur tot uur. (13.03 Echo). 13.15 Kruis of munt. 14.02 The-complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met een knipoog naar 1981. 0.02 La Nuit Americaine. 6.02-7.00 Vara's Muzieknacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.20 Radio nieuwsdienst. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 De tweede dag. 11.20 Week-in, week-uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Kerst 1980 in Israël. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.50 Uitzending Politieke Partijen. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Dit is een getrouw woord. 21.00 Groeten uit Libanon. 22.40 Komst en wederkomst. 23.00-23.55 Eeuwen geleden.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.45 La Luz verdadera. Voor de Spanjaarden. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 De top 100 aller tijden. 18.03 De Avondspits met de nationale hitparade. 19.02 De bijzondere rock-en-roll-methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02 De no-budget-show.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Kla... 14.02 Theologis... Orgelbespeling. 14.40 ... 15.00-17.00 ... uit Carmina-B... na, uitge... door ... Consort.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.0... raars en s...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

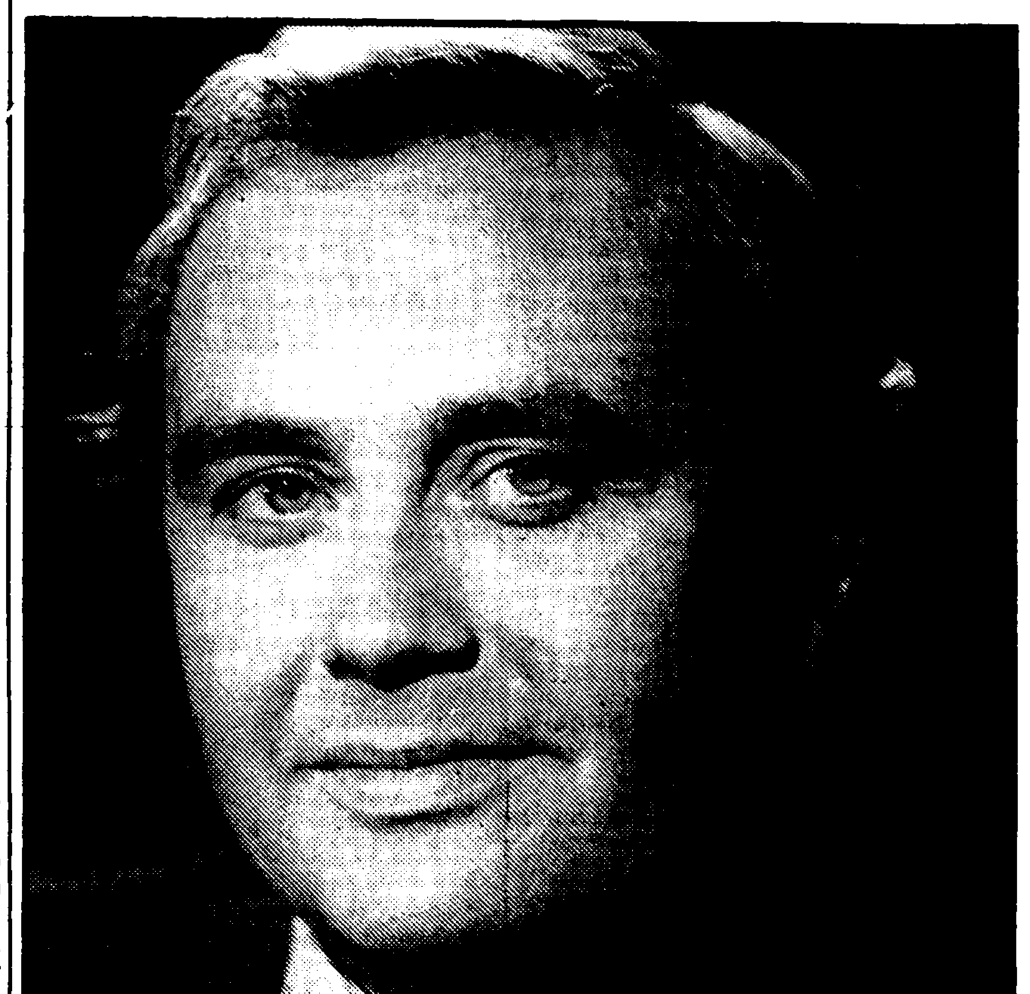
Nieuws: 7.00, 8.00, 8.30, 10.30, 11..., 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 19.30, 21..., 23.30.

duits: 7.00 Weihnachtswecker mit Matthias. 8.30 Der Radiomann ist da!, mit Jochen. 10.30 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Mit Jochen. 14.00 Hits bei RTL. Mit Dave. 15.00 Die Blaue Stunde. „alle spielen gegen RTL", mit Rolf. 16.00 Stars wünschen frohe Weihnacht. 17.00 Weihnachtsliches mit Martin. 19.00 RTL-Young, mit Felix. 20.00 Scharade mit Haidy. 21.00 Freitagabend mit Achim. 23.00 Hallo Weihnachtsarbeiter mit Barbara.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.10 Happening. Rustige sfeermuziek.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. 12.10 Radio Robinson. Modes en rages van deze tijd en veel muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. Boekennieuws. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. Melodieuze muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud. Willy Ferdy kiest muziek.
Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.



● *RENE KOLLO*
... Met een feestelijk programma om 21.05 uur Duitsland II ...

Economie Vandaag

Disconto

WASHINGTON – Steeg vorige week bij de belangrijkste banken in de Verenigde Staten de „prime rate" (het onofficiële disconto) van 20 naar 21 procent, gisteren is voor het eerst een opvallende daling ingetreden, namelijk bij de betrekkelijke kleine Southwest Bank of St.-Louis, die overigens in het verleden grote banken vaak is voorgegaan in het verhogen van de prime rate. Southwest Bank verlaagde het dividend van 21 naar 20 procent.

Auto's 1

BONN – Het aandeel van Japan op de Westduitse markt voor personenwagens is in de eerste elf maanden van 1980 bijna verdubbeld en bedraagt nu 10,3 procent. Japan heeft daarmee de positie van Frankrijk als belangrijkste leverancier van buitenlandse auto's in West-Duitsland overgenomen. Overigens is hiermee de positie van de Japanse auto in de Bondsrepubliek nog maar bescheiden in vergelijking tot die in overig West-Europa die over de 20 procent ligt.

Auto's 2

DETROIT USA – Ford heeft de Japanse autofabrikant Toyo Kogyo gevraagd de belangrijkste onderdelen te leveren voor een in de VS te bouwen kleine personenwagen. Ford heeft enige tijd geleden een belang van 25 procent in Toyo Kogyo genomen, naar verluidde om samen met deze Toyota-leverancier kleine wagens te gaan maken. Nu echter ziet het er naar uit, dat de samenwerking met Toyo zal resulteren in de gezamenlijke produktie van kleine vrachtwagens.

Auto's 3

DETROIT – Chrysler gaat zijn autofabriek aan Lynch Road in Detroit minstens een jaar dicht houden. Definitieve sluiting is niet uitgesloten. Nog maar drie jaar geleden werd dit bedrijf geheel gemoderniseerd om de bouw van de grote modellen Newport, New Yorker, St. Regis en Gran-'Fury mogelijk te maken, modellen waarvoor bij de heersende energiecrisis in de Verenigde Staten geen markt meer bleek te zijn.

Bank

AMSTERDAM – De Nederlandse Crediet Bank heeft alle aandelen overgenomen van de Asien Pazifik Bank in Hamburg; de Hamburgse bank zal zijn werk voortzetten onder de nieuwe naam van „Nederlandse Credietbank (Deutschland) AG". Deze nieuwe vestiging van de NCB betekent de tweede in het buitenland; vorig jaar werd een kantoor geopend op de Nederlandse Antillen. De Hamburgse bank heeft een balanstotaal van ongeveer 180 miljoen mark en een geplaatst kapitaal van 20 miljoen mark.

Caffeïne

UTRECHT – Coffex BV te Amsterdam, een Zwitsers-Nederlandse firma die zich bezighoudt met het onttrekken van caffeïne aan groene koffie, heeft de belangstelling getrokken van Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek-Koffiebranderijen-Theehandel NV. Douwe Egberts wil een meerderheidsbelang in Coffex verwerven. Coffex heeft bedrijven in Amsterdam en het Belgische Tessenderlo. Er werken 48 mensen, van wie 23 in Nederland; de totale jaaromzet bedraagt ongeveer ƒ 20,- miljoen.

Du Pont

DEN HAAG – Het chemische bedrijf Du Pont de Nemours (Nederland) BV gaat voor ƒ 50,- miljoen een nieuwe fabriek bouwen in Dordrecht. Daar zullen 65 mensen gaan werken aan „teracol" (polyether glycol) dat voornamelijk gebruikt wordt voor de produktie van lycra, een elastische vezel die in onderkleding, foundations en badkleding wordt gebruikt. De nieuwe fabriek zal in 1983 in produktie moeten komen. Du Pont Nederland stopte in 1978 met de produktie van orlon-vezels wat toen 400 arbeidsplaatsen kostte. Men hoopt nog meer uitbreidingen van Du Pont in Europa in Dordrecht onder te kunnen brengen.

Groei

HAMBURG – Het in Hamburg gevestigde instituut voor economisch onderzoek HWWA voorspelt dat aan de internationale economische achteruitgang in de loop van 1981 een einde zal komen, vermoedelijk in de tweede helft van het jaar. Dan zal er internationaal weer groei zijn, aldus het instituut. Overigens zal deze ombuiging nog het minst te merken zijn in Europa en de VS.

Nationalisatie

TEHERAN – De Iraanse centrale bank gaat de laatste bank in Iran die nog niet door de staat was overgenomen nationaliseren, de Russische Irano-Russische bank. Sinds twee weken onderhandelen Russische en Iraanse ambtenaren over de voorwaarden van deze naasting. De nationalisatie zal op 20 januari zijn beslag krijgen.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen van 23 december:
GOUD: bewerkt 38.280-42.640; onbewerkt 40.300-41.000
ZILVER: bewerkt 980-1190; onbewerkt 1036-1139

In januari langzaam-aan acties

Tijdens kerstdagen „prikken" in horeca

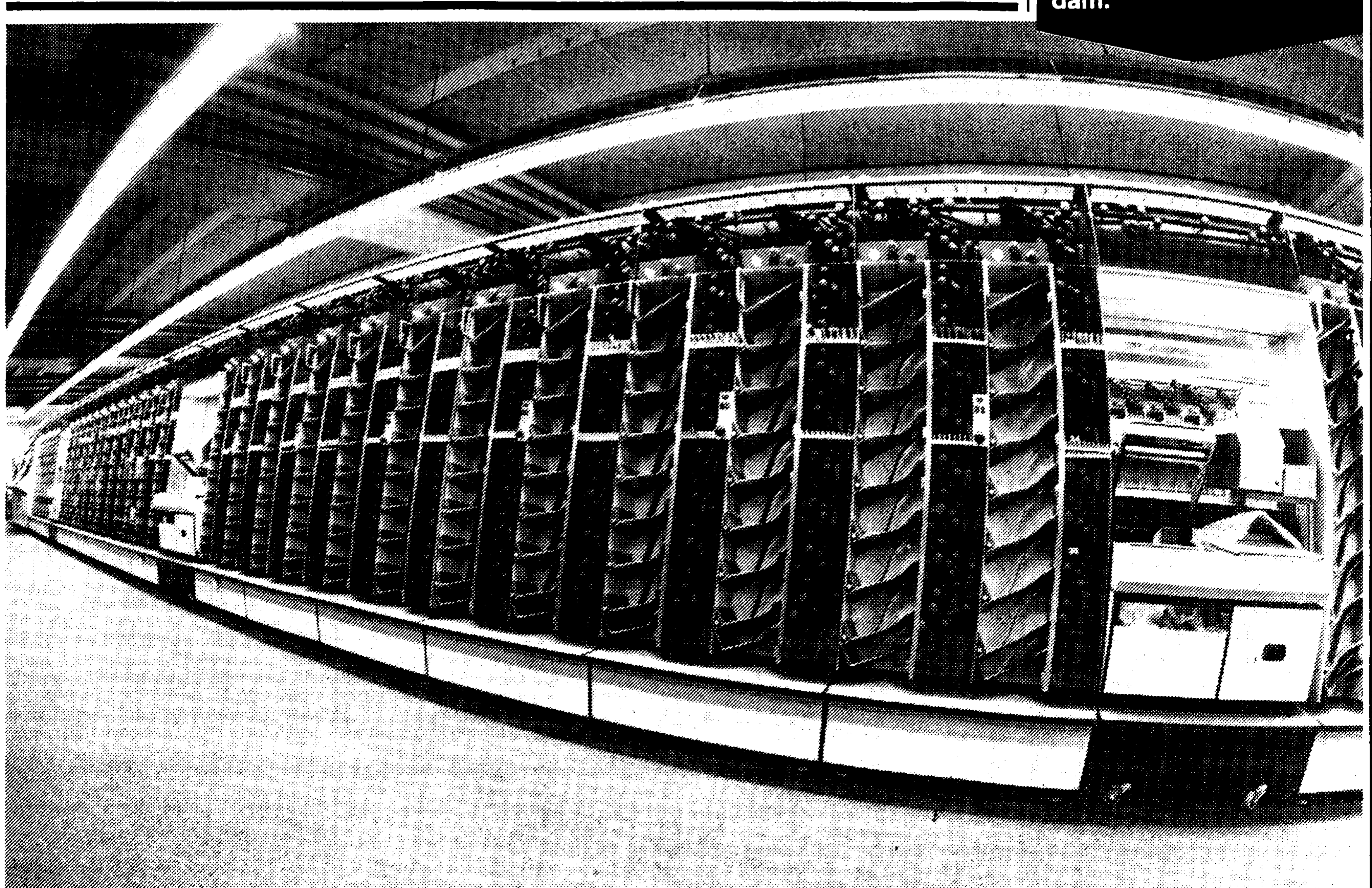
Van onze correspondent

ENSCHEDE – De Horeca- en Voedingsbonden FNV zijn van plan om tijdens de kerstdagen op verschillende plaatsen in ons land prikacties te houden in horecabedrijven. Omdat men de gasten niet wil duperen, zal er niet worden gestaakt. Gedacht wordt aan het uitdelen van pamfletten om de aandacht te vragen voor de situatie in de horeca.

Oorzaak van de moeilijkheden is het feit dat de werkgevers, verenigd in Horeca Nederland, er niet in zijn geslaagd met de vakbonden een akkoord te bereiken over een nieuwe CAO voor de ongeveer 60.000 werknemers. Het overleg is vorige week na acht maanden onderhandelen afgebroken. Begin januari zullen de bonden en de werkgevers nog een laatste poging wagen. In het laatste gesprek toonden de werkgevers zich volgens de bonden bereid over een bepaald voorstel te onderhandelen, mits de werknemers bereid waren een aantal in de CAO vastgestelde rechten, zoals loontoeslagen voor diploma's en gedeeltelijk dienstverband in te leveren. Dat was voor de bonden onaanvaardbaar.

„Onze regering laat de laagstbetaalden in de horeca al in de kou staan, maar nu doen de horeca-ondernemers er nog een schepje bovenop", aldus een woordvoerder van de Horecabond FNV. „De onrust onder de werknemers in de horeca is groot. Ze voelen zich slecht gewaardeerd en dat drukt vanzelfsprekend op de kwaliteit van het produkt en de dienstverlening".

De bonden zijn van plan om na de feestdagen stiptheidsacties, langzaamaan-acties en werkonderbrekingen te houden. Van het in de horeca werkzame personeel is 20 procent aangesloten bij een vakbond.



Voor de postcode

AMSTERDAM – Dit is een sorteermachine bij de PTT die in staat is de briefpost te sorteren naar postcode. Het is voorlopig het enige apparaat dat zoiets kan en het is te vinden in het PTT-kantoor in Amsterdam.

Consumentenbond: goedkope fietsen vaak slecht

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Consumentenbond en ANWB die samen een fietstest instelden, zijn bepaald niet tevreden over tal van goedkope fietsen, zoals die worden aangeboden in warenhuizen, supermarkten e.d. Van de acht gekochte damesfietsen „overleefden" er vijf de test niet; van acht herenfietsen zakte er een tijdens het onderzoek in elkaar. Geen van de onderzochte fietsen kon als „goed" worden aangeduid.

Een ander probleem bij dergelijke fietsen is dat de rijwielhandelaren er niet op gebrand zijn om onderhoud en reparatie uit te voeren, integendeel zelfs. Uit vorige onderzoeken van Consumentenbond en ANWB bleek dat de duurdere merkfietsen beduidend beter van kwaliteit zijn dan de goedkope.

Overeenstemming bij Macintosh

STEIN – Gisteren is door de Raad van Bestuur van Macintosh te Stein het volgende communiqué verspreid: „Vrijdag 19 en maandag 22 december zijn de besprekingen tussen de Raad van Bestuur van Macintosh met de Centrale Ondernemingsraad en de vakbonden voortgezet over de reeds in november bekend gemaakte reorganisatieplannen van de onderneming.

Nadat de vorige week bleek dat ook het ministerie van Economische Zaken geen oplossing kan bieden voor de structurele problemen van een aantal onrendabele produktie-onderdelen van Macintosh, hebben vakbonden en de centrale ondernemingsraad zich thans bereid verklaard mee te willen werken aan de reorganisatieplannen. Die medewerking wordt als volgt gemotiveerd:

- opschorting van besluiten zou de positie van de onderneming alleen maar verder verzwakken;
- het is in belang van de rendabel werkende onderdelen, dat zo spoedig mogelijk via het herstelplan aan een versterking van de positie wordt gewerkt;
- door uitstel van de reorganisatie worden de mogelijkheden veel kleiner om voor het personeel dat ontslag krijgt een aanvaardbare afvloeiingsregeling te treffen.

Tevens hebben betrokken partijen overeenstemming bereikt over de wijze waarop de noodzakelijke reorganisatie op een zo sociaal mogelijke wijze – doch in het belang van het resterende deel van de onderneming zo spoedig mogelijk – kan worden gerealiseerd".

(ADVERTENTIE)

PIANO'S

Goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te koop en te huur. Zeer gunstige voorwaarden. Tevens stemmen en repareren.
PESCHSTRAAT 50, OUD-GELEEN
INL. 045-410043
GEOPEND VANAF 13.00 UUR
'S MAANDAGS GESLOTEN

Ummels BV in nieuw pand

GELEEN – Volgende maand start Ummels Technische Handelsonderneming BV op het nieuwe handelsterrein in Krawinkel in Geleen de bouw van een nieuw bedrijfsgebouw. Ummels BV im- en exporteert elektronische of elektro-technische apparaten.

Zelf fabriceert het bedrijf eigen audioprodukten onder de naam Prefer. Zestig procent van de export gaat naar België. De overige hoeveelheid audiomateriaal gaat naar Duitsland, Zwitserland, Frankrijk, Spanje en Noorwegen. De nieuwe bedrijfsruimte komt te liggen aan de Hofdwarsweg. Architect Jos Vroemen uit Geleen tekent voor de tekeningen. Aannemingsbedrijf Laeven BV uit Heerlen zal het werk uitvoeren. Hoogstwaarschijnlijk komt de bouw medio juli 1981 klaar. Het totaal aantal werknemers bedraagt 15.

Duitse fiscus en pendelaars

HEERLEN – De Vereniging van Europese Grenslandbewoners (tel. 045-714487) wijst erop dat het artikel „Duitse fiscus blijft pendelaar benadelen" (LD 6/12) enige verheldering behoeft, waar gesproken wordt over personen beneden de 49 jaar die gehuwd zijn en belastingtechnisch geen kinderen hebben.

Een gehuwde werknemers die nog geen 49 jaar is, fiscaal geen kinderen heeft en bovendien door een Nederlands inkomen uit arbeid de 90 procentgrens (90% van het inkomen moet in Duitsland verdiend zijn) niet bereikt, komt in belastingklasse I terecht. Deze regeling geldt niet voor de jaren 1979 en 1980. Belastingteruggaaf kan deze groep niet eisen. Wel kunnen zij vermindering van Duitse belasting vragen. Daarvoor moet men in drievoud een formulier invullen dat getiteld is: Antrag auf Erteilung einer Bescheinigung für beschränkt einkommensteurpflichtige Arbeitnehmer aus den Niederlanden".

Beursoverzicht

Dollar zwak

AMSTERDAM – Het Beursplein heeft dinsdag op de laatste volle beursdag van deze kerstweek een tweezijdig beeld vertoond. Aan de ene kant werden de internationale waarden aangetast door de zeer zwakke stemming van de dollar, zo dat de koerssprong in Amerika niet werd gevolgd. Anderzijds heerste voor banken en verzekeringsfondsen een vaste stemming met de Middenstandsbank aan kop. Ook voor Verenigde Nederlandse Uitgeverijen bestond enige belangstelling.

Het meest in het oog springend was dinsdag de NMB. Maandag tijdens de beurs klom de notering met ƒ 5,– en nu werd direct ƒ 7,– meer gegeven op ƒ 197,–, waarna de koers nog verder aantrok tot ƒ 198,–. Amro Bank trok ƒ 1,30 aan tot ƒ 60,– en ABN ƒ 1,50 tot ƒ 289.50. Een bepaalde aanleiding voor deze winsten kon niet worden verstrekt, maar men wees er op dat de bankaandelen de laatste tijd flinke klappen hebben opgelopen en hield het voorlopig op een technisch herstel met het oog op het gladstrijken van posities voor de ultimo. Ook de verzekeringswaarden deden mee. Nationale Nederlanden schoot bij opening zelfs ƒ 2,70 omhoog naar ƒ 117,70, terwijl AMEV ƒ 1,40 beter was op ƒ 94,–. De uitgeverijen lagen op een hoger peil. VNU klom met ƒ 1,70 tot ƒ 71,50 en Elsevier-NDU trok een daalder aan tot ƒ 140,–. Van de bouwers was Volker Stevin op ƒ 18,50 onveranderd. Bos Kalis lag met een gulden verlies op ƒ 82,50 zwak in de markt en HBG was ruim ƒ 1,– beter op ƒ 70,–.

De dollar daalde in de loop van de ochtend steeds verder en kort na het middaguur werd een indicatiekoers opgegeven van ƒ 2,1150, wat ongeveer vier cent minder was dan de voorgaande dag.

Deze ontwikkeling zorgde ervoor dat Koninklijke Olie sterk werd teruggedrukt. Vanaf tien uur tot rond het middaguur gaf de koers een lanvw [illegible] gae daling te zien en op ƒ 213,40 werd een verlies geleden van ƒ 3,50. Unilever verloor ƒ 1,20 op ƒ 121,80 en ook KLM begon langzaam in te zakken. Akzo werd ƒ 0,60 mee omlaag gezogen tot ƒ 16,70.

De inschrijving op ƒ 125 miljoen [illegible] procent obligaties ten laste van de Nederlandse Middenstands Bank tegen 99,05 procent viel in goed aarde. [illegible] de staatsfondsen gingen over breed front tot een half punt omhoog en de belangstelling voor de emissie werd zeer bevredigend genoemd.

Op de lokale markt heerste windstilte. Bergoss verloor nog ƒ 3,– op ƒ 15,–. Beers moest ook ƒ 3,– inleveren op ƒ 91,–. Emba zakte ƒ 7,– tot ƒ 93,–. Bols ƒ 1,50 tot ƒ 54,50. Voor Bergm[illegible] werd vergeefs ƒ 4,– meer geboden op ƒ 105,–. Unikap werd ƒ 4,– duurder op ƒ 114,– en voor Sanders Behang werd ƒ 4,50 meer betaald op ƒ 117,50. Gelatine Delft en HVA waren aan de vaste kant.

Nadat de dollar later een halve cent aantrok verhieven de internationale zich van hun dieptepunten en trad er licht herstel in.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,07	[illegible]
Engelse pond	4,87	[illegible]
Belgische frank (100)	6,58	[illegible]
Duitse mark (100)	107,25	[illegible]
Italiaanse lire (10.000)	21,75	[illegible]
Portugese escudo (100)	3,60	[illegible]
Canadese dollar	1,71	[illegible]
Franse franc (100)	45,75	[illegible]
Zwitserse franc (100)	118,75	[illegible]
Zweedse kroon (100)	46,75	[illegible]
Noorse kroon (100)	39,75	[illegible]
Deense kroon (100)	33,50	[illegible]
Oostenr. schilling (100)	15,25	[illegible]
Spaanse peseta (100)	2,54	[illegible]
Griekse drachme (100)	3,60	[illegible]
Finse mark (100)	53,50	[illegible]
Joegoslav. dinar (100)	5,90	[illegible]
Ierse pond	3,90	

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,80	70,90
Akzo	17,30	17,00
ABN	287,50	291,00
Amev	92,20	94,00
Amro-bank	58,70e	60,90f
Bos Westm.	83,50	82,10
Dordtsche Pr.	265,50	265,00
idem (pref)	261,00	259,00
Elsevier-NDU	139,00	142,50
Ennia	144,00	144,00
FGH	56,30	57,20
Gist Brocades	48,20	46,80
Heineken	49,70	50,80
Heineken Hld.	46,30	46,50
Holl. Betongroep	69,00e	70,00
Hoogovens	13,80f	13,90
KLM	57,20	58,30
Kon. Olie	216,20	216,20
Nat. Ned.	115,00	118,50f
Nedlloyd groep	94,70	93,80
Ned. M. Bank	188,00	200,50
Ogem Holding	6,50f	6,60
Pakhoed Hold.	38,10	38,30
Pakhoed (cert.)	33,50	34,00
Philips	14,80	15,00f
Robeco	210,50e	211,50e
Rodamco	108,80	110,00
Rolinco	201,50e	203,30
Rorento	116,50	116,70
Unilever	122,40	121,80
Ver Bezit VNU	69,80	72,20
Volker Stevin	19,00	18,80
Westland U.H.	210,00	211,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,50	104,90
10.75 id. 80	101,50	102,10
10.50 Ned. 74	101,30	101,60
10.50 id. 80	100,40	101,00
10.25 id. 80–90	100,50	100,70
10.25 id. 80–87	100,10	100,30
10.00 id. 80	97,70	98,20
9.75 id. 74	95,60	96,10
9.50 id. 76-1	99,20	99,40
9.50 id. 76-2	96,40	96,60
9.50 id. 80-95	94,50	94,80
9.25 id. 79-89	94,90	95,30
9.00 id. 75-1	91,90	92,40
9.00 id. 79-94	91,50	92,00
8.75 id. 75-1	94,00	94,30
8.75 id. 75-2	93,80	94,10
8.75 id. 76-96	91,10	91,50
8.75 id. 79-94	92,10	92,50
8.75 id. 79-89	92,10	92,40
8.50 id. 75-1	92,70	93,00
8.50 id. 75-2	92,80	93,00
8.50 id. 78-93	89,50	89,80
8.50 id. 78-89	94,70	94,90
8.50 id. 79-89	94,70	94,90
8.25 id. 76-96	89,00	89,40
8.25 id. 77-92	91,00	91,20
8.25 id. 77-93	91,00	91,20
8.25 id. 79-89	90,40	90,50
8.00 id. 69	88,30	88,50
8.00 id. 70-95	88,80	89,00
8.00 id. 71-96	86,90	87,10
8.00 id. 70-1	96,20	96,20
8.00 id. 70-2	95,80	95,80
8.00 id. 70-3	95,20	95,40
8.00 id. 76-91	90,80	91,10
8.00 id. 77-97	87,30	87,60
8.00 id. 77-87	93,40	93,60
8.00 id. 78-88	89,40	89,80
7.75 id. 71-96	86,00	86,20
7.75 id. 73-98	84,20	84,40
7.75 id. 77-97	85,80	86,20
7.75 id. 77-92	88,40	88,60
7.50 id. 69-94	86,40	86,60
7.50 id. 71-96	85,20	85,40
7.50 id. 72-97	83,30	83,50
7.50 id. 78-93	87,60	87,80
7.50 id. 78-88	88,20	88,40
7.50 id. 78-88-2	87,40	87,60
7.50 id. 71-81	99,20	100,00
7.20 id. 72-97	82,00	82,00
7.00 id. 66-1-91	86,20	86,60
7.00 id. 66-2	86,70	87,10
7.00 id. 69-94	84,50	84,90
6.75 id. 78-98	80,80	81,00
6.50 id. 68-1-93	83,90	84,10
6.50 id. 68-2	82,70	82,90
6.50 id. 68-4	82,30	82,40
6.25 id. 66-91	85,70	85,90
6.25 id. 67-92	83,00	83,20
6.00 id. 67-92	83,10	83,30
5.75 id. 65-1-90	84,70	84,90
5.75 id. 65-2	84,70	84,90
5.25 id. 64-1-89	85,60	85,80
5.25 id. 64-2	85,00	85,20
5.00 id. 64-94	80,00	80,30
4.50 id. 58-83	92,50	92,50
4.50 id. 59-89	86,70	86,80
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,20
4.50 id. 60-2	83,00	83,40
4.50 id. 63-93	77,50	77,60
4.25 id. 59-84	91,70	91,80
4.25 id. 60-90	82,90	82,90
4.25 id. 61-91	82,70	83,00
4.25 id. 63-1	79,80	80,00
4.25 id. 63-2	78,00	78,10
4.00 id. 61-86	89,00	89,00
4.00 id. 62-92	79,80	80,00
3.75 id. 53-93	78,80	78,40
3.50 id. st. 47	75,40	75,20
3.50 id. 53-83	93,80	93,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,20	74,70
8.75 ABN	100,00	100,50
6.75 Amro 73	89,70e	89,90
5.50 Amro 8.25	219,00	222,00
8.50 Westm.	95,00	93,00
6.25 Buhr T	95,00	96,00b
4.00 Elaion	93,60f	—
8.75 Elsev.-NDU	77,20	—
7.25 Furn. 73	79,50	80,30
5.75 Gist-Br.	89,00	89,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,50	81,50
8.75 KNSM	89,50	89,90
8.75 KBB	82,00e	82,50
7.75 K.N. Pap.	76,50	76,50
7.25 M'intosh	75,50	75,60
9.00 Meneba	80,50	79,60
7.00 NBM-B	75,00e	75,00
7.25 Nederh.	1,30	1,30
6.50 NBM	430,00	455,00
7.75 Nutricia	75,00	75,00
8.00 Nijverd.	80,00	79,50
6.50 Océ-Gr.	89,50	90,00
4.75 Philips	83,00	82,00
10.00 Pont	87,00	86,20
7.50 Proost B.	85,50	85,50
6.50 Rolinco	60,00	60,00
6.50 id. 1000	63,00	64,00
8.00 Sanders	89,00b	89,00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	90,00	90,50
7.00 Slav. Bk.	84,50	84,50
8.75 Stev. Gr.	65,00	65,00
9.00 VMF-St.	58,70a	58,70
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	"50,00	550
7.00 W'have	99,50	99,70
7.00 W'sanen	83,30	83,70
8.75 W.U. Hyp.	88,40	88,60

Binnenlandse aandelen

ACF	65,00	65,00
ADM-Beheer	160,00	163,00
Amas	—	—
Amfas	111,70	112,50
Asd. Rubber	2,31	2,31
Asd. Rijtuig	133,00	134,50
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	175,00	175,00
Asselberg	92,00e	91,00
Ass. St. R'dam	76,20	76,20
Audet	75,00	75,50
Aut. Ind. Rt.	895,00	895,00
Ballast-N.	60,10	60,10
Bam	33,90	33,90
Batenburg	392,00	392,00
Beek van	43,00	44,00
Beers	94,00	91,00
Begemann	101,00	105,00b
Belindo	282,00	281,60
Bergoss	18,00	16,00
Berkl.P	44,00	45,00
Blydenst. C.	220,00	228,00
Boer Druk	101,00	101,00
Bols	56,00	54,70
Borsumij W.	208,00	208,50
Braat Bouw	140,00e	,12
Bredero VG	162,00	140,20
id. cert.	162,00	163,50
Bredero VB	180,00	163,50
id. cert.	180,00	180,00
Buhrm. Tett.	55,00	180,00
Cal. hold. NV	30,00	55,30
Calvé-D. cert.	171,00	30,00
id. 6 pct. cert.	1283,00	171,60
Centr. Suik.	61,00	1285,00
id. cert.	61,00	61,00
Ceteco	112,50	59,00
id. cert.	112,00	111,50
Chamotte	11,00	111,00
Cindu-Key	14,30	11,50
Claimindo	272,00	14,20
Deli mij.	65,20	273,00
Dessaux	40,30	66,20
Dikkers	15,50	41,00
Dorp en co.	103,00	16,00
Duiker App.	83,00	106,00
Econosto	26,00	82,00
Emba	100,00a	26,50
Eriks	—	93,00
Fokker	33,10	70,00a
Ford Auto	220,00e	33,80
Furness	26,30	219,00
Gamma H.	27,40	27,20
id. 5 pct.	14,20	14,20
Gel. Delft c.	320,00	335,00b
Gelder cert.	9,10	9,30
Geld. Tram	1000,00	1020,00
Gerofabr.	30,00b	32,00b
Giessen	143,00	145,00
Goudsmit	46,00a	46,00a
Grasso	70,00	70,00
Hagemeijer	27,50	27,20
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	50,00	51,00e
NV Holdoh.	262,00	264,00
Holec	44,00	44,90
HAL Trust	102,00	101,50
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	10,00	10,10
HVA Mijen crt.	24,50	27,00
ICV	62,00	62,00
Ind. Maatsch.	202,00	203,00
IBB Kondor	86,00	85,50
Internat. M.	14,10	13,80
Inventum	820,00e	820,00
Kempen B.	41,00	43,50e
Klene S.	200,00f	195,00a
Kluwer	86,20	86,80
KBB	40,20	42,00
id. cert.	38,50e	39,50
id. 6 cum.	10,10	—
KNP	21,50	21,00
KNSM	94,80	94,50
Krasnap.	77,00	76,00
Kwatta	8,80	8,80
Landre Gl.	133,00b	135,00
Leids Wol.	111,50	110,00
Macintosh	34,00	35,00
Maxw. Petr.	248,00	245,80
Meneba	30,00	30,20
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	24,50	24,50
Moeara En.	424,00	419,50
id. 1-10	5410,00	5350,00
id. 1-4	1190,00	1150,00
Mulder	580,00	580,00
Mijnb. W.	375,00	375,00
Naarden	14,70	14,90
Naeff	92,00b	92,00b
Nagron	22,10	23,10
NBM-Bouw	11,00	10,00b
Nedap	100,00	101,00
Ned. Crediet	46,80	47,00
NEFIT	1060,00	—
Ned. SHB	186,50	187,50
Ned. Springst.	4435,00	4430,00
Nierstrasz	680,00	680,00
Norit	62,60	63,20
Nutricia GB	34,70	34,30
Nijverdal	19,50	19,00
Océ-Gr.	93,20	94,50
van Ommeren	29,10	28,80
Orenstein	158,00	155,00
Otra	53,10	53,10
Palembang	115,00	113,00
Palthe	19,50	19,50
Pont Hout	69,00	70,00
Porcel Fles	156,50	156,00
Proost en Br.	79,50	78,00
Rademakers	140,00a	132,00
Ravast NV	—	—
Reesink	187,00	188,00
Reeuwijk	—	—
Riva	273,00e	270,50
id. cert.	238,00	238,00
Rohte en Jisk	44,90	44,90
Rommenholl.	292,00	295,00
Rijn-Schelde	44,00	43,50
Sanders	113,00	118,00
Sarakreek	64,80	63,00a
Schev. Expl.	1,07	1,07
Schlumberger	1306,00	1316,00
Schokbeton	300,00	300,00b
Schuitema	87,00	87,50
Schuppen	105,00	—
Schuttersv.	50,00	51,00
Slavenb. Bnk.	189,80	188,50
Smit Intern.	33,00	33,90
Telegraaf	54,50	55,00
Textiel Tw.	37,00	35,20
Tilb. Hyp.bk.	117,50	118,60
Tw. Kabel h.	200,00	199,00
Ubbink	79,80	80,50
Unikap	110,10	115,50
Ver. Glasf.	93,00	93,00
VMF-Stork	29,50	29,50
Verto cert.	18,10	18,10e
Vihamij Butt	23,00b	22,50
VRG Gem. Bez.	33,50	33,50
Wegener cert.	50,00	50,00
Wessanen	45,50	45,70
Wyers	18,80	19,00
Wijk en Her	147,50	148,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,20	—
Am. express	39,20	39,40
Am. Motors	4,20	4,00
Am. Tel.&Tel.	48,40	50,30
Asarco	38,80	39,40
Atl. Richf.	68,30	67,90
Beth. Steel	24,60	25,30
Boeing Comp.	39,80	40,75
Burroughs	50,75	52,50
Citicorp.	23,90	23,90d
Cities Serv.	49,65	51,30
Colgate	13,80	14,00
Control Data	69,30	71,30
Down Chemical	31,10	—
Du Pont	38,80	39,80
Eastman Kodak	66,70	67,90
Exxon Corp.	82,50	82,25
Fluor Corp.	60,50	61,50
Ford Motor	18,90	19,90
General Electr.	58,10	60,50
General Motors	44,60	47,30
Getty Oil	91,00	92,00
Gillette	27,00	27,20
Gulf Oil	45,00	45,90
IBM	64,50	67,70
Intern. Flavor	21,30	22,00
Intern. Paper	42,60	43,80
Intern. Tel&Tel	29,30	30,10
Kennecott	26,70	26,60
Litton Ind.	80,00	82,00
Lockh. Aircraft	28,75	28,75
LTV Corp.	16,50	17,60
Mobil Oil	82,75	83,00
North Am. Phil.	36,00	35,40
Occ. Petr. Corp.	35,30	35,00
Pepsico	24,75	25,20
Philip Morris	40,00	43,20
Philips Petrol.	58,90	61,50
Polaroid Corp.	23,60	24,90
Quaker Oats	—	—
RCA	27,60	27,90
Rep. Steel	22,40	23,00
Schlumberger	121,40	124,00
Sears Roebuck	14,90	16,10
Shell Oil	57,80	57,80
Sperry Rand	57,90	58,20
Stand. Oil of Cal.	105,25	105,25
Tandy	91,15	93,40
Texaco	50,00f	50,00f
Texas Instrumen	115,90	117,40
Union Carbide	48,00	50,80
Union Pacific	80,40	—
U.S. Steel	23,50	[illegible]
Warner Lambert	18,20	[illegible]
Westingh. El.	28,70	[illegible]
Woolworth	23,10	[illegible]
Xerox Corp.	57,80	[illegible]

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	325,00	[illegible]
Br. Petrol	870,00	—
Gevaert Ph.	84,00	[illegible]
Hoechst	119,00	[illegible]
Hoesch	24,00	[illegible]
Imp. Chem.	—	[illegible]
Petrofina	—	—
Solvay	150,00d	[illegible]
Un. Miniere	440,00	[illegible]
Alcan	71,50	[illegible]
Am. Cyanam	68,00	[illegible]
Am. Standard	136,00	[illegible]
Ampex Corp.	66,00	[illegible]
Bell Teleph.	33,20	[illegible]
Can. Pacific	79,00	[illegible]
CBS	103,00	[illegible]
Celanese	113,00	[illegible]
Chrysler	10,60	[illegible]
Columb. Gas	85,20	[illegible]
Cons. Edison	53,20	[illegible]
Curtiss W.	83,20	[illegible]
East Airl.	14,60	[illegible]
Gen. Foods	60,20	[illegible]
Goodrich	46,00	[illegible]
Goodyear	32,60	[illegible]
Husky Oil	225,00	[illegible]
Imperial Oil	60,90	[illegible]
Inco	40,00	[illegible]
Mc. Donnell	93,00	[illegible]
Merck Co.	164,50	[illegible]
Minnesota	119,00	[illegible]
National Can.	45,50	[illegible]
Nat. Dist & C.	58,30	[illegible]
NCR Corp.	143,00	[illegible]
Procter & C.	133,20	[illegible]
Reynolds I	94,70	[illegible]
Shell Can.	44,30	[illegible]
Standard Br.	53,40	[illegible]
Sterling Dr.	43,50	[illegible]
Sun Oil C.	110,00	[illegible]
Transam C.	36,90	[illegible]
U. Brands.	28,00	[illegible]
Dai-Ichi K.	400,00	[illegible]
Nippon Elec.	—	[illegible]
Pioneer El.	250,00	[illegible]
Sanyo Electr.	198,00	[illegible]
Sony Corp.	634,00	[illegible]

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 24 december 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Herbergier

● Over het algemeen zijn cafébouders gezellige en vriendelijke mensen. Daarom is de rol van de herbergier in het kerstverhaal zo vreemd. Hij komt in dat verhaal zo hardvochtig over vinden wij. Een jongetje dat één dezer dagen in een kerstspel op school die herbergier moest spelen, is het blijkbaar met ons eens. Zijn klasgenootje, die - verkleed en al - de rol van Jozef vervulde, vroeg hem met klagende stem en smart in zijn ogen: „Ach toe, laat u ons toch alstublieft binnen, we zijn moe en hebben een verre reis achter de rug." Conform zijn rol bleef de herbergier onverbiddelijk. „Ach goede waard, dit is mijn vrouw Maria (daarbij wees Jozef op Elsje uit de derde rij) ze zal gauw een kindje krijgen en ze heeft echt een plaatsje nodig om te rusten." De herbergier, die Patric heet, dacht lang na en tegen het indringende gefluister van de juffrouw („Nee, ga weg. Nee!") in zei de herbergier met tranen in zijn ogen: „Niet weglopen Jozef, kom maar hier. Breng Maria maar binnen; jullie mogen mijn kamer wel hebben." Zo ging het in het echter kerstverhaal niet;: maar is het geen achter dat verhaal schuil gaat niet veel belangrijker! Zo gezien speelde de herbergier een prachtrol.

Engelen

● Engelen vormen een wezenlijk onderdeel van het kerstgebeuren. Waren het niet de engelen die in het veld van Efratha de herders berichtten van de geboorte van het kindje Jezus? Een geweldig lied moeten ze toen gezongen hebben. Iets van die engelenzang klinkt door in de vele muzikale bijdragen van koren en korpsen tijdens de kerkdiensten die vannacht en **de komende dagen** *worden gehouden. Vanacht om negen uur zingt de Ritmic Group in de Eligiuskerk in Schinveld en de Glory Singers zingen om half negen in de kerk aan de Laanderstraat en om elf uur in de kerk van Schandelen. Zondag zingt het kerkkoor van Schandelen in de parochiekerk en wel om vijf uur in de namiddag. En of al die zangeressen en zangers zingen als engelen laten wij aan u ter beoordeling over.*

Stal

● De kerststal, bij vele mensen nog steeds te vinden onder de kerstboom of op het dressoir. In sommige huizen staan kerststalletjes met figuren die reeds jarenlang familiebezit zijn, maar waar kinderen en groten altijd weer met evenveel plezier naar kijken. In sommige landen (b.v. Zuid-Duitsland en in Polen rond de stad Krakau) is het vervaardigen van kerstkribben uitgegroeid tot een folkloristisch gebeuren. Misschien herinnert u zich nog wel de levensgrote kerststallen die werden opgesteld in onze omgeving door de Staatsmijnen. Bij de hogedrukcentrale in Treebeek bijvoorbeeld en naast de oude brug nabij het Bodemplein in Brunssum. Fraai verlicht en soms met echte schapen stonden daar, vaak in ijzige kou, de herders, Jozef en Maria rond een getimmerde kribbe. Met de mijnen zijn echter ook deze stallen verdwenen.

Ster

● Een ster stond hoog aan de hemel. Een stralend teken dat een nieuwe koning geboren was. De ster wees de wijzen uit het oosten de weg naar de kribbe. Zo'n kerstster wordt in sommige plaatsen opgehangen achter het raam dat ligt aan de weg die naar de kerk leidt. Ook daar dus wijst de ster naar de kribbe. Sterren flonkeren er vannacht misschien ook boven groepjes muzikanten die zo her en der in de kerstnacht de straat optrekken om, in een cirkel rond een lantaarn, aloude kerstliederen te spelen. Heel wat mensen stellen dat op prijs; maar er zijn ook mensen die een emmer water over de muzikanten uitgieten, omdat ze zich gestoord voelen in hun nachtrust. Maar wie slaapt er in de kerstnacht?

Herders

● Wie slaapt er in de kerstnacht? Zoals de herders uit het kerstverhaal de wacht hielden bij hun schapen, zo zullen ook vannacht weer mensen zijn, die niet naar de kerk kunnen gaan, noch thuis in familiekring het kerstfeest kunnen vieren, omdat zij moeten werken. De wacht moeten houden, omdat ook in de kerstnacht ongelukken kunnen gebeuren, branden kunnen uitbreken, de telefoons moeten werken, mensen van het openbaar vervoer gebruik willen maken etc... Al die mensen wensen wij een goede wacht toe.



● *Astrid en Wiel Dirkx hebben de hele Husky-familie om zich heen verzameld.*

Zeer zeldzaam sleehondenras in Nederland

Astrid en Wiel dol op hun Siberische Husky's

Van onze verslaggever

KERKRADE – Astrid en Wiel Dirkx uit de Seghemanstraat in Terwinselen hebben momenteel een hele familie Siberische Husky's in huis. Een zeer zeldzaam sleehondenras in Nederland. Twee weken geleden werden vier jonge Husky's geboren en zijn Arktika, Citka en Kimo niet meer met hun drietjes. De Husky's stammen oorspronkelijk uit Oost-Siberië en namen in 1909 voor het eerst deel aan sleehondenrennen in Alaska. Hun werk- en wilskracht, alsmede hun bijzondere snelheid zorgde er al direct voor dat deze honden wereldberoemd werden.

„De honden zijn tof", zegt Astrid. „Zij zijn bijzonder lief en geduldig, maar hebben wel veel aandacht nodig. Het zijn echte werkhonden die van hun vrijheid genieten en ontzettend nieuwsgierig zijn." De eerste twee honden werden door Astrid en Wiel twee jaar geleden via België geïmporteerd. Na anderhalf jaar kregen zij pas de officiële papieren. „Voordat wij de Husky's kochten, hadden wij witte Samojeden, eveneens sleehonden", zegt Wiel. „Wij zijn aangesloten bij de Husky-club in Nederland, maar in ons land is het officieel verboden de honden voor een slee te spannen. In Duitsland is dit wel mogelijk en daarom gaan wij ook jaarlijks naar de Schwarzwald waar alle Husky-fans elkaar ontmoeten."

Sokken

De jaarlijkse race in Alaska over 1049 mijlen van Anchorage naar Nome, een afstand die te vergelijken is met de afstand van Londen tot Venetië, wordt door deze honden in veertien dagen afgelegd. Om de vier uren krijgen de honden dan extra leren sokken om hun poten, zodat deze niet kapot worden gelopen.

Wiel Dirkx heeft zelf een slee en wil in de toekomst ook aan rennen gaan deelnemen, bijvoorbeeld in de klasse met drie honden voor de slee. Hij heeft hiervoor ook een extra wagentje gemaakt om de honden met zijn auto te vervoeren. „Het is beslist niet de bedoeling dat wij aan hondenshows gaan meedoen", zegt hij. De honden zijn practisch altijd buiten in de ren en passen zich aan het koude weer, zelfs van twintig tot dertig graden, goed aan. „Het zijn geen grote eters en aangezien ze direct bij de natuur zitten worden deze honden soms vijftien jaar oud", zegt Astrid.

Het tweede weekeinde in januari gaat het hele gezelschap naar Winterberg in het Sauerland om zich daar in de sneeuw uit te leven.

Kerkraadse kampioenen voelen zich gepasseerd

Problemen binnen club van postduivenhouders

Van onze correspondent

KERKRADE – Er is nog een hoog opgelopen ruzie ontstaan binnen het „Samenspel Verenigde Vrienden", een vereniging van postduivenhouders te Kerkrade. Een vrij groot aantal leden van de vereniging, namelijk 86 van de rond 3500, heeft op grond van deze ruzie de vereniging „Samenspel Verenigde Vrienden" de rug toegekeerd en heeft voor de Centrale Limburgse Bond van Postduivenhouders gekozen. De leden die het lidmaatschap hebben opgezegd nemen 26 van de 50 kampioenen, die de vereniging telde, met zich mee.

De uit de vereniging gestapte leden, waaronder de sectretaris de heer J. Crombach, beschuldigen „Samenspel" ervan dat er een wanbeleid is gevoerd en dat trofeeën niet zijn uitgereikt en diners niet werden betaald. Dat zou allemaal zijn gebeurd in zaal Adriolo in Simpelveld op zondag 23 november jl. Verder vinden de „uitgetredenen" ook dat er slechte afspraken zijn gemaakt in het verleden met betrekking tot diverse uitgevoerde vluchten. „Samenspel Verenigde Vrienden" is aangesloten bij de verzendingsbond „Phoenix" te Maastricht. In het hoofdbestuur zou zijn besloten dat „Samenspel" met wit zou lossen, maar door „Samenspel" zelf werd bekend gemaakt dat met rood zou worden gelost vanaf Mariënburg in België.

Al deze gebeurtenissen hebben onder de Kerkraadse postduivenhouders voor de nodige beroering gezorgd. De secretaris van de postduivenvereniging „Voorwaarts", de heer Jongen, heeft daarop de overkoepelende organisatie van Phoenix ingeschakeld. Het hoofdbestuur van Phoenix en de voorzitter van het Nederlandse Postduivenorgaan (NPO) zijn inmiddels in kennis gesteld van het gebeurde. Beide organisaties hebben volgens berichten laten blijken dat de 86 overgestapte leden aan hun financiële en sportieve verplichtingen hebben voldaan en dat dus de prijzen en de diners ten onrechte aan hun neus voorbij zijn gegaan.

De voorzitter van „Samenspel Verenigde Vrienden", de heer Ritzen, is van mening dat de uit de organisatie gestapte leden geen recht meer hadden op prijzen of iets anders na de kampioensdag in Simpelveld, omdat men toen al reglementair bedankt had. Volgens de heer Ritzen heeft het bestuur van „Samenspel" het door de ontevreden leden bijgedragen geld, naar verhouding, terugbetaald: evenals de te veel betaalde contributie. Ritzen is overigens ook van mening, dat de vlucht met het geharrewar over rood en wit bij het lossen in het geheel niet heeft plaatsgevonden. „De bewuste vlucht vanaf Mariënburg werd afgelast", zegt de Samenspelvoorzitter.

Wat betreft het hem ten laste gelegde wanbeleid is de voorzitter van mening dat de 86 leden gewoon hun zin niet hebben gekregen en zich niet bij – in meerderheid genomen – besluiten willen neerleggen. „Alleen zó is het woord „wanbeleid", dat begezigd wordt, te verklaren", zegt Ritzen.

„Stappen"

In ieder geval willen de ontevreden Kerkraadse postduivenhouders het hier niet bij laten. Ze hebben de vereniging „Samenspel Verenigde Vrienden" gevorderd binnen veertien dagen de hele zaak in orde te brengen en aan alle verplichtingen te voldoen. „Gebeurt dat niet, dan worden juridische stappen ondernomen", aldus de postduivenvrienden.



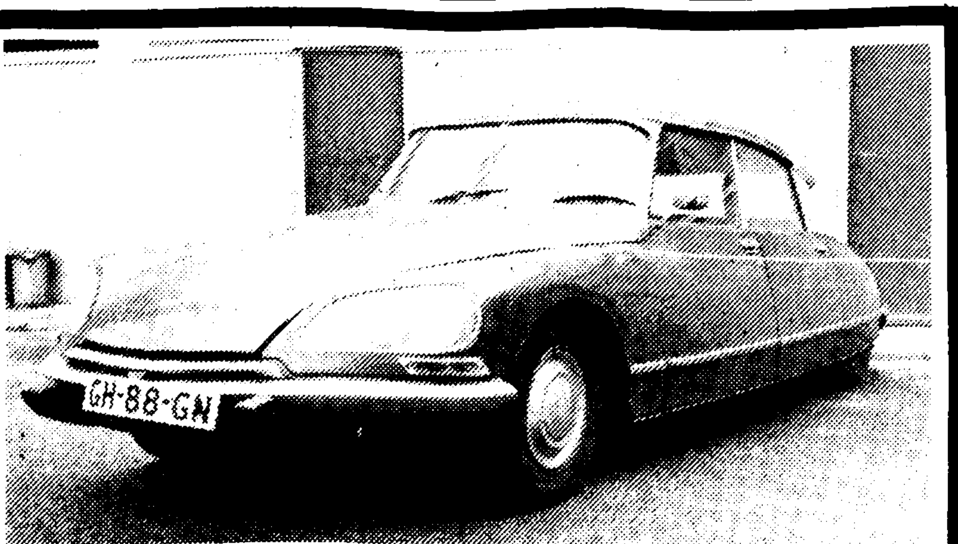
● *Jong en oud, samen in bejaardenhuis de Regenboog.*

KLEUTERS MAAKTEN BEJAARDEN BLIJ

HEERLEN – In heel wat kamers van bejaarden in de Oostelijke Mijnstreek staan sedert gisteren kleine kerstknutselcadeautjes, die door kleuters zijn gemaakt.

Heel wat kleuterscholen hebben de mooie gewoonte in de week voor Kerstmis met hun kleuters naar bejaardentehuizen te gaan om de bewoners daar een klein presentje te brengen.

Een van de scholen die dit deed was de Heerlense kleuterschool Het Kwetternest, die de bewoners van bejaardenhuis de Regenboog in Heerlen blij maakte met bezoek van kinderen en leuke zelfgemaakte presentjes.



● *De rode gestolen Citroeñ DS.*

Tevens daders roofoverval

Politie zoekt autodieven

HEERLEN – Een Citroën Ds, rood van kleur en met het kenteken GH-88-GN is door onbekenden gebruikt bij een overval, vorige week zaterdag, op een supermarkt aan de Stanleystraat in Heerlerheide. De wagen werd vrijdagavond 19 december omstreeks zeven uur gestolen vanaf het Stationsplein in Heerlen, waar de wagen ter hoogte van het stationsgebouw stond geparkeerd. De politie van Heerlen is op zoek naar mensen die mogelijk de diefstal van deze auto (vrijdag 19 december dus) hebben gezien of deze auto ergens hebben gezien. Vermoedelijk hebben de overvallers annex autodieven ergens getankt. Personen die inlichtingen kunnen verschaffen worden verzocht contact op te nemen met de gemeentepolitie Heerlen tel.: 712511, toestel 320.

Honderden lampjes kapot of verdwenen

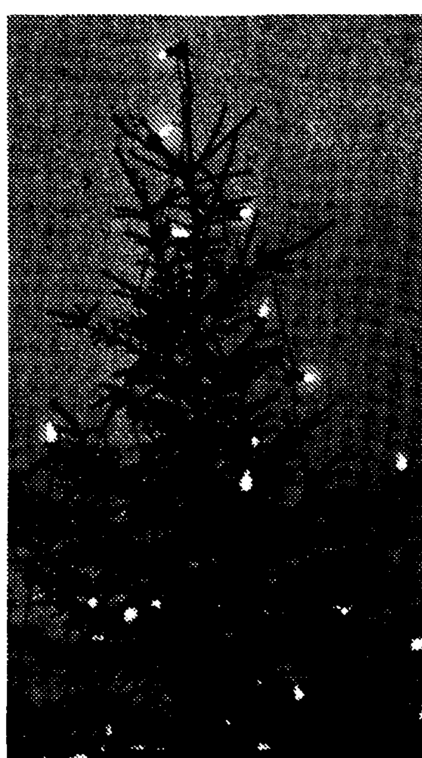
Gemeentelijke kerstbomen geplunderd

HEERLEN/BRUNSSUM – Zeker een kwart van alle lampjes, die in de twintig gemeentelijke kerstbomen van Heerlen hangen, zijn in de dagen voor Kerstmis òf geroofd òf kapot gemaakt. Het is voor Gemeentebedrijven op deze manier niet meer bij te houden om de Heerlense kerstbomen toch een beetje een feestelijk uiterlijk te blijven geven.

Dezelfde berichten komen uit Brunssum. Ook daar worden de lampen met handenvol uit de kerstbomen geplunderd. Zinloos eigenlijk, want omdat die lampen alleen op de betrekkelijke zwakstroomspanning van 42 Volt hun licht kunnen uitstralen, zijn ze voor huiskamergebruik waardeloos.

In Heerlen zal vandaag een „lampenist" van Gemeentebedrijven een extra ronde maken om op kerstavond zo'n dikke 500 lampen te vernieuwen. In de hoop, dat deze het wat lager uithouden dan de lampen die al sneuvelden. Een woordvoerder van de gemeente Heerlen zei, dat de vernielingsplaag van deze sfeerbrenger steeds groter vormen aanneemt.

In totaal branden in Heerlen in de twintig gemeentelijke kerstbomen zo'n 2000 lichtjes, waarvan meer dan een kwart wordt gestolen.



● *In Heerlen en Brunssum branden hoe langer hoe minder lampjes in de kerstbomen*

(ADVERTENTIE)

CAFÉ
SCHUTTERSHÜSKE
IN SCHUTTERSPARK
Woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag vanaf 20 uur.
Zondags vanaf 11 uur.
Ook Petit Restaurant.
Zondags pannekoeken.
2e kerstdag en nieuwjaarsdag geopend
HEIDESTR. 20-22
BRUNSSUM
TEL. 045-252872

Kerstlampjes ontvreemd

KERKRADE – Uit het gebouw van de stichting Oost-Zuid-Limburg aan de St.-Pieterstraat te Kerkrade werd de complete kerstverlichting ontvreemd.

Men verschafte zich toegang tot het gebouw door vernieling van een ruit. De schade bedraagt totaal 2.500 gulden.

Vingervlugge zakkenroller

HEERLEN – Een 42-jarige vrouw uit Heerlen werd tijdens het winkelen op de Promenade te Heerlen het slachtoffer van een zakkenroller. Toen de vrouw aan de kassa wilde betalen, merkte zij dat haar beurs uit haar mantelzak werd gerold. De dader, een oudere man met grijzend haar maakte zich snel uit de voeten. Hij kon niet worden achterhaald. In de beurs zaten 100 gulden, bankpasjes en waardepapieren.

Autobotsing in Kerkrade

KERKRADE – Op een kruispunt van de St.-Pieterstraat in Kerkrade vond een botsing plaats tussen twee personenauto's van de 20-jarige H.G. uit Kerkrade en de 41-jarige J.D. uit Eygelshoven. Beide voertuigen werden flink beschadigd. De politie verzoekt degenen die getuige zijn geweest contact op te nemen met bureau Kerkrade, tel. 452345.

(ADVERTENTIE)

Baby-Paradijs

Levert aan as. vaders en moeders babykamertjes, kinderwagens enz tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde kondities, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt babyparadijs het prijsverschil direkt terug, met behoud van garantie en service.

Baby-Paradijs
Willemstraat 21, Heerlen
Tel. 045-713238

(ADVERTENTIE)

ANTIEK en Oude Kunstbeurs. Tussen Kerst en Nieuwjaar in Kasteel Doenrade a/d Provinciale weg Heerlen-Sittard te Doenrade



2e Kerstdag-26 dec.
Zaterdag-27 dec.
Zondag-28 dec.
Alle dagen geopend van 11.00-18.00 uur

+++KUNST TE KEUR

Sagan: geen toneelschrijfster

Op het toernooi der Lage Landen te Elsloo verscheen zaterdag de Aloude Rederijkerskamer De Peoene uit Mechelen met Kasteel in Zweden van Françoise Sagan. Wat bij de opvoering van Een piano in het Gras door Mise-En-Scène uit Heerlen eerder in het toernooi der top-amateurclubs gebracht, al duidelijk werd opgemerkt, werd door deze opvoering bevestigd: Sagan is geen toneelschrijfster. Ze heeft zich voor deze stukken althans niet de moeite gegeven in dat speciale vak te duiken. De feuilletoniste van een decadente verloren generatie is in deze stukken gewoon als feuilletonschrijfster bezig geweest. Een kort hoofdstukje de zich vervelende antiek-modieus aangeklede dames en heren wat laten babbelen, en het gordijn schuift dicht. Nieuw hoofdstuk: men babbelt verder, niet lang, zoveel inzicht heeft de romanschrijfster wel op haar stof dat het alleen maar bepraten van verveling en loszinnigheid ook de toehoorder of lezer snel verveelt, dus gaat het doek weer dicht, hoofdstukje drie begint. En zo voort. Daar moeten de spelers dan iets van zien te maken. In een film waar een regisseur er allerlei bij kan halen, fraaie landschappen, geraffineerde overgangen, inkijken waar men bij het toneel genoegen met een beschrijvende vertelling moet nemen, kan daar nog iets van worden gemaakt, lezend in een boek kan men zijn eigen fantasie nog laten gaan om zo de tekorten aan te vullen, bij het toneel zijn er alleen het visuele effect en het gesproken woord. De rederijkers van de Peoene besteedden aan dat zichtbaar maken van het verhaal-(tje) niet weinig zorg, het decor was rijk genoeg opgebouwd, de kledij volgens het voorschrift en de acteurs deden daar ook wel iets mee, maar er werd hun zo weinig gisting, emotie in de tekst aangeboden dat het soms leek of ze aan een mime-spel bezig waren. Maar heel zelden dat uit een dialoog een vonkje op het publiek oversprong: een bekende auteur zou toch minstens een aantal scherpe, spitse of goed cynische opmerkingen moeten plaatsen als ze zo lang aan het woord is, er was er niet een, ontleend aan Talleyrand over de korte duur van het effect der menselijke schoonheid.

De spelers, waarvan Chris Verhavert als Eleonore, het persoonlijkst spel, met ook interessante wendingen, liet zien, ze deden aan uitbeelding van rollen waarin ze niet geloofden. Daardoor kreeg je dan belabberde scènes als die met incestueuze kusserij. Of het publiek van het eerste Sagan-stuk genoeg gehad had, liet dit het zaterdag goed afweten, er waren zelfs minder bezoekers dan het aantal abonnementen.

PAUL HAIMON

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Xanadu, 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; do. t.m. zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur (wo. geen avondvoorstelling).
Rivoli
Flying high, 2e week, dag. 15.30 en 20.00 uur; do. t.m. zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l. (wo. geen avondvoorstelling).
The gumball rally, a.l., dag. 13.30 uur.
The gauntlet, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.
H5
The empire strikes back, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The aristocats, a.l., dag. 14.00, 16.00 en 20.00 uur.
Flash gordon, 2e week, 12 jr., dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Super vixens, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Enter the game of death, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
Vier vuisten op safari, 12 jr., dag. 14.00 uur.
The return of Bruce, 16 jr., vr. t.m. zo. 22.30 uur.
Casanova, 16 jr., vr. t.m. zo. 22.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Bambi, a.l., vr. t.m. zo. 14.30 uur.
Can't stop the music, a.l., vr. t.m. zo. 17.00 uur.
De linkshandige uitzendkracht, a.l., vr. t.m. di. 20.00 uur.
De draken van Bruce Lee, 16 jr., vr. en za. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
In de greep van de spin, vr. en za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Etsen van Joost Sicking. Open wo. t/m vr. 10-18 uur; za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur; 1e kerstdag gesloten; 2e kerstdag 12-17 uur. Tot en met 31 december.
Thermenmuseum
Met het intrument mee, overzichtstentoonstelling oude instrumenten in het kader van 70-jarige Heerlense Muziekschool. Tot en met 11 januari.
Stadhuis
Schilderijen van Aad de Haas uit de periode van 1940-1950. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur; za. en zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot 19 januari. Eerste en tweede kerstdag en nieuwjaarsdag gesloten.

Nieuwbouw Mausser Nieuwenhagen niet geschorst

Apotheker mag verder bouwen

DEN HAAG – Apotheker Mausser kan verdergaan met de bouw van zijn nieuwe zaak aan de Emmastraat in Nieuwenhagen. Bloemist Kuijpers heeft de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State gevraagd de bouwvergunning te schorsen, maar dat verzoek is afgewezen. De overwegingen van staatsraad Polak zijn nog niet bekend. Aangenomen moet worden dat hij schorsing niet nodig vindt, want Mausser bouwt niet volgens de vergunning.

Als hij volgens de vergunning gebouwd zou hebben zou tussen de apotheek en de bloemenhandel drie meter vrij zijn gebleven. Kuijpers heeft daar bezwaar tegen omdat vrachtwagens dan niet meer bij de kassen achter de winkel kunnen komen. Jarenlang is geprobeerd een bredere strook vrij te houden. Ook de gemeente zag het nut van een bredere strook in. Maar de apotheker weigerde medewerking. In 1976 is met de bloemenhandelaar een contract gesloten met een erfdienstbaarheid van drie meter. Kuijpers stelt dat de gemeente desondanks een andere bouwvergunning heeft moeten en kunnen afgeven. Vandaar zijn bezwaarschrift en zijn verzoek aan de Raad van State de bouwvergunning te schorsen. Tijdens de zitting bij mr. Polak bleek dat gebouwd zal worden volgens een nieuwe bouwaanvraag, welke nog in behandeling moet worden genomen. Met de nieuwe bouwplaats heeft Kuijpers geen moeite. Staatsraad Polak ging niet in op de vraag hoe dat eigenlijk kan: bouwen zonder dat er een bouwvergunning is. Formeel kan de apotheker thans bovendien op drie meter afstand bouwen. De aangevochten vergunning is immers niet geschorst en kan alsnog worden gebruikt.

Raad wil niet wachten tot na herindeling

Herstel trottoirs voorop in Jabeek

Van onze correspondent

JABEEK – Ondanks inleveren en bezuinigen kan Jabeek toch een financieel gezond 1981 tegemoet gaan. Op de begroting, die de raad behandelde, staat een post van 22.000 gulden voor onvoorziene uitgaven. Uit tal van opmerkingen bleek dat Jabeek hard toe is aan verbetering van de trottoirs. „Hiermee kan niet gewacht worden tot na de herindeling, want dan kan alles nog lang duren", is de mening van B. en W. Maar het herstel van trottoirs gaat nog altijd een slordige 40.000 gulden kosten en dat is voor Jabeek rijkelijk veel. Toch waren beide raadsfracties van oordeel dat het werk moet worden uitgevoerd.

Raadslid Reubsaet wilde ook dat iets gedaan zou worden aan de reparatie van het dak van de school. „We moeten onze reserves maar aanspreken", vindt hij. Nieuwe gezichtspunten voor de bouw van de nieuwe school verwachtte hij toch niet.

De herindeling kwam in de begrotingsvergadering vaak aan de orde. De raad was van mening dat het overleg tussen de vier onderbankgemeenten Jabeek, Bingelrade, Merkelbeek en Schinveld zo snel mogelijk hervat moest worden. „In januari praten we weer", zei burgemeester Drummen. De aanstelling van een tweede kantonnier wegens ziekte van de huidige zag men niet zitten. Ook hierbij was het: afwachten wat de toekomst brengt.

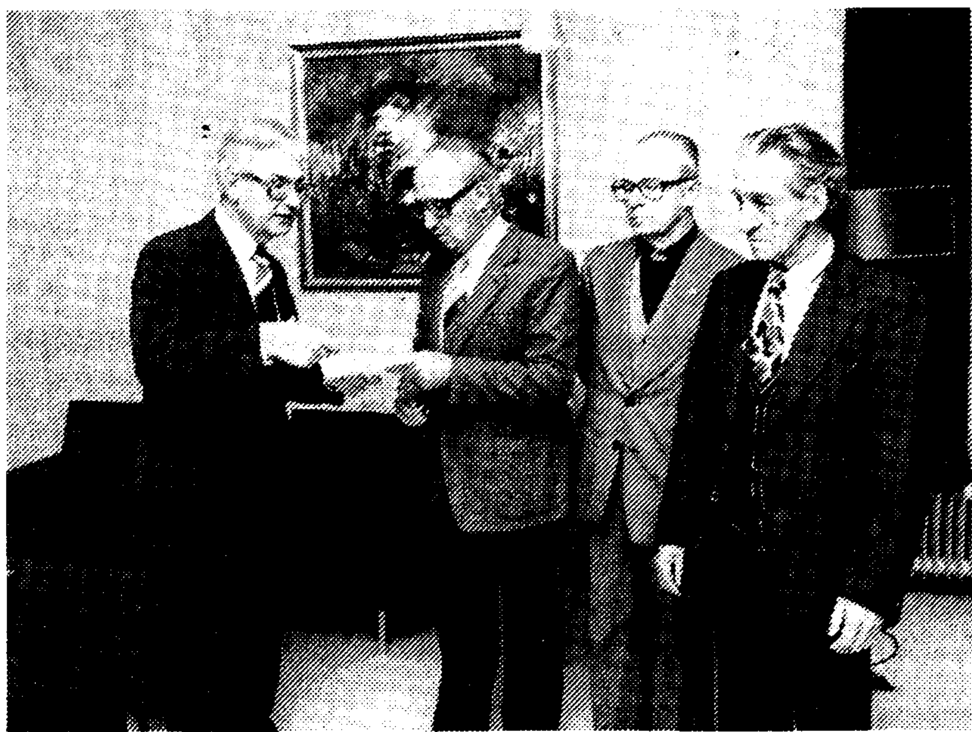
De wens van raadslid Reubsaet om het ontmoetingscentrum uit te breiden met een podium zal ook vanwege de kosten niet zo snel realiseerbaar zijn. Tenzij de huurprijzen fors aangepakt worden, meende de wethouder Renneberg.

Medaille van Verdienste voor Cor van Dishoeck

HEERLEN – Na ruim 45 jaar trouwe dienst bij het Nederlandse Rode Kruis ontving Cor van Dishoeck, Rode Kruishelper Oude Stijl, maandagavond de eremedaille van Verdienste in Brons, toegekend door het hoofdbestuur van het Nederlandse Rode Kruis. In zijn huldigingstoespraak memoreerde dr. A. Ballieux, commandant van de colonne Heerlen de zeer vele verdiensten die de heer Van Dishoeck in de afgelopen 45 jaren voor het Rode Kruis heeft verworven. Voor zijn vrijwillige inzet voor de medemens in zo'n reeks van jaren was hij hem dan ook zeer erkentelijk. Namens de colonne Heerlen overhandigde de secretaris de heer W. Sprokkel hem een geschenk onder couvert.



● *Voor mevrouw van Dishoeck was er het gebruikelijke bloemetje.*



● *FNV-bestuursleden uit Simpelveld met hun petitie bij burgemeester Bouwens.*

Actie tegen werkloosheid onder de jeugd

FNV Simpelveld bood petitie aan

SIMPELVELD – Het dagelijks bestuur van het FNV Simpelveld heeft maandag aan burgemeester Bouwens van deze gemeente een petitie aangeboden, waarin de grote verontrusting van het plaatselijke FNV-leden over de werkloosheid, en vooral de werkloosheid onder de jeugd, tot uitdrukking wordt gebracht. De heer A. Zieltjes, voorzitter van het districtbestuur in de Oostelijke Mijnstreek bood de petitie aan. De heer Zieltjes merkte daarbij op het pijnlijk te vinden dat de FNV-organisatie, met 600 leden in Simpelveld, vaak buiten allerlei zaken wordt gehouden. Als recent voorbeeld noemde hij daarbij de gerezen schoolproblemen.

„Het schoolbestuur voert kennelijk een klassestrijd. Ik woon niet in Simpelveld, maar heb gehoord dat de Heipaal 'n school voor de arbeidersjeugd is en de Verrekijker een school voor beter gesitueerden. En dat het schoolbestuur ontslagen aan de laatste school niet aandurft", aldus de heer Zieltjes.

Burgemeester Bouwens zei als zijn mening dat het schoolbestuur niet helemaal correct heeft gehandeld, maar dat leerkrachten en oudercomité van de Heipaal veel te emotioneel hebben gereageerd.

Wat de werkloosheid betreft zei hij toe al het mogelijke in het werk te stellen om daar iets aan te doen. „Maar de gemeenten worden door de overheid ook maar magertjes met gelden bedeeld, zodat het ook voor ons steeds moeilijker wordt", aldus burgemeester Bouwens.

Puzzeltocht voor scholen

HEERLEN – De Natuurverkenners van Heerlen houden zaterdag 27 december een winterwandelpuzzeltocht. Deze tocht is bestemd voor de leerlingen van klas 4, 5 en 6 van de Heerlense basisscholen. Ook de ouders zijn van harte welkom. De start is tussen 10.00 en 12.00 uur vanaf het jeugdgebouw Gejem aan de Caumermolenweg op de Molenberg. Voor de beste deelnemers zijn leuke prijzen beschikbaar en voor de beste school is er een boekenbon die op school aan de winnaars wordt uitgereikt. De deelnemers moeten in bezit zijn van schrijfgerei en goed schoeisel is noodzakelijk. De wandeling gaat ook bij slecht weer door.

Volkssterrenwacht houdt Hemelactie

HEERLEN – Na 't succes van de afgelopen jaren houdt de Volkssterrenwacht Hercules ook dit jaar weer de grote Hemelactie. Deze Hemelactie dient als jaarafsluiting van het astronomisch jaar 1980. Dit jaar staat de actie in het thema van „de werkgroepen en hun activiteiten". Het bestuur van de Volkssterrenwacht heeft voor dit thema gekozen om het publiek kennis te laten maken met de actie werkgroepen die Hercules heeft.

De Volkssterrenwacht heeft 90 leden, onderverdeeld in werkgroepen. Zo'n werkgroep houdt zich bezig met een bepaalde tak van de hobby sterrenkunde. Er zijn nu acht werkgroepen, die allen op de Hemelactie hun activiteiten zullen laten zien. Zaterdag 27 december kan een ieder die dat ewns wil zien op de sterrenwacht terecht vanaf 19.00 uur. Buiten bevinden zich de werkgroepen Meteoren en fotografie waar een complete meteorietobservatiepost wordt opgezet en er kan zelf gefotografeerd worden.

Binnen in de sterrenwacht toont de werkgroep Zonnestelsel/Deep Sky haar foto's en zijn de's werkgroep Radioastronomie zal met een computer laten zien wat er zoal gedaan wordt. In het lokaal van de werkgroep kijkerbouw kan iedereen eens slijpen aan een telescoopspiegel en zijn er inlichtingen te krijgen over de aankoop van een telescoop.

Verder is er informatie te krijgen over allerlei onderwerpen en zijn er boeken en tijdschriften over sterrenkunde en ruimtevaart te bekijken en te kopen. Ook zal deze koude decembernacht voor de inwendige mens gezorgd worden door middel van soep en koffie.

De Hemelactie start zaterdagavond om 19.00 uur in de sterrenwacht aan de Adenauerlaan 6 te Heerlerheide. De entree is een gulden voor kinderen en twee gulden voor volwassenen.

IN GESPREK

● Zelfstandig

Ondergetekenden stellen er prijs op te verklaren dat er in de regionale pers d.d. 16 december jl. ten aanzien van de nieuwe 'naam van de zogenaamde SUN-gemeente, onjuistheden zijn geslopen. In genoemd bericht werd onder andere vermeld, dat de nieuwe naam unaniem door de voltallige raad werd bekrachtigd. In feite was alleen de gemeenteraad van Schaesberg voltallig aanwezig. Bij Nieuwenhagen ontbraken drie raadsleden en bij Ubach over Worms vijf van de vijftien, waaronder de voltallige fractie Wils. Ondergetekenden wensen ten aanzien van de inwoners van Ubach over Worms uitdrukkelijk en duidelijk te verklaren dat hun standpunt inzake de herindeling niet veranderd is. De zelfstandigheid van Ubach over Worms blijft primair. Hiervoor zullen zij zich onverminderd blijven inzetten. Mocht de volksvertegenwoordiging toch onverhoopt tegen de wil van de bevolking van Ubach over Worms anders beslissen, ook dan zullen zij in de realiteit de belangen van Ubach over Worms blijven verdedigen.

UBACH OVER WORMS
Namens de fractie Wils
M. Mertens

● Voetbalgelden

Als belasting betalend inwoner van Brunssum wil ik reageren op de betaling van ettelijke honderdduizenden guldens aan Brunssumse voetbalverenigingen. Was ik in eerste instantie verbaasd dat de Brunssumse gemeenteraad niet inging op het verzoek van raadslid P. v. Betuw, die openheid van zaken eiste, thans moet ik aannemen dat de gemeenteraad willens en wetens geen openheid van zaken wenst te geven omdat men anders eigen wanbeleid prijs moet geven en anderzijds ook nog verenigingen in diskrediet moet brengen. Wie schetst namelijk mijn en veler verbazing toen ik via de ROZ en De Limburger moest vernemen dat bij Limburgia meer dan 200.000 gulden zoek is. Hult men zich daarin eerst in stilzwijgen, de voorzitter en secretaris zouden niet op de hoogte zijn, en bevoegde oud-voorzitter Hensgens zelfs dat bedoeld bedrag nooit gezien te hebben; plotseling komt penningmeester Sajovec, tevens gemeente-ambtenaar met het ei van Columbus aandragen: „aannemer zou geld ontvangen hebben." Uiteraard wel een aannemer, maar dan wel niet wat ieder normaal denkend mens hieronder verstaat. Men wil nu toch niet vertellen dat de zaak zo eenvoudig ligt, want dan had men wel eerder gereageerd en zouden er meer mensen op de hoogte zijn. En daarom begrijp ik de gemeenteraad niet, temeer omdat het hier om gemeenschapsgelden gaat die zij naar mens ons dient te verantwoorden. Moeten wij onze duur verdiende centen in belastingen steken, zodat onze raadsleden, die schijnbaar zeer verenigingsgebonden zijn, dit naar willekeur kunnen uitgeven aan verenigingen die er onoirbare praktijken op na houden? Moeten anderen mooi weer spelen van onze centen? Waren de CDA-ers en de partij Borger bang stemmen te verliezen en willen zij met de mantel der ongerechtigheid bedekken wat de socialisten terecht naar voren willen brengen? Hopelijk zijn er ook nog instanties die voor recht en orde zorgen. Zo niet dan zijn wij Brunssummers behoorlijk in de aap gelogeerd.

BRUNSSUM H. van Loon

Rockconcert in Welten

HEERLEN – De Schaesbergse hardrock-formatie Reflektion" geeft zaterdag 27 december om 20.00 uur een concert in de jeugdsociëteit Habbekrats aan de Welterstuinstraat te Welten. Door de groep wordt een uitgebreid repertoire ten gehore gebracht waaronder eigen composities variërend van echte hard-rock tot enkele ruistige nummers. De groep bestaat uit Rene Bisscherouw, drums, Hans Soomers, keyboards, Frans Bogaert, basgitaar en Ger Kersic, slag- en sologitaar.

WEEKEND-AGENDA

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen op vrijdagochtend de volgende week.

APOTHEEK

Heerlen – apotheek Ritzen, Stationstraat 24b, tel. 713269.
Heerlerheide – apotheek Ganzeweide hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210775-715034.
Nuth - Hoensbroek – apotheek Hoensbroek, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773. Apotheek Winten, De Wever-straat 11, Nuth, tel. 04447-1458.
Nieuwenhagen - Schaesberg – apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en
Kerkrade – apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
Simpelveld - Bocholtz – apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219, zaterdag van 12.00 tot 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.00 uur en van 22.00 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms – apotheek Meisen, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11.00 tot 13.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
HULPPOST WELTERHOF
Heerlen – acute hulppost Welterhof 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek – patienten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen – wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz – voor spoedgevallen wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld – voor spoedgevallen wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost – wachtdienst voor spoedgevallen op eerste en tweede kerstdag zuster Muller, tel. 415 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West – wachtdienst voor spoedgevallen op eerste en tweede kerstdag zuster Vos, tel. 454566 b.g.g. 725254 of 311461. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

DOKTER

Heerlen – voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum – voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West – voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen – voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg – eerste en tweede kerstdag dokter E. Meyer, Frans Erensstr. 32, tel. 313186. Zaterdag en zondag dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311...
Voerendaal - Ubachsberg – eerste en tweede kerstdag dokter De Graaf, tel. 1322. Zaterdag en zondag dokter demond, tel. 3366.
Kerkrade-Oost – woensdag 18.00 uur tot eerste kerstdag 16.00 uur dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452... eerste kerstdag 16.00 uur tot tweede kerstdag 14.00 uur dokter Drenth, tel. 452012, tweede kerstdag 14.00 uur tot zaterdagmiddag 12.00 uur dokter verling, tel. 452176. Van zaterdag 12.00 uur tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Goebbels, Bosweg 12, gelshoven, tel. 351464. Van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen uur dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913.
Simpelveld - Bocholtz – eerste kerstdag dokter Schepers, Patersplein Bocholtz, tel. 4431167, tweede kerstdag eigen huisarts bellen, van vrijdag uur tot zondag 24.00 uur dokter Simpelveld, tel. 441251.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal – eerste en tweede kerstdag tandarts rati, Bokstraat 29, Heerlen, tel. 21... Zaterdag en zondag tandarts Renkens, Akerstraat 91, Heerlen, tel. 71... spreekuur van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek – eerste kerstdag tandarts Habets, Nieuwstraat 28, Hoensbroek, tel. 214673 b.g.g. 04447-2187. Tweede kerstdag tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018. Zaterdag en zondag tandarts Kousen, Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 252... Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg – eerste en tweede kerstdag tandarts Twist, Akerstraat 149, Kerkrade-West, tel. 420761. Zaterdag en zondag tandarts Aussems, Marktstraat 43, Eygelshoven, tel. 351318. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz – eerste en tweede kerstdag tandarts Crem..., Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. ... Zaterdag en zondag tandarts Jansen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-... Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.

Diashow in Welterhof

HEERLEN – De diashow die de lerende fotoclub „Het motief" bij legenheid van de opening van tentoonstelling in het ontmoetingscentrum van Welterhof gehouden heeft, zal herhaald worden.

De hervertoningen zullen plaatsvinden op de zondagen 28 december en ... januari telkens om 16.00 uur. De tentoonstelling is daarnaast te bezichtigen tot 11 januari 1981.

Regio kort

● Als enige kerk te **Heerlen** wordt op eerste kerstdag in de St.-Franciscuskerk aan de Laanderstraat om 18.00 uur een eucharistieviering opgedragen voor mensen die in continuedienst werken.
● In het vormingscentrum voor jongeren Inpoet aan de Klompstraat te **Heerlen** wordt zondag een filmdag gehouden. Om 14.00 uur wordt vertoond de film L'Aventura, om 17.00 uur Umberto D., en om 20.00 uur I Vitteloni.
● De drumband van de schutterij St.-Martinus zal op kerstavond op verschillende plaatsen in het kerkdorp van **Vaesrade** kerstmuziek ten gehore brengen.
● De postduivenvereniging De Oude Liefhebbers te **Schaesberg** houdt zondag van 10.00 tot 13.00 uur in lokaal Prevaes een duivenshow. De entree is gratis.
● De sportvereniging Panhuis te **Simpelveld** houdt zaterdag voor alle belangstellenden een dropping. Het vertrek is om 19.30 uur vanaf café Panhuis.
● Het huisvuil in de gemeente **Bocholtz** wordt maandag 29 december opgehaald. De andere dagen komen te vervallen.
● De postduivenvereniging De Bergvliers te **Huls-Simpelveld** houdt zondag in zaal Grooten van 11.00 tot 18.00 uur een tentoonstelling. Inzetten is mogelijk op zaterdag om 19.00 uur.
● De prijzen van de vierde trekking van de loterij, gehouden door het fluiten tamboerkorps Juliana '27 te **Nieuw-Einde** zijn gevallen op de nummers 557, 923, 422, 512, 937 en 834.
● De toneelvereniging van **Merkelbeek** houdt op tweede kerstdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis een toneelavond. Opgevoerd wordt het spel „Om twaalf uur tegen middernacht".
● Door de leerlingen van de basisschool te **Merkelbeek** wordt op tweede kerstdag het heio-rapen gehouden. De plaats van samenkomst is om 14.00 uur in de school.
● Het jongerenkoor Echo uit **Simpelveld** zal op eerste kerstdag om 9.15 uur in de hulpkerk te Huls een kerstdienst opluisteren. Ten gehore worden gebracht Engelse, Duitse en Nederlandse kerstliederen onder leiding van Jos Scheepers.
● De fanfare Les Amis Reunis uit **Ransdaal** houdt zaterdag om 20.00 uur in zaal Vonken een kwajongconcours.
● De afdeling Limburg van de Nederlandse vereniging De Verzamelaar houdt op tweede kerstdag van 10.00 tot 17.00 uur in de Varenbeuk te **Heerlerheide** een ruilbeurs.

Kienagenda

WOENSDAG
HEERLEN – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door het uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in café Royal, Meezenbroek door cv. De Batrave.
KERKRADE – 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in zaal Kloth door de Auw Harmonie; 19.45 uur in café D'r Plei door FC Quelle.
HOENSBROEK – 19.30 uur in café De 12 Ambachten door speeltuinvereniging; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Ströatje door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Clubhuis door SVN.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
BOCHOLTZ – 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging; 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door de gezamenlijke verenigingen.
EYGELSHOVEN – 19.45 uur in het Socioproject door sportvereniging.
BRUNSSUM – 14.00 uur in het Open Huis voor de bejaarden; 20.00 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis; 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door vrouwenbeweging NKV.

VRIJDAG
HEERLEN – 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20.00 uur in het Krotje Passart-Zuid door groot Passart en De Wieër; 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub.
KERKRADE – 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL – 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
BOCHOLTZ – 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
HOENSBROEK – 19.15 uur in zaal Schiffers door de bejaardenbond.
BRUNSSUM – 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaardenbond Langeberg; 19.45 uur in het Höfke door feestcomité De Leeuw; 20.00 uur in het Unitasgebouw ten bkte van de kinderopcoht; 20.00 uur in De Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20.00 uur in De Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.

ZATERDAG
KERKRADE – 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen; 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David.
HOENSBROEK – 19.30 uur in Café de 12 Ambachten door de speeltuinverenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20.00 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HEERLEN – 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de spaarclub.

ZONDAG
HEERLEN – 20.00 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantse Club; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum; 20.00 uur in het Krotje Passart-Zuid door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in Club 208 door VV Rood-Wit; 20.00 uur in zaal Kloth, Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging; 20.00 uur in zaal Reulings, Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in De Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in gemeenschapshuis Concordia ten bate van het instrumentenfonds harmonie-orkest; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Rumpens Mannenkoor.
HOENSBROEK – 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
NIEUW-EINDE – 20.00 uur in De Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door cv. De Jong Böck.
HEKSENBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging.
EYGELSHOVEN – 19.45 uur in A Genne Komm door tamboerkorps Ons Genoegen.

MAANDAG
HEERLEN – 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia; 20.00 uur in Stad Heerlen door VV Helios; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
KERKRADE – 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door VV Heilust; 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in het lokaal Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.
BRUNSSUM – 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg; 20.00 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door BV Limburgia; 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen; 14.00 uur in het wijkcentrum De Kleikoel voor de bejaarden.
NUTH – 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen; 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
NIEUW-EINDE – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
VOERENDAAL – 20.00 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
HEKSENBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Boys.

Officier mr. Arps: „Puur gif en een hoop ellende"

Justitie slaat fors toe in Heerlense drughandel

door serve overhof

MAASTRICHT – „Met het doorgeven van dit gif, geeft men ook een hele hoop ellende door." Vermanend hield officier van justitie mr. J. Arps dit gisteren voor aan een aantal in Heerlen thuishorende leveranciers van heroïne en andere soorten drugs. Medio september was voor hen op het Heerlense stationsplein een val dichtgeklapt die de politie daar enkele weken lang door een voortdurende observatie had opengezet. Gisteren stonden ze in Maastricht voor de rechtbank om daar tot hun verbijstering forse straffen tegen zich te horen eisen. Mr. Arps liet driemaal een eis van 21 maanden gevangenisstraf horen, eenmaal een van 18 en eenmaal een van 15 maanden.

Een tweevoudige eis van 21 maanden ging naar een jong echtpaar: T.C. (29) en E.J. (29). Samen waren zij op een kwade dag in de tergende greep van heroïneverslaving geraakt. Geld om het dagelijks benodigd kwantum van anderhalve gram legaal te kunnen kopen, ontbrak ten enemale. Dit probleem werd opgelost door zelf in de handel te stappen. De vrouw met name gaf zo nu en dan een sociaal tintje aan haar verkooppraktijken door ernstig lijdende verslaafden een gereduceerde prijs te berekenen. De twee kinderen van het echtpaar waren aan het ouderlijk gezag onttrokken en in een tehuis opgenomen. Tot verdriet vooral van het ouderpaar zelf, dat enkele malen op eigen kracht had geprobeerd af te kicken, maar daarin niet was geslaagd. Onder meer door het ontbreken van begeleiding, naar raadsvrouwe mevrouw Van Pelt meende te weten.

De officier nam het de echtelieden bovenal kwalijk dat zij na eerdere vonnissen toch weer in de oude fout en kwaal waren teruggevallen. „Jullie werken met puur gif, waar een mens aan dood kan gaan",izoikapitteldeihijbeideiverdachten.iMr. Arps zo kapittelde hij beide verdachten. Mr. zich af welk hulpmiddel deze groep mensen kan worden aangereikt om volledig te genezen. Wanneer de periode om tot zichzelf te komen kort is, helpen voorwaardelijke vrijheidsstraffen naar zijn mening maar zelden. „Lang nadat het lichaam het heeft opgegeven naar dit gif te schreeuwen, blijft nog in de geest die kreet om méér naklinken", oordeelde de officier. Naar zijn mening is een behoorlijke periode nodig om ook geestelijk van de verslaving afstand te nemen. Voor hem was dat een ondersteunend motief voor een langdurige gevangenisstraf.

Scheiding

Zoals mr. Arps zich steeds nadrukkelijker presenteert als de „drugs-officier", zo is mevrouw mr. Th. van Pelt uit Sittard bezig een reputatie op te bouwen als pleitbezorgster voor verslaafden die de justitie op hun weg hebben gevonden. Ook gisteren stond zij voor hen op de bres. Bewogen hekelde zij de door de wetgever „onvoldoende doordachte scheiding" tussen geoorloofde en niet-geoorloofde drugs. Mr. Van Pelt: „Als ik zes kratten bier wegsleep uit een winkel, kijkt niemand vreemd op, maar als ik wordt betrapt met één gram heroïne ben ik fout en strafbaar". Vanwege de exorbitant hoge prijzen staan voor de meeste druggebruikers slechts criminele wegen open om aan de dagelijks weerkerende behoefte te kunnen voldoen: of zelf dealen of gaan stelen", aldus de verdedigster.

Actief

Een eis van 21 maanden bleek mr. Arps ook in petto te hebben voor de pas 21-jarige Heerlense C.P. Zij gaf toe in de drughandel te hebben „bemiddeld". President mr. F. Eliëns hield haar echter voor, dat observanten van de Heerlense gemeentepolitie wekenlang hebben gezien hoe zij in de buurt van het Stationsplein contact had met personen bij wie later heroïne werd aangetroffen. Het bleek dat de jonge vrouw dit spul in een plastic zakje onder haar b.h. bewaarde. Verdachte zette zich gisteren fel af tegen de aantijgingen in het proces-verbaal. „De politie vermoedt alleen maar...", wierp zij tegen. In zijn requisitoir zette Van Arps haar echter neer als een actief en wervend handelaarster. Een eis van 18 maanden gevangenisstraf liet de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie gisteren nog uitgaan naar de 22-jarige B.F. en een van 15 naar de 37-jarige O.W. Ook dit tweetal motiveerde zijn handel en wandel in de drugswereld als de enig mogelijke manier om in eigen behoefte te voorzien. „U hebt daarmee wel een zware verantwoordelijkheid op u geladen", verweet de officier hen.

In al deze zaken doet de rechtbank op 5 januari uitspraak.

Behoud Margraten Plateau

Aktiegroep verzamelde 32.500 handtekeningen

Van onze verslaggever

MARGRATEN – De Aktiegroep Behoud Margraten Plateau heeft haar handtekeningenactie met succes beëindigd. Ruim 32.500 mensen hebben zich schriftelijk tegen afgraving van het plateau gekeerd. De gebundelde handtekeningen zullen aan de betreffende minister worden aangeboden.

Opmerkelijk is dat de handtekeningen niet door een huis-aan-huis-actie verzameld zijn, maar op artikelen in diverse kranten hebben de mensen gereageerd. De actiegroep meent dat hiermee aangetoond is dat het merendeel van de mensen tegen afgraving van het Plateau van Margraten is. Volgens „Behoud Margraten Plateau" kan de minister alleen nog maar een vergunning voor afgraving weigeren.

Een steekproef in Meerssen, een gemeente die buiten het bedreigde gebied valt, toonde aan dat 80% van de bewoners tegen afgraving is.



● *Minister Beelaerts van Blokland bekeek in het Boschstraat-kwartier in aanwezigheid van onder meer burgemeester Baeten en verscheidene wethouders de verbouwing van het VEEM-gebouw, dat dank zij een extra subsidie van deze bewindsman van 8 ton onderdak gaat bieden aan 50 wooneenheden voor een- en tweepersoonshuishoudens.*

Minister bezocht Maastricht

4,5 miljoen extra in stadsvernieuwing

MAASTRICHT – Minister Beelaerts van Blokland van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening is een serie van acht werkbezoeken in het land, aangaande de stadsvernieuwing gisteren begonnen in Maastricht. De bewindsman bleek niet met lege handen te zijn gekomen. Hij stelde voor de verdere financiering van de stadsvernieuwing in de provinciehoofdstad ongeveer 4,5 miljoen gulden beschikbaar, waardoor het totaalbedrag voor dit doel op ongeveer 7 miljoen gulden is gekomen.

Het werkbezoek aan Maastricht is een vervolg op een bespreking, die het stadsbestuur enkele maanden terug in Den Haag met de bewindsman heeft gevoerd over onder meer de wel erg karige toebedeling van 2,7 miljoen voor de stadsvernieuwing. Bij het ministerieel bezoek van gisteren zijn twee stadsvernieuwingsprojecten vooral aan de orde geweest: een deel van Oud-Wyck, waar 181 woningen zijn geprojecteerd en het Boschstraat-Oostkwartier, dat voorziet in de bouw van 749 woningen, ondergrondse parkeergarages alsmede winkels en kantoren. De eerste van de vier geplande bouwfasen zijn er inmiddels gerealiseerd.



● *Een gelukkige Arthur Smedts (midden), geflankeerd door zus Olga (links) en zijn moeder.*

Hoofdprijs in Grote Clubactie 1980

Arthur Smedts wint reis naar Fuengerola

HEERLEN – De hoofdprijs in de Grote Clubactie 1980 is terechtgekomen bij de 24-jarige HTS-student Arthur Smedts uit de Horizonstraat in Heerlen. Dat betekent dat de student een reis voor vier personen heeft gewonnen naar het Spaanse Fuengerola. Deze geheel verzorgde veertiendaagse vliegreis werd hem gisteren aangeboden door de public relation-chef van het Limburgs Dagblad K. van Knippenberg.

Hoewel de winnaar zelf ook loten verkocht voor de Grote Clubactie stamde het winnende lot eigenlijk van zijn zusje Angéle. Zij verkocht deze loten voor de badmintonclub Terwaerden en haar broer was een van de „afnemers". Wanneer en met wie Arthur Smedts zijn prijs zal realiseren kon hij nog niet zeggen. Hij staat voor zijn eindexamen bedrijfskunde dat hij in mei 1981 aan de HTS in Eindhoven hoopt af te leggen.

De Grote Clubactie 1980 is een groot succes geworden. In Limburg verkochten 99 verenigingen samen ruim 87.700 loten. Landelijk bedraagt dit aantal enkele miljoenen. Dat betekent dat de clubkassen van de deelnemende verenigingen flink gespekt zullen worden.

Verenigingen die aan de nieuwe Grote Clubactie 1981 willen meedoen kunnen zich nu al bij het Limburgs Dagblad opgeven. Het adres is Postbus 14 in Heerlen. De komplete trekkingslijst is elders in deze krant te vinden.

Actie vanuit Limburg in petto

Schoolbegeleiding moet ook inkrimpen

SITTARD – De vijf Limburgse schoolbegeleidingsdiensten, zetelend in Sittard, Maastricht, Heerlen, Roermond en Venlo, gaan acties ondernemen om de plannen van onderwijsminister Pais te verijdelen die erop gericht zijn de geldkraan ten behoeve van de onderwijsstimulering drastisch terug te draaien. „Daardoor komt de begeleiding en de ondersteuning van de Limburgse scholen pijnlijk op de tocht te staan", aldus de heer Pieter van Herten in Sittard namens de vijf begeleidingsdiensten.

Als minister Pais ingaat op het voorstel van de stuurgroep onderwijsstimulering zal dat ontslag betekenen voor een 12-tal medewerkers in Limburg, te weten 4 in Heerlen en in Sittard, Maastricht, Roermond en Venlo telkens 2.

Een ramp voor de stimuleringsgebieden, zegt men bij deze diensten, omdat op dit soort scholen veelal kinderen van buitenlandse gastarbeiders onderwijs volgen. Voor hen komt de klap het hardst aan, alhoewel de maatregelen die per 1 augustus komend jaar zouden ingaan, ook een verdere beknibbeling betekenen op de begeleiding van de gewone scholen, doordat de nog werkzame begeleiders met minder mensen méér werk moeten gaan doen. Van het team van 15 medewerkers, speciaal belast met het stimuleringswerk, zouden er immers door het dreigende ontslag nog slechts drie overblijven.

„Ons is steeds voorgehouden dat er bij de schoolbegeleidingsdienst geen koppen zouden vallen. Nu dat toch gaat gebeuren, is natuurlijk uiteindelijk het kind de dupe", aldus de heer Van Herten. Welke acties men vanuit Limburg gaat ondernemen wilde hij nog niet kwijt. Wel zijn er drukke besprekingen aan de gang met een aantal politieke partijen.

Vijftig SUN-bussen naar Binnenhof

Behandeling herindeling in februari

DEN HAAG/SCHAESBERG – De behandeling van het ingediende wetsontwerp gemeentelijke herindeling voor Zuid-Limburg in de Tweede Kamer is uitgesteld naar 3, 4 en 5 februari 1981. Die behandeling was aanvankelijk voor de week van 26 januari gepland.

Het SUN-burgercomité, dat actie voert voor een zelfstandige gemeente Schaesberg-Ubach over Worms-Nieuwenhagen, heeft definitief woensdag 4 februari vastgesteld voor de tocht naar Den Haag. Op die dag zullen vijftig bussen met SUN-burgers een demonstratieve tocht naar Den Haag ondernemen om aan het SUN-streven kracht bij te zetten. De bussen zullen om half negen vanaf verschillende plaatsen in de drie gemeenten vertrekken.

(ADVERTENTIE)

Wij wensen u prettige kerstdagen en een voorspoedig 1981

PERZISCHE TAPIJTEN

HUB. DOLS & CO
Markt 31, Sittard, tel. 04490-12605

(ADVERTENTIE)

NIEUW! ATTENTIE!

Iets nieuws in Zuid-Limburg:
de gezellige bier- en wijnkelder "'t Upke", in de gewelven van restaurant Kasteel Erenstein.
Dagelijks van 17.30 - 18.30
HET GROTE UUR UP!
Gezellige mensen treffen elkaar daar! Met een "hartelijke" attentie van de gastheer. Openingstijden "'t Upke": dagelijks vanaf 16.00 uur. 's Zondags van 12.00 - 17.00 uur. Maandag gesloten.

RESTAURANT KASTEEL ERENSTEIN
Kerkrade. Telefoon 045-456335. Uw gastheer: Camille Oostwegel.

(ADVERTENTIE)

BEKENDMAKING IGLO

In overleg met het ministerie van volksgezondheid wordt tot nader bericht iedereen die op of na 11 december in een van de hieronder vermelde winkels in Limburg Iglo- of niet-Iglo-diepvries- of ijsprodukten heeft gekocht, uit voorzorg aangeraden deze niet te gebruiken. Dit houdt verband met de eerder geconstateerde aanwezigheid van nitriet in enkele pakken nasi goreng van Iglo. Zij die diepvries- of ijsprodukten tussen 11 en 21 december in onderstaande winkels hebben gekocht, worden verzocht Iglo-Utrecht te bellen, 030-635522, toestel 229, ook 's avonds bereikbaar. U geeft dan uw naam, adres en telefoonnummer op. U wordt dan daarna zo spoedig mogelijk bezocht door een van onze medewerkers die de betrokken produkten terugneemt, en u de aankoopprijs vergoedt.

Direktie

Lijst van winkels:
P. Wertz, Baarlosestraat 7, Maasbree, 04765-1267
P. van Gastel, De Zwijgerstraat 110, Blerick (Venlo), 077-23929
Fa. Cuppen, Vastenavondkamp 148, Blerick (Venlo), 077-23875
M. Rutten, Nieuwborgstraat 104, Blerick (Venlo), 077-20821
Gezinszorg regio Venlo, Mezenkampstraat 14, Blerick (Venlo), 077-25343
H.P. Teeuwen, Alb. Thymstraat 51, Blerick (Venlo), 077-20385
M.L.M. Verheyden, Hubertusplein 16, Blerick (Venlo), 077-20531
H.J. Hinssen, Horsterweg 89, Blerick (Venlo), 077-20252
P.J.J. Cremers, Veltumse Kleffe 48, Venray, 04780-83957
P.J. van Kuppen-Velt, Burg. v.d. Loostr. 2a, Venray, 04780-82268
Fa. Chr. Tissen, Rembrandtplein 2, Bergen Lb., 08854-1418
Trefcenter, Nijmeegseweg 20, Venlo, 077-40551
Fa. Hendrickse, Herungerweg 251, Venlo, 077-15896
Gezinszorg regio Venlo, Deken v. Oppensingel 11, Venlo, 077-10051
F. Backhuys, Stalbergweg 46, Venlo, 077-12168
Gebr. Janssen, Vinckenhofstraat 106, Venlo, 077-13605
Allmarkt Drente, Pr. Mauritsplein 27, Blerick, 077-22457
Centramarkt Broens, Vossenerlaan 78, Blerick (Venlo), 077-28161
Restaurant de Watermeulen, Molenkampweg 3, Blerick (Venlo), 077-25214
Co-op Noord-Limburg, Grotestraat 11, Baarlo Lb., 04707-1206
Fa. G. Beurskens, Veldstraat 10, Baarlo Lb., 04707-1340
Phicoop, Baarskampstraat 29, Kessel Lb., 04762-1826
H. Hermans, Dorpsstraat 6, Kessel Lb., 04762-1261
Fa. H. Snijkers, Heerbaan 21, Heel, 04747-1209
C. van Kruchten, Prinsenbaan 167a, Koningsbosch, 04743-1241
Co-op Eendracht, Hoogstraat 7, Neer, 04759-1329
M. Simons, Roggelseweg 5, Haelen, 04759-1657
Codi, Bernhardstraat 33, Haelen, 04759-1580
Codi, Dorpsstraat 5, Horn, 04758-1252

Expositie 750 jaar stadsontwikkeling geopend

Bres in markt Maastricht in toekomst dicht?

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het opnieuw en nagenoeg sluiten van de bres in de markt van Maastricht, die in de jaren dertig in de oostelijke wand van dit plein werd geslagen voor de aanleg van de Wilhelminabrug, behoort zeer beslist tot de reële mogelijkheden.

Dit toekomstbeeld van de wezenlijk brok stadsvernieuwing in de Maastrichtse city heeft hoofddirecteur ir. G. Hoogeveen van openbare werken het stadsbestuur voor ogen gehouden in een toespraak bij de officiële opening in het Bonnefantenmuseum van de tentoonstelling „Van Helpoort tot de Heeg", die een boeiend overzicht biedt van 750 jaar stadsontwikkeling.

De expositie, die duurt tot maart, is een co-produktie van het Maastrichts stadsarchief en openbare werken. Zij geeft aan de hand van kaarten, maquettes, prenten, voorwerpen en foto's een beeld van de ontwikkeling van Maastricht sinds 1229, het jaar waarin het stadsrecht kreeg.

Ter gelegenheid van deze expositie zijn een map met 16 historische prenten alsmede een reproductie op groot formaat van het beroemde „Gezicht op Maastricht" van Bellomonto uit 1754 uitgegeven.

Brand vermoedelijk ontstaan na inbraak

Vijf miljoen schade aan Weertse winkels

door jules zollner

WEERT – De brand in het winkelcentrum Stationsstraat in Weert heeft voor zeker vijf miljoen gulden schade aangericht. Dat werd dinsdagmiddag door schade-experts ter plaatse globaal becijferd. Nog steeds kwamen er dikke, giftig stinkende rookwolken uit het volledig vernielde magazijnen- en reparatiegedeelte van het rijtje winkelpanden, dat tegenover een nieuwe promenade van recente datum, ruim twintig jaar geleden werd gebouwd op de plaats van een vervallen boerderij.

Politie en brandweer zijn met het onderzoek begonnen. Het vuur moet in de schoenenzaak Stultiens-Tak kort na sluiting tijdens de koopavond maandag achter in zijn ontstaan. Een reclamebord op de porseleinbazaar J. Eijsdens meldt, dat nasi en bami goreng uit eigen keuken worden verkocht. Deze winkel is naast de schoenenzaak gelegen.

Maar gebleken is dat er geen nasi en bami worden gemaakt, en dat het vuur niet in de pan en oversloeg. Met de mogelijkheid van brandstichting na inbraak wordt nog terdege rekening gehouden.

„Ik heb het vermoeden, dat toestellen uit mijn magazijn vlak voor de brand zijn weggehaald. Dat ligt naast het magazijn van Stultiens. Maar ik kan niets meer nagaan, want alles is gesmolten. Repareren kan ik ook niets meer. Het is een ramp."

Dat vertelt, met barstende hoofdpijn van de rook, in zijn zaak, Harrie Lambers van Lako radio- en tv-service in de Stationsstraat. Hij is 36 uur niet in bed geweest.

Overstuur

„De kinderen waren gelukkig nog op. We zijn hals over kop over de buitentrap naar beneden gerend. Alle kamers vol rook en water. Als we geslapen hadden, waren we misschien wel verbrand. Het is een enorme slag voor mijn man Pierre, wiens vader André het winkelcentrum heeft gesticht," vertelt mevrouw Geenen. De exploitant is helemaal overstuur.

Vals

Gebleken is dinsdag, dat de blusmiddelen in het oude winkelcentrum van de Stationsstraat, vooral in de magazijnen en reparatiewerkplaatsen, die op de promenade werden gebouwd, onvoldoende waren. Er waren geen automatische melders. „Je kunt wel alles volhangen met melders en slangen, zwaailichten en sirenes. Maar dan komen de valse meldingen die veel schade opleveren. Ik weet het ook niet meer," aldus mevrouw Geenen. De filialen van P & C (Van Erp) en Hema, links en rechts naast de door brand getroffen winkels, bleven geheel van vuur-, rook- en waterschade gespaard. De hele dag trokken de getroffen panden veel belangstelling. Veel rook kwam er nog uit. De brandweer was dinsdag de hele dag nog volop bezig.

Geboren:
22-12-1980
Carmen
dochtertje van
Sjef en Marie-José
Ackermans-Reumers
Margraten,
Julianalaan 67

Getrouwd:
Hannie van Dartel
en
Jo Heine
Nieuw adres:
Schovenhof 11,
Heerlen

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje,

PATRICK
doopnaam Antonius

Willi Smeets
Tjitske Smeets-Kroezen
Roy
Brunssum
22 december 1980
Haansberg 48

Trots en dankbaar melden wij U dat dinsdag 23 december is geboren

ANKE

dochter van Karin en Piet Derks

Schaesberg
Op gen Steen 26
Tijdelijk adres:
Weverziekenhuis
Afd. 2 West Kamer 11

---

†

Tot onze grote droefheid is op 18 december geheel onverwachts van ons heengegaan mijn goede, zorgzame man, onze lieve vader en grootvader

Petrus Leonardus Josephus Marie Okhuysen

echtgenoot van

Leonie Maria Theresia Smeets

L.M.Th. Okhuysen-Smeets
H.G. Okhuysen
G.M. Okhuysen

6464 GK Kerkrade, 24 december 1980
Vinkerstraat 121.

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de begrafenis in stilte plaatsgevonden.

Met leedwezen geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze oud-leraar lichamelijke opvoeding,

de heer

Pieter Okhuysen

Wij verliezen in hem een trouw collega, die ook in de jaren van zijn pensioen een grote belangstelling voor onze school bleef tonen.
Zijn levensblijheid blijven wij ons dankbaar herinneren.

Bestuur, directie en medewerkers
College Sancta Maria
Kerkrade-West

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden, 22 december 1980, na een langdurige ziekte, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 68 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade is overleden, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Michael Schmidt

weduwnaar van

Anna Gertrudis Thomas

De diepbedroefde familie:

K'rade-Bleijerheide: **Magda**
K'rade-Bleijerheide: **Piet en Tine Schmidt-de Vries**
Mike en Len
K'rade-Bleijerheide: **Jo en Marianne Brauns-Schmidt**
Ankie en Michèl
K'rade-Bleijerheide: **Jan en Gertie Oligschläger-Schmidt**
Tilburg: **Al en Ria Schmidt-Baltis**

Familie Schmidt
Familie Thomas

Bleijerheide, 23 december 1980
Voorterstraat 495, 6462 SR Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 december 1980 om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gaarne schriftelijke condoléance.

De overledene zal bijzonder worden herdacht 2e kerstdag, 26 december 1980, in de h. mis van 11.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, toch vrij plotseling van ons is heengegaan in De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubert Jozef Hoenen

echtgenoot van

Maria Anna Pluijmen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Heerlen: **M.A. Hoenen-Pluijmen**
Hengelo: **Huub en Ans Hoenen-Cobben**
Michel

Fam. Hoenen
Fam. Pluijmen

Heerlen, 22 december 1980
Einderstraat 36.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen- Nieuw-Einde, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst aan de kerk. Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.

Op tweede kerstdag, vrijdag 26 december as., willen wij vader gedenken in de h. mis die om 11.00 uur te zijner intentie zal worden opgedragen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Servais Michel Tieleman

drager van de eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
secretaris van de Stille Omgang van Zuid-Limburg

echtgenoot van

Paula Maria Hubertina Michaelina de la Haije

Wij vragen u een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Paula Tieleman-de la Haije
Jean Tieleman
Julia Tieleman-Didden
Ger Tieleman
Barbara Tieleman-Lefel
Debby en Servais
Frans Tieleman
Familie Tieleman
Familie de la Haije

6415 XS Heerlen, 22 december 1980
Kloosterkoolhof 75

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis te Imstenrade, zal plaatshebben op zaterdag 27 december as. om 11.00 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming J.G. Boon, Kerkraderweg 88, Molenberg-Heerlen. Bezoek, heden woensdag en donderdag van 18.00 tot 18.30 uur.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen in verband met de kerstdagen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op maandag 22 december jl. overleed, voor ons nog vrij onverwacht, onze secretaris-penningmeester

M.S.M. Tieleman

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur
Begrafenis- en Crematievereniging
„St.-Barbara"
Heerlen

Heden heeft op 84-jarige leeftijd haar leven van liefde en goedheid aan haar Schepper teruggeven, om eeuwig geluk te ontvangen, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Carolina Cleven

echtgenote van wijlen

Nicolas Cornelis Kentgens

Uit aller naam
Familie Cleven
Familie Kentgens

6141 BC Limbricht, 22 december 1980
Sch. van Merodestraat 3.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 27 december as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Salvius te Limbricht.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tweede kerstdag tijdens de hoogmis van 11.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te bechouwen.

Voor uw blijken van deelneming betoond bij het overlijden en crematie van onze beste en onvergetelijke vriend

Ben Volbeda

betuigen wij onze oprechte dank.

Dina Jennekens,
en kinderen

Valkenburg,
december 1980

Voor uw deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en grootvader

Huub Vroomen

betuigen wij u langs deze weg onze welgemeende dank

Mevr. H.S. Vroomen-Feron
Kinderen en kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 december as. om 10.00 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is familie, buren, vrienden en kennissen persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van deelneming, ondervonden na het overlijden en bij de uitvaart van mijn dierbare man en onze lieve, zorgzame vader en opa

Frits Vandermühlen

betuigen wij langs deze weg onze oprechte en welgemeende dank. Het is voor ons een grote troost, dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Gr. Vandermühlen-Cremers
kinderen en kleinkinderen.

Schaesberg, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Joseph Geelen

zal worden gehouden op zondag 29 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat, Schaesberg.

Mevr. A. Geelen-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, december 1980
Frans Erenslaan 16.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h.h. sacramenten na een rijk leven in Gods Vrede is overleden, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Erven

echtgenote van

Johan Leonard Winthaegen

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **J.L. Winthaegen**
Sittard: **E.W. Reumkens-Winthaegen**
P.J.M. Reumkens
Schaesberg: **J.H. Winthaegen**
J. Winthaegen-Withaar
Pascal
Schaesberg: **L.H.P. Winthaegen**
M.A. Winthaegen-Scholte
Ankie
Familie Erven
Familie Winthaegen

6371 BJ Schaesberg, 21 december 1980
Pasweg 19.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg (Veldstraat).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering op tweede kerstdag om 11.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis van 16.00-17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een kortstondige met waardigheid gedragen ziekte overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 86 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen

Elisabeth Wagemans

* 3 januari 1894
† 22 december 1980

echtgenote van

Petrus Johannes Hendrikus van Knippenberg

Hun kinderen:

Gulpen: **H. v. Knippenberg**
J.Th. v. Knippenberg-Collijn
Gulpen: **H.T. Collijn- v. Knippenberg**
H. Collijn
Wijlre: **W.G. v. Knippenberg**
J.E.M. v. Knippenberg-Gieles
Voerendaal: **P.J. v. Knippenberg**
M.W. v. Knippenberg-Buyink
Maastricht: **T.G.E. Kockelkoren-van Knippenberg**
J. Kockelkoren
Wijlre: **G.G. van Knippenberg**
M. van Knippenberg-Meys
Wijlre: **W.M.P.G. van Megen-van Knippenberg**
Haaren: **P.G. Dierick-van Knippenberg**
Th. Dierick
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Wagemans
Familie v. Knippenberg

6321 BB Wijlre, 22 december 1980
Parallelweg 20

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 27 december 1980 om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Geen condoleren.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de h.h. missen van 10.00 en 11.15 uur op eerste en tweede kerstdag in voornoemde parochiekerk.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden de crematie van mijn dierbare man en onze onvergetelijke vader en schoonvader

Klaas de Jonge

willen wij langs deze weg familie, kennissen, buren en verenigingen hartelijk danken. In 't bijzonder danken wij zr. Sangen, dr. Pieck, dr. Thissen, h.h. geestelijken en al het personeel van afd. 1 west van het De Weverziekenhuis voor de bijzonder liefdevolle verpleging. Uw betuigingen van sympathie waren voor ons een grote troost. Zij, die Klaas gekend hebben, weten wat wij moeten missen.

J. de Jonge-Tilma
Jellie en Leen
Jan en Suzan

Schaesberg, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Familieparochie, Veldstraat te Schaesberg.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Catharina Maria Smits-Van de Berg

betuigen wij u onze oprechte dank. Ook zeggen wij dank aan de pastoor van de Laanderstraat.

Kinderen Smit
en kleinkinderen

Geerstraat 6
Heerlen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen.

Opleidingcentrum voor schoonheidsspecialiste en pedicure

OPLEIDING VAKOS NIEUWE STIJL

tilly opdmakers

Stationstraat 56, Heerlen
tel. 045-717070
(dicht bij autoweg)

GELDZORGEN?

Aflossing per maand ingaande 15 mei 1980

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
ƒ 1.500,-	75,79			
ƒ 2.500,-	126,30	91,29		
ƒ 3.500,-	176,83	127,80	103,29	
ƒ 4.500,-	226,04	163,03	131,52	112,62
ƒ 5.500,-	273,96	196,97	158,48	135,38
ƒ 6.500,-	321,88	230,92	185,44	158,15
ƒ 8.000,-	393,23	281,32	225,37	191,80
ƒ 9.000,-	440,63	314,75	251,82	214,05
ƒ 10.000,-	488,02	348,18	278,26	236,31
ƒ 12.000,-	582,82	415,04	331,16	280,83
ƒ 15.000,-	725,-	515,34	410,50	347,60
ƒ 20.000,-	961,98	682,49	542,74	458,90

Tussenliggende en hogere bedragen ook mogelijk. Tevens be- staat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag per kwartaal af te lossen.

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven wij slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.

VOLKSKREDIETBANK HEERLEN

BEL DE GELDLIJN 715247
voor een verstandige lening.
STADSKANTOOR
PROMENADE 54, (2e ETAGE)
HEERLEN

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in huize Caritas, zacht en kalm, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 88 jaar, mejuffrouw

Trinke M.C. Bronnenberg

Familie Bronnenberg
Fam. Willems

6131 HX Sittard, 23 december 1980
Huize St.-Agnetenberg
Rosmolenstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 27 december as. om 11.00 uur in de St.-Petruskerk te Sittard.

Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering van 1e en 2e kerstdag in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Op zaterdag 27 december gedenken wij dat we een jaar geleden afscheid namen van

Nieke Janssen-Penders

weduwe van

Giel Janssen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 27 december as. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Geleen-Lutterade.

M. Janssen
A. Penders-Koop

Geleen, december 1980.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 77-jarig leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Janssen

echtgenoot van

Elisabeth Jennissen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Dieteren: **E. Janssen-Jennissen**
Dieteren: **J. Smeets-Janssen**
W. Smeets
Dieteren: **T. Lebens-Janssen**
J. Lebens
Dieteren: **P. Geurts**
hun kinderen en kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Jennissen

6114 JV Dieteren, 23 december 1980
Kerkstraat 10.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 27 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Dieteren.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag 2e kerstdag om 9.30 uur herdenking in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Antonius Gasthuis, Kreyerstraat 27, Echt. Doorlopend bezoek.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve broer, schoonbroer, zwager, oom en neef

Jozef Bernd

echtgenoot van

Tiny Siegers

De diepbedroefde familie:

Kerkrade: **Tiny Siegers**
Familie Bernd
Familie Siegers

6462 AW Kerkrade, 23 december 1980
Bosveldstraat 69.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 december 1980 om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen zal plaatsvinden.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht 2e kerstdag in de h. mis van 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

IJZE
WAF
W. JONGE
VALKENBURGERW
HEERLEN. TEL.: 045-
Spec. adr. voor het sl
Widia cirkelzage

Auto's en mot

Rij nu voor de helft benzineprijs met een ingebouwde en GASINSTALLATIE ƒ 12,80 per week, aut AC Muyres BV, Ka steenweg 185, Kerkra tel. 045-413916.

Autohandel CORREC een collectie goede auuto aan, tegen sche prijzen. Wij geven 6 m schriftelijke garantie. ciering binnen 2 uur ƒ 200,– contant. Wij rui in, ook motoren en b sen. Ook inkoop. BM uitgebouwd voor en spoiler, sportwielen cassette, Bavaria gas buitenvulling, sp nieuw type, schuifd ƒ 4750,–, Mazda 818, co ƒ 3400,–, Mazda 81 ƒ 2700,–, Opel Admira autom. '73, ƒ 2700,–, O kord 1700 '74 ƒ 2700, Manta m. gasinst. '74, ƒ Opel Ascona, m. nw. ga '78, ƒ 7900,–, Toyota C Hardtop coupé, spor radiocassette '78, ƒ 7100 da 110 LS '76, ƒ 1250, geot 504 L '76 ƒ 4100,–, tin Allegro 1300 '76, ƒ Austin Maxi 1750, ga '74, ƒ 1700,–, Morris coupé '76, ƒ 2700,–, Dat B '77, ƒ 4200,–, Daf ƒ 2700,–, Daf 66 model Maritan '76, ƒ 3200,–, V m. gasinstall. '76, ƒ 49 VW-bus m. ruiten '73, ƒ Mini 1000 '75, ƒ 2200, Escort Combi, nieuw t ƒ 4200,–, Ford Escort ƒ 4950,–, 2x Ford Cap GT '74, ƒ 2700,–, 3x Har vidson en Suzuki 750 ƒ 2500,–, Lada '77, ƒ Brunssummerweg 81, over Worms, bij Heer 045-315024.

INRUILAUTO'S Vol GL aut. zilver 1978, Vo GL aut. groen 1978, Vo DL blauw 1976, Volv geel 1979, Volvo 343 1979, Volvo 343 DL au 1978, Volvo 343 DL a 1978, Volvo 343 DL a 1978, Volvo 343 DL au 1978, Volvo 343 DL LPG, groen 1978, Volv aut. met LPG rood 1977, luxe geel 1975, Opel A groen 1979, Opel Ka blauw 1978, VW derby ver 1979, Peugeot 30 1978, Toyota Corolla geel 1976, Simca 130 1976, Ford Granada rood 1977, Ford Taunus 4-drs. blauw 1979, Fo nus 1600 bruin 1978, F nus 1600, zilver 1977, F nus 1600 oranje 1976, cort 1300 luxe gold 19 Fiesta 1100 gold 1977. to's worden met een spectierapport en 3 Bovaggarantiebewijs verd. Inruil en fina mogelijk. Uw Volv Charles Feyts BV, Prov weg N9, Oirsbeek, te 1314.

VOOR GELEVERDE PRODUKTEN

Iglo: 'Wij zijn verantwoordelijk'

ROTTERDAM/VENRAY – Onafhankelijk van juridische aansprakelijkheid, waarover in dit stadium nog niets kan worden gezegd, beschouwt Iglo zich als fabrikant verantwoordelijk voor de door haar geleverde produkten. Dit heeft de direktie van Iglo laten weten inzake de dood van twee Venrayse vrouwen na het eten van diepvries nasi-goreng van Iglo.

Dat de lekkage in de koelauto, waardoor de voedingswaren met nitriet werden vergiftigd, niet direkt tot het uit de handel nemen van de betreffende lading Iglo-produkten heeft geleid verklaart de directie als volgt. „Iglo heeft als instruktie dat uit bestelauto's geen beschadigde produkten mogen worden afgeleverd. Nadat de lekkage destijds was geconstateerd, is geen beschadiging vastgesteld.

Dit is op zichzelf niet vreemd, omdat de lading op pallets of containers op wieltjes, vrij van de bodem staat en men van mening was dat de vloeistof over de bodem naar buiten was gelopen. Bovendien werd tot nu toe aangenomen dat eutectische vloeistoffen alleen ongevaarlijke stoffen bevatten, zodat op dat moment geen aanleiding tot een bijzondere maatregel bestond."

Iglo beschikt over in totaal 110 bestelwagens. De auto waarvan het koelsysteem op 11 december jl. lekte, behoorde tot een achttal in 1980 geleverde auto's waarvan het koelsysteem is gevuld met een voor Iglo nieuwe eutectische vloeistof. De samenstelling van dergelijke vloeistoffen wordt doorgaans door de leveranciers ervan als fabrieksgeheim beschouwd en daarom niet aan de gebruikers meegedeeld.

Alle acht wagens met de nieuwe vloeistof zijn door Iglo tot nader order buiten gebruik gesteld. Een analyse van de eutectische vloeistof gaf aan dat deze nitriet bevatte.

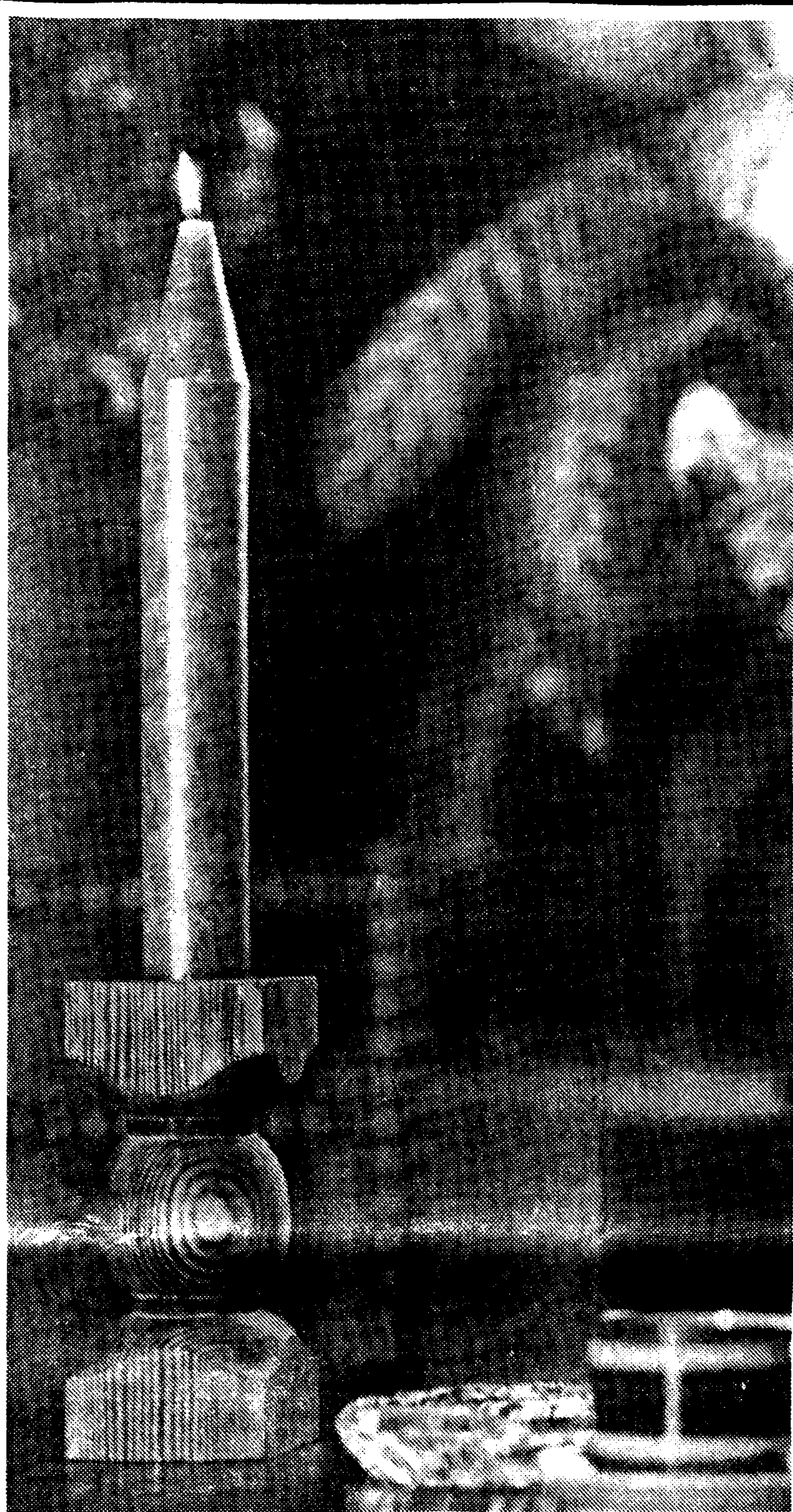
Aangenomen kan worden dat de oorspronkelijke in de Limburgse bestelauto ingeladen hoeveelheid tussen 2000 en 3000 kilogram bedroeg.

Maastrichtse fabrikant:

Grote afzet voor de gezelligheidskaars

MAASTRICHT – Directeur Van de Weyer van de gelijknamige kaarsenfabriek aan de Lage Kanaaldijk in Maastricht is dik tevreden over de afzet van kaarsen. „Daar is een constante groei in", zo stelt hij. „Let wel", zo voegt hij er aan toe, „ik heb het over de profane kaarsen, de gezelligheidskaarsen, die je op alle momenten van het jaar gebruiken kunt maar die uiteraard tijdens feestdagen als Kerstmis en Nieuwjaar, bijzonder op de voorgrond treden.

De devotiekaars, de kaars, die gebrand wordt door de gelovige mens ter ere van religieuze doeleinden, die ook brandt in de kerken, heeft een vrije stabiele afzet met weinig groei. Maar de gezelligheidskaars wint het door een gestadige groei, die doorgaat ondanks de toename van electrische gezelligheidsverlichting. „Wij hebben veel concurrentie uitgerekend uit Oost-Duitsland", zo stelt de heer Van de Weyer. De Oostduitsers penetreren in Nederland met zeer scherpe prijzen, waarvoor wij de grondstoffen nog niet eens kunnen betalen. Zij pakken een derde van de markt. Maar niettemin is er nog afzetgebied te over, waardoor de kaarsenindustrie als geheel best nog florerend genoemd kan worden". De kaars begint nu ook evenals de bloem een geschenk te worden. „Geef eens een kaars" is net als „Zeg het met bloemen" een gevleugelde uitdrukking aan het worden. Alleen al op het gebied van theelichtjes is er een markt, die de 40 miljoen benadert. En dit artikel dient beslist niet meer uitsluitend als zogenaamde schotelverwarming. „Levend licht", dat is wel de meest aansprekelijke mogelijkheid om de flakkerende kaars aan te prijzen in deze moderne tijden van kunstlicht. Opvallend bij de kaarsenverkoop is duidelijk dat behalve het gezelligheidsaspect ook de kwaliteit en zelfs de vorm een rol spelen. „Slanke kaarsen zijn absoluut veel gevraagd", zo zei ons een zegsman en even buiten Limburg in het Brabantse Schijndel is de firma Bolsius zeer tevreden omdat ook de kaarsenkandelaar zeer goed verkocht wordt en als je eenmaal een kandelaar hebt wel dan hoort er ook een of meerdere kaarsen bij.



● *De gezelligheidskaars, een beetje gestileerd en soms van een kleurtje voorzien, doet het steeds beter bij feestelijke gelegenheden*

Bloemen

Ook de bloem is in deze kerstdagen erg in. Meer dan 50.000 opdrachten werden bij Fleurop Interflora genoteerd. Dat gold niet alleen voor het binnenlands verkeer maar ook voor die familieleden die in het buitenland op vakantie zijn. Oostenrijk scoorde als land waarnaar vanuit Nederland bloemen verzonden werden, als een belangrijke bestemming. Ook duizenden Nederlandse emigranten in alle delen van de wereld werden vanuit Nederland met een bloemengroet verrast.

Van Eekelen: PNL-geld voor legerdepots is redelijke zaak

HOENSBROEK – Omdat het project een relatie heeft met de oplossing van problemen in het herstructureringsgebied ziet staatssecretaris Van Eekelen het als redelijk PNL-gelden te gebruiken bij de aanleg van Amerikaanse materieeldepots.

Dit antwoordt de staatssecretaris van defensie op een schrijven van de FNV afdeling Hoensbroek waarin tegen deze gang van zaken protest wordt aangetekend. De Hoensbroekse afdeling van de FNV meent dat deze besteding van PNL-gelden principieel onjuist is en afbreuk doet aan de uitgangspunten van de nota.

De eenmalige medefinanciering van de grondaankoop voor een bedrag van tien miljoen aan PNL-gelden acht de staatssecretaris een vanzelfsprekende zaak. Hij stelt daar tegenover dat de bouw van de NAVO-opslagplaatsen in de gemeenten Brunssum en Eygelshoven helemaal gefinancierd worden uit NAVO-infrastructuurfondsen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Amstenrade brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om het bestemmingsplan „Achter den Hof" te wijzigen. Met name de bebouwingsklasse E3 zal op 2 punten een verandering ondergaan. De gronden met voornoemde bestemming zijn gelegen langs de wegen „De Veldgaard" en „Achter den Hof".

Wijziging van het bestemmingsplan is noodzakelijk voor de realisering van een 31-tal woningen in de premie-verhuursector.

Voornoemde plannen liggen gedurende 14 dagen na verschijnen van deze editie voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, te Amstenrade ter inzage. Gedurende voornoemde termijn kunnen belanghebbenden indien bezwaren tegen het voornemen voor ons college aanwezig zijn, deze schriftelijk en gemotiveerd aan ons mededelen.

Amstenrade, 24 december 1980

Burgemeester en wethouders
van Amstenrade
de secretaris,
H. Ydema
de burgemeester,
A.G.H. Gubbels

GEMEENTE ECHT

BESTEMMINGSPLAN „ST.-JOOST"

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat bij Koninklijk Besluit van 21 oktober 1980, nummer 28, gedeeltelijk goedkeuring is verleend aan het door de Raad dezer gemeente bij besluit van 27 november vastgestelde bestemmingsplan „St.-Joost." Hierdoor is het gedeeltelijk goedgekeurde bestemmingsplan onherroepelijk geworden. Het onherroepelijk geworden bestemmingsplan ligt met ingang van 29 december 1980 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Administratie en Eigendommen, kamer 2.32.

Echt, 24 december 1980

De burgemeester voornoemd,
drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Wittem brengt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 29 december 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie van Wittem, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp bestemmingsplan „Algemeen Bestemmingsplan Wittem 3e wijziging" met de daarbij behorende toelichting en voorschriften.

Bovengenoemde wijziging heeft betrekking op Hotel Berghoeve te Epen. **Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan een ieder tegen dit ontwerpplan schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad indienen.**

Wittem, 27 december 1980.

De burgemeester voornoemd,
Mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE NOORBEEK

BEKENDMAKING

Het gemeentebestuur van Noorbeek maakt bekend dat in verband met de viering van het kerstfeest het ophaalschema van de Limburgse Reinigingsdienst gewijzigd zal worden en wel in dier voege, dat het huis- en grofvuil in plaats van vrijdag 26 december 1980 zal worden opgehaald op **zaterdag 27 december 1980.**

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 15 december 1980 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan „Bos en Natuurgebieden" ten aanzien van perceel sectie D no. 1207 gelegen te Camerig alsmede de wijziging van het bestemmingsplan „Vijlen" ten aanzien van perceel sectie A no. 8355 ged.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 29 december 1980 ter gemeentesecretarie afd. Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, De burgemeester voornoemd,
w.g. mr. E.M. van Leent.

OPENBARE KENNISGEVING

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen hierbij ter openbare kennis, dat op grond van de uitslag van de op 27 november 1980 gehouden stemming over de ruilverkaveling Mergelland, gelegen in de gemeenten Bemelen, Berg en Terblijt, Cadier en Keer, Eijsden, St.-Geertruid, Gronsveld, Gulpen, Maastricht, Margraten, Meerssen, Mheer, Noorbeek, Slenaken, Valkenburg-Houthem, Wijlre en Wittem, besloten is tot uitvoering van deze ruilverkaveling over te gaan.

Het proces-verbaal van de zitting van het hoofdstembureau, waarbij de uitslag van de evenbedoelde stemming is vastgesteld, ligt voor eenieder ter inzage ter provinciale griffie van Limburg te Maastricht. Tevens wordt hierbij de aandacht van betrokkenen gevestigd op het bepaalde in artikel 48 van de Ruilverkavelingswet 1954, welk als volgt luidt:

Artikel 48

1. Nadat het besluit tot ruilverkaveling is genomen, mogen eigenaars en gebruiksgerechtigden van tot het blok behorende onroerende goederen geen handelingen verrichten, noch die handelingen, welke door een normale bedrijfsvoering worden geeist, achterwege laten, indien daardoor de waarde van hun onroerende goederen zou veranderen, tenzij hun daartoe door de Plaatselijke Commissie toestemming is verleend.
2. Overtreding van het bepaalde in het vorige lid wordt gestraft met geldboete van ten hoogste duizend gulden.
3. Het strafbaar feit wordt als een overtreding beschouwd.

Maastricht, 16 december 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
J. Kremers, voorzitter
B.J.M. Gudde, griffier

commentaar

Nooit

Wat er bij Macintosh – en dan voornamelijk in Stein, Nijmegen en Tilburg – gaat gebeuren, is nu onontkoombaar en zeker. Wat de mensen van Volvo en KNP te wachten staat, hangt nog.

Naarmate deze en dergelijke ontwikkelingen voortgaan, wordt almaar duidelijker dat landsbestuur en samenleving volstrekt niet ingespeeld zijn op de effecten van de economische golfbeweging. Zulks, terwijl deze golfbeweging toch sinds lang bekend is: men gaat in het kapitalistische stelsel van top naar dal, van hoogconjunctuur naar laagconjunctuur – in eindeloze regelmaat. Overigens, laat hen die dit stelsel verwerpen hierbij nu maar niet vol leedvermaak toeschouwen: in de socialistische landen heerst niet hoog-en-laag, maar wél de regelmaat en die is er dan óók al een van grauwe ellende.

Maar wat merkwaardig eigenlijk, dat wij in onze hoog-ontwikkelde maatschappij helemaal geen antwoord hebben op de problemen van die afwisseling van hoog-en-laag, van volledige werkgelegenheid en wijdverspreide werkloosheid. Dat wij in feite – want daar komt het op neer – tijdens de vette jaren nooit sparen voor de magere. Die met zekerheid komen!

Dat wij bijvoorbeeld in de tijd van nagenoeg volledige werkgelegenheid nooit een systeem ontwerpen, dat van het begrip „arbeidsreserve" heel iets anders maakt dan de loze kreet die het nu is. Wie hedentendage in de „arbeidsreserve" terecht komt, ontwaart op de poort waardoor hij dit territoir betreedt de kreet: „Wie hier binnengaat, laat alle hoop varen." Maar dát is nooit de bedoeling geweest: arbeidsreserve is naar naam en aard niets meer en niets minder dan een wachtkamer, waarin men wordt geplaatst zodra de eigen actuele werkzaamheid ophoudt of wordt onderbroken. En tijdens het verblijf in die wachtkamer bereidt men zich door scholing, bijscholing, nascholing en omscholing (verplicht!) vóór op de wederinschakeling in het arbeidsproces.

Zó behoort het te zijn, zó behoort het systeem te zijn dat men in goede jaren voor slechte jaren ontwikkelt. Zó hebben we 't nooit gedaan. Nooit hebben wij tevoren over dit soort dingen nagedacht, niemand in deze maatschappij.

JR

commentaar

Steun

Het enige – en waarlijk het slechtste – antwoord dat wij ooit hebben kunnen uitvinden, is een afkoopsom voor ons onvermogen. Vroeger heette het „steun", nu: WW-uitkering, „bijstandsuitkering" desnoods. Al klinkt dat eventjes beter dan „steun", het is in wezen even slecht.

Maar aan de andere kant hebben wij in onze hoog-ontwikkelde maatschappij vol wetenschappelijke raden óók geen antwoord kunnen vinden op het wegvallen van bedrijfsmatige bedrijvigheid. Gaat er een confectieproduktie op de fles? Nou, dan gebeurt dat gewoon zonder dat ook maar iemand er een hand naar uitsteekt en stellig zonder dat tévoren er iemand een hand naar uitgestoken heeft. Komen wij straks tot de bevinding, dat er geen markt is voor de auto's van Born? Dan is dat een bevinding die als een verrassing komt en niemand is er op **dit** moment, die oplossingen uitvindt voor wat er dán gebeurt. Niemand die gaat zitten voorbereiden welk nuttig en gevraagd produkt er dán door die duizenden werkmensen in Born kan worden vervaardigd.

En dat geldt voor KNP, dat geldt voor ENCI, dat geldt voor bouwbedrijven en-noem-maar-op. Tien jaar en méér geleden gold het voor de mijnen en het fiasco dáárvan staat huizenhoog tegen de wand geschreven. Maar het lijkt wel: al wordt het mijlenhoog tegen de wand geschreven, de bestuurders en de samenleving zien het niet en leren er niets van.

Waar zou dat toch aan liggen? Waar komt dat krankzinnige gebrek aan vermogen tot vooruitzien toch vandaan? Hoe komt het dat in een maatschappij die stikt van de plannenmakers en insprekers, niets terecht komt van dit soort nationale inspanningen? Is het soms omdat wij leven in een maatschappij van elkaar bestrijdende kongsi's, van kiftende belangengroepjes, van eigen-stoepjes-schoonvegers?

Of heeft het te maken met een volksaard waarin zulke gezegden konden ontbloeien als „Laat de boeren maar dorsen". „Gods water over Gods akker laten lopen", „Ieder voor zich en God voor ons allen" – en zo nog een paar?

JR

(ADVERTENTIE)

SPAARRENTE OPNIEUW VERHOOGD!
NÙ TOT 10¼%

Sparen kan op veel manieren. Bij de Rabobank kan dat zelfs een rente opleveren tot 10¼%. Kom er snel over praten. Bij de Rabobank, die is altijd in de buurt.

Rabobank



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, maar ook bedroefd om zijn heengaan, hebben wij afscheid genomen van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

August Kuypers

weduwnaar van

Ida van Mulken

Hij overleed op 82-jarige leeftijd.

Stein: **E. van Kaam-Kuypers**
K. van Kaam
Stein: **C. Visschers-Kuypers**
J. Visschers
Stein: **M. v.d. Wauw-Kuypers**
C. v.d. Wauw
Berg a.d. Maas: **A. Langerak-Kuypers**
F. Langerak
Meers: **A. Kuypers**
E. Vaessen
en al zijn dankbare klein- en achterkleinkinderen

6171 HP Stein, 23 december 1980
Vaarstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein-Kerkstraat.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 11.30 uur wordt er een eucharistieviering opgedragen ter intentie van de overledene.
Vader ligt opgebaard in de rouwkamer van Begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41, Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Philomena Bijsmans

weduwe van

Peter Hubertus Simons

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.
Onze speciale dank gaat uit naar de directie en personeel van het bejaardencentrum „Elvira" te Amstenrade, voor de liefdevolle verzorging van onze moeder.

Kinderen Simons

Treebeek, december 1980

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 9.30 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Treebeek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Rientje Jansen-Braaksma

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

H. Kleijnen-Jansen
en kinderen
P. Jansen-Koch
en kinderen

Heerlerheide, december 1980

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 december 1980 om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele bloemen, brieven en blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Dirk Janssen

betuigen wij hierdoor onze hartelijke dank.

Mevr. Jansen-Gielen
Fam. Jansen
Fam. Gielen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Barbara, Moltweg, Schaesberg-Kakert.

Het is alweer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van hen die wij zo liefhadden, mijn man en onze vader

Mathieu Steinbusch

Het is nog steeds moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te aanvaarden.
Nog iedere dag is hij in gedachten bij ons.

Mevrouw J. Steinbusch-Borghans
en kinderen

Heerlen
december 1980

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.
Wij hopen dat velen van u hem deze dag met ons willen gedenken.

Enige en algemene kennisgeving

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare en onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Jo Kastermans

zal gehouden worden op tweede kerstdag, 26 december as. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Mevr. Kastermans-Draaisma
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare echtgenote, moeder en oma

Maria Rouwette-Beckers

zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Frans Rouwette,
kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, december 1980

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van deelneming, ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van mijn dierbare man en lieve, zorgzame vader

Ludwig Ozga

betuigen wij langs deze weg u allen onze oprechte en welgemeende dank. Tevens willen wij de doktoren en het verplegend personeel van het St.-Gregoriusziekenhuis afd. B2 te Brunssum, de Poolse zangvereniging en de hengelsport bedanken.

Mevr. M. Ozga-Schrijen
Lenie en Goof

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Dank aan allen die op welke wijze dan ook blijken van belangstelling en medeleven hebben betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw, goede moeder en lieve oma

Elisabeth Hoenen

In deze moeilijke tijd heeft ons dat veel steun gegeven.

J. van Hensberg
kinderen en kleinkinderen

Munstergeleen, december 1980

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Dankbetuiging

Bij deze willen wij u van harte danken voor de van u ontvangen blijk van medeleven bij de dood en de begrafenis van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, oom en neef

Jonas Jozef Rantong

Het was voor ons een troost dat zovelen hem hebben gewaardeerd en met ons hebben meegeleefd in deze voor ons zo droevige dagen.

Mevr. O. Rantong
kinderen en
kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 december om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van deelneming, ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van mijn dierbare man en onze lieve en zorgzame vader

Ger Arets

betuigen wij langs deze weg u allen onze oprechte en welgemeende dank. Uw condoléances, bloemen, gebeden en h.h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst hebben ons diep getroffen. Het is ons een grote troost dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Mariet Arets-Bruls
en kinderen

Oirsbeek, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek.

Auto's en motoren

Diverse Alfa Romeo-OCCASION in voorraad: Alfa Super 1600 '78, 2x Alfetta 1.8, '76/'77, Alfa 1600 GTV sport '75, 40.000 km, in staat van nieuw, Alfa Spider cabriolet 1600 '76, AMC Jeep, '79, Opel Ascona 1600 gas '76, Opel Record 2100 D '73, Opel Manta 2000 B cc coupé '78, Bovag-gar. inr. en financ. mog. Auto Sport BV, Sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

Opgelet bij TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's bv de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 zijn alle occasions afgeprijsd. Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79 en '78, Simca 1308 GLS '79, '78 en '77, Horizon SX aut. '80, Horizon 1.5 GLS '80, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 spec. '76, '75, Simca 1100 1x '77 en '76, Simca 1100 ES '76 en '75, Simca 1301 spec. '74, Simca 1000 ralley II '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Morris Marina spec. '76, Toyota Corolla 30 '76, Datsun Cherry FII '77, Datsun Cherry '72, Peugeot 504 GL '77, vanaf ƒ 4000,– schriftelijke garantie. Inruil en financiering mogelijk. 's zaterdags de hele dag geopend.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan VW GOLF LD diesel '78, Scirocco GL '78, Alfa Romeo 1600 GT, '77, Kadett City SR '77, Opel Rekord 1700 luxe 4-drs. okt. '75, Ford Capri II 1600 GTR '74, Citroën GS break '75, inruil, garantie en financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

FORD Capri II '79 1600 L, 20.000 km, als nieuw, kleur zilvermet.; Datsun Cherry F II, 4-deurs, '78, 38.000 km; Fiat sport coupé 1300 128, '78, 28.000 km, als nieuw; Simca 1308 GLS, '78, 40.000 km; Kadett City '77, 50.000 km, Honda Civic, 3-deurs, automaat, 28.000 km, '77; Fiat Mirafiori 131 '76; Fiat 128 1300 L, '77; Ford Consul 4 cyl., '76, 4-deurs, op gas. Zeer mooi Mazda 929 coupé, '74; Mazda 1300 L, '73, ƒ 1400,-; Carina 1600, '72, ƒ 1250,-; BMW 1602, '74; Ford 1600 LS '76. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg. Kakert. Tel. 311729.

Te k. Kadett spec. '76, i.st.v.nw. Oirsbekerweg 45, Oirsbeek. Tel. 04492-3468.

Weg. rijverbod ASCONA 19, bj. 6-'78, m. gas, gekeurd, schuifd, vinyldak, hoofdst., i.st.v.nw. Pr. ƒ 8000,–, tel. 045-320975.

Te k. VAUXHAL Chevette, bwj. '78, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 6250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. VOLVO 244 DL '79, met gas, 45.000 km, ƒ 16.800,–. Ligtenbergstraat 65, Hoensbroek.

Te k. zeldz. mooie OPEL GT bwjr. '72, m. org. racevel.. Bandenm. 215 en zeer veel acc. Vrpr. ƒ 12.000,–. Schuttersweide 49, Hoensbroek.

Gesl. verlengde bestelw. MERCEDES 206 D '76, i.pr.st. ƒ 6500,–. excl. btw, Milano Meubelen, Langheckweg 16, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-459393.

Te k. FORD 1600 L bwj. '79, tel. 045-422350.

ACCU of autoruit kapot? Het goedkoopste adres Inter-autoglas. Voor alle merken auto's dag en nacht service. Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235. Wij wensen u allen prettige feestdagen.

Te k. OPEL Rec. 20 E, bwj. '78, 40.000 km, i.st.v.nw. tel. 04498-54742.

Te koop onder garantie PEUGEOT 305 GL '78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort automaat '79, Mazda 818 coupé '76, Triumph Spitfire met zomer en winterkap '78, Daysun F II coupé '77, VW Golf LS '75, Datsun 120Y '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona 1900 N op gas '78, Opel Ascona 1600 '74 ƒ 3000,–, Ford Taunus XL coupé '73 ƒ 2500,–, Ford Capri II GT 1600 '75, Mercedes 200D '74 ƒ 6500,–, inruil, financiering auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. Kijk en vergelijk. MERCEDES 350 SE, '73, LPG z. mooi, ƒ 9750,–; Ford Granada 2 L '77, ƒ 4750,–, Ford 1600 laat '75 ƒ 1950,–, Mazda 1300 stationcar, '77 ƒ 2850,–, Opel Commodore '73 ƒ 1750,–, Opel Ascona '75 ƒ 2450,–, Kadett '73 ƒ 1150,– . Datsun 160 B '75 aut. ƒ 2450,–, Ford Escort '74 ƒ 1450,–, Simca 1100 '77, ƒ 1950,–, Fiat campingbus ƒ 1850,–, inruil mogelijk, Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

PEUGEOT 504 in staat van nieuw, 2de eigenaar, radio, nieuwe banden enz. bwj. '69, t.e.a.b. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. VOLKSWAGEN-BUS met zijramen bwj. juli '75, i.z.g.st. ƒ 2.900,–, tel. 04405-1994.

Te k. OPEL Ascona 16 S bwj. '73 met LPG vraagpr. ƒ 1400,–, Burg. Corbeystr. 52 Sittard (Broek).

Te k. FORD Capri 1600 XL type '74, kl. geel, mech. motorisch 100%. Koopje. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. weg. omst.h. SUNBEAM 1600 GLS bwjr. '75, ƒ 2500,–. Tel. 04454-1051, of 1527, na 12.00 uur.

Te k. PRINCESS type 1800 HL '77, 4-drs. km.st. 57.000 met div. extra's, zeldz. mooi, kl. rood. Auto is als nieuw ƒ 3950,– Tel. 043-17246.

Te k. OPEL Ascona 16S '75, Renault 12, Daf 66, Renault R6. Tel. 043-72150.

Te k. TOYOTA 1000, 68.000 km.st. bwj. '74 ƒ 950,– Tel. 04405-1994.

Te k. OPEL GT '74; Audi 100 LS '77; Opel Ascona 2 ltr. SR '79; Ford Cpari 1600 S '79; Opel Kadett coupé '77. Inr. mog. Broekstr. 8 Obbicht, tel. 04498-52810, 2e kerstdag geopend.

TAUNUS 1.6 Ghia bwj. okt. '77 met LPG, radio, enz. Moet weg. ƒ 6400,-, 04497-2229.

Te k. AUDI 100 LS '74, vr.pr. ƒ 3250,– of Simca 1100 ES, '76, vr.pr. ƒ 3000,–, beide i.z.g.st. desk. ond. zkt. toegest. Tel. 48082, Antoniusstr. 29, Geleen.

Te k. RENAULT 12 TN bestel, '75, op gas, v.w. personenbus '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '77, te bevr. Dorpstr. 82, Brunssum, tel. 045-252285.

Te k. OPEL Ascona, bj. 72, i.z. mooie st., pr. ƒ 1250. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek, nwe. buurt. Heerlen.

Te k. FORD Taunus XL, bj. 76, pr. ƒ 2500. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN Golf Sprinter, bj. 79, kleur citroengeel. Palestinastr. 229, Heerlerbaan, na 13 uur.

Te k. FORD Escort 1300, bj. juli 76, div. extra's. Koopje! Lindestr. 11, Schaesberg.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi, '78; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG duurste uitvoering, alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL, '78, Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, '77, Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76, Mercedes 240 diesel 3.0 5-cyl., met schuifdak enz. '76, VW Polo LS '78; Opel Manta 1600 S '76, Datsun 120 Y de luxe, '76, VW Kever 1300, '74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie: 3 maanden of 10.000 kilometer. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 720939.

Voor zéér betrouwbare en recente bwj. AUTO's met schriftelijke garantie bij auto Roda, inruilen, financ. mog. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

CITROËN D Spec. beige 74. CX 2400 Pallas 79. CX 2400 Pallas met leer 77. CX 2200 Pallas met leer en gas 76. GSA Pallas autom. 80 GS Club 78, 77. GS Break 79 (2x) en 78 Diane 6 blauw 79. Diane 6 Commercial beige 78. Ford Fiesta 1100 79. Audi 80 LS 2-deurs 80. Peugeot 504 GL met gas 78. Peugeot 504 TI met leer 79. Peugeot 304 GL 76. Renault 5 GTL 76. Daf 46 75 VW 1300 73. Ascona 73. Garage May Crutzen, Huntstr. 33, Ubachsberg, 04446-2121.

2x GOLF L type 76 z. mooi ƒ 4950. Commodore 2500 S 75, automaat m. gasinst. ƒ 4950. Ford Escort 77 1e eig., kl. geel ƒ 5250. Mazda 818 Stationcar type 77 ƒ 4750. Ford 2000 L 75, kl. wit (m. werk) ƒ 2250. VW 1300 kl. oranje 75.000 km ƒ 2500. Kadett Coupé 72, goed lopend ƒ 750. Mercedes 190 SL sport en Singer 1500 SM Cabriolet, beiden in nw.staat. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

MAZDA 1300 bwj. '76, km 53.000, zeer mooi met radio + trekhaak, ƒ 4000,–, Kruisstr. 27, Broeksittard.

AUTO Feijts Mercedes 207 gesl. 3x benz. '75, '76, 406, 3500 kg, '76 Bedford benz. 2xgesl., Bedford dubb. cabine, '77, m.a.n. 6126, 5 ton laadklep, gesl. Ford Transit open en gesl. benz. en diesel. Opel Blitz 3x, open be 3500 kg. Auto Feijts, Napoleonweg 119, Haelen, 04759-1896.

Te k. FORD Escort, bj. '73, kl. rood. Korte Hovenstr. 8, Ubach over Worms.

MERCEDES 280 C te k., van part., bj. '78, inr. mog. Tel. 04499-1615.

Te k. mooie RENAULT 12 TS, '77, 1e eig. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Bromfietsen

Math. Salden de BROMFIETSSPECIALIST uit Limbricht. Gespecialiseerd en vakkundig personeel. Ruime parkeergelegenheid. Voor voordelig kopen. Wij zijn open tot 19.00 uur, 's maandags gesloten.

Te k. KREIDLER Floret met sterwielen, bj. '78, helm en verz., pr. ƒ 1200,-. **Frans Halsstr. 15, Heerlen, na 18 uur tel. 045-722854.**

2x ZUNDAPP h.sch. ƒ 795,-, ƒ 950,-; Maxi Puchs va. ƒ 495,-; Vespa Ciao's va. ƒ 395-; Florets va. ƒ 695,-. 6 mnd. gar.; Floret ƒ 275,-; Mobylette ƒ 95,-. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te koop ZÜNDAPP KS 50, bj. '80, 7000 km, nieuwste model, schadevrij met extra's, ƒ 1000,- onder nieuwprijs. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. KREIDLER 4 G m. verz., ƒ 250,-. Filmproj. m. geluid - koffer, ƒ 100,-. Laurierstr. 187, Passart-Heerlen.

Te k. Vespa CIAO, damesbromm., z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Onderwijs

JEUGD-ATLETIEK. De techniek van gaan lopen, werpen en springen o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen, gedipl. leraar in sport en lich. opvoeding. Gedipl. jeugd-atletiekleider en gedipl. coach (KNAU). Jeugdboksen voor lichaamsontwikkeling en zelfverdediging o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen. Gedipl. boksleraar (Nederl. Boksbond). Jeugd-judo vorming van geest en lichaam o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen. Landelijk en intern. gedipl. judoleraar (vierde dan). Jeugd-Taekwon-do (Koreaans karate). De techniek van trappen en staan voor zelfverdediging, vorming van geest en lichaam o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen. Landelijk en intern. gedipl. Taekwondo-leraar (2e dan W.T.F. Korea). Aikido de moderne elegante Japanse zelfverdediging o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen. Intern gedipl. Aikido-leraar (1e dan). Ju-Jutsu de beste Aziatische zelfverdediging o.l.v. H. Dreuw Nieuwenhagen. Landelijk en intern. gedipl. Ju-Jutsileraar (zesde dan). Aanmelden 1 t/m 6 genoemde sporten na 6 januari 1981, Schaesberg. Zaterdags 10-13 uur sporthal Leenhof, Heerlenseweg 162 (oude school naast kerkje Nieuwenhagen). Woensdag 15-21 uur. Gem. sporthal SVN-terrein Kerkstraat 109a.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen vanaf 19 januari in Elsloo, Treebeek, Montfort, Geleen, Echt, Sittard. Op zondag in Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost. Inlichtingen 04402-3657. Ook voor rock&roll zaterdag in Elsloo.

Bell College, Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462 AVONDCOLLEGES Medisch Secretaresse, aanvang jan 1981, stenocursus Ned.-Eng.-Duits-Frans.

Landbouw

Te k. 2 goed bereden PAARDEN (dubbele l.) en 2 + 3½ jarige, onbeleerd. Alle met papieren. Humcoven 6, Ulestraten. Tel. 043-642141.

Te k. in g.st. Mentor KUILVOERSNIJDER en hardhouten opfokkalverboxen. J. Brouwers, Hekerweg 20, Hulsberg, tel. 04405-1385.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz D 13006 met voorw. aandr. 130 pk; D 7206 70 pk; D 6806 60 pk; D 4006 40 pk; D 3006 30 pk; D 50 S 50 pk; D 2505 25 pk; Same Drago met voorw. aandr. 100 pk; Renault R 96 88 pk; I H C 744 70 pk; Volvo 60 pk; Guldner 40 pk; Fahr 30 pk met frontl.; Porsche z.hef. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, industriepark Noord Sittard, tel. 04490-19980.

Gevonden/verloren

WEGGELOPEN zwarte kater tegen beloning terug te bezorgen. Bergstr. 16, Hoensbroek, tel. 045-223008 (roepn. Paulus).

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht tel. 043-14652, 629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot'

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

AUTORIJSCHOOL in Overzees Rijksgebied biedt vakantie aan met de mogelijkheid het rijbewijs te halen. Inl. Explorer, Postb. 152, 3360 AD Goes, tel. 01100-20222.

VAKANTIEWONING gezocht tegen billijke prijs, 2 à 4 weken, ca. juli voor 2-4 pers. Goede bewoning gegarandeerd. Tel. 079-164773

All-in LANGLAUFARRANGEMENT voor zowel beginners als gevorderden. 10-daagse reis, kompleet met: vervoer per luxe touringcar, verblijf op basis van half pension in hotel Seehof of Bierführer in Goldegg, gedurende uw verblijf komplete langlaufuitrusting en kursus. Prijs all-in vanaf ƒ 499,–. Reisburo Paul Crombach, O.N.-straat 45, Heerlen, tel. 045-710000.

Te k. mooie KAMP-WAGEN, met voort., ijskast en verw., 5 à 6 pers. Tel. 045-317331.

Te k. TOURCARAVAN Münsterland 380 m2, 1½ jr. oud, incl. kachelm. koelkast, voortent + uitbouw etc. tel. 04495-2116.

Nog enkele weken en weekends vrij. Ruim LANDHUIS in het Müllertal te Luxemburg, te bevr. 045-215943.

De Olde Caravan, verkoop van CI-TOUR- EN STACARAVANS, steeds ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens. Ook vele onderdelen in onze uitgebreide shop, Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

Antiek

Kerstman, zoek niet langer, stap even binnen bij antiekhandel WIJSHOFF BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. 3000 m² toonzalen.

ANTIEKBEURS. Roosteren. 2e Kerstdag, zat. 27 dec. zond. 28 dec. De beurs wordt gehouden in het gemeenschapshuis de Hoge Bongerd, elke dag van 11.00 v.m. tot 18.00 n.m. Alleen erkende handelaren met o.a. meubels, brons, poppen, lampen, porselein, tin enz.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen. 'Hoeve de Baak' Meezenbroekerweg 95, Palemig-Heerlen.

Antiek kleingoed, meub. tev. Ned. MUNTEN. Groenstr. 109, Geleen.

Strakke, antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spinders, vitrines, kabinetten, bureau's, eeth., banken, kisten, steengoed, boekenkastjes en div. kl. kasten. Eigen rep. Interart Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

Te k. antieke koperen WATERPOMP, 166 cm hoog. Beatrixstr. 39, Nieuwenhagen.

26 t/m 28 december antiek- en OUDEKUNSTBEURS in kasteel Doenrade, geopend van 11 tot 18 uur.

26, 27 en 28 december antiekmarkt te VLODROP in zaal Roerzicht, alle dagen geop. van 11.00 tot 18.00 uur.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg. domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. antieke MEUBELEN, eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. van part. antieke INBOEDEL, alles moet weg! Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

ANTIEK, boekenkasten, jachtkasten, jachteethoeken, slaapkamers, broodkastjes, linnenkasten, klokken en lampen. H. Thijssen, Spoorstr. 32, Geleen. Tevens wensen wij al onze klanten prettige feestdagen en een voorspoedig 1981.

Te k. oud gebrandschilderd KERKRAAM, gesigneerd, Nicolaes en Zonen, Roermond. Br.ond.nr. KE 4615 LD Kerkrade.

Te k. diverse medische BOEKEN, 16e en 18e eeuws. Br.ond.nr. KE 4616 LD Kerkrade.

Tussen Kerst en nieuwjaar, grote KERST-ANTIEKSHOW. Wij bieden u een geweldige keuze in Frans, Duits en Hollands antiek o.a. Normandische en Duitse kasten en kisten, Franse slaapkamers, jacht- en H II-kasten, staande klokken, hangklokken, pendules, verlichting enz. Tevens ruime keuze in voorzet open haarden, potkachels en Brabantse kachels. Een bezoek aan onze zaak is zeker de moeite waard. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

HERINNERINGSTEGELS. Tel. voor alle gelegenheden. 04446-2082.

Directe REPARATIES aan bierkoelingen, diepvriezers, koel- en vriescellen etc. Techn. buro Friemax, 045-22560 b.g.g. 04490-22808.

LOONBEL., BTW, boekh. adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

Cüpper

Cüpper-Qualität jetzt zu diesen Preisen.

Sonderangebote in allen Abteilungen.

für Damen

Aktuelle Damen-Hemdblusen, sportive Dessins	10.-
Modische Strickteile, Pullover und Westen in aktuellen Farben	29.-
Hochmodische Damen-Hosen, uni und gemustert	39.-
Aktuelle Damen-Pullover, hochwertige Markenfabrikate	49.-
Damen-Kleider, viele chice Ausführungen, in den Modefarben der Saison	59.-
Hochwertige und modische junge Stepp-Jacken, mit und ohne Kapuze, in verschiedenen Farben	69.-
Modische Stepp-Mäntel in verschiedenen Formen und Farben	98.-
Damen-Kleider, ausgesucht wertvolle Qualitäten, beste Verarbeitung	98.-

in Pelzen

Buchara-Persianer-Hosenjacken, gelockte, glänzende Felle, schwarz, bis Gr. 48 Sonderpreis	740.-
Galonierte Blaufuchs-Jacken, naturell, mit Schweifkragen	1190.-
Bisam-Wammen-Jacken, ladyhafte Formen, schmeichelnde Felle Sonderpreis	1490.-
Rotfuchs-Jacken aus austr. Fellen gearbeitet, mit Spatenkragen, 72 cm lang	1990.-
Naturgraue Afghan-Persianer-Mäntel mit Spaten- oder Reverskragen Sonderpreis	2290.-
Sudam. Kitfuchs-Jacken, gefedert verarbeitet, mit Lederband und Schweif	2290.-
Standard-Nerz-Mäntel „Saga Mink", ausgelassen verarbeitet, schwingende Weite	4990.-

AACHEN
Großkölnstraße 20/28

Nationale Woon Dagen 1980 bij SCHOLS!

Juist aan het einde van het jaar is er alle gelegenheid om eens naar meubelen uit te kijken. Ga dan liever maar meteen naar Schols, waar heel veel moois te zien is! En denk dan aan onze 5 punten: 1 - de allerbeste adviezen! 2 - geweldige kwaliteit! 3 - enorm assortiment! 4 - ouderwetse service! 5 - **groothandels-prijzen!** (da's mooi meegenomen!) De Nationale Woon Dagen zijn bij Schols een belevenis! Kom maar kijken want dat móét u zien!

Tijdens de koop-avonden op 18, 19, 22 en 23 december a.s. zijn wij tot 21.00 uur geopend.

Nederlanders, kom deze week naar uw woninginrichter

Nationale Woon Dagen

18 t/m 31 december Nederlanders, Hou meer van je Thuis

Wij adviseren u graag.

schols meubelen

da's 'n echt vertrouwd adres!

Kerkrade, Hoofdstraat 93-95 Tel. 045-455146 - Klassieke meubelen. **Heerlen**, Geleenstraat 72 Tel. 045-713463 - Klassieke meubelen. **Kerkrade**, Markt 2 Tel. 045-455098 - Moderne en klassieke meubelen. **Kerkrade**, Markt 45 Tel. 045-452885 - Tapijten, vloerbedekking en vitrages.

Wilt u een eigen dames- of herenkapsalon beginnen?

Hebt u startproblemen?

Wij helpen u!

U kunt nu op franchise basis een kapsalon beginnen. Uw reacties kunt u sturen naar postbus 1218, Schimmert

---

TE KOOP:

(GEMEENTE OBBICHT)

vrijstaand voormalig CAFÉ-PAND

met c.v. en tuin. Momenteel nog in gebruik als internaat. Gelegen aan de Havenweg 35 te Grevenbicht. Perceel grootte 6.7 (are).

Indeling:
Kelderverdieping: drie kelderruimten.
Begane grond: entree, hal, eetzaal, betegeld portaal, drie toiletten, telefooncel, entree, gang, zitkamer, vertrek met centrale verwarmingsinstallatie, betegelde keuken met vaste aanrecht, garage.

Eerste verdieping: overloop met vaste wastafel, vijf slaapkamers, twee douches en toilet.

Tweede verdieping: twee slaapkamers. Het geheel is ca. 40 jaar oud en verkeert in goede staat van onderhoud.
Prijs ƒ 175.000,- k.k.

Stichting Huisvesting Katholieke Schipperskinderen in Limburg, Kloosterstraat 2, Maasbracht.

Voor inlichtingen de directeur van de stichting dhr. G. v.d. Heijden, tel. 04746-2238/ 04756-5438.

HUSQVARNA MOTOR-KETTINGZAGEN

Volkomen veilig dankzij
● SWED-O-MATIC, de Husqvarna automatische kettingrem
● anti-vibratie-voorziening ● ergonomische vormgeving

Motorzagen v.a. 325,-

VEILIG SNOEIEN VELLEN ZAGEN

Husqvarna

GIELEN

Afd. Tuinbouwmachines, Wolfhagen 3, Schinnen
Tel. 04493-1995
Ook 's zaterdags geopend.

BELL COLLEGE

TOP-SECRETARESSE OPLEIDING TE HEERLEN EN MAASTRICHT

20 jaar ervaring in het beroepsonderwijs

DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN

– SECRETARESSE
– MEDISCH SECRETARESSE
– JURIDISCH SECRETARESSE
– EUROPEES SECRETARESSE

De colleges worden uitsluitend verzorgd door: artsen - juristen - gediplomeerde vakdocenten en functionarissen uit het bedrijfsleven.
Toelatingseisen: diploma VWO-MEAO S-richting, HAVO (2 talen of biologie of recht) of gelijkwaardig niveau van opleiding

In januari 1981 beginnen de avondcolleges voor medisch secretaresse

Prospectus:
Directrice mevr. P.M.C. Bell-Simons
Kennedylaan 1
6336 BD Hulsberg
tel. 04405-1462

Bell College
Oliemolenstraat 25
6411 GJ Heerlen
tel. 045-710707

PEDAGOGISCHE ACADEMIE ROERMOND

Opleiding tot onderwijzer(es) voor de basisschool

- In het perspectief van de integratie van het kleuteronderwijs en lager onderwijs
- Met in het leerplan extra aandacht voor leer- en gedragsmoeilijkheden bij kinderen
- Met de mogelijkheid om naast het PA-diploma het Jenaplan-certificaat te behalen
(Dit kan alleen in Amsterdam, Assen en Roermond)

AANMELDING VOOR HET STUDIEJAAR 1981-1982

Inschrijfformulieren: administratie Pedac, 04750-18149; decanen HAVO/VWO-scholen
Inlichtingen: direkteur M. Dieteren, 04750-18149; of thuis 04750-16593
Informatiemiddag: dinsdag 27 januari 1981 op de Pedac Roermond om 15.00 uur, Burgemeester Geuljanslaan 16, 6041 NB Roermond.

Gevraagd voor direkt

METSELAARS en OPPERLIEDEN

Aannemersbedrijf Geurts
Daalstr. 21, 6181 JP Elsloo
Tel. 04402-5615 of -6450.

Te koop aangeboden

Weg. omstandigh. te k. enkele stuks antiek, grootmoeders spullen en curiosa. Caumerweg 45, Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3 ± 3 mnd oud, nw.pr. ƒ 4200,- voor de helft en zware eiken eethoek, 3 mnd oud voor ƒ 1650,- 04490-11383.

Juwelier Jack Bijl

Stokstraat 25 Maastricht

Deze exclusieve juwelierszaak houdt

totale opheffingsuitverkoop

Ruime keuze uit onder andere:

zilveren manden, schalen, serviezen, kandelaars enz.
Zeer aparte gouden en zilveren sieraden.
Aantrekkelijke kortingen op het gehele assortiment

(met toestemming v.d. Kamer v. Kooph.)

Cüpper

Cüpper-Qualität jetzt zu diesen Preisen.

Sonderangebote in allen Abteilungen.

für Herren		für Kinder	
Modische Krawatten aus reiner Seide	10.-	Aktuelle Baumwoll-Rollis, Louis London, in vielen Farben	8.-
Herren-Strickwaren in vielen Formen, hochrund, V-Ausschnitt, Westen	29.-	Sportliche Mädchen-Blusen in modischen Farben	9.-
Herren-Hemden, hochwertige Markenfabrikate, klassische und sportliche Dessins	29.-	Lustige Frottee-Babystrampler mit Applikationen, in vielen Farben	12.-
Herren-Hosen, erstklassige Qualitäten, modische und klassische Formen	59.-	Hochwertige Mädchen-Karo-Röcke in verschiedenen Formen und Dessins	15.-
Herren-Stepp-Blousons, hochmodische Farben und Formen	79.-	Nicky-Babyjacken in uni und mit Biesen, mehrere Farben	19.-
Herren-Saccos, sportive Verarbeitung, rustikale Qualitäten	129.-	Knaben- und Mädchen-Pullover in aktuellen Farben und Musterungen	19.-
Herren-Veloursleder-Blousons, sportive Verarbeitung, markante Paspelierung	159.-	Strapazierfähige Cordjeans, schlanker, französischer Schnitt	24.-
Modische Herren-Anzüge, erstklassige Verarbeitung	198.-	Chice Jacken und Anoraks in verschiedenen Qualitäten und Formen	49.-

AACHEN
Großkölnstraße 20/28

DANKBETUIGING

Haute Coiffure „ROSITA"

Wij danken iedereen voor de geweldige attenties ontvangen bij ons 25-jarig bestaansfeest

Roosje en Johan de Vos-Bressers
Bergplein 2, Hoensbroek

GEMEENTE MAASTRICHT

Herhaalde oproep

Bij het bedrijf Openbare Werken kan op korte termijn worden geplaatst een

medewerker bedrijfsbureau (m/v)

die belast zal worden met de uitvoering van o.a. de volgende taken:
- het verrichten van arbeidstechnische onderzoeken;
- het maken van tijdstudies en het samenstellen van kostencalculaties en tarieven;
- het doen van voorstellen ter verbetering van de efficiency.

Kandidaten dienen een voltooide HTS-opleiding te hebben gevolgd en in het bezit te zijn van het diploma VOA I + II; enige jaren ervaring op het terrein van de bedrijfskunde strekt uiteraard tot aanbeveling.

De benoeming zal geschieden in de rang van:
technisch ambtenaar: (min. ƒ 2598,–, max. ƒ 3084,– per maand) of
technisch ambtenaar 1e klas: (min. ƒ 3084,–, max. ƒ 3584,– per maand).

Het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring.

De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

Sollicitaties te richten tot het College van Burgemeester en Wethouder en binnen veertien dagen in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „Vakature nr. 0216; Bedrijfsbureau O.W."

BEDRIJF OPENBARE WERKEN

Te koop aangeboden

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorzethaarden Franklin. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard bij ziekenhuis, tel. 13228/14862.

Te k. a. PARKET, eiken mozaiekparket v.a. f 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393

Te k. LEGERDOEDELZAKKEN Marco Polo, Konigstr 38, Aken, tel. 09-4924149615.

FARBFERNSEHGERATE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

J. SOMERS. Speciaal adres voor piano's, vleugels. Sortering in nieuwe en gebruikte instrumenten. Stemmen, verhuur, reparatie. Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 713751.

Kleuren TV [illegible] st. voorradig [illegible] v.a. f 295 [illegible] nogere prijs [illegible] pr. spelend [illegible] dio Geel [illegible] Heerlen tel. [illegible] 317662.

SHOWROOMKEUKENS en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

KLEURENTELEVISIE Bang en Olufsen, 16 kanalen met afstandsbediening. Teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

[illegible] AANBIEDING Grenen schroten reeds geschuurd 5 cm breed f 1,30 p.m.; meranti plint f 1,- p.m.; dikke vloerplanken f 1,48 p.m.; eternietpl. 250x120 cm f 15,22 p.pl., kepers 5x5 cm f 1,83 + 5x7 cm f 2,65 p.m.; tengels vanaf 25 ct p.m.; nieuwe bakstenen 25 ct p.st.; printplaten kersen 61x2,44 mtr. f 13,25 p.pl., tevens goedkoop balkhoutspaanpl. enz. enz. Prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens b.v., Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48 Ubach over Worms, tel. 045-311892 en 045-319846.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF, winkelprijs f 35,– nu va. f 20,95. Vele kleuren, gratis opmeten. Pr. naaister f 11,– p. baan. Veloursshop, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Philips AUDIO-RACKS, zie onze etalage. Afhaalprijzen of prijzen met 5 jaar garantie. U kunt kiezen. Electro Bemelmans, Beeld en Geluidcentrum Heerlerheide Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Miele WASAUTOMATEN, 5 jaar volledige garantie, maar ook zeer lage afhaalprijzen. Vraag even naar deze aanbiedingen. Electro Bemelmans Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Fiets f 259,– compleet startklaar 3 versn. f 319,–; Gazelle, Batavus - Peugeot - Burgers - Cové - Rivel; crossfietsen vanaf f 289,–. Inruil mogelijk. RENKENS Dorpstr. 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Moe van het winkelen en heeft u dé STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Goed idee... BONT, kerstgeschenk!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu werkelijk sensationele lage kadoprijzen!!! Met volledige garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 19, 22 en 23 december tot 21 uur geopend.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

Te k. 1 jr. gar. nw. en gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten v. de helft v.d. pr. Gratis bez. Bellen na 14.00 uur 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. massief, zwaar eiken BANKSTEL f 4200,-, nu vr.pr. de helft. 10 wkn. oud, tevens massief eiken eethoek voor f 1800,-, tel. 04490-21882.

Te k. org. Perz. en Costerse TAPIJTEN, div. maten en soorten o.a. Beloutz oud Perz. 70x80 f 149,-; Herez 200x300 f 995,-. Sarauck 200x136 f 675,-. Tevens fijn geknoopte tafelkleedjes en lopertjes, geen winkel, tel. 04405-2213.

Te k. aangeboden VELDBRANDSTENEN, franco thuis. Tel. 045-722028.

Märklin TREINBAAN (gedeeltelijk). Tel. 04402-3390.

Te k. KERSTDENNEN met kluit. Hoveniersbedrijf Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Treinenspeciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie. Ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul. 1 min. va. station. Tel. 04459-1261.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf f 25,–, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 295,–, zwart/wit v.a. f 75,–, radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Fa. SIMUNT, aanb. gulden 1955, '56, '57, f 6,-; rijksdaalder 1963, '64, f 90,. Goud te k. gevr. tegen dagkoers. Misboekstr. 2 (achter de Wibra), Sittard, tel. 04490-21965.

KLEUREN-TV grote sort., prima spelend met garantie Philips, 66 cm, grootb. 245-275-345-395, Blaupunkt 270-345-398-480, Gründig tiptronic alltrans 495,– zw./wit-tv v.a. 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. compl. Julianaserie [illegible] vele andere MUNTEN. [illegible] 04745-312, Maaseikerweg [illegible] Susteren.

AANHANGWAGENS te [illegible] Ook op bestelling, met [illegible] korting. Tel. 04499-1615.

Jacmunt, gouden TIEN[illegible] lang + kort haar, gouden [illegible] aanb. zilv. tientjes 1970 [illegible] (p.r.) tevens rijksd. + gu[illegible] alle jaren voorr., let wel [illegible] van zeer goede kwal. [illegible] f 50,- cent 1980 [illegible] Spoorstr. 76, Geleen, [illegible] 48457.

Te k. CS 400 Peavy Bass [illegible] + box f 1350,-, Fender [illegible] bass + koffer f 1200,-. [illegible] rierstr. 271, Heerlen-Pass[illegible]

Te k. ORGEL met r[illegible] f 650,–, St.-Jorisstr. 14, [illegible] hoven-Sittard.

KERSTEXPOSITIE

UNIEKE KOLLEKTIE ANTIEKE LANDKAARTEN VAN BRABANT EN LIMBURG

Tevens gastexpositie van oude etsen en gravures van oude meesters (Rembrandt, Dürer, Daumier e.a.), samengesteld uit particulier bezit, in een sfeer van 17e en 18e eeuwse meubels.

Drs. F. Peters
Oude Kunst en Antiquiteiten
Rijksweg 10, Baexem, tel. 04748-2153.

Geopend: van 23 dec.-4 jan. van 12-18 uur.
Zon.- en feestdagen gesloten, behalve 2e kerstdag.

Munstergeleen

Notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

zal op donderdag 15 januari 1981, des namiddags te 3 uur in Hotel de Kroon, Raadhuisstraat 31 te Geleen in het openbaar verkopen

vrijstaande bungalow

met garage, erf en tuin gelegen aan de Gulikstraat 13 te Munstergeleen, kadastraal bekend gemeente Munstergeleen sectie D nummer 577, groot 6,75 aren.
Het pand bestaat uit: grote woonkamer verdeeld in studeerkamer en twee zitkamers, grote hal, keuken, 4 slaapkamers, een douchecel met vaste wastafel en toilet, een douchecel met toilet en een badkamer met ligbad, plm. 60 m² kelder, totale inhoud plm. 800 m³.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 15 februari 1981.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 29-31.
Tel. 04494-48273 (drie lijnen).

GEMEENTE MAASTRICHT

Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de elektriciteits-, gas- en watervoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer

Bij de hoofdafdeling Technische Dienst Elektriciteit, Gas en Water van Gemeentebedrijven is plaatsingsmogelijkheid voor een

part-time telefonist(e)

De werkzaamheden omvatten het bedienen van de telefooncentrale, de telefoon van de storings- en klachtendienst en de mobilofoon van gemeentebedrijven, alsmede werkzaamheden van administratieve aard. De taak dient te worden verricht gedurende de dagdiensturen van maandag t/m vrijdag en vergt een werktijd van 24 uur per week. De wekelijkse werktijd wordt verdeeld over een dag van 8 uur en de overige dagen de resterende uren.

VEREIST WORDEN:
- een middelbare schoolopleiding;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- goede spreekvaardigheid;
- bij voorkeur enige ervaring in het bedienen van een telefooncentrale.

SALARIËRING:
Aanstelling zal plaatsvinden in de rang van telefonist(e) volgens de gemeentelijke normen.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan de direkteur van de centrale personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakaturenummer 0117; G.B.".

GEMEENTEBEDRIJVEN

TKI

Theologisch-Katechetisch Instituut Sittard

Het Theologisch-Katechetisch Instituut (TKI) te Sittard organiseert – in samenwerking met de katholieke leergangen – een

AVONDOPLEIDING THEOLOGIE

MO-A en MO-B

- de 4-jarige opleiding MO-A, gevolgd door een 2-jarige voor MO-B, is bedoeld voor hen die docent godsdienstonderwijs willen worden bij het voortgezet onderwijs (2e en 1e graads onderwijsbevoegdheid).
- verder ook voor hen die – op basis van persoonlijke interesse of uit hoofde van hun funktie – een brede theologische en menswetenschappelijke vorming wensen (huisakte).
- voor hen die zich in bepaalde terreinen van de theologie en/of katechese wensen te verdiepen bestaat de mogelijkheid tot het volgen van onderdelen van het kursusprogramma.

Lesavonden
De lessen vinden plaats in de gebouwen van de Katholieke Leergangen, Dominicanenwal 2 te Sittard op maandag- en dinsdagavond van 18.00 tot 21.40 uur.

Informatie en inschrijving
Voor uitvoerige informatie over toelatingseisen, studieduur, studietoelagen, studieprogramma en inschrijving wende men zich tot het adres:

Studiesekretaris: TKI, Postbus 4406, 6401 cx Heerlen. Tel. 045-718471. Adres: Oliemolenstraat 60, Heerlen.

Qualität zu günstigen Preisen

ab Samstag, den 27. Dez. 8.30 Uhr

...vieles bis zu 30% reduziert

für Damen

- Damen-V-Sweat-Shirts mit verschiedenen Druckmotiven — 15.-
- Damen-Blusen mit schönen Stickereien, in flanelligen Karos und Druck-Dessins — 15.-
- Karotten-Hosen in vielen modischen Karos, in den Größen 34-42 — 20.-
- Damen-Röcke in aktuellen Karos und hochwertigen Uni-Qualitäten — 25.-
- Karo-Hosen in feinen Woll-qualitäten, verschiedene Karos — 29.90
- Sweat-Shirts in 6 verschiedenen Formen, mit aufwendigen Stickereien — 29.90
- Aktuelle Steppjacken in allen modischen Farben der Saison — 39.90
- 1- und 2-teilige Kleider in diversen Formen und Farben, ganz gefüttert, bis Gr. 50 — 49.-
- Jugendliche, wattierte Stepp-Jacken mit angeschnittener Kapuze, kontrastgefüttert — 85.-
- Ladyhafte Damen-Mäntel, in uni oder gemusterten Qualitäten, reine Schurwolle — 159.-

für Herren

- Herren-Oberhemden, 6 Uni-Farben, Kent- und Button-Down-Kragen — 15.-
- Aktuelle Herren-Pullover, Rollkragen und V-Ausschnitt, pflegeleicht — 15.-
- Herren-Flanell-Hemden, „Gino Bertoni", in verschiedenen Dessins — 19.90
- Modische Herren-Strick-Westen mit Reißverschluß, in mehreren Uni-Farben — 25.-
- Herren-Hosen, uni und gemustert, in vielen Formen, erstklassige Verarbeitung — 39.90
- Herren-Stepp-Blousons in aktuellen Formen, sportiv und aufwendig verarbeitet — 49.90
- Herren-Sportsaccos in strapazierfähigen Qualitäten, zwei aufgesetzte Taschen — 69.90
- Herren-Wollblousons mit winterlicher Abfütterung, aufwendig verarbeitet — 89.90
- Herren-Anzüge, schneidermäßig verarbeitet, in erstklassigen Qualitäten — 150.-
- Herren-Anzüge mit 2. Kombi-Hose, in Trevira/Schurwoll- und IWS-Qualitäten — 198.-

für Kinder

- Ein Preis-Hit: 2 Unterzieh-Rollis von Gr. 116-176 — 9.90
- Pflegeleichte Knaben- und Mädchen-Pullover in vielen Dessins und Farben — 12.90
- Aktuelle Mädchen-Blusen in flanelligen Qualitäten und modischen Farben — 12.90
- Feincord-Jeans in verschiedenen Farben, aufwendige Verarbeitung — 14.90
- Hochaktuelle Sweat-Shirts mit tollen Emblemen und Streifen — 17.90
- Kinder-Jeans in Blue-Denim mit Kontraststeppung, in strapazierfähigen Qualitäten — 19.90
- Karo-Hosen in modischer Karottenform, original Black-Watch und andere Karodessins — 29.90
- Cord-Blousons mit Kapuze und Reißverschluß, in mehreren Farben — 39.90
- Mädchen-Steppjacken mit Fellrolle, Kapuze mit warmem Teddyfutter — 49.90
- Knaben-Chintz-Steppblousons, aufwendige Verarbeitung, in vielen modischen Farben — 49.90

... enorme Auswahl in allen Abteilungen!

Fachgeschäfts-Qualität besonders günstig!
wehmeyer

AACHEN Adalbertstraße

Wehmeyer in Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, Duisburg

zaterdagvoordeel

Isovitre voorzetraamprofielen

De kou buiten en de warmte binnen. Maak zelf uw dubbele beglazing.
Kies uit de kleuren bruin en wit.

Scharnierende profielen, lengte 2.5 meter **20.-**

Kaderprofielen, lengte 2.5 meter **14.50**

Spanschroeven, zakje à 10 stuks **13.50**

Flanel hoeslakens
Van 100% katoen. Heerlijk warm. Vele uni-kleuren
140x200 cm. **24.50**
90x200 cm. **20.-**
90x190 cm. **19.-**
80x190 cm. **18.-**

Rolkraag pullover
Het klassieke model. In vele kleuren verkrijgbaar o.a. off-white, camel, navy, marine. Maten S, M en L **10.-**

Vrieskast Zoppas 120 liter

Voor het inslaan van voorraden
- 4 sterren
- snelvriesschakelaar
- kontrôlelampje
- apart invriesvak
- speciaal koelsysteem voor maximale koude overdracht ● Kema-Keur

Bij Vroom & Dreesmann **449.-**

Vendomatic friteuse
Verwisselbaar anti-reuk filter. Automatische temperatuurregeling. Kontrôlelampje. **89.-**

Kinderpyama
Acryl tricot. Judo-stijl met "jogger" borduursel. Vele kleuren.
164-176 cm. **14.95**
140-152 cm. **12.95**
116-128 cm. **10.95**

Audioton luidsprekerboxen Type BFB 1312

Kleine 2-weg box met grote prestaties
- continuevermogen 40 Watt
- muziekvermogen 60 Watt
- frequentiebereik 45-22.000 Hz
- afmetingen B20xD17xH28 cm.

Adviesprijs per stuk 125.-
Bij Vroom & Dreesmann **69.-** per st.

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

Pelze zu günstigen Preisen

ab Samstag, den 27. Dez. 8.30 Uhr

Einen hochwertigen Pelz leistet man sich nicht alle Jahre ... deshalb kauft man ihn dort, wo man der Qualität, der Preiswürdigkeit, dem Service und der Beratung Vertrauen schenken darf.

...viele Pelze jetzt reduziert

Artikel	alter Preis	Preis
Babylamm-Jacken mit Kapuze, in jugendlichen Formen	390,–	290.-
Graue Kid-Jacken in aktuellen Formen	498,–	379.-
Modische Gae-Wolf-Jacken mit Kapuze, aktuelle Formen	690,–	540.-
Schwarze Buchara-Persianer-Jacken, seidige Felle	990,–	690.-
Spitznutria-Jacken aus seidig glänzenden Fellen	1190,–	990.-
Blaufuchs-Jacken aus vollen, skand. Fellen	1690,–	998.-
Graue Afghan-Persianer-Jacken, aktuelle Formen	1890,–	1390.-
Swakara-Persianer-Mäntel aus hochwertigen Fellen	2590,–	1490.-
Tiefschur-Nutria-Jacken in eleganten Formen	1790,–	1540.-
Bisam-Wammen-Jacken, leicht und seidig gearbeitet	2090,–	1590.-
Wolf-Jacken, äußerst strapazierbar	1990,–	1690.-
Bisam-Rücken-Jacken mit schöner Rücken-Passe	2090,–	1790.-
Graue Swakara-Persianer-Jacken, seidige Felle	2490,–	1990.-
Standard-Nerz-Jacken, 70 cm lang	2990,–	1990.-
Südam. Kitfuchs-Jacken, ausgelassen verarbeitet	2490,–	1990.-
Rotfuchs-Jacken mit Schweifkragen-garnitur	2890,–	2290.-
Graue Afghan-Persianer-Mäntel, aktuelle Formen	2990,–	2290.-
Tiefschur-Nutria-Mäntel, elegante Formen	2890,–	2540.-
Modische Rotfuchs-Mäntel, gefedert verarbeitet	3990,–	2990.-
Aktuelle Waschbär-Mäntel, ausgesuchte Felle	4290,–	3490.-
Graue Swakara-Persianer-Mäntel, ladyhafte Formen	4290,–	3890.-
Standard-Nerz-Mäntel von gediegener Schönheit	5490,–	4690.-
Wolf-Mäntel von selten schöner Eleganz	5990,–	4690.-
Pastell-Nerz-Mäntel mit aktuellem Spatenkragen	6990,–	5990.-

PELZ GARANTIE-PASS Nr. 20751

- GARANTIE-SERVICE
Wehmeyer bürgt mit diesem, auf Ihren Namen ausgestellten Paß für:
- erlesene Pelzqualität
- erstklassige Verarbeitung
- ein volles Jahr Garantie auf Ihren Pelz
- Anzahlung selbstverständlich möglich

Fachgeschäfts-Qualität besonders günstig!
wehmeyer

AACHEN
Adalbertstraße

Wehmeyer in Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, Duisburg.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de stadsbibliotheek is de funktie vakant van

assistent-bibliothecaris (M/V)

voor de actuele documentatie (part-time 30 uren per week)

TAAK:
- uitbouw van de diverse onderdelen der actuele documentatie;
- het geven van inlichtingen;
- kollektievormen.

De funktionaris dient te voldoen aan de volgende eisen:
- middelbare schoolopleiding;
- hogere beroepsopleiding tot bibliothecaris of documentalist;
- enige ervaring in soortgelijk werk;
- goede kontaktuele eigenschappen,
- grote mate van accuratesse.

SALARIERING:
Aanstelling zal geschieden in de rang van adjunkt-commies. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 9 januari as., te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 2406; Stadsbibliotheek".

STADSBIBLIOTHEEK

TE KOOP
In KUNRADE-VOERENDAAL direct te aanvaarden mooie

PATIO-BUNGALOW

zeer gunstige ligging, ook t.o.v. de autowegen. Ruime living, open trap naar vide, totaal 70 m², natuurstenen openhaardpartij en ... keuken. Inpandige garage met c.v. + extra inbouwkeuken. Complete badkamer, 1 ruime en 2 kleine slaapkamers met tuincontact, mooie binnentuin met optimale privacy. Prijs n.o.t.k. O.L. Vrouweplein 31, Voerendaal. Tel. na 18.00 u.: 04446-2184

In januari starten onze nieuwe kursussen

spreken in het openbaar

Spreekvaardigheid, gespreksdiscussie en vergadertechniek

Niet alleen voor nerveuze mensen, of niet alleen voor ondernemingsraden. Het gevolg van de kursus is een "frank en vrij" optreden onder álle omstandigheden.

verkoopkunde

Op de praktijk afgestemde kursus voor alle mensen die in hun dagelijks werk raakvlakken met verkoop hebben. Docenten zijn mensen uit de praktijk.

Leerzame kursus voor mensen die hogerop willen.

snellezen

Deze kursus leert u 3x sneller lezen zónder begripsverlies. Moderne, in Amerika ontwikkelde technieken zorgen er straks voor dat u die oneindig lijkende stroom van informatie kunt opnemen. Lees álles, maar hou tijd over!

bedrijfskursussen

Op maat gesneden kursussen voor bedrijven. Met als onderwerp één van onze boven vermelde kursussen, óf een kompilatiekursus.

Voor de individuele kursussen worden begin januari vrijblijvende kennismakings-, c.q. informatieavonden gehouden in vrijwel alle plaatsen van Nederland. Vraag informatie! Bel nu

078-130388

INSTITUUT RHETORICA
Burgemeester de Raadtsingel 21
Postbus 144 - 3300 AC Dordrecht
Telefoon 078 - 130388/137283

Hier is 't huis waarin u Kerst 1981 thuis viert!...

HEERLEN



Welten, royaal herenhuis op 328 m2 grond gelegen. Indeling o.a.: woonkamer 43 m2, tuinkamer, eetkamer, keuken, inpandige garage, 4 slaapkamers, badkamer. Voor- en achtertuin. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 259.000,--k.k.

NIEUWENHAGEN

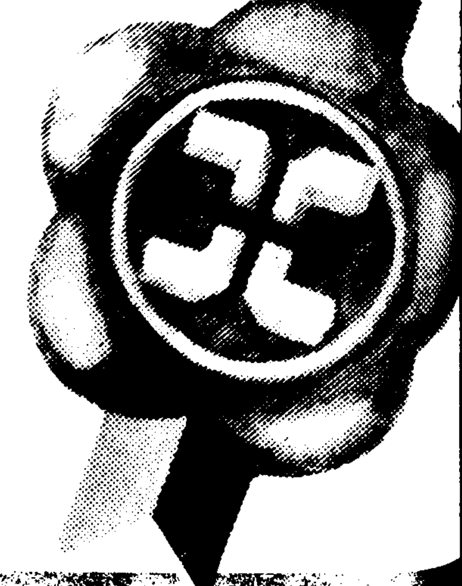


Oude Heide, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, entree met toilet, woonkamer, dichte keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vliering. Vraagprijs f 139.000,-- k.k.

SCHAESBERG



Degelijk halfvrijstaand woonhuis . Uitstekend onderhouden, gelegen in het centrum. Ruime tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, woonkamer ca. 28 m2 met erker, betegelde keuken. 1e Verd, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e Verd. zolder met vaste trap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,- k.k.



..... met de mogelijkheid uw huidige woning in te ruilen!

Inruil van uw eigen huis is mogelijk tegen de huidige marktwaarde, mits die lager is dan de waarde van de nieuw te kopen woning.
Hierdoor kunt u reeds binnen enkele weken volkomen zorgeloos uw nieuwe bezit betrekken.

BEEK

Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, open keuken met werkkast, aansluitend terras, 4 slaapkamers, complete badkamer, via vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

BORN

Holtum, gunstig gelegen en zeer goed onderhouden vrijstaand woonhuis met royale tuin, garage en c.v. Indeling o.a.: woonkamer met open haard, leistenenvloer en schrotenplafond, zeer luxe keuken in hardhout met inbouwapparatuur, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder, goed aangelegde tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 234.000,-- k.k.

EYGELSHOVEN

Tussenliggend woonhuis met c.v., grote garage, voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer ca. 36 m2, open keuken, tuin ca. 15 m. diep. 1e Verdieping badkamer met ligbad en 2e toilet, 4 slaapkamers en enkele bergkasten. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 129.000,-- k.k.

HEERLEN

Zuid, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: souterrain: grote garage, provisieruimte en waskelder. Parterre: hal, toilet, keuken, woonkamer ca. 32 m2 met groot terras ca. 20 m2, goed aangelegde tuin met veel privacy. 1e Verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel. 2e Verd. 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs f 219.000,-- k.k.

Aarveld, herenhuis met garage. Indeling: hal, studeerkamer, logeerkamer, c.v.-ruimte, berging en waskeuken, terras ca. 35 m2. 1e verd. woonkamer 30 m2 met zonnebalkon 10 m2, keuken met balkon. 2e verd. 3 slaapkamers, apart toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 175.000,-- k.k.

Grasbroekerveld, aan woonerf gelegen tussenwoning met voor- en achtertuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met open keuken ca. 33 m2, in eiken uitgevoerd, fraaie betegeling, 3 ruime slaapkamers, badkamer, vliering, provisiekelder en stookkelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 115.000,-- k.k.

Grasbroekerveld, tussenwoning. Indeling o.a.: woonkamer, keuken, 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer, vliering. Pand is geheel onderkelderd en in goede staat van onderhoud. Voor- en achtertuin, achteringang. Aanvaarding medio 1981. Vraagprijs f 105.000,-- k.k.

Schaesbergerweg, woonhuis met c.v., garage en provisieruimte in het souterrain, woonkamer 36 m2 met parketvloer, 3 slaapkamers, zolder en nog een slaapkamer. Koopprijs f 155.000,-- k.k.

Bekkerveld, hoekwoning met c.v. en garage. Indeling: kelder. Parterre: hal, woonkamer 38 m2 met open haard, keuken, terras en tuin. 1e Verdieping: 2 slaapkamers en badkamer. 2e Verdieping: 2 slaapkamers en 3e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Indeling souterrain: garage, provisiekelder, hobbykelder. Parterre: royale hal, studeerkamer, woonkamer ca. 39 m2, grote keuken, terras en mooi aangelegde tuin ca. 30 m. diep. 2e Verd. zolder te bereiken via vliezotrap, geheel beschoten en beplankt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 209.000,-- k.k.

Speciaal voor [illegible] Stienstra [illegible] tot [illegible] verkocht is.

Mergelsweg, aan woonstraat gelegen halfvrijstaande drive-in woning. Indeling o.a.: entree, garage, hal, speelkamer, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding aug/sept. 1981. Vraagprijs f 135.000,-- k.k.

Nabij centrum gelegen appartement. Indeling o.a. woonkamer ca. 30 m2 met open keuken en eetbar, aansluitend groot balkon. Badkamer met douche, toilet, vaste wastafel en aansluitpunt wasautomaat, grote slaapkamer met ingebouwde kasten, berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 85.000,-- k.k.

Appartement. Indeling o.a.: woonkamer 35 m2 met balkon en open keuken, 2 slaapkamers met balkon, badkamer met ligbad. Aanvaarding direkt. Onderhoudstoestand als nieuw. Vraagprijs f 110.000,- k.k.

Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, hobbykamer, badkamer, inpandige garage en tuin op het zuiden ca. 15 m. diep. Onderhoudstoestand goed. Vraagprijs f 122.000,-- k.k.

Vrieheide, ruime hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 25 m2, 3 royale slaapkamers, hobbykamer, berging. Aanvaarding augustus 1981. Vraagprijs f 109.000,-- k.k.

De Erk, zeer fraai gelegen herenhuis op 440 m2 grond. Indeling o.a.: woonkamer 50 m2, 4 slaapkamers, hobbykamer, luxe badkamer, diverse kelderruimtes, garage. Fraai aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 298.000,- k.k.

Rustige omgeving gemoderniseerd hoekhuis met c.v. geheel onderkelderd. Indeling: leuke woonkamer in L-vorm, gedeeltelijk parketvloer, moderne keukeninrichting met balkjesplafond, 3 slaapkamers met schrootjesplafond, badkamer met zitbad en vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 125.000,-- k.k.

HOENSBROEK

Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 30 m2, eetkamer/keuken ca. 30 m2, 3 grote slaapkamers, badkamer, inpandige garage, tuin. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 119.000,-- k.k.

KERKRADE

Terwinselen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, zeer mooi aangelegde voor- en achtertuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met plavuizen en eiken balken plafond opp. 38 m2, luxe open keuken met diverse apparatuur. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer en vliezotrap naar zolder. Aanvaarding april 1981. Vraagprijs f 167.500,-- k.k.

Bleyerheide, **Peschbeemdenstraat**, halfvrijstaande bungalow met c.v., **garage** en ruime tuin. Indeling o.a.: sout.: ruime **garage** met hobbykamer, kelder. Part. ruime L-vormige woonkamer 62 m2 met open haard, balkon en tegelvloer, open keuken met luxe inrichting, badkamer en 3 slaapkamers. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs f 275.000,-- k.k.

Haanrade, goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a. ruime woonkeuken ca. 17 m2 met complete installatie, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, diverse ramen voorzien van rolluiken. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 128.000,- k.k.

Gracht, goed onderhouden tussenwoning met c.v. berging, carport en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal, woonkamer 45 m2 met parketvloer en sierpleister wanden, leuk ingerichte keuken met schroten plafond, 4 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs f 132.500,-- k.k.

MAASTRICHT

Scharn, appartement met lift, c.v. en balkon, woonkamer 4.40 x 3.70, kitchenette met o.a. koelkast, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet, slaapkamer 3.00 x 2.50. Onderhoudstoestand goed. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 75.000,-- k.k.

St. Pieter, woning met ondergrond, berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal met toilet, woonkamer met openslaande deuren naar tuin, keuken, 4 slaapkamers, ruime zolder met aan- en afvoer voor water. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 183.000,-- k.k.

Biesland, Navarralaan, halfvrijstaand herenhuis met garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 298.000,-- k.k.

NIEUWENHAGEN

Achter de Heggen, aan plantsoen gelegen split-level woning met carport. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet en c.v.-ruimte, woonkamer met parketvloer en open haard, eetkamer met parketvloer en open keuken. Op resp. 2e en 3e niveau: 3 slaapkamers en betegelde badkamer met vaste wastafel, ligbad en douche, apart 2e toilet en gekleurd sanitair. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

Oude Heide, op 425 m2 grond, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en diepe moestuin. Indeling: kelder, entree met toilet, woonkamer met parket, dichte keuken met degelijke installatie, 4 slaapkamers, waarvan één met balkon, betegelde badkamer met ligbad en v.w. Pand is recent geheel geisoleerd. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs f 129.000,-- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer met dichte keuken, 3 slaapkamers, waarvan 1 ca. 21 m2, douche met vaste wastafel en 2e toilet. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs f 139.000,-- k.k.

ROOSTEREN

Hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling: woonkamer met wand in veldbrand, moderne keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer **met douche, vliezotrap naar beschoten en be-**plankte zolder. Achtertuin ca. 18 m. diep. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 140.000,-- k.k.

SCHAESBERG

Europastraat, hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling: hal met toilet en provisiekast, betegelde keuken met r.v.s.-aanrechtblad, serre, woonkamer. 1e Verd. 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. 2e Verd. zolder met vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 128.000,-- k.k

Gedeeltelijk gerenoveerde halfvrijstaande mijnwerkerswoning met grote tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, U-vormige woonkamer ca. 32 m2, keuken met moderne aanrechtcombinatie met inbouwapparatuur, betegelde douche met toilet, 2 slaapkamers. Aanvaarding binnen ca. 3 maanden. Vraagprijs f 95.000,-- k.k.

Woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, entree/hal, woonkamer met parketvloer en open haard, schoonmetselwerkwand en balkenplafond, open keuken, berging. 1e verd. 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en aparte douche. 2e verd. 2 zolderkamers. Aanvaarding ca. 3 maanden na koop. Vraagprijs f 99.000,-- k.k.

SCHIMMERT

Riante vrijgelegen bungalow, opp. 1830 m2, bouwjaar 1969. Indeling o.a.: hal, woonkamer met open haard (70 m2), eiken keuken met luxe inbouwapparatuur, waskeuken, gang, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel, toilet, 2 kelders, betegeld binnenhof, garage voor 2 auto's, schuur, geheel duurzaam uitgevoerd met gevarieerde tuinaanleg. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 450.000,-- k.k.

SIMPELVELD

Bungalow met hetelucht verwarming, garage, mooi aangelegde tuin, vrijblijvend uitzicht. Indeling o.a.: kelder, hal, ruime woonkamer 64 m2 met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs f 249.000,-- k.k.

SITTARD

Tussenwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding ca. 2 maanden na koop Vraagprijs f 115.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS

Oost, geschakelde bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling: entree met toilet, woonkamer met parketvloer en open keuken met eetbar, doucheruimte met vaste wastafel, 2e toilet, 2 slaapkamers, leuke patio-tuin met gedeeltelijk moestuintje. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,-- k.k.

Jagerspad, type halfvrijstaande woning met garage en tuin, entree, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, betegelde keuken met installatie. 1e verd. bergkast, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd. vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 149.000,-- k.k.

Beek



eurowoningen

Halfvrijstaande en type vrijstaande woningen in het nieuwbouwplan "Lindeveld". Verkoopprijzen van f 187.000,-- tot f 256.000,-- v.o.n. (incl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 44 m2 ● 4 Slaapkamers ● Complete badkamer.

Born

Luxe patio-landhuizen aan de Oude Baan. Verkoopprijzen van f 159.000,-- tot f 167.500,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Leefruimte van ca. 35 - 40 m2/ open haard ● Complete keuken ● 2 of 3 Slaapkamers ● 1 of 2 Badkamers.

eurowoningen

Eysden

Halfvrijstaande woningen aan de Emmastraat. Verkoopprijzen van f 177.826,-- tot f 188.800,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 48 m2 ● 4 Slaapkamers ● Luxe badkamer ● Zolder.

Hoensbroek



● Garage
● Leefruimte ca. 36m2
● Complete badkamer
● 3 Slaapkamers
● Hobby-zolder

Ruime woningen aan de Demstraat. Verkoopprijzen van f 150.450,-- tot f 152.220,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

Limbricht

eurowoningen



Halfvrijstaande woningen in het nieuwbouwplan "Zuid-West". Verkoopprijzen van 258.200,-- tot f 278.200,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Leefruimte ca. 58 m2/open haard ● Complete keuken ● 3 Slaapkamers ● Complete badkamer ● Zolder.

Nieuwenhagen



Westland Utrecht Projektontwikkeling bv

Luxe landhuizen in het nieuwbouwplan "Hoefveld". Verkoopprijzen van f 315.863,- tot f 339.558,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 53 - 60 m2/open haard ● 4 Slaapkamers ● Complete badkamer ● Bergruimte.

Schaesberg

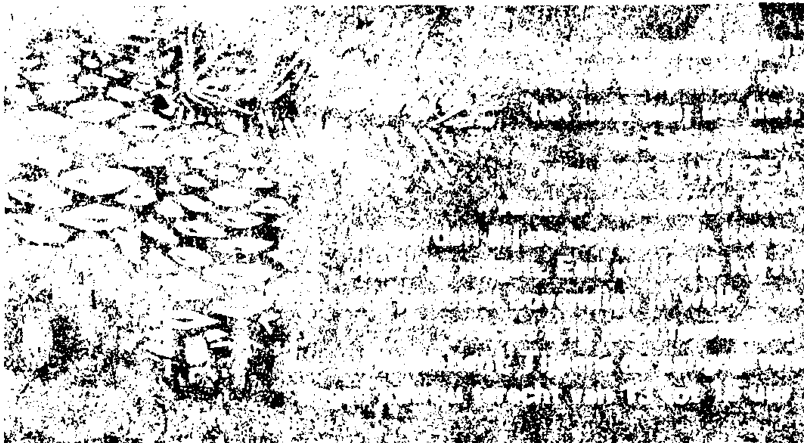
Halfvrijstaande herenhuizen in het nieuwbouwplan "Dr. Calsstraat". Verkoopprijzen van f 209.922,-- tot f 244.850,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 48 m2/ open haard ● Complete keuken ● 3 Slaapkamers ● Luxe badkamer ● Zolder.

Wijlre

Geschakelde woningen in het nieuwbouwplan "Etenaken". Verkoopprijs f 147.618,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 39 m2 ● 3 Slaapkamers ● Luxe badkamer ● Bergruimte.



Elsloo

Open Huis:
27, 29, 30, 31 dec.
en 2 januari.

eurowoningen

Ruime woningen in het nieuwbouwplan "Crupell I". Verkoopprijzen van f 175.000,-- tot f 179.000,-- v.o.n. (incl. renteverlies).

● Garage ● Leefruimte ca. 37 m2/ open haard ● 3 Slaapkamers ● Luxe badkamer ● Zolder.

Heerlen
"Corioveste"

Appartementen in het centrum. Verkoopprijzen van 137.750,-- tot f 146.300,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Leefruimte ca. 35 m2 ● 2 of 3 slaapkamers ● Badkamer met ligbad ● Balkon.

Westland Utrecht Projektontwikkeling bv

Open Huis: 27, 29, 30 dec.

Heerlen
"Litscherboord"

Luxueuze bungalows te Heerlerheide. Verkoopprijzen van f 279.500,-- tot f 287.000,-- v.o.n. Geldig tot 1 januari 1981. (incl. renteverlies).

● Kelder ● Garage ● Leefruimte ca. 42 m2/open haard ● Complete keuken ● 4 Slaapkamers ● Bergruimte.

Open Huis: 27 dec.

ZS van Zandvoort Aannemersbedrijf Heerlen

Maastricht

rijksbijdrage f 74.[illegible] [illegible]kelijk van het belast[illegible]

Appartementen in het nieuwbouwplan "Boschstraat-Oost". Verkoopprijzen vanaf f 118.700,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Leeruimte ca. 30 m2 ● Open keuken ● 2 Slaapkamers ● Luxe badkamer ● Berging ● Isolatie.

Open Huis: 27, 29, 30, 31 dec. en 2 januari.

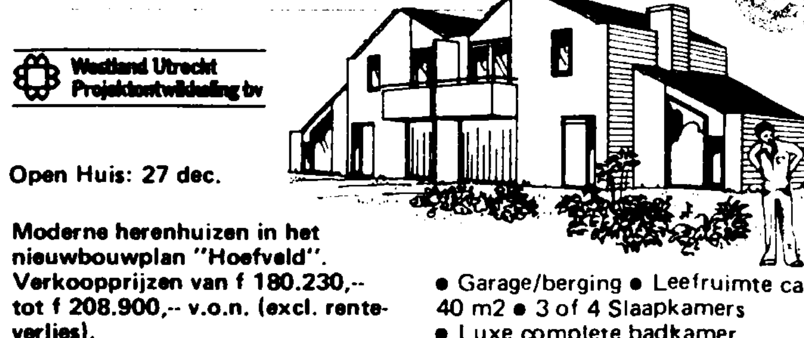
WONEN VOOR ± f 450,- P.MND.*

Reeds meer dan 600 gezinnen hebben in 1980 bij Stienstra een woning met A-premie gekocht.
Stienstra heeft in diverse gemeenten in Zuid-Limburg eensgezinswoningen en appartementen in voorbereiding waarop een maximale rijksbijdrage van f 124.300,- verstrekt wordt.
Informeer naar de bouwplannen die wij in 1981 in uw omgeving realiseren.

* Rekening houdend met
o 100% financiering
o maximale rijksbijdrage 1e jr.
o fiscaal voordeel

Nieuwenhagen

Westland Utrecht Projektontwikkeling bv



Open Huis: 27 dec.

Moderne herenhuizen in het nieuwbouwplan "Hoefveld". Verkoopprijzen van f 180.230,-- tot f 208.900,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

● Garage/berging ● Leefruimte ca. 40 m2 ● 3 of 4 Slaapkamers ● Luxe complete badkamer.

Spaubeek

eurowoningen

Luxe bungalows aan de Merelstraat. Verkoopprijzen vanaf f 375.000,-- v.o.n. (incl. renteverlies).

● Souterrain ● Garage ● Leefruimte ca. 54 m2/open haard ● Bijkeuken ● 3 Slaapkamers ● 2 Badkamers.

Open Huis: 27, 29, 30, 31 dec. en 2 januari.

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*

ONS KANTOOR IS IEDERE DAG TOT 21.00 UUR GEOPEND!
Maandag t/m zaterdag van 09.00 uur tot 21.00 uur zijn onze mensen permanent voor u bereikbaar. Tijdens deze uren kunt u ons altijd bezoeken of telefonisch om informatie vragen.

☐ Zend mij volledige dokumentatie over _______________

☐ Stuur mij de Woninggids voor Zuid-Limburg met uw komplete aanbod van woningen. Nieuwbouw / bestaande woning*

Stienstra zendt u vrijblijvend een geselekteerd overzicht van huizen, dat zoveel mogelijk aan uw wensen voldoet, indien u de navolgende gegevens invult:

Gewenst soort huis: _______________ Koopprijs ca. Fl. ________
Nieuwbouw / bestaande woning* Reeds in bezit van een eigen woning: JA / NEE*
Gemeente:
____

* Doorhalen wat niet van toepassing is.

Naam: _______________

Adres: _______________

In gesloten enveloppe, zonder postzegel, zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Postcode: ________ **Plaats:** ________

Telefoon: _______________

Leven, dat doet een mens maar één keer. Dus liefst zo plezierig mogelijk. Af en toe kan een lening daar prima bij helpen. Extra geld zet een stukje elastiek in uw financiële mogelijkheden. Bij de ABN staat de deur voor u open.

U bent voor een lening even welkom als voor sparen, reizen of verzekeren. Maar behalve geld krijgt u nog iets waardevols: volledige informatie vooraf.

Wij vinden dat u plezier van uw lening moet hebben en geen spijt. Met een maandlast die niet te hoog is. En een kredietvorm met een methode van aflossen die voor het doel van de lening verantwoord is.

Daarom maken wij er werk van om de juiste vorm van lenen te verzorgen die past in uw financiële situatie. Zoals bijvoorbeeld een doorlopend krediet.



Over doorlopend krediet en 't plezier in je leven.

ABN Plankrediet.

Een doorlopend krediet is de manier van lenen die vooral plezierig is omdat u het geld steeds in gedeelten kunt opnemen. Een doorlopend krediet sluit u maar één keer af. Terwijl u steeds opnieuw vrijwel alles kunt opnemen wat u hebt afgelost.

En u betaalt alléén rente over opgenomen bedragen.

Een doorlopend krediet is vooral handig als u niet alleen direct, maar ook in de toekomst uitgaven verwacht waarvoor u graag over extra geld beschikt.

De ABN kent meerdere vormen van doorlopend krediet. Eén daarvan is het ABN Plankrediet.

De rente.

Bij het ABN Plankrediet betaalt u rente en aflossing in één vast bedrag per maand. De rente die in dit bedrag begrepen is hangt af van twee factoren:

- de geldende rentestand (de rente kan hoger of lager worden tijdens de looptijd van de lening)
- de hoogte van uw kredietlimiet.

Plankrediet-limiet	Maandelijkse rente per december 1980
f 10.000,- of minder	1,25%
Boven de f 10.000,-	1,20%

Bij het Plankrediet wordt alleen rente berekend over het opgenomen bedrag. Bovendien stelt het Plankrediet u in staat naast uw vaste maandbedrag (zonder kosten) extra af te lossen.

Minimum maandbedrag en theoretische looptijd.

Bedrag van de kredietlimiet bijvoorbeeld	Maandbedragen gebaseerd op 2,5% van de kredietlimiet	Theoretische looptijd*)	Maandbedragen gebaseerd op 2% van de kredietlimiet	Theoretische looptijd*)
f 5.000,-	f 125,-	56 mnd	f 100,-	79 mnd
f 7.000,-	f 175,-	56 mnd.	f 140,-	79 mnd.
f 10.000,-	f 250,-	56 mnd.	f 200,-	79 mnd.
f 15.000,-	f 375,-	55 mnd.	f 300,-	77 mnd.
f 20.000,-	f 500,-	55 mnd.	f 400,-	77 mnd.
f 25.000,-	f 625,-	55 mnd.	f 500,-	77 mnd.

*) De theoretische looptijd is een indicatie hoeveel maanden u doet over het aflossen van de lening bij ongewijzigde rente, volledige opname van het krediet en geen verdere opnamen of extra aflossingen gedurende de looptijd.

Coupon In een ongefrankeerde envelop zenden aan: ABN Bank, Afd. I.D.50, Antwoordnummer 1555, 1000 PA Amsterdam.

Ik heb belangstelling voor een doorlopend krediet.
Neemt u contact met mij op.
Het bedrag dat ik zou willen lenen is ca. f

Dhr./Mw.:

Straat:

Postcode/Plaats:

Telefoonnummer: Geb. Datum:

ABN Bank LM

Nieuwjaarsshow

Op vrijdag 2 januari en zaterdag 3 januari houden wij van 10.00 tot 17.00 uur een nieuwjaarsshow van gebruikte Range-Rovers en Land-Rovers, te weten:

1 Range-Rover, Sahara Dust met gas 1979 18.600 km.
1 Range-Rover, Arctic White met wolffrace-velgen diefstalbeveiliging en div. andere extra's 1978.
1 Range-Rover, Lincoln Green 1978 std.
1 Range-Rover, Lincoln Green 1977 std.
1 Range-Rover, Sahara Dust 1978 std.

1 Land-Rover 109" Stawag benz. + gas 1978.
1 Land-Rover 109" Stawag benz. 1976
1 Land-Rover 109" Stawag diesel 1974.
1 Land-Rover 109" truck cab. benz. 1971.
1 Land-Rover 88" diesel hard-top 22.000 km 1979.

Verder alle onderdelen zowel nieuw als gebruikt van Land- en Range-Rover.

Tevens diverse goede personenauto's.

AUTOMOBIELCENTRALE
DE UIVER BV
PROVINCIALEWEG-NOORD 85-87
HOENRADE (Lb.), TEL 04492-1931.

HTP

Hogeschool voor Theologie en Pastoraat, Heerlen

Akademische opleiding tot priester en pastorale werk(st)er in dienst van kerk en wereld

- 3-jarige kandidaatsopleiding en 3-jarige doktoraalopleiding theologie
- kandidaatsopleiding met bestudering van aktuele theologische thema's in samenhang met gedragswetenschappen en filosofie
- vanaf het begin praktika in het programma ingebouwd
- doktoraalopleiding pastoraaltheologie met nadere specialisaties: basispastoraat, katechese, sociaal pastoraat, pastoraal onderzoek
- in de doktoraalopleiding pastorale stages onder supervisie, ook in de derde wereld
- rijksstudietoelagen mogelijk
- postakademische kursussen voor pastores, katecheten enz.
- akten theologie MO-A en MO-B

Toelatingseisen:

Getuigschrift Gymnasium, HBS, Atheneum, hogere beroepsopleiding (Pedagogische Akademie, HTS, HLS, enz.)
Andere vooropleidingen ter beoordeling van de staf (soms Havo)

Inlichtingen en aanmelding:

Studiesekretaris HTP, Postbus 4406, 6401 CX Heerlen. Tel. 045-718471.
Adres: Oliemolenstraat 60, Heerlen.

Oriënteringsdag:

Dinsdag 3 februari, aanvang 14.00 uur.

Voortreffelijk

net iets mooier, net iets beter en toch de laagste prijzen, ook voor 't allerbeste!

Stijlvol wonen met Eiken.

Massief eiken wandmeubel met een zee van ruimte. Door en door solide afgewerkt tot in het kleinste detail. Kompleet met verlichte bar en vitrine, totale breedte ±390 cm

Een waarlijk pronkstuk voor elke "Stijlmeubel" kenner en dat voor die prijs . . .

DM **3995,-**

MÖBELMARKT

TIVOLI Aken Krefelderstraat

OVERIGENS Aan parkeer-ruimte hebben wij geen gebrek. Direkt tegenover onze zaak ligt een ruime parkeerplaats.

't Centrum voor mooier wonen

Tel. 09-49241-152091. Telex 0832515

royal

XANADU

2e WEEK

OLIVIA NEWTON-JOHN A.L.

Dagelijks 2.30-8.30 uur Woe. 2.30

Do. t/m Zo. 2.30-7.00-9.30 uur

TEL. 714200

rivoli

Hier spreekt uw gezagvoerder: 'Wij hebben op dit moment wat kleine technische problemen . . .'

FLYING HIGH!

2e WEEK

A.L.

ROBERT HAYS & JULIE HAGERTY ... JIM ABRAHAMS

Dagelijks 3.30-8.00 uur Woe. 3.30

Do. t/m Zo. 3.30-7.00-9.30 uur

TEL. 715922

JEUGD

THE GUMBALL RALLY

Dag. 1.30 uur A.L.

NACHT

CLINT EASTWOOD

THE GAUNTLET

Vr. en Za. 12. uur

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur).

"Laten er meer van deze films komen..." Screw

ZWOELE PORNO-FEESTEN

HARDE PORNO

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

Vrijd. t/m Zond. 24 UUR

NACHTVOORSTELLING

TWO-instead of One!

HARDE PORNO

DOUBLE YOUR PLEASURE

Te k. compl. ZEE-AQUARIUM 1.30x65x70, incl. bioloigsch filter, tel. 04492-2128.

Te k. aang. Hammond-orgel L-serie, met toonwiel systeem en aparte LESLIEBOX, als nieuw. Tel. 04402-3250.

Te k. VLAKBROEDMACHINE z.g.a.n. Thermo S 3, 28 eieren. Pr. ƒ 125,- Tel. 04494-43263.

Te koop gevraagd

Handelaren en bedrijven, voor koper en METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. gebr. en defecte DIEPVRIEZERS en koelkasten 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

Te k. gevr. uitneembare dubbelwandige houten GEBOUWEN, tel. 043-629433.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

GASHAARDEN te k. gevraagd, tel. 045-312261.

ƒ 32,– per gram GOUD !!! Wij vragen te k. alle gouden en zilveren voorwerpen ƒ 700,– per kilo zilver. Kontant geld!!! Rijksweg Zuid 193 Geleen 04494-49872.

KAMERS te h. met voll. pension. Hoensbroek, tel. 045-214804.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te NIEUWENHAGEN, ruime gemeub. kamer voor meisje en kl. gem. kamer, tel. 045-310706.

Te h. mooie gemeub. KAMERS, incl. gebr. v. aparte keuken, wc., douche, aparte opgang, t.o. bushalte. Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te h. gedeelte van WOONHUIS, tel. 04499-1615.

Te huur uniek gelegen cafeetje met weiland en stallen 9 km v. renbaan SCHAESBERG. Zonder contanten of horecapapieren onnodig te reflecteren. Br.o.nr. 7765 LD Schaesberg.

Te h. gem. KAMER, c.v., bad, keuken voor werk. nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te huur op prachtige stand in GELEEN mooi winkelpand, matige huur. Tel. 04494-43950.

Te huur gevraagd

Student HTS zkt. KAMERS, ing. 1 januari. Leon Dings, tel. 04704-2338.

Ruilen

Te ruil eengezinswoning in Zeeland tegen EENGEZINSWONING, in Hrl. Tel. 045-417292.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Omg. Heerlen verb. BOERDERIJ inh. 600 m3, gar. en gr. tuin. Tel. 04451-1473.

Groot ZAKENPAND in centrum Heerlen te koop br. on. nr. 1984 LD Heerlen.

Te k. eengezinswoning, te SCHAESBERG met garage, vr.pr. ƒ 90.000 in rustige buurt. Tel. 045-211948.

Te koop SCHAESBERG: zeer goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Fraaie keuken, 3 slp.kamers en douche. Prijs ƒ 130.000 k.k. Ruime financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, Heerlen. Tel. 045-717976.

KERKRADE-centrum, te k. tussenl. huis m. garage en gr. tuin. Gr. woonk. m. open haard, keuken, compl. badk., 4 slaapkamers, c.v. Aanv. spoedig. Pr. ƒ 138.000. Inl. 045-452946.

Gezocht koper voor ons gezellig huis in BEEK met grote tuin. Pr. n.o.t.k., tel. 04402-4266.

Hé! 500 Bfr. korting op alle reizen bij SUNAIR als u nú bestelt!

Vlug 'ns kijken!

sunair vakantiegids

Geldig tot en met 31 1 81

reisburo van hout

vliegreizen / treinreizen / touringcarreizen / bootreizen / privé-reizen / passages

Maastricht / Grote Staat 21

Heerlen / Oranje Nassaustraat 15

Geleen / Marktplein 14

Sittard / Markt 37

H5 GROTE ZAAL

8 PROGRAMMA'S

H5-TEL. 045-713030

THE EMPIRE STRIKES BACK

Nederlandse première

2.30 - 8.30 uur A.L.

NATURAL SOUND STEREO

DOLBY SYSTEM

THE ARISTOCATS

Nederlandse première

2.00 - 4.00 - 8.00 uur A.L.

2E WEEK

FLASH GORDON

THE ALL AMERICAN HERO

4.00 - 7.00 - 9.00 uur 12 Jaar

16 Jaar

FELLINI'S CASANOVA

Een film van FEDERICO FELLINI

met DONALD SUTHERLAND

Vrijd. t/m Zond. 10.45 uur

ENTER THE GAME OF DEATH

BRUCE LEE

2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 16 Jaar

RETURN OF BRUCE

Vrijd. t/m Zond. 10.30 uur 16 Jaar

DOLLER DAN OOIT!!

DE VIER VUISTEN OP SAFARI

Dag. om 2.00 uur 12 Jaar

Waarschuwing: sex kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid.

Teveel voor één film

Russ Meyer's Super VIXENS

so much for any woman... too much for most men!

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

Wij wensen u prettige feestdagen en een voorspoedig 1981

2 NACHT PROGRAMMA'S

Aangeb. betrekkingen

Word ook RIJSCHOOLHOUDER OF INSTRUCTEUR(trice). Met staatsdiploma prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS/C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds). Tel. 013-324550.

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZELLEN of halfwasslagers. Slagerij America, St.-Pietersstraat 44, Kerkrade, tel. 456435, na 19.00 uur 045-457284.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUKADOORWERK gr. of kl. Tel. 045-413521.

Man 32 jr., zag zich gaarne geplaatst als HULP in de keuken van restaurant etc., voor enkele avonden per week. Br.ond.nr. Ho 335 LD Hoensbroek.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Dames-, heren-, jongens- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Compl. kleur laboor PHILIPS vergr. PCS 130, met Philips Trion PCS 150, m. kleurkop analyser bel.meter en ontwikkel.machine, voor ƒ 1500,-. Kerkrade, Kipstr. 35, tel. 456285.

meubels nodig?

dan beslist niet vergeten om bij RENÉ PANS te gaan kijken

U zou er een heleboel door kunnen missen!

donderdag koopavond!

wat U ook zoekt klassiek of modern, U vindt het bij ons op een oppervlakte zo groot als het vrijthof!

ONZE BINNENHUISARCHITECTEN ADVISEREN U GRATIS!

MEUBILERINGSBEDRIJVEN RENE PANS B.V.

BRUSSELSESTRAAT 9-10 EN 11 MAASTRICHT TEL 043-15585

(100 mtr vanaf vrijthof)

HET BESTE BEREIKBAAR VIA KENNEDYBRUG. RICHTINGSBORDEN VRIJTHOF VOLGEN PARKEREN KOMMEL.

En weer ging een grote fabriek failliet, wij konden op de kop tikken de helft van de voorraad, waaronder eiken kasten, zeer mooie bankstellen, massieve eiken tafels en stoelen, ver onder de prijs, kom kijken, dat komt nooit meer. Enkele stuntaanbiedingen: zwaar eiken bankstel met echte velours kussens ƒ 2595,- nu ƒ 1995,-; massieve eiken salontafels van ƒ 595,- nu ƒ 396,-. Ja, wij kochten 15 massieve eiken kasten van ƒ 3950,- nu voor ƒ 1995,-, wij kochten een partij eiken stoelen, welke wij u nu aanbieden, geen ƒ 195,- maar ƒ 129,-, slechts 50 stuks, moderne bankstellen ver onder de prijs. Een partij leefkuilen nu voor de prijs van ƒ 995,-, 24 echte grenen kasten, grenen tafels en stoelen, nu de helft van de prijs, en een echte grenen tienerkamer voor ƒ 595,-. Verder 25 st. slaapkamers en droomslaapkamer voor sl. ƒ 795,-. U krijgt een 4-drs. spiegelkast een groot bed 140x200 en 2 leuke nachtkastjes. Verder een grote partij kleinmeubels, RTV-kasten enz. Kom kijken, het loont de moeite. Levering direkt. C.C. KLEBA te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 227870.

JONGENSFIETS tot 10 jaar, ƒ 50. Kunostr. 22, Voerendaal.

Ned. MUNTEN o.a. Julianaguldens '55, '56, '57, ƒ 5,75, rijksdaalders '59, '60, '61 ƒ 16,50. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Lenco DRAAITAFEL ƒ 90, ant. koperen lamp ƒ 190, 2 ant. wand kandel. ƒ 60, 1 stofzuiger ƒ 50. Prof. Dumontstr. 31, Welten-Hrl., 045-713194.

Te k. van De TEDDY BOYS 8 mnd. oud compl. Kustom-installatie, 4 basbins, 2 eindversterkers incl. twieters. Totaal ƒ 5800,-. Financ. mog. tel. 04750-15802.

Spotkoopjes, let op rundl. clubfaut. 395, rundleder bankstel superklasse ƒ 2795,- massief eiken BANKSTEL ƒ 1595,- klassieke bankstellen in de allermooiste stoffen, zilverkasten va. ƒ 595,- notenh. bijzettafels ƒ 65, herenclubs in mohair en echt leer, zeer aparte salontafels, 2 zits-bankjes, ook in echt leer, toog en kolommenkasten, schitterende eethoeken, ook met echt lederen bekl. ook nog aan opruimprijs nog enkele prachtige tafellampen, klokkenstellen, gravures etsen enz. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte) bushalte voor de deur en enorme park.pl. op enkele meters.

Gebeeldh. eiken KAST ƒ 695,- massief eiken bankstel ƒ 595,- massief eiken eethoek met grote tafel ƒ 895,- groot eiken wandmeubel ƒ 595,- moderne bankstellen ƒ 295,- 495,- 695,- klassieke bankstellen ƒ 395,- 595,- 895,- prachtige salontafels massief eiken wandmeubels, zilverkasten, oud. Holl. kabinet, antieke massief eiken zilverkast. enz. Alles spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. O.K. Hal. Agnes Printhagenstr. 22, Geleen Centrum vlakbij parkpl. Alb. Heyn.

Wegens verhuizing: in z.g.st. ANTIEK: biedermeier kamerkast m. opbouw, br. 1.37 m, h. 2.05, hal, spiegel, schilderijlijsten. Verder herenfiets h. mod. ƒ 70,– electr. rekenmach. ƒ 50,–, tafels ƒ 75,–, stoelen ƒ 30,–, TV-tafel ƒ 30,–, home-trainer ƒ 60,–, alleen zaterdag en zondag 27 en 28 dec. Demertstr. 6, Heer-M'str. Tel. 612793.

Te k. Philips VIDEORECORDER 1502, i.z.g.st. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. gevr. oud goud, ZILVER, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

BUREAU te k. gevr. Tel. 045-251622, b.g.g. 255219.

GOUD onder gar. hoogste prijs. Jacmunt Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48454.

Te h. ruime vrijst. WONING m. grote garage, 4x8, te Doenrade, huur ƒ 850,- p.mnd. Te aanv. 1-1-81, tel. 04492-2258.

Te k. gevr. IMPERIAL voor best.-bus. Koelkastje voor caravan. Tel. 04490-21526.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te huur per uur, per dag, per week „DASSEN"-aanhangwagens in vele uitvoeringen. Tel. 045-455088.

Te h. op 1e stand in M'str. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur ƒ 2500,– p. mnd. Postbus 5093, M'str.

Woonh. m. voor- en achtertuin en 2 gar., c.v., tot. 2 verdieping, op zeer goede stand bij centr. Brunssum, ruilen tegen ETAGE of flat m. gr. woonkam. op 2e of 3e verd. in centr. Heerlen. Br. o. nr. B 1094 LD Brunssum.

Onroerend goed

Wij wensen onze clientèle prettige feestdagen en een voorspoedig 1981. LIVAC. Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

KASTEEL Lemiers (gem. Vaals) te koop. Tel. 09-3211715926.

Ter completering van een uitgebreide versmarkt, in te richten in een nieuwbouwproject in het hartje van Heerlen, wordt nog gezocht naar een gerenomeerde HANDEL in wild--vis-gevogelte en delicatessen. Inlichtingen bij Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Te koop BOERDERIJ annex herenhuis in omgeving Valkenburg. Thans in gebruik als twee woningen. Geschikt te maken voor exploitatie appartementen. Inl. tel. 04451-1987.

SITTARD: mooi nagenoeg vrijst. vooroorlogs huis, bij drukke verkeersweg, met ernaast 150 m² parkeerpl. ruime garage met werkput en ca. 90 m² bergruimte, voor veel doeleinden gesch. kl. handel of bedrijf ƒ 235.000,– k.k. 04490-10548.

Hoekwoning te k., Narcissensingel, GELEEN, voor- en achtertuin, 3 slpks., woonk. hypotheek kan verzorgd worden, inl.: tel. 04494-47509.

Te k. WINKEL ƒ 65.000,- k.k. Gunst. gel. te Heerlerheide. Best. uit winkelr., keuken, w.c. tot. opp. ± 60 m², 04490-18134.

Te k. vrijst.huis in NIEUWENHAGEN met 700 m2 grond. Br.o.nr. 7766 LD Schaesberg.

KLIMMEN, Hekerdelstr., halfvrijst. hoekhuis met uitbouw, garage en tuin. Vrij te aanv., prijs ƒ 150.000. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar, beëdigd taxateur o.g., lid N.B.M., Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te k. in Bunde-Kase op de Denneberg, bij een prachtig beschermd natuurgebied 2500 m2 BOUWGROND pr. ƒ 270.000,- Inl. 04447-2771.

Wegens omstandigheden te k. bij Roermond: vrijstaande gestoffeerde gemeubileerde VAKANTIEBUNGALOW met o.a. c.v. (gas) en 3 slaapk. eigen grondopp. ca 625 m2. Pr. nu ƒ 110.000,- k.k. Inl. 04494-47832.

BEEK: Bosserveldlaan 50, ruim vrijst. huis, kamer 47 m2, luxe keuken, bijkeuken, inpand. garage, 4 slpks., badk. m. ligb. Pr. n.o.t.k. Tel. 04405-1735.

Nieuwbouw: Te k. in Po... holt Willem Alexander... fraai halfvrijst. WOONHU... m. c.v. en garage. Ind.: hal... tegelvloer en toilet, doorzo... mer 9.30 034.00 schoon ... selwerk, wanden en ... haard, compl. aanbouwkeuk... m. apar: 1e verd. 3 slk. waarv... 1 m. balkon, badk. m. ligbad e... 2e toilet, 2e verd. grote zolde... Het pand is voorzien van ha... houten kozijnen, veel scho... metselwerk. Op 1e verd. sch... ten plafonds. Aanv. nov. ... 04750-23102 na 18 uur.

Te koop in Roermond Kits... dal fraaie SEMI-BUNGA... m. gr. garage en gr. kelder... cv. Ind.: ruime hal m. te... vloer, toilet, royale living m... gelvloer en open haard. ap... luxe aanbouwkeuken m. ap... rat. badk. m. ligbad en toil... slk. waarv. 1 grote: 1 ... open studeerk. vide. 1 ru... slaapk. m.v.w. fraaie tuin... zwembad. Pand is voorzien... alum kozijnen en therm... beglazing, veel metselw... Aanv. en prijs in overleg... 04750-23101 na 18 uur.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHI... en hulpgereedschappen v... de bouw, verbouw, bestr... gen, grondverdichting ... Bouwmachines Damo... BV. Ind.terrein De Bei... Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, ... verschillende soorten ... steenstrippen. Bijp. bak... en hoekstenen e.d. nu ... ƒ 18,50 p. m.2. Ook zater... opend. Frepa Decoratie, ... weg 10, Voerendaal, tel. 04... 2294.

stadsschouwburg sittard

Vrijdag 26 dec. 12.00 uur	**Koffieconcert in kerstsfeer** te verzorgen door de **Ritmic Group Schinveld** o.l.v. Jan Keuzenkamp. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Maandag 5 jan. 20.30 uur Studio	**Woord en Toon** o.l.v. **Hans van Rooy.** Onderwerp: Operafacetten II: **Het verraad en de ontrouw.** Toegangsprijs ƒ 4,– incl. koffie.
Vrijdag 9 jan. 20.15 uur.	**Jan Blaaser** met zijn nieuwe programma **Bramen zoeken.** Toegangsprijs: ƒ 13,50 CJP/Pas 65: ƒ 7,25.
Vrijdag 9 jan. 20.30-2.00 uur Studio	**Limburgs Dixielandfestival.** Met de **Barrelhouse Jazzband, Circus Square Jazzband, The Ray Stabbing Jazzband** en de **Intercity Big Band.** Toegangsprijs: ƒ 12,50; CJP/Pas 65: ƒ 7,50.
Zaterdag 10 jan. 20.11 uur Foyer	**Marottezitting.** Toegangsprijs ƒ 9,50 of ƒ 11,50 excl. garderobe.
Zondag 11 jan. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** gebracht door **Edward Witsenburg** en **Emily Heyens,** harp. Er worden werken gebracht van o.a. Bach, Gershwin, Glinka. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag 13 jan. 20.15 uur	**Het Koninklijk Ballet van Vlaanderen** brengt de volgende balletten: **Ode, La Cathedrale Engloutie, Montagne, Symphonie.** Toegangsprijs: ƒ 8,50; ƒ 12,50; ƒ 16,–; ƒ 18,–; CJP/Pas 65: ƒ 8,50.
Woensdag 14 jan. 20.30 uur Forum	**Samen uit, samen thuis.** Film met **Louis de Funès.** Toegangsprijs: ƒ 5,–.
Donderdag 15 jan. 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt **Schakels** van **Herman Heijermans,** met o.a. **Margreet Blanken, Bernhard Droog, Eric van der Donk.** Toegangsprijs: ƒ 8,50; ƒ 12,50; ƒ 16,–; ƒ 18,–. CJP/Pas 65: ƒ 8,50.
Zaterdag 17 jan. 20.15 uur	**Sam-Sam.** Muzikale komedie van Eli Asser, met o.a. **Adèle Bloemendaal** en **Lex Goudsmit.**

Kassa en administratie zijn gesloten van woensdag 24 december t/m zondag 4 januari. I.v.m. het koffieconcert op 2e kerstdag is de kassa op die dag geopend van 11.00-12.00 uur.

Bestuur, direktie en personeel van de stadsschouwburg Sittard wensen u prettige kerstdagen en een voorspoedig 1981.

FORUM bioscopen Sittard

Vanaf 1e kerstdag dagelijks 8.30 uur zondag 6 en 8.30 uur 16 jr.

De golf van angst die Amerika teisterde IS NU HIER

THE SHINING

A STANLEY KUBRICK FILM

JACK NICHOLSON SHELLEY DUVALL

Vanaf 1e kerstdag dagelijks 8.45 uur zondag 6 en 8.45 uur a.l.

GOUDEN PALM CANNES 1980

BEKROOND MET 4 OSCARS

ALL THAT JAZZ

it's showtime!

ROY SCHEIDER

Gevr. mensen voor de VERKOOP v. onderhoudsprod. in België, heel goede verd. mogelijk. Inl. 045-219818.

Gevr. voor Duitsl.: STRATENMAKERS, electromonteurs, lassers en bankwerkers. Inl. 09-4924023222 b.g.g. 04455-1871.

Met spoed gevr. all-round ORGANIST-ZANGER met Bühne-ervaring voor 6-persoons beroepsorkest. Tel. 045-723337, b.g.g. 045-312120.

BIJVERDIENSTE mnl. hulp gevr. voor het helpen bij het plaatsen van rolluiken. Voor enkele uren per dag, liefst m. tel. en wonende in Kerkrade of omg., mel. v. afspr. tel. 045-458226.

Gevr. SAXOFONIST v. top 40-werk. Tel. 045-254388.

Gevraagd in Valkenburg, WERKSTER voor halve dagen. Voor verdere informatie bellen na 17.00 uur 04406-13107. Eduards Beer and Steakhouse, Grotestraat 16, Valkenburg.

HULP gevr. voor friture, vrouwelijk ± 16 jaar, ervaring niet vereist, tel. 04402-5870 of 6236.

Gevr. betrekkingen

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, gootwerken, platte- en pannedaken, schoorstenenbouw, 10% winterkorting t/m 31 maart '81 op al uw werkzaamheden. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, 045-411504 bereikbaar tot 20.00 uur.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 en 045-415348.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Zeer goed lopend HORECABEDRIJF te koop in het centrum van Heerlen, br. on. nr. 1983 LD Heerlen.

Toch goedkope ROOMBOTER voor de kerstdagen, 250 gr. verse roomboter nu ƒ 1,79. Bij aankoop van 1 kg kaas naar keuze (jonge, belegen of oude kaas). De Kaasshop, Akerstraat 34, Hrl. Markt 5, Kerkrade.

C.V.-KETEL op olie, 29000 cal. met pomp en schak. Tel. 04454-1504.

Moderne witte LAKKEUKENS 2,50 bij 2,50, dubbele spoelbak, kookplaat, afzuigkap boven ijskast ƒ 500,–; kolomradiatoren 2,90 bij 3 ƒ 60,– 95 bij 60 ƒ 30,–. Br. de Rosenlaan 14 Beek, tel. 04402-6752.

Gratis KERSTBOMEN, alleen voor particulieren. Maessen, J. Klijnenlaan 258, Geleen.

Te k. FILMPROJECTOR Pallas Super 8 zoom, 2 jr. oud. Inl. tel. 045-257042.

Te k. antiek Mechelse EETHOEK en 6 stoel. ƒ 795,-; oude eik. omakast, zeer mooi, ƒ 650,-; oude olieverf schild. op linnen doekv. à ƒ 45,-; eik. bankstel 1-2-3, bruin, stevig kunstleer, ƒ 650,-; brons klokkenstel, zeldz. mooi, kerstaanbied., ƒ 950,-; mod. eethoek als nw., ƒ 250,-; 14 kr. goud dameshorloge, eenmalig, ƒ 125,-; horloge m. rekenmechanisme, v. ƒ 495,-, voor ƒ 250,-; en div. oude polshorloges v.a. ƒ 15,-; mod. salontafel vierkant, wit m. glaspl., ƒ 65,-; oud nachtkastje binnen m. marmer afgew., ƒ 325,-; oude weegschaal, ƒ 100,-; 2 oude verfbranders, ƒ 65,- p.st.; 1 draagb. TV ƒ 95,-; en 1 zw.-wit TV ƒ 100,-; smalle kast., nieuw 1 draagbare TV m. radio-cassette, gekost ƒ 998,- nu voor ƒ 650,-. Inruil v. oude spullen mog. Hereweg 90, Nieuwenhagen, tel. 045-316166.

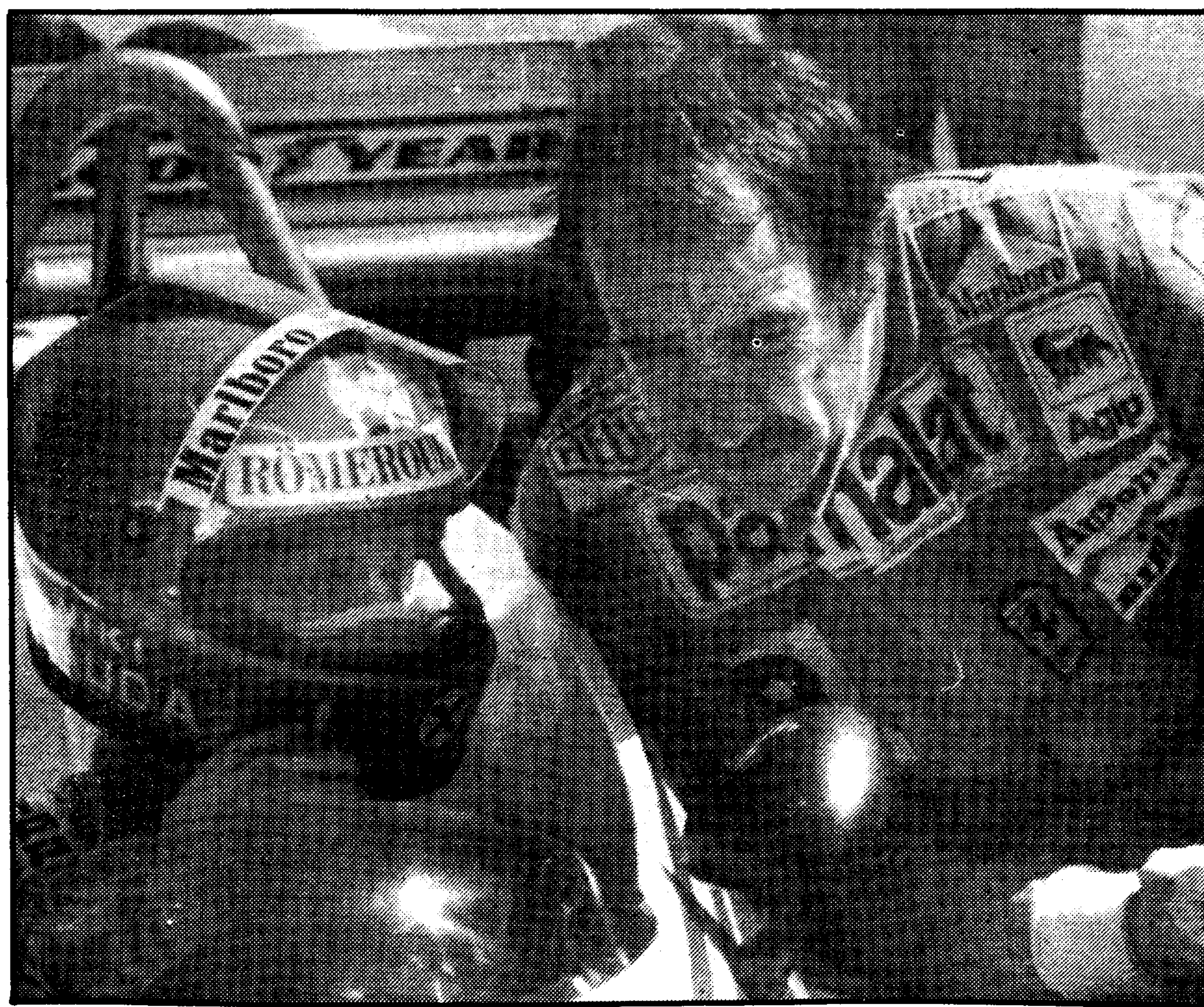
imburgs agblad

Woensdag 24 december 1980 ● Pagina 21

CHUR – Het weerzien is pijnlijk, veroorzaakt een plotselinge gemoedsbeweging. De schok wordt beduidend minder door Clay Regazzoni zélf dan door zijn bezoeker ervaren. Regazzoni verschuilt zich achter korzeligheid. De handdruk beantwoordend, bromt hij: „Kom je kijken hoe ik er bij zit?". Onvriendelijkheid. Niet door het hart maar door het verstand geïnspireerd. Beredeneerd verweer. Waarop elke uiting van medeleven bij voorbaat gedoemd is af te ketsen.. Opéèns is hij er, die middag in de Städeli Automarkt in Chur. Een man die zich in een rolstoel verplaatst. Driftige armbewegingen, een stuurs gezicht waarin donkere ogen niemand (willen) zien. Talrijke mensen kijken hem wél aan. Constateren scherp wat er van een wildeman, van een bon vivant, van een begenadigd coureur is overgebleven. Zij applaudisseren. Ook dat handgeklap spat op Regazzoni's pantser af.

Clay blijft stoer. Hij glimlacht niet eens. Talmend echter laat Regazzoni zijn pose varen. En zegt: „Ik ben nog niet waar ik zijn moet. Ik zit midden in een periode van revalidatie. Fysiek ben ik nog niet honderd procent...". Over zijn psychische situatie, over zijn geestelijke strijd, weinig woorden.

Alléén deze: „Ze hebben me gezegd dat er voor iemand als ik weinig meer te doen valt. Maar.. ik blijf hopen".



● *Beeld uit het verleden. In de pits van het circuit van Zolder wisselen Niki Lauda en Clay Regazzoni ervaringen uit van een trainingssessie in het vooruitzicht van de Grote Prijs van België 1976*

CLAY REGAZZONI:

„Ik blijf hopen"

Hoop en wanhoop. Crisissen. Heen en weer slingerend tussen vertwijfeling en vertrouwen. Afnemende en weer aanwakkerende levensmoed. Gedurende bijna acht maanden is Clay Regazzoni door een hel gegaan. Het lijkt er nu op dat hij zijn zwaarste gevecht, zijn langste race als winnaar besluiten zal. Clay: „Ik heb een hoop plannen. Ik heb veel te doen. Ik ben thans bezig met het schrijven van een boek waarin ik verhalen zal wat ik allemaal heb meegemaakt...".

Zondag 30 maart 1980. Over het Californische stratencircuit Long Beach schijnt de zon. In scène: vierde race om het wereldkampioenschap Formule 1 Grote Prijs USA-west. Het is even over drieën. Vijftigste ronde. Clay Regazzoni raast met zijn Ensign vrijwel op topsnelheid over de Shoreline Drive. Hij neemt in de race de vierde positie in.Clay maakt zich op de haakse bocht aan te snijden die naar de Pine Avenue voert. Hij slaagt er niet in. Terwijl de Ensign weliswaar enige vaart mindert, wijkt de bolide van de ideale lijn af. Eerst hortend, dan zigzaggend om vervolgens helemaal uit te breken. De Ensign ramt, met een snelheid van circa tweehonderdvijftig kilometer per uur, de aan een kant van het circuit geparkeerde Brabham van al in de eerste ronde uitgevallen Ricardo Zunino, boort zich door een muur van banden en knalt tegen een betonnen muurtje op. Toeschietende „marshals" treffen Regazzoni bekneld in de opgevouwen Ensign aan. De Zwitser is bij bewustzijn. Hij steunt en krimpt van pijn.

Papier

Herinnert zich Clay: „Ik had pas van vijf naar vier teruggeschakeld. Ik trapte op de rem, maar er gebeurde niks. Het was nét of ik op een lege zak van papier getrapt had. Ik wist dat die haakse bocht vliegensvlug op me afkwam, maar raakte niet in paniek. Ik probeerde, ondanks het te hoge toerental, nog verder terug te schakelen. Dat lukte niet, het pookje vond geen opening. Ik besefte dat een crash niet meer te vermijden was. Ik zette het elektrische contact af om te voorkomen dat de wagen na de klap in brand zou vliegen en toen... pats! boem! pats!".

Verlamd

Het duurt drieëntwintig minuten voor Regazzoni, nog steeds bij kennis, uit de resten van zijn Ensign op een brancard getild kan worden. Een helikopter vervoert hem naar St.-Mary Hospital. Hij wordt onmiddellijk geopereerd. De operatie duurt plusminus vijf uren. Clay is zwaar gewond. Gedeeltelijk verlamd. Ernstig letsel aan ruggegraat en twaalfde wervel, arm- en beenfracturen, gezichtsblessures. Nog geen etmaal later treft Maria Pia, Regazzoni's uit Lugano overgevlogen echtgenote, haar man geheel plat liggend aan. Terwijl Maria Pia's donkerbruine ogen vol tranen schieten, tracht Clay te glimlachen en zegt zacht: „Sorry, ik heb nog geen tijd gehad om me te scheren...". Met of zonder baardstoppels. Clay Regazzoni is aan zijn moeilijkste, langste race van zijn éénenveertigjarig leven begonnen. Inmiddels heeft hij de tweede klap geïncasseerd. De wetenschap namelijk dat hij vrijwel zeker gedeeltelijk verlamd zal blijven. Een mokerslag voor iedereen die dat overkomt. Zéker voor Clay, de levenslustige en rusteloze Zwitser.

Plat

18 april 1980. Regazzoni keert terug naar Europa. Nog steeds plat liggend. Eerst in een Jumbo van Los Angeles naar Frankfurt, vervolgens in een Lear Jet van Frankfurt naar Bazel en tenslotte per helikopter naar het „Paraplegiker Zentrum" in een buitenwijk van de Zwitserse Rijnstad. Hij wordt er opgenomen in kamer 207. Hetzelfde vertrek waarin vijf jaren geleden een andere snelheidsduivel werd binnengebracht: Roland Collombin. Eens de grootste concurrent van Fransz Klammer, de razende skiër. Bij een val tijdens training voor een afdaling om de wereldcup in Val d'Isère, brak Collombin drie ruggewervels. Drieëntwintig dagen na zijn opname verliet de winnaar van een zilveren medaille tijdens de Olympische Spelen in Sapporo de Bazelse kliniek weer. Voorzichtig schuifelend, half gehuld in een gipscorset, maar mét de zekerheid dat hij weer normaal zou kunnen lopen en bewegen.

Wonder

Die zekerheid kan dr. Zäch aan Regazzoni met de beste wil ter wereld niet geven. „Wij zijn weliswaar uitmuntend gespecialiseerd, kunnen veel maar niet alles", aldus de arts. In die uiterst moeilijke dagen laat Clay zich tijdens een telefoongesprek met zijn drieënzeventigjarige vader Pio ontvallen: „Elke avond zeg ik tientallen malen tegen me zelf: Clay, jongen, je mag het nooit opgeven...". Bij zijn bezoek krijgt van televisiecommentator Gian Paolo Foletti en deze er achter probeert te komen of Clay beseft hoe lang hij wel in de Bazelse kliniek verblijven moet, kondigt Clay aan: „Ik ben tot alles bereid. Ik heb me geestelijk op geprepareerd. Vijf maanden of een jaar, voor mij is dat hetzelfde. Het is tóch al een wonder dat ik levend uit die crash gekomen ben...".

Angst

Een wonder? Had Regazzoni dan niet de naam een geluksvogel te zijn? Zei tien jaren geleden, nu wijlen Jochen Rindt over de Zwitser niet: „Clay? Die is voor niets en niemand bang. Hem kan eenvoudig niks gebeuren"? Onverstoorbare, keiharde, ironische, enorm populaire (in zijn beste tijd als Formule 1-coureur werd Clay vóóral in Zwitserland en in Italië als een volksheld vereerd) Regazzoni ging lachend door het leven. Op de circuits was hij een temperamentvolle vechter die veel risico's nam. Veel stukken maakte óók, meestal het gevolg van zijn buigen of barsten-mentaliteit. Clay was een zonnekind. Die maar voor één ding angst had: vuur!

Haat

Clay zelf: „Sinds mijn vriend Jo Siffert op het Brands Hatchcircuit in de vlammen omkwam, haat ik vuur als de pest. Ik ben er als de dood voor ...". Geen wonder, als men zich herinnert dat Mike Hailwood de Zwitser eens van de dood in de vlammen gered heeft. Tijdens de Grote Prijs van Zuid-Afrika 1973 was dat. Op een bepaald moment breekt het linkerachterwiel van Hailwoods Surtees TS14 af. De bolide „ontspoort", ligt geheel dwars op de baan. Jacky Ickx (Ferrari) en Regazzoni (BRM) kunnen, in het spoor rijdend van Hailwood, het Surtees-obstakel niet meer ontwijken. Zij knallen er boven op. De wagens vatten vlam. Regazzoni merkt er niks van. Hij is buiten kennis. Mike Hailwood sleurt Clay uit de vuurzee. Enkele dagen later zegt Regazzoni: „Maar goed dat ik bewusteloos was. Als ik die vlammen gezien had, zou ik van angst gestorven zijn ...".

Intens

In 1963 rijdt Clay Regazzoni zijn eerste wedstrijd. Een heuvelklim, met een Austin Healy Sprite. Hij zit vervolgens tijdens circuitraces o.a. achter het stuur van een De Tomaso Ford Formule 3, van een Sonvico Brabham, van een Tecno alvorens in 1970 met een Ferrari te debuteren in het walhalla van de racerij, de Formule 1. Op het circuit van Zandvoort. Regazzoni wordt vierde, achter winnaar Jochen Rindt in een Lotus Ford. Tien jaren Formule 1 coureursleven bijna. Clay rijdt in totaal 132 Grand Prix', verovert 212 punten voor het wereldkampioenschap, klasseert zich veertienmaal als tweede en tien keer als derde en wint vijf Grote Prijzen: Italië'70 op het beruchte circuit van Monza met Ferrari, West-Duitsland'74 op de even beruchte Nürburgring met Ferrari, Italië'75 met Ferrari, USA-west'76 in Long Beach met Ferrari, Engeland'79 in Silverstone met Williams. Plus pakt hij de zege in twee niet voor het wereldkampioenschap tellende Formule 1-races: de Grote Prijs van Zwitserland'75 op het circuit van Dyon en de Race of the Champions'71 in Brands Hatch.

Tien jaren Formule 1. Tien jaren van zware arbeid, van zwerven door de wereld, van triomfen en teleurstellingen, van risico's en soms van vrees. Tien jaren in het brandpunt van een fel manneleven.

Clay geniet er intens van en houdt zich lichamelijk fit met tennissen, voetballen, zwemmen, skiën en wielrennen. Begin dit jaar vraagt hem een journalist: „Clay, wanneer stop je er mee?". Antwoord: „Waarom zou ik stoppen? Ik voel me nog prima, ik tel in de racerij nog steeds mee. Ik kan toch niet elke dag gaan tennissen?".

Robot

Na een trainingsdag in het vooruitzicht van de Grote Prijs van Argentinië, lagen we eens aan de rand van een zwembad een beetje zon te „happen". Het was toen dat Clay bekende dat de Formule 1-racerij hem niet meer zo gelukkig maakte. „De tijd waarin het enkel en alleen van de coureurs, van de mens moest komen, is voorbij. De machine prevaleert nu, de man achter het stuur is nog maar een robot. Het maakt me niks meer uit of ik 's avonds om acht uur of 's nachts om twee uur in m'n bed kom ...". letwat zure opmerkingen uit de mond van Clay. Die vielen niet zo vaak te beluisteren. Maar, die dag had Clay met zijn „ouwe" Williams FW6 nogal wat problemen gehad. Hij was niet verder gekomen dan een veertiende trainingstijd. Nauwelijks anderhalve seconde sneller dan debutant Jan Lammers in diens Shadow DN/9B ...

Hetzelfde

26 oktober 1980. Clay Regazzoni is weer thuis. In zijn villa in Lugano. Bij Maria Pia en hun kinderen Gian Mario en Alessia. Een gezin is weer herenigd, maar voor ieder lid is het wennen. Gewoon raken aan een nieuwe situatie. Veroorzaakt door een man, een vader in een rolstoel. Die aan een ander leven moet beginnen. Aan een periode waarin hij niet alles meer kan wat hij vroeger kon. Clay is invalide. Uitgerekend Regazzoni die tot die vervloekte zondag in maart van dit jaar altijd haantje de voorste was geweest en het leven met volle teugen genoten had. „Neen", zei hij die middag in Chur, „ik heb nergens spijt van. De autosport, de Formule 1 heeft mij veel, héél veel gegeven. Ik ben iemand geworden. Ik heb door de hele wereld gezworven en veel mensen leren kennen. Mijn tijd als coureur is werkelijk de mooiste periode in mijn leven geweest. Als ik de kans kreeg het allemaal opnieuw te proberen, zou ik precies hetzelfde doen ...".

Bezeten

Net als vroeger is Regazzoni ook nu geen thuiszitter. Mo Nunn van Ensign heeft hem een Jaguar cadeau gegeven die volledig manueel te berijden en te besturen is. Clay zou Clay niet zijn geweest wanneer hij enkele weken geleden met die Jaguar niet aan de start van de Hemberg-Bergrennen was verschenen en buiten mededinging weliswaar op die klim een acceptabele tijd had laten noteren. Regazzoni: „Mijn liefde, mijn hartstocht voor de autosport is natuurlijk kleiner, anders geworden. Maar ik ben er nog steeds van bezeten. Oh ja, ik heb het als coureur niet altijd gemakkelijk gehad. De opofferingen zijn groot geweest; de trainingen en de races zwaar en het reizen soms erg vermoeiend. Vaak moest ik teleurstellingen wegslikken omdat de auto, de techniek het liet afweten. Omdat de wagen niet competitief genoeg was en er domme mensen waren die zeiden en schreven: Clay kan het niet meer ... Wat wisten die mensen van autosport? Van alle moeilijkheden die met het Formule 1-rijden gepaard gaan? Niks toch?...".

Passie

Clay Regazzoni is aan een nieuw leven begonnen. Hij zal zich moeten aanpassen. Dat zal niet altijd gemakkelijk zijn. Zeker niet voor een „Draufgänger" als Regazzoni was (of nog is?). „Ik heb veel te doen", zegt Clay die middag in Chur. „Ik ben bezig met een boek. Ik heb plannen op het vlak van de public relations. Ik zet me in voor de gehandicapten. En ... ik blijf hopen".

Die middag in de Städeli Automarkt deelt Clay Regazzoni gratis handtekeningen uit. Op posters echter die per stuk twintig Zwitserse franken kosten. Clay haalt in nauwelijks één uur bijna dulzend franken binnen. Allemaal bestemd voor het „Paraplegiker Zentrum" in Bazel. De kliniek vol gehandicapten waarin Clay gedurende maanden een ander aspect van de samenleving grondig heeft leren kennen.

„Het probleem van de gehandicapten is groot. Revalidatie kost veel geld. Ik zet me voor ze in. Ik wil zèlfs races voor gehandicapten organiseren. Waarom zou dat niet mogelijk zijn? Het vergt alleen maar aanpassing. Van de mens en van de machine ...". Clay Regazzoni was weer terug bij de autosport. Nog steeds zijn passie ...



● *Clay Regazzoni: „Ze hebben me gezegd dat er voor iemand als ik weinig meer te doen valt"*

Tekst: **Nino Tomadesso**



Foto's: **Roel Custers en A.P.**

Tekst: **Jos van Wersch**
Foto's: **Frits Widdershoven**



MAASTRICHT – Vandaag een week geleden. Een man sluipt door de zijdeur van de Eurohal in Maastricht naar buiten. Voor hem was, na twee avondjes Zesdaagse, geen plaats meer in de wielerherberg van Peter Post, om een variatie op het kerstverhaal te gebruiken. Fred Rompelberg, zeker niet de beste maar wel de meest besproken Limburgse wielrenner van de afgelopen maand, kijkt terug op de meest pijnlijke dag van zijn leven waarin hij voor zijn eigen Maastrichtse publiek afging. Wat heeft deze man bewogen om zich in dat avontuur te storten? Op de avond (afgelopen zaterdag) dat een paar honderd meter verderop een uitpuilende Eurohal genoot van het Zesdaagse-circus, zat Fred thuis met zijn beeldschone en sympathieke vrouw Tiny en dochtertje Tiziana. Je moet de *mens*-Rompelberg kennen om te begrijpen waarom de *wielrenner*-Rompelberg volgend jaar opnieuw probeert te starten in de Eurohal, in dezelfde arena waar hij vorige week door een groot deel van zijn stadgenoten werd weggehoond en belachelijk werd gemaakt.



● *De ovale houten piste in de Eurohal en Fred Rompelberg, december 1980 Anno Domini. Een tragisch verhaal dat in de wielerwereld misschien ooit nog eens legendarisch wordt*

Fred Rompelberg

Een fenomeen op zijn manier

De mensen die mij kennen zullen beseffen wat er door mij heenging toen Peter Post tegen me zei: „Fred, kom jongen. Stop er mee. Het gaat niet langer". Hij noemde enkele argumenten en gaf me een hand. En daar stond ik dan, moederziel alleen, in de Eurohal, in mijn eigen stad. Ik ben naar mijn cabine gesloft. Danny Clark hield een hand om mijn schouder. Ik heb vreselijk staan huilen. Vijf minuten lang heb ik met mijn tanden in een kussen gebeten om de tranen tegen te houden. Op dat moment, hoe gek het ook klinkt, heb ik aan mijn vrouw en aan ons dochtertje gedacht. Ik besefte dat ik de afgelopen maanden te weinig aandacht aan die twee had besteed. Ik stond met de Zesdaagse van Maastricht op en ging ermee naar bed. Het was een van de pijnlijkste momenten in mijn leven. Bovendien werd ik ook nog agressief omdat ik in de gaten had wat er speelde. Nee, ik wil dat nu niet meer nader verklaren. Die zaak is uitgepraat, maar niet vergeten natuurlijk. Laat ik het diplomatisch zeggen: er zijn factoren in het spel geweest die mijn voortijdige vertrek uit de Zesdaagse hebben bespoedigd. Ik wil daar geen namen bij betrekken en er nooit verder in het openbaar op ingaan. Ik miste gewoon de ervaring en de techniek om het te redden. Ik hoop alleen dat Post en de renners mij ooit een nieuwe kans zullen geven; dat zij eerlijk en correct tegen mij aan blijven kijken. Ik wíl het leren, maakt niet uit wat ik er voor moet doen. Dat heb ik ook in het dagelijkse leven. Iets wat ik niet heb, wil ik júist bezitten. Het heeft voornamelijk aan mijzelf gelegen dat ik het niet heb gehaald. De Stichting Zesdaagse heeft mij de kans gegeven om af te gaan. Helaas, ik heb die kans gepakt en bén afgegaan. Ik moet achteraf dus niet gaan zeiken over renners die mij hebben tegengewerkt, dat is unfair. Ik heb erg mijn best gedaan. Dagelijks heb ik buiten achter een brommer gereden en als de wegen glad waren ben ik naar een onverwarmde hal in Duitsland geweest om te trainen. Bijna drie uur per dag vanaf oktober, steeds alleen. Dat is veel, geloof me. Maar afgezien van de techniek die ik mis, was ik te gespannen, had teveel angst, was overgeconcentreerd.

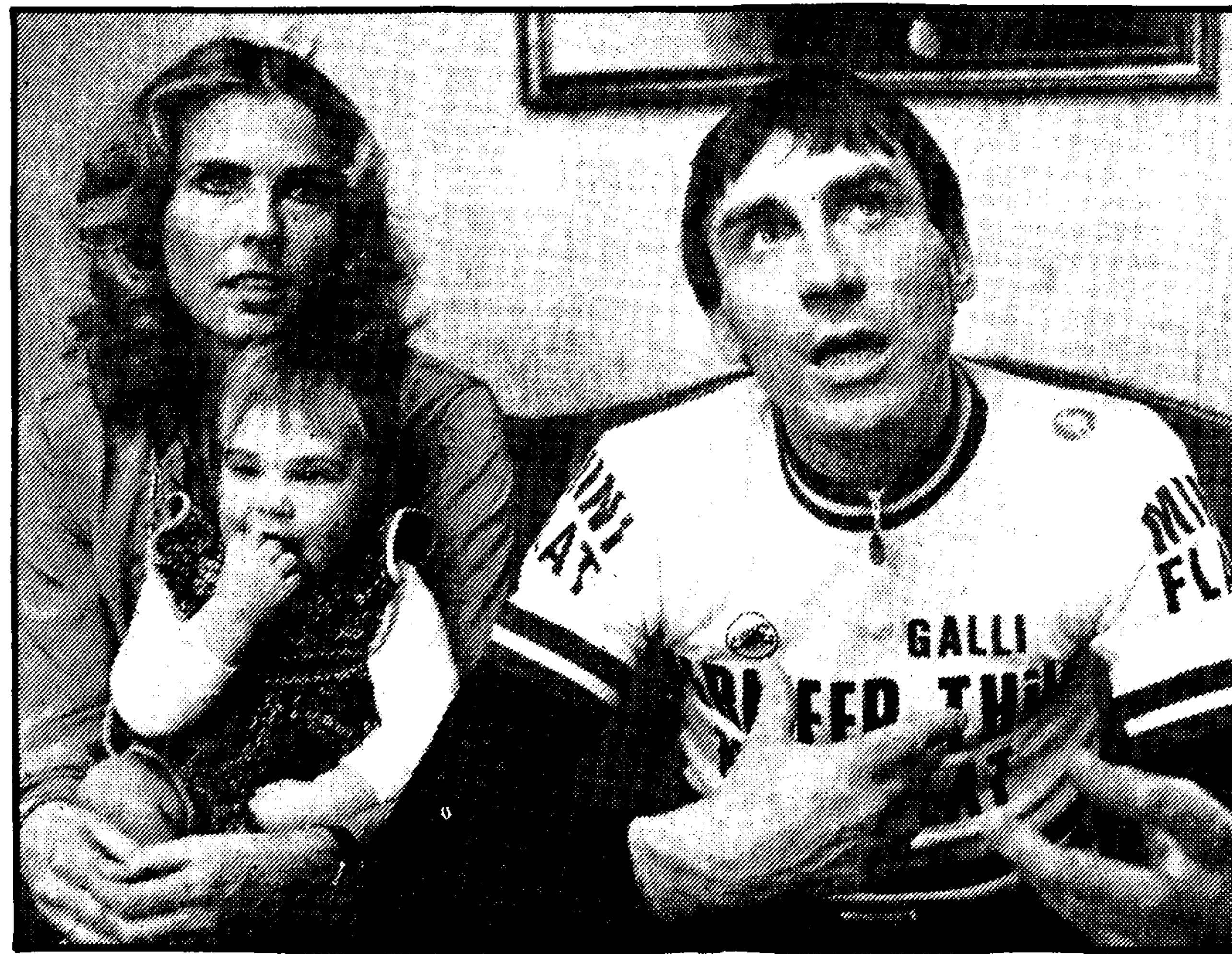
Tijdens de koppelkoersen was ik nog aan het denken: Fred, zorg dat je hier niet afgaat! Maar toch, ik ga door. Ik heb in Het Laatste Nieuws een verhaal gelezen over een Australische renner, McNamara, die tot zijn vijftigste jaar Zesdaagsen heeft gereden. Daarmee wordt aangetoond dat je heel lang kan doorgaan als je maar gezond blijft. Kijk naar mannen als Van Vliet, Schulte, Van Steenbergen, Derksen, die hebben tot na hun veertigste gereden. Maar nu heb ik mijn oog zelfs laten vallen op die McNamara. Die reed tot z'n vijftigste. Ik heb het er met Udo Hempel, toch ook niet meer de jongste, over gehad. „Ja Fred, dass ist wahr", zei hij tegen me. Ik heb dat kranteknipsel op het prikbord in mijn huis gehangen en dat stimuleert mij, geeft mij nieuwe moraal. Als dát mij zou lukken, heb ik nog vijftien jaar voor de boeg. Ik ben bezeten van die fiets. Ik kan er niet zonder en kom daar eerlijk voor uit".

– Als ik nou 35 jaar en financieel redelijk onafhankelijk zou zijn, smeet ik die fiets na dat Zesdaagse-debacle van woede in de Maas.

Rompelberg: „Wat dat financiële betreft wil ik even iets corrigeren. Ik heb op dit moment helemaal geen zaak. Ik ben gewoon in loondienst en toevallig heet die firma Rompelberg GmbH. Die firma is niet van mij. De mensen die mijn zaak kochten hebben mijn naam alleen doorgevoerd en dat is al vanaf 1976 het geval. Ik ben gewoon administrateur. Ik heb inderdaad in de jaren tussen 1972 en 1975 een eigen zaak gehad, in Duitsland en in Nederland. En ik heb in die tijd ook goed geld verdiend, laten we zeggen bij elkaar zo'n half tot driekwart miljoen gulden. Maar ik hoef jou niet te vertellen dat daar heel veel inkomstenbelasting vanaf gaat en dat je ook nog eens 'n keer moet leven. En al die verhalen over mijn rijkdom en miljoenen zijn zwaar overtrokken. Och, laat het volk maar een eind wegkletsen. Ik weet dat het verteld wordt maar ik reageer er al niet meer op. Hier (hij laat een knipsel uit de Gazet van Antwerpen zien) zie je hoe belachelijk ze schrijven over mij. De vent die dat stukkie heeft geschreven is een afkraker, een man die dat bewust doet".

– Je zit inmiddels al weer zeventien jaar op de racefiets.

Rompelberg: „Ik was achttien toen ik begon. Ik zat eerst op kostschool en heb daar over de longen leren roken. Geen beste zaak voor een sportman. Een pakje per dag ging er wel doorheen en daarmee ook mijn zondagsgeld. En als ik dan tekort kwam, stopte moeder mij soms wel iets toe. Bij de eerste koers, een trainingsrit in Geulle, werd ik de eerste honderd meter al gelost In-de-eerste-honderd-meter-van-een-trainingsrit, zie je 't voor je? Maar aan het eind van dat seizoen maakte ik mijn eerste prijsjes. En een jaar later klopt diezelfde Fred Rompelberg in diezelfde trainingsrit de heren Ger Harings en Jan Krekels. Ik heb daar nog de uitslagen van. Bij het Limburgs kampioenschap kwam ik ook nog bij de eerste tien binnen en al met al zat er toch aardig wat schot in. In augustus 1966 werd ik amateur en pakte meteen al een vierde plek in Heukelom. Nou, dat wás het wel. Helaas had ik veel tegenwerking van mijn vader. Die vond dat ik in de zaak moest staan, elke dag om acht uur. Was ik er niet, dan waren de poppen aan het dansen. En zo stond ik dan 's morgens om zes uur al – vráág het hem maar – bij Jantje Willemsen in Nuth stenen tegen het slaapkamerraam te gooien en te roepen: „Jááááán, ben je nog niet wakker? We moeten gaan trainen". Ik heb nog een foto waarop mijn fiets aan een ketting is vastgebonden. Dat had vader gedaan, want die wilde niet dat ik die dag naar een koers zou gaan.



● *Fred, Tiny en dochtertje Tiziana. „Op de avond dat Peter Post mij uit de strijd haalde dacht ik aan mijn gezin. Ik heb als een kind staan huilen..."*

Ondanks al die tegenwerking van mijn ouders, die droom bleef. Als je gezond blijft en je wilt het per sé, moet het lukken. Ik hoef helemaal geen vedette te worden, maar ze kunnen ook niet zeggen: die Rompelberg kan er geen fluit van. Dat kan er bij mij niet in. Ik bleef in de daaropvolgende jaren kwakkelen op de fiets. De overname van pa's levensmiddelenzaak kwam er nog tussendoor, wel tijd, dan weer geen tijd om te trainen maar het grote doel bleef in mijn hoofd zitten. In '72 heb ik die zaak van de hand gedaan en ben met een firma in grondwerkzaamheden begonnen. Een jaar tevoren had ik mijn proflicentie aangevraagd omdat ik dacht: wat je in 1966 en dat jaar daarna heb gepresteerd geeft de burger toch moed. Ik heb in dat eerste jaar als beroepsrenner de zaak geforceerd. Ik won een koers op de baan in Geleen, maar die wedstrijd had ik gekocht. Laat ik daar maar eerlijk voor uitkomen en dat kwam bij het publiek ook ongeloofwaardig over. Die rit stelde natuurlijk niets voor, maar het was een stukje van mijn droom. Begrijp je dat? In '74 ben ik me voor vijftig procent nog serieuzer bezig gaan houden met de fiets. En het ging toen ook een stuk beter, en nu nog. Je kan dat aan Raas en Knetemann vragen. Die bevestigen dat. Halverwege de zeventiger jaren liep het ook als stayer aardig goed".

– Tot die doping-affaire kwam.

Rompelberg: „Dat geval wil ik nu ook wel uitleggen. Ik had hier (wijst op zijn borst) iets vastzitten, maar dat was gewoon conditiegebrek. Ik kwam toen terecht bij dokter Koldijk, de man die later een oorlogsverleden bleek te hebben. Ik kreeg van hem twee soorten pillen en een drankje. Elke dag slikte ik dat spul en hij stelde me gerust. „Ik help jou daar wel vanaf", zei hij voortdurend. Toen ik tweede werd bij het nationaal stayerskampioenschap moest ik naar de dopingcontrole. Efedrine bleek in mijn urine te zitten. Ik begreep niet waar dat vandaan kwam. Koldijk gebeld, maar die ontkende dat hij mij medicamenten gaf waar efedrine inzat. Ik ging er toen maar vanuit dat ik door een andere renner was geflikt. Enfin, ik bleef die dingen trouw innemen en veertien dagen later ging ik met een andere renner naar de koers en hij wordt die dag vierde. Hij moest naar de controle en vraagt mij: „Heb jij iets gepakt?" Nee, zeg ik tegem hem. Ik niet. Nou, ik plas in zijn flesje, maar veertien dagen later zat hij mooi in het schip. Efedrine in „zijn" urine. Die renner woedend, natuurlijk. Maar ik vertrouwde het niet. Ik naar professor De Backere voor een contra-expertise en wat bleek? In het spul dat dr. Koldijk mij gaf zat wel degelijk efedrine. Ik begreep toen eindelijk waarom ikzelf positief was

Bedoelde renner was Ger Harings die ons laat weten geen bezwaar tegen zijn naamsvermelding te hebben „mits de wielersport daardoor niet wordt afgebroken".

– Je schakelde toen vrij plotseling over op het aanvallen van werelduurrecords.

Rompelberg: „Dat is gebeurd op aanraden van sportjournalist Jean Nelissen. Die zei: „Fred, je moet je bewijzen met uurrecords". Ik heb dat met de wielerbond doorgesproken en ik mocht in 1976 op het WK in Monteroni het uurrecord aanvallen. Ik reed 75,5 kilometer in die zestig minuten. Maar de heren van de UCI (Internationale Wielerbond) kenden de reglementen niet goed wat betreft de rolafstand. Record niet erkend! Later reed Ole Ritter 77 kilometer maar ik, op 24 september 1976 in Rome, 79,613 km met de goede rolafstand. Drie jaar lang heb ik geknokt om dat record erkend te krijgen en tijdens een congres van de UCI, nota bene in Maastricht, is dat record officieel erkend. Toen ik in '77 Nederlands kampioen stayeren werd – en vraag maar aan Stam hoe dat is gebeurd – heb ik me laten gek maken om mee te doen aan de Zesdaagse. Dat is de grootste fout van mijn leven geweest, want in '78 werd het maar minder en minder. Geen toelating tot de Zesdaagse, want ik was inderdaad fysiek en geestelijk doodmoe".

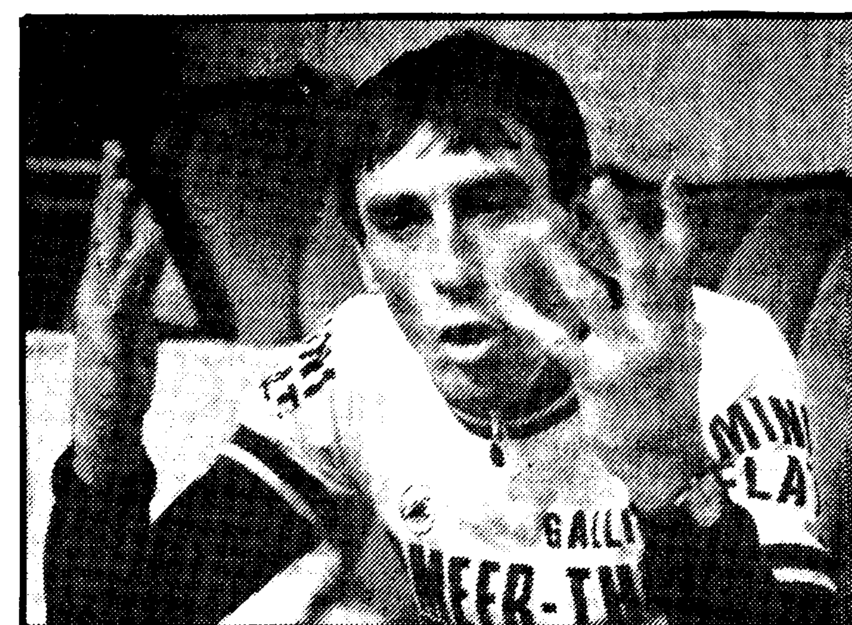
– En ook in 1979 kreeg je geen startvergunning voor de Zesdaagse van Maastricht.

Rompelberg: „Ik ging naar de Zesdaagse van Zürich, maar dat werd een flop. Ik werd ziek op de baan en werd daarop teruggetrokken voor Maastricht. Ik heb daar uiteraard ook mentale pijn van gehad. Op 29 september '79 is ons dochtertje geboren. Vanaf die dag ben ik alles eens op een rijtje gaan zetten. Ik bleef niet meer doordrammen, want die geboorte was een gebeurtenis die me enorm heeft aangegrepen. Ik ging relativeren. Ik heb me vaak afgevraagd: Fred, waar ben je mee bezig? Wat is nou succes op de piste vergeleken met de geboorte van een kind. Dat eerste stelde opeens helemaal niets meer voor. Ook de heer Jules Joosten van de gemeente Maastricht heeft me tot bezinning gebracht: Ik heb veel respect voor deze man gekregen".

(Zie verder pagina 24)







Terug naar het avontuur

Dat jaar had de Matterhorn al zijn tiende dode geëist en het was pas begin september.

Zermatt, de kassa rinkelt. In tearoom Beck snoepen gerimpelde Engelse tantes van appeltaart met bergen slagroom. Oberkrainer-hoempapa in dancing National, maar in de kerk zingt de Pfarrer het requiem. Zermatt, het flaneerplein van vijf werelddelen, zomers Valkenburg in het kwadraat. Heupwiegende skinimfen naast langharige tramps, enorme telelenzen met piepkleine Japanners. Britten in korte broek met witte spillebenen naast dikke Beieren in geruit hemd en slobberige knickerbocker, oliesjeiks met souvenirpikkel naast Franse gouvernantes.

Wonderlijke, bonte, schuifelende file tussen Hiltonachtige nieuwbouw en stokoude, houten boerenwoningen.

Zeventienduizend bedden moeten vol. Elk uur spuwt de knalrode tandradbaan horden toeristen uit, moderne pelgrims die hun tribuut komen betalen aan de Leeuw van Zermatt. Zestig gulden voor het eenvoudigste optrekje; drie gulden voor een kop koffie; een beklimming met gids via de Hörnligraat, de normaalroute van de Matterhorn, kost vierhonderd gulden; een rondvlucht met de helicopter vijfhonderd. Dan ben je vlug uitgejodeld.

Negen van de tien hoogste bergen van de Alpen staan in het Wallis. Voor de bestijging van de meeste daarvan is het dal van Zermatt het onvermijdelijke vertrekpunt.

We zwoegen met z'n drieën vanuit Randa, een paar kilometer noordelijk van Zermatt, naar de Domhut, pleisterplaats naast de Festigletsjer. Aljos, een baardige globetrotter uit Utrecht, gaat voorop. Dieter uit München, die iets met kernfysica te doen heeft en voortdurend klaagt over pijn aan zijn achillespees, sluit de rij. Gisteren hebben we elkaar getroffen op de top van de Mettelhorn (3406 meter), vanuit Zermatt de beste inlooptocht voor de aanval op een vierduizender. Schitterend uitzicht op de Matterhorn, maar de Leeuw van Zermatt is deze week ongenaakbaar. Na een lange slecht weer-periode zijn de gebruikelijke routes verijsd en levensgevaarlijk. Herr Inderbinen in het Zermatter Bergführerburo is niet te vermurwen. „Het gaat dagen duren voordat de condities weer goed zijn. De Hörnligraat ligt op het noordoosten. Daar komt de zon bijna niet", en boort daarmee elke hoop op verovering van Europa's volmaaktste berg de grond in. „Kom over een paar dagen terug", zegt hij bemoedigend, maar een bergsportvakantie duurt niet eeuwig. De kunst is, elke zonnige dag te benutten. Op de Mettelhorn is het complot snel gesmeed. „Ga je mee naar de Dom? Laat die gidsen toch barsten met hun tarieven. Tot morgen. Om elf uur verzamelen in Randa!" Op naar de Dom, 4545 meter. De Matterhorn is „maar" 4478 meter. Dat is 'n troost. Het Monte Rosamassief met de Dufourspitze (4634 meter) is geografisch gezien het hoogste punt van Zwitserland. Die keten ligt op de grens met Italië. De Dom is de hoogste berg die met zijn basis helemaal op Zwitserse bodem staat.



● Matterhorn (4478 meter) vanaf de Mettelhorn (3406 meter). Links onder de wolken ligt Zermatt.

Een week eerder brak op de top van de Dom een corniche, een overhangend sneeuwdak, af en sleurde zes Zwitserse soldaten mee de diepte in. Vijf van hen hoeven nooit meer op herhaling... Want slechts een van hen kon levend worden geborgen.

Het weer is tiptop. Jan Pelleboer zou er paf van staan. Daarmee is een van de twee grootste gevaren in de bergen – zelfoverschatting en onderschatting van de weersituaties – uitgeschakeld.

Boven de boomgrens wordt het bloedheet. De riemen van de zwaar bepakte rugzakken snijden diep in het vlees. Het zweet bijt als zoutzuur in de ogen. Via een systeem van verankerde staalkabels overwinnen we een rotsbarrière. Om drie uur staan we op het plateau van de hut (2940 meter), een solide, maar oh zo nietig stipje in een vijandige wereld. De berg ontvangt ons met saluutschoten. Met luide knallen donderen massale ijstorens in elkaar.

De Dom steekt minachtend de tong van z'n afkalvende gletsjer uit. Een voorproefje van wat ons te wachten staat.

De hutbaas is niet veel vriendelijker. Knorrig handhaaft hij de orde in het ratjetoe van vreemde vogels, die in Babylonische spraakverwarring allemaal nerveus bezig zijn met de voorbereiding op de tocht van morgen. Controle van materiaal, stijgijzers en touwen. Kaarten worden geraadpleegd. Ons drietal wordt uitgebreid met Wolfgang, een Zwitserse bankbediende die nog geen touwgenoot heeft. „Ga met ons mee. Komt goed uit. Kunnen we twee cordées vormen". Oergezellig is het nooit op zo'n hut. Het is er eng, klam en de soep is lauw. Om tien uur gaat de gaslamp uit. Het slapen is een crime. We liggen onder kriebelende paardedekens samengeperst als sardientjes in een blik. We doen geen oog dicht. Zal het lukken morgen?



● Op de Dom (4545 meter), de hoogste berg van Zwitserland

Reveille om drie uur 's nachts. Opschieten. We moeten de berg verrassen als een cycloop in diepe slaap.

Ganzenmars in het ongewisse. Vanaf de hut voert een spoor zigzag en steil omhoog over de morene, een reusachtige dam van puin en rotsblokken langs de gletsjer. De lampjes van de steenslaghelmen, te vergelijken met het hoofddeksel van een mijnwerker, wijzen de weg in het labyrint dat op 3300 meter uitmondt op het ijs. Nu wordt het serieus. We binden ons aan. De stijgijzers worden vast onder de schoenen gesnoerd. Het vriest dat het kraakt. Ideale condities. De gletsjer is hard als beton. Dom, wij komen eraan! Achter onze rug, aan de overkant van het dal, worden de contouren van de Weisshorn (4505 meter) zichtbaar.

Ouverture in paars, violet en rose. Het lopen over een ijsstroom is een eierdans. „Opletten", roept Wolfgang. Hij gaat voorop en sondeert met zijn pikkel de gletsjerhuid om door sneeuw bedekte spleten te ontdekken. De tweede man houdt het touw strak.

Hij moet de voorganger kunnen houden als die onverhoopt toch wegzakt. Het zorgvuldig zekeren is een tijdrovend jojo-spelletje, maar wel noodzakelijk. Als je je strikt aan de regels houdt, kan er weinig gebeuren. De Alpen eisen jaarlijks vierhonderd doden. Twintig procent daarvan zijn te wijten aan een hoofdzonde: het plompverloren kuieren over een gletsjer. De stijgijzers, de spikes van de bergklimmer, knarsen en piepen in het blanke ijs. We bereiken het Festi-joch, een inzinking in de noordwestgraat van de Dom. Ravitaillering. Het horloge wijst aan: zeven uur. De hoogtemeter: 3700 meter. Geen vuiltje aan de lucht. Doorgaan.

Matterhorn en Dom zijn technisch niet bijzonder moeilijk. Op de Matterhorn loert het steenslaggevaar; hier gapen de spleten.

De graat voert diagonaal omhoog naar de hemel. We klauteren langs een zwarte rotstoren die als een onheilspellende gendarme het begin van de graat verspert. We wringen ons meter voor meter verder; zoeken naar de juiste greep. Opperste concentratie. Houdt het touw strak! Aljos en Dieter zitten in de problemen. Ze verliezen veel tijd. Uit de rots terug op de harde sneeuw. Hoogte: 4000 meter. De top kan niet ver meer zijn, maar hij is het wel. Het is steenkoud. Met stijve vingers binden we voor de tweede keer de stijgijzers onder. Het is adembenemend hier. We happen naar lucht. Elke stap is een marteling. De stilte zoemt. We zijn afgesneden van de wereld. We hebben zelf de navelstreng doorgesneden. Het hele bestaan wordt herleid tot de simpele vraag: hoe kom je boven, en hoe weer beneden?

Weg van de rompslomp. Terug naar het avontuur. Vlak onder de top overvalt ons een mysterieus, tintelend gevoel.

Met het laatste restje energie krabbelen we de laatste vierhonderd meter in monotoon ritme naar boven. Dan de bevrijdende stap uit de schaduw in het verpletterende licht. De top, 4545 meter. Het is elf uur. Majestueuze climax. We omhelzen elkaar. Twintig meter verder, op de messcherpe topgraat, staat het kruis. We schuifelen er om beurten naar toe. Opnieuw zekeren we heel secuur. We zijn in 'n roes. Ontroerd raken we de crucifix aan. Vorige week speelde zich hier een drama af. Nu is er slechts volmaakte vrede, een superlatief schouwspel in wit en blauw. We hebben er geen woorden voor. We localiseren de toppen. De Matterhorn, opvallend klein; de machtige Monte Rosa. Drieduizend meter beneden ons de dalen. Links Saa Fee, rechts Zermatt.

Waarom die inspanning; waarom dat risico?

Voor de een is het een uitdaging, voor de ander een spel. Of een kwestie van verzamelwoede. Aljos: „De eerste berg is het begin van een collectie. Het worden er tien, later honderd". Voor Wolfgang is het pure sport. Hij heeft de conditie van een paard.

„Ik zwem per week duizend meter vrije slag. Op elke nieuwe top voel ik me als een voetballer die scoort, of als een wielrenner die over de finish flitst." Dieter beklimt bergen omdat hij het niet laten kan, ondanks zijn kapotte achillespees. „Noem het maar passie".

Voorwaarts kameraden, wij moeten terug. Het is lotto. De prijzen worden niet op de top, maar in het dal verdeeld.

Omlaag over de volledig verijsde en besneeuwde noordflank, de Hohberggletsjer. Wolfgang, de man met de meeste ervaring, waarschuwt: „Houd je hersens erbij. Het blijft verraderlijk. In de afdaling gebeuren de meeste ongelukken". De knopen worden geïnspecteerd; de kinken in de touwen glad gestreken. Het is gloeiend heet. De sneeuwbrillen beslaan. Je ziet geen hand voor ogen. Kleren mogen niet uit. Wolfgang: „Als je in een spleet valt, vries je met een bezweet lichaam vast aan het ijs. Binnen de minuut ben je een stuk diepvries."

Geen problemen meer met de ademhaling. De hoofdpijn laat na. Uitgelaten stoeien we door de kniehoge sneeuw van het witte circus. We klimmen, nu van de andere kant, terug naar het Festi-joch, de scheiding tussen de twee gletsjers. De bewoonde wereld is nog oneindig ver weg. De Festigletsjer, vanmorgen roerloos, is door de inwerking van de zon één grote, krakende, schurende barrière geworden. Behoedzaam laveert Wolfgang ons door de rommelende doolhof. Steeds weer dezelfde commando's: „Touw strak, pikkel in het ijs, zet je schrap". Het is twee uur. Ha, eindelijk de hut. Proost! Dag mijnheer Dom, je nam ons niet te grazen.



● Gapende spleet op de Hohberggletsjer. Hier loert het gevaar.

Zermatt, de paardebelletjes rinkelen in de autovrije straten.

Vandaag op de kop af een jaar geleden, maakten de jonge Nederlander Frans Heusdens en zijn Britse vriend Jonathan Conville zich in Zermatt op voor een winterbeklimming van de Matterhorn-noordwand, een extreme vorm van alpinisme. Op eerste kerstdag vertrekken ze met volle bepakking en voorraden voor een week naar de Hörnlihut. Op 28 december installeren ze hun tweede bivak hoog in de wand. Een zak met gasbrander en eten voor vijf dagen valt in de diepte. Ze besluiten hun tocht af te breken. De volgende morgen trachten ze de Solvayhut, een noodonderkomen op 4000 meter, te bereiken. Het weer verslechtert. Ineens is Jonathan Conville verdwenen. Een stuk rots breekt af en neemt hem mee in een fatale vrije val. Frans Heusdens slaagt erin de hut te bereiken. Daar vecht hij drie nachten, zonder eten en drinken, tegen de dood. Als de storm gaat liggen, wordt hij door de helicopter van Air Zermatt met een kabel van de graat gehesen. Het is weer Stille Nacht op de Matterhorn.

Bergsport, op en top recreatief

Klimmen in de bergen. Het is een pure, sportieve bezigheid waaraan tienduizenden Nederlanders elke vakantie veel recreatief genoegen beleven. Maar wees verstandig, en begin er niet zomaar aan. De Koninklijke Nederlandse Alpenvereniging (telefoon 070-652850) en de Nederlandse Bergsportvereniging (070-503304) maken u graag wegwijs.



Tekst en foto's: Harry Muré

ARNHEM – Mentaliteit. In de topsport een erg belangrijke factor. Een topsporter hoort karakter te hebben, waarmee dan bedoeld wordt dat hij of zij zich niet gemakkelijk uit het veld mag laten slaan, door niets en niemand. Sportlieden zijn hooggeprezen vanwege hun uitstekende mentaliteit. Anderen werden erom verguisd. Zij waren niet opgewassen tegen die spanningen van allerlei aard.

Het is opvallend hoe gemakkelijk over mentaliteit geoordeeld wordt. Geoordeeld over de manier van denken en voelen, over de geestesgesteldheid – zo vertalen de woordenboeken het begrip mentaliteit – van een sportman of sportvrouw. Alsof degenen die dat oordeel vellen als het ware een kijkje kunnen nemen in het brein van die topsporter, in dat ingewikkelde netwerk dat op de een of andere manier verantwoordelijk is voor die geestesgesteldheid. Een netwerk dat in diverse landen bestudeerd wordt door psychologen. Ook sportpsychologen, zoals ons land er ook enkelen kent. Wellicht dat zij echt kunnen bepalen of een sportman mentaal sterk of zwak is. Maar zelfs die min of meer deskundigen zijn erg voorzichtig met hun oordeel, omdat de materie zo verschrikkelijk complex is. In elk geval zo ingewikkeld, dat prijzen en verguizen vanwege die mentaliteit een erg hachelijke zaak is.

Lof

Als er een sportman is die dat dit jaar van nabij heeft ervaren, is het de winnaar van de zilveren medaille op de olympische marathon, Gerard Nijboer. Terwijl de rest van de Nederlandse atletiekequipe inclusief topper Harry Schulting „afgevoerd" werd en van de chef d'equipe het stempel „mentaal zwak" meekreeg, viel de 25-jarige Raaltenaar alle lof ten deel die men zich maar kan voorstellen.

Een feestelijke intocht, ontvangsten, redevoeringen, cadeaus, eervolle invitaties. Iedereen kende ineens de jonge man, die pas in april van dit jaar in de grandioze Amsterdamse marathon echt naam maakte, al hadden toen velen nog bedenkingen. „De afstand zou wel te kort zijn geweest" was een veel gehoorde opmerking.

Tot april was Gerard Nijboer niet meer dan een „leuke" atleet, maar lang geen Hermens of Tebroke. Op de baan kwam hij veel te kort en op de weg moest men nog maar zien hoe ver dit oostelijk talent zou reiken. Ja, en toen Moskou. Van het begin af aan een oranje shirt in de voorste rijen. Een ongewoon beeld, want het was alweer 28 jaar geleden dat een Nederlandse atlete een zilveren plak tijdens een olympisch toernooi pakte: Puck van Duyne-Brouwer. Nijboers oranje shirt bleef tot het einde in die voorste rijen, alleen het DDR-blauw van Cierpinski bleef hem tenslotte voor.



● *Duizenden waren op de been om Gerard Nijboer, hier naast vriendin Carry, te huldigen bij zijn thuiskomst uit Moskou*

Gerard Nijboer

„ALLEEN MET SPORT BEZIG ZIJN IS ONGEZOND"

Topper

Een prestatie waarvan je in de huidige topsport alleen maar mag dromen. Van het ene op het andere jaar van een bescheiden topatleet naar een wereldtopper. Een droom die (gelukkig) nog wel eens wil voorkomen in die zo verwetenschappelijkte en keiharde topsport. Denk nog eens aan de 16-jarige Westduitse hoogspringster Ulrike Meyfahrt in München '72. Voor haar werd zelfs een sprookje werkelijkheid: goud, temidden van tal van coryfeeën van wie er toch enkelen een uitstekende wedstrijdmentaliteit moeten hebben gehad.
De winnaar heeft blijkbaar echter altijd een goede mentaliteit. Van de verliezer wordt dat nog wel eens in twijfel getrokken. En Nijboer was in Moskou ondanks die tweede plaats, natuurlijk een winnaar. Iets waarvan Gerard Nijboer ten volle heeft genoten. Maar deze triomf heeft hem tevens duidelijk gemaakt dat het gebied dat er toch tussen „mentaal sterk" en „mentaal zwak" moet liggen heel klein is. Eigenlijk aan elkaar grenst.

„Ik weet nog goed hoe ik er in Moskou aan toe was. Darmproblemen leken in de aanloop naar de Olympische Spelen toe alles in de war te sturen. Kilo's was ik afgevallen. Stel nu eens dat alles zó uitgepakt had dat ik in Moskou net iets te zwak zou zijn geweest. Dat had toch gekund na al die problemen? In plaats van het zilver had ik dan dezelfde kritiek gekregen die de hele ploeg ten deel viel. Waarschijnlijk was ik dan ook als mentaal zwak afgeschilderd", oordeelt Gerard Nijboer nu.

Dat enge grensgebied tussen slagen en falen dus. De Daventria-atleet bleef juist aan de goede kant van die scheidingslijn en dankt daaraan het zelfvertrouwen dat hij nu heeft.

„Goed, die toptijd van Amsterdam stond er wel, maar helemaal plaatsen kon ik die tijd niet. Ik heb altijd gedacht dat je voor zo'n tijd bijvoorbeeld een veel snellere tien kilometer op de baan in de benen moet hebben. Gezien mijn prestatielijst was zo'n tijd toen gewoon niet te verwachten. In Moskou bleek echter dat het in Amsterdam geen vergissing was geweest. Tijdens de olympische marathon heb ik dan ook dat zelfvertrouwen gekregen".

„Het grote verschil is dat ik nu weet mee te kunnen met de groten. Ik hoef niet meer bang te zijn dat die toppers veel harder gaan dan ik".

„Natuurlijk is dat een ervaring. Van het ene op het andere jaar zo maar mee kunnen met die wereldtop. Maar ook daar wen je aan. Ik weet nog goed dat ik samen trainde met Henk Mentink. Als we nou eens in de landenploeg zouden komen, zeiden we tegen elkaar. Elke keer verleg je je grenzen. Je leert je eigen capaciteiten onderkennen. Dit in tegenstelling tot het publiek. Heel sterk heb ik de laatste maanden ondervonden dat de mensen geen idee hebben van een marathon".
„Het onbegrip dat er is. Het gebeurt dat je opbeurende schouderklopjes krijgt als je zelf heel tevreden bent. Zo won ik de Singelloop in Utrecht niet, maar eindigde wel voor Tonny Luttikhold. Dat vond ik van mezelf erg goed. Toch krijg je dan te horen: volgende keer beter Gerard. Nog zo'n voorbeeld. Een stratenloop in Arnhem, waar een reisbureau een leuke reis voor de winnaar in petto had. Die prijs was voor de zilveren winnaar van Moskou, dat proefje je van alle kanten. Zelf heb ik toen nog naar diezelfde Tonny Luttikhold gewezen, die op kortere afstanden vaak sneller is. Niemand wilde er aan, maar Tonny won wel. Dan proef je toch de teleurstelling bij die organisatie, de verbazing ook".

Bagatelliseren

„In het begin probeer je het allemaal wel uit te leggen, zo van: ben ik dan in ons land de beste marathonloper, dan wil dat helemaal niet zeggen dat ik ook de beste tien-kilometer-loper ben. Het gekke is dat ze dat bagatelliseren. Ze ontkennen het als ware. Men scheert gewoon alle afstanden over één kam", ondervindt Gerard Nijboer nog steeds.

Inmiddels is het rustiger geworden rond de sympathieke marathonloper, die niets van zijn bescheidenheid heeft verloren. Rustiger wat betreft de publiciteit en dat zal nog wel even zo blijven, want volgend jaar wil Nijboer gas terugnemen na dit toch wel erg „dolle" jaar. Het volgende doel dat hij zich heeft gesteld is het Europees marathonkampioenschap van 1982 in Athene. **Zijn voorbereiding op dat toernooi zal overigens afwijken van de voorbereiding op het afgelopen seizoen. „Het afgelopen jaar heb ik als een soort profsporter kunnen leven. Trainen en rusten. Maar inmiddels heb ik een baan gekregen", aldus de psychiatrisch verpleegkundige.**

„Na Moskou heb ik gedacht op dit niveau te kunnen doorgaan, al vond ik wel dat er iets naast de training moest komen. Alleen met sport bezig zijn is ongezond. Gaat het dan een tijdje slecht, dan wordt het een obsessie. Ik heb gehoopt een baan voor halve dagen te kunnen krijgen, maar op elke sollicitatiebrief waarin ik dit vroeg, kreeg ik een negatief antwoord".

Werk

„Ik werk nu in een psychiatrische inrichting in Assen. Dit bij uitzondering voor vier dagen in de week. Ja, met nacht- en weekenddiensten. Ik zal moeten zien hoe dit uitpakt of het werk te combineren is met de topsport. Een echte keus had ik niet. Dit werk is belangrijk voor me. Ik hou ervan. Het is werk dat je niet zomaar een paar jaar lang kunt laten liggen. Je raakt dan te ver achter".
„Als ik een ander vak zou hebben gehad, was er misschien een betere combinatie mogelijk geweest. Het is in mijn werk nu eenmaal niet zo dat die psychiatrische inrichting volloopt omdat daar Gerard Nijboer werkt", besluit de in Moskou meest succesvolle Nederlandse sportman lachend.

WERELDTIJD

Zo'n vijf maanden geleden verbaasde hij iedereen door in Moskou brutaalweg zilver te pakken op een van de populairste olympische onderdelen, de marathon. Brutaal, omdat het pas zijn tweede marathonjaar was, een seizoen dat hij meteen al begon met de tweede wereldtijd ooit gelopen: 2 uur 9 minuten en 1 seconde. Door beide prestaties werd Gerard Nijboer – ook internationaal – eigenlijk de revelatie van het stormachtige atletiekseizoen '80. Daaraan veranderde zijn vroegtijdig uitstappen in de marathon van New York niets, want marathonlopers die in één seizoen drie toptijden neerzetten zijn er nauwelijks. Op de drempel die de scheidslijn vormt tussen '80 en '81 zochten we de oostelijke atleet op om hem het woord te geven over dat opmerkelijke olympische jaar.

Fred Rompelberg

„Ik weet wat afzien is"

(Vervolg van pagina 22)

– Is het dan niet tragisch dat juist Joosten, de persoon die jou verleden week met veel moeite in Maastricht aan de start kreeg, jou heeft zien afgaan?

Rompelberg: „Ja, ik voel me daar vreselijk rot bij. Ik had graag een steentje willen bijdragen. Joosten wist dat het mijn levensdroom was. Dat plezier heeft hij mij gegund maar er vooraf bijgezegd: „Het kan ook jouw afgang worden. Realiseer je dat!" Maar ook hij kon me dat niet uit mijn hoofd praten. Ik hoop alleen dat ik hem, en ook zijn vrouw Lieske, door mijn falen niet teveel pijn heb gedaan. Toch geloof ik, ondanks alles, dat ik het vertrouwen bij de renners heb gewonnen en ooit mag terugkeren in de Eurohal en dat Joosten daar dan van kan genieten. Je kan die man slechts met één ding een plezier doen: met vriendelijkheid. Als ik gelukkig ben, is Jules gelukkig. Zo'n uniek mens is dat".

– Ben je nog gaan kijken in de Eurohal nadat je de wedstrijd moest verlaten?

Rompelberg: „Nee, het zei me allemaal niets meer. Ik heb me al dikwijls afgevraagd: hoe kan een man als Post jaar in jaar uit, dag in dag uit, achter die renners aanrijden. Een baan als ploegleider voor mij? Nooit! Maar Post is ook weer zo'n apart mens. Pas op, ik vind „onze" Zesdaagse geweldig, Maastricht is heilig voor mij, ik blijf dat ook promoten. Nee, om ooit als wedstrijdleider in de Eurohal de vedette uit te hangen voel ik me niet geroepen".

– Komt er een moment, en zo ja wanneer, dat je als wielrenner de idee hebt geslaagd te zijn?

Rompelberg: „Als ik meekan in het peloton, als ik erkend word, betekent dat voor mij het begin van het einde. Ik ga nog steeds met plezier trainen. Jan Derksen zei me eens: „Fred, zet die fiets toch aan de kant jongen. Hou 't nou toch voor gezien". Maar twee uur later had ik twee wereldrecords gerealiseerd en die staan nog altijd. Natuurlijk, de jaren zijn tegen me, maar het moet toch nog altijd kunnen. McNamara, daar denk ik steeds aan".

– Wat is voor jou, als renner, de grootste wens?

Rompelberg: „Het moment waarop Post me zou vragen om samen met Adje Wijnands en Jo Maas in zijn ploeg te komen rijden. Dat zou het helemaal zijn. Dat ik niet tégen Post moet vechten, nee, dat hij áchter me staat. Dat is mijn vurigste wens. In de zomer criteria rijden als voorbereiding en in winter bij de top van de stayers te horen en enkele Zesdaagsen te rijden, waaronder die van Maastricht. En natuurlijk een goede gezondheid voor mijn gezinnetje. Meer wil ik echt niet, om dan over vijf jaar afscheid te nemen als wielrenner".

– Heb je één echte vriend in het peloton?

Rompelberg: „Ik heb allemaal vrienden in het peloton. Ik gun de andere renners alles. Ik weet niet of dat andersom ook zo is. Ze zijn mij allemaal even lief, want ik weet dat de wielersport keihard is. Ik weet wat afzien is. Geloof me".

– Wat betekent geld voor jou in de wielersport?

Rompelberg: „Ik ben gelukkiger met een stayerscontract van vierhonderd gulden waar ook nog tien procent voor de manager van afgaat dan met duizend gulden die ik met zaken-doen zou verdienen".

– Je bent fysiek nog goed in orde?

Rompelberg: „Ja, ik heb me wel eens laten gek maken maar dat lukt nu niet meer. Ik trek mijn eigen plan. Nu is het uurrecord in Moskou het grote doel, begin januari. We zitten nog te wachten op de telexbevestiging vanuit Rusland en ik ben ook nog op zoek naar een sponsor. En als ik die sponsor niet vind, houdt het op. Die poging kost vijftig- tot zestigduizend gulden. Ik schat voor tachtig procent dat het doorgaat. En zo ja, dan heb ik goede hoop dat ik het zal halen".

Hij staat op. Het heeft hem zichtbaar goed gedaan dat hij zijn hart heeft kunnen luchten. Hij toast met overtuiging op het voortbestaan van de Zesdaagse van Maastricht. Aan het raam van zijn huis hangt de affiche van hetzelfde evenement waar hij een geestelijke kwelling kreeg te incasseren. Ernaast hangt een aanplakbiljet van de Zesdaagse van Rotterdam. In de box van zijn dochtertje ligt een foto van pallef in de rood-witte-blauwe trui. „Ik ben bezeten van die fiets. Ik kan het anders ook niet verklaren", zegt hij met enige zelfkennis.

PETER POST:

„Zonder Zoetemelk of Raas ben ik nergens"


● Peter Post met op de achtergrond de oude binnenstad van Maastricht. „Ik kom graag naar Limburg".

Tekst: **Bennie Ceulen**
Foto's: **Frits Widders-hoven**



MAASTRICHT – Peter Post vindt zichzelf geen superploegleider, hoewel grote Westeuropese sponsors aan zijn voeten hebben gelegen om hem als teamleider te engageren. „Ik een grote ploegleider? Nee, de renners maken je groot. Zonder een Raas of een Zoetemelk ben ik ook nergens. Je zou wel kunnen zeggen dat ik een neus heb om de juiste renners bij elkaar te krijgen. De selectie is belangrijk. Ervoor zorgen dat elke man aan zijn trekken komt, zowel wat succes als inkomsten betreft. Als je dat allemaal weet te realiseren, kan er een sterke ploeg ontstaan zoals TI-Raleigh-Creda op dit moment. En ik heb het stoute vermoeden dat deze formatie nog heel veel jaren blijft bestaan". Een portret van een ploegleider die als een van de weinigen in zijn vak meer salaris per jaar verdient dan zijn kopmannen. Verleden week, halverwege de zesdaagse van Maastricht, filosofeerden we 's middags bij een kopje koffie in „Au bord de la Meuse", de gezellige bar van Hotel Maastricht, met Peter Post over zijn succesrijke wielerleven.

Dank zij de fiets is Peter Post „iemand" geworden. In 1952 (op 18-jarige leeftijd) kocht hij zijn eerste racekarretje. Nu, 28 jaar later, is hij nog steeds zo bezeten van alles wat met wielrennen te maken heeft als toentertijd. Van slagersknecht (in de zaak van zijn ouders) heeft „de lange" zich via een lange profcarrière (16 jaar), wedstrijdleider in zesdaagsen en het ploegleiderschap opgewerkt tot de regisseur van de Nederlandse wielerwereld. Een man die alles, van de grootste pech tot het grootste succes, in zijn vak heeft meegemaakt.

Je hebt nu weer een aantal dagen in de Maastrichtse Eurohal rondgehangen. Met zichtbaar plezier. Wat trekt jou eigenlijk zo aan?

Post: „Op de eerste plaats ben ik hier voor mijn werk. Maar ik kom dikwijls naar Maastricht. Privé gewoon. Lekker gezellig, fijne sfeer, goed leefklimaat en prima mensen. Dat lokt me vaak naar Limburg".

Maar je hebt toch ooit beweerd dat je nooit meer een Limburger in je ploeg zou opnemen. Nu heb je er plots twee tegelijk gecontracteerd?

„Inderdaad, dat heb ik gezegd. Maar daarop ben ik teruggekomen. Jo Maas en Ad Wijnands vormen voor mij een nieuwe uitdaging. Beide Limburgers passen volgens mij in het geheel van de ploeg. Dat is de belangrijkste reden waarom ik hen heb aangetrokken".

Hoe ga je dan te werk voordat je een renner contracteert?

Post: „Pak nu Jo Maas als voorbeeld. Jo heeft kwaliteiten. Dat is bekend. Bij ons in de ploeg heeft iedereen inspraak. Over Maas heb ik eerst overleg gepleegd met Raas, Knetemann en Zoetemelk. Zij waren het erover eens dat Jo best in het systeem dat wij hanteren zal passen. Zij waren ook van mening dat ik hem in de ploeg moest halen. Nou, dat heb ik dan prompt gedaan. Maas krijgt dus de kans om zich te bewijzen. Na een goed jaar heeft hij een slecht seizoen achter de rug. Maar dat is niet erg. Hij weet nu tenminste waaraan hij toe is. Hij staat weer met beide voeten op de grond. Jo is een jongen die nog een stuk kan verbeteren. Hij moet nog veel leren. Hij heeft weinig inzicht. Maar de opleiding krijgt hij van ons. We zullen hem helpen, we staan achter hem. Daar kan hij op rekenen. Blijkt na een jaar dat hij er niet doorheen komt, dan is hij niet geschikt. Zo simpel is dat. Maar de eerste vraag die ik stel aan een jongen die in onze ploeg wil komen is: waarom wil je bij Raleigh komen? Dat is erg belangrijk hoor. Want ze moeten weten waaraan ze beginnen. Bij ons moet elke renner zijn eigen belang opzij kunnen zetten. De ploeg wint, niet de renner. Dáár gaat het om. Er mag ook geen jaloezie zijn onder de renners. Wanneer blijkt dat iemand niet past, dan moet hij vertrekken. Daarom vond ik het nodig om aan het einde van afgelopen seizoen eife schoon schip te maken".

Maas, Wijnands en Ludo Peeters zijn je drie laatste aanwinsten. Wordt de ploeg daardoor sterker dan afgelopen seizoen?

„Beslist. Op papier is het de sterkste ploeg die ik ooit had. Peeters, Maas en Wijnands zijn enorme versterkingen. Dit jaar is het succesrijkste geweest. Toch hebben we veel pech gehad. Door die vervelende sleutelbeenbreuk in het voorjaar hebben we Joop Zoetemelk in veel grote wedstrijden moeten missen. De Tourzege maakte weer alles goed. Maar je moet je niet blind staren op succes. 1981 kan best een minder jaar worden. Je hoeft maar tegenslag te hebben. En dan zit je met al je goeie coureurs. Ik doe dan net zo goed een stap terug. Ik zal er niet wakker van liggen. Voor mij is dat dan weer een nieuwe uitdaging. Maar met de renners die ik heb kun je geen slecht seizoen maken. Raas, Zoetemelk en Knetemann zitten aan hun top. Zij blijven op dit niveau. Van de Velde en Oosterbosch bijvoorbeeld zijn nog in volle ontwikkeling. Zij moeten zorgen voor doorstroming. Aan de basis heb ik dan jongens als Wijnands en Jacques Hanegraaf, die in mei prof wordt. Hun opleiding wordt niet geforceerd. Zij krijgen de tijd om langzaam te groeien. Op die manier houd ik me bezig. Nu zie ik mogelijkheden om in de toekomst de ploeg nóg te versterken".

Je bent begonnen met een klein ploegje. Nu sta je aan het hoofd van de sterkste formatie ter wereld. Ook de duurste?

Peter Post: „Toen ik in 1974 ploegleider werd, wilde ik onderaan de ladder beginnen. Vanaf het eerste jaar hadden we succes. Automatisch werd de ploeg groter. Precies hetzelfde gaat het met een renner. Die wil steeds beter worden. Je komt in die mallemolen terecht. Dat is je instelling, je levenswijze. Je groeit daarin mee. Zo is het ook met de ploeg gegaan. TI-Raleigh-Creda is het duurste maar tevens ook het goedkoopste team. Het budget bedraagt ruim twee miljoen gulden. Maar als je dan de publiciteit die onze overwinningen opleveren daarmee vergelijkt, is de ploeg erg goedkoop. Op dié manier moet je rekenen".

Peter, als wielrenner heb je veel succes gehad, daarna ook als ploegleider. De hoogste toppen heb je geschoren. Eigenlijk is in de wielersport niets meer nieuw voor jou. Toch blijf je er middenin staan. Het lijkt me bijvoorbeeld niet meer leuk voor jou om in de koersen uren met de auto achter het peloton te rijden?

Post: „Ik heb vaak gezegd dat ik het wielrennen voor gezien houd. Je hebt wel eens van die momenten dat het allemaal teveel wordt. Maar toch blijf je er gehecht aan. Je kunt er niet zonder. Ik zal een voorbeeld geven: Jan Raas en Gerrie Knetemann heb ik aan de top gebracht. Dat is eigen kweek. Je laat het niet snel los. Als je het wel doet, ga je het missen.

Daarom zoek ik ook altijd naar nieuwe jongens. Hen naar de top helpen. Dat is mooi werk. Het houdt je bezig. Het zijn uitdagingen, waarvan je veel plezier kunt hebben. Natuurlijk zijn aan dit beroep ook negatieve kanten verbonden. Als ik naar de Tour de France ga, weet ik dat ik één maand lang in de auto moet hangen. Daar stel ik me dan op in. Vaak rij je uren nutteloos achter die renners aan. Het liefst zou ik dan iets anders willen doen. Maar je moet er ten alle tijden zijn. Er zijn in een wedstrijd nu eenmaal uren dat je als ploegleider wél aanwezig moet zijn. Die momenten zijn erg belangrijk. Dat maakt het vak interessant. Ik hou van het wielrennen. Per slot van rekening heb ik er alles aan te danken".


● De succesrijke ploegleider onder de kerstboom in de bar van hotel Maastricht: „De renners maken je groot".

Hoe beleef je een overwinning van je renners?

Post: „Hun prestaties beleef ik mee als oud-renner. Ik weet wat zo'n jongen voelt, omdat ik het allemaal zelf heb meegemaakt. Maar ik sta niet stil bij een overwinning. Ook niet toen Joop Zoetemelk de Tour won. Op zo'n moment ben ik er niet kapot van. Ik vond het wél fijn voor Joop zelf.

Het was immers de bekroning van zijn prachtige carrière. De overwinningen van mijn renners geven me uiteindelijk wel een voldaan gevoel".

Is het moeilijk om je vedetten vast te houden?

Post: „Eigenlijk heb ik daar weinig problemen mee gehad. Raas is eens een seizoen naar Frisol gegaan, maar het jaar daarna kwam hij weer terug. Maar ik moet toch concluderen dat mijn renners niet snel bij me weggaan. Schuiten en Kuiper zijn vertrokken. Het trieste ervan is dat het meestal achter je rug om gebeurt. Anderen weten het eerder dan jezelf. Maar daar leer je van".

En Thurau dan?

Post: „Ja, Thurau ... Hij heeft me pijn gedaan. Ik heb nooit begrepen waarom hij me de gelegenheid niet heeft gegeven om mijn werk met hem af te maken. Hij heeft me teleurgesteld. Ik had het goed met hem voor. Ik had speciaal voor hem, naar mijn eigen ideeën, een loopbaan uitgestippeld. We zaten al een stuk in de goede richting. Toen stapte hij plots op. Erg jammer. Het ging me aan mijn hart. Didi was een van mijn lievelingen".

Is het waar dat je met hem hebt gesproken over een contract voor volgend seizoen bij Raleigh?

Post: „Inderdaad, ik heb overwogen om Didi een nieuwe kans te geven. Dat zou voor mij weer een uitdaging zijn. Maar toen ik alles op een rijtje zette, kwam ik tot de vaststelling dat hij niet in de ploeg zou passen. Daarom is het niet doorgegaan".

Je bent dan toch vergevingsgezind? Ben je een gevoelsmens?

Post: „Dat kan ik moeilijk van mezelf zeggen. Ik ben eigenlijk niet zo hard. Door mijn manier van optreden kom ik wel zo over. Dat is mijn karakter".

Hoeveel maanden in een jaar ben je met het wielrennen bezig?

Post: „Twaalf maanden. Waarom niet. Het is toch mijn werk en tevens mijn hobby. Daarvoor word ik goed betaald. Iedereen moet toch het hele jaar werken. Wat heb ik eraan als ik steeds thuis moet zitten. Daar schiet je niets mee op".

Verdienen ploegleiders dan veel geld?

Post: „Kijk, dat is een van de grootste fouten in de wielersport. De meeste ploegleiders verdienen vaak veel minder dan hun renners. Dat is een verkeerde houding, he. Belachelijk, je bent toch geen loopjongen. Als ik met mensen werk die goed verdienen, dan wil ik dat ook. Als ploegleider ben je de baas. Een bedrijfsleider verdient toch ook niet minder dan zijn ondergeschikten. Dat kan toch niet".

Jij hebt dus een beter salaris dan je kopmannen?

Post: „Inderdaad".

Ben je rijk?

Post: „Dat is maar bij één instantie bekend. Ik ben gezond en gelukkig. Dat is al veel waard. Mijn vrouw en ik hebben alles wat we hebben willen en daar genieten we van. We hebben geen kinderen".

Ga je dikwijls met vakantie?

Post: „Daar heb ik eigenlijk geen behoefte aan. Ik ben het hele jaar al op pad. In Cannes heb ik een appartement. Af en toe ga ik daar met Loek wel eens naar toe".

Heb je veel vrienden?

Post: „Weinig, zoals elk mens. Dat is toch de realiteit. Ik selecteer mijn mensen. Ik vind dat iedereen zijn eigen vrienden moet kiezen".

Heb je vijanden?

Post: „Neen. Andersom wel. Dat komt door de afgunst in dit kleine wereldje. Dat er mensen zijn die me niet begrijpen kan ik niet helpen".

Je ziet er altijd goed verzorgd uit?

Post: „Dat hoort erbij. Je moet een voorbeeld zijn voor je vak. Dat zeg ik ook altijd tegen mijn renners. Er wordt naar ons gekeken en op ons gelet. Je moet je daarnaar dan ook gedragen".

Zoek je publiciteit?

Post: „Sportieve publiciteit heb ik nodig. Maar ik stunt niet, hoewel me dat wél wordt aangerekend".

Fiets je nog wel eens voor je plezier?

Post: „Op mijn achtendertigste ben ik moeten stoppen. Nu ben ik zevenenveertig jaar oud. Na die val in Ahoy, waarbij ik een bekkenfraktuur opliep heb ik nooit meer op een racefiets gereden. In de toekomst zal ik dat ook nooit doen. Ik wil er niet meer op. Ik heb er in negentientweeënzeventig voorgoed afstand van gedaan. Toch heb ik nu weer mijn koersgewicht, tweeëntachtig kilogram. En zónder te lijnen".

Heb je dan ook geen eigen racefiets in huis?

Post: „Toen ik stopte, heb ik al mijn materiaal eruit geflikkerd. Toevallig heb ik een Raleighfiets, die speciaal voor Thurau was gemaakt. Hij stond nog bij mecaniciën Jan Legrand. Een juweeltje is het, maar ik doe er niets mee. Ik wil hem gewoon hebben omdat-ie mooi is".

Gaan je interesses verder dan alleen de wielersport?

Post: „Ik volg alles. Ik ben geïnteresseerd in het hele wereldgebeuren. Ik ben geabonneerd op alle financiële dagbladen. Ik raad mijn renners ook steeds aan om niet alleen de sportpagina's te lezen. Je moet met iedereen kunnen meepraten, anders zit je er dikwijls voor spek en bonen bij".

Heb je nog dikwijls contact met oud-collega's?

Post: „Weinig. Ik heb mijn eigen wereldje. Zij hebben blijkbaar moeite met mij. Ik heb met niemand moeite. Waarom zou ik?"

Wanneer was het wielrennen zwaarder. Vroeger in jouw generatie of nu?

Post: „Ik ben altijd teleurgesteld als ik wel eens interviews over oud-renners lees of van hen hoor dat hun tijd mooier en zwaarder was. De huidige generatie willen ze altijd kleineren. Maar ze hebben het beslist verkeerd voor. We hebben de laatste jaren een ontzettend goede generatie renners. Ook veel successen. De renners van nu zijn veel meer met hun vak bezig dan vroeger. De meesten het hele jaar door. Ze verzorgen zich veel beter. Maar die ouderen kunnen alleen nog maar over de goede dingen uit hun tijd vertellen. De slechte vergeten ze ...

Slotvraag: wat doe je met de Kerst en Nieuwjaar?

Post: „Tijdens de feestdagen blijf ik gezellig thuis bij Loek. Een keer ben ik buiten de deur geweest. Dat nóóit meer".

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. f 1495,- alle merken voorradig. Hoge in ruil. vanaf f 50,- per maand zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,- Zw.w. TV vanaf f 50,- Radio-TV Van Voorst B.V. Gasthuisweide 48, Heerlerheide, tel. 213679

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmerplittegels, kleitegels, oprittegels, trottoirtegels, randetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, pannoblokken, bielsen. betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

IJZER en staal verkoop van alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422. t.o. Makro.

METAALDETEKTORS alles voorradig Savo, White, Arado, Sol Viking, Seimet, C'Scope, Fischer, Jac Kohler, Rijksweg N. 194, Sittard, tel. 13328-14862. Donderdag koopavond.

IJzer en PROFIELSTAAL, buizen, bouwstaalmatten, balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Niets kan u weerhouden van 'n proefrit.

Sneeuw, ijzel, gladde wegen... autorijden doe je dan alleen als het nodig is.

Goed als er dan een Volvo voor de deur staat. Een auto waar je onder alle weersomstandigheden van op aan kunt.

Plotseling uitwijken, remmen, een scherpe bocht nemen, 't zijn de dynamische bewegingen die bij autorijden horen.

Volvo is erin geslaagd om de veiligheid tijdens die bewegingen te perfectioneren. Of u nu rijdt in een 240 of 340, 't is opmerkelijk hoe stabiel een Volvo reageert op uw handelingen.

Volvo's dynamische veiligheid maakt autorijden een zekerheid, ook op slecht begaanbare wegen.

Belt u ons vandaag nog voor een afspraak. Dan kunt u 'm zelf op z'n veiligheid testen.

AV 102

340

VOLVO

Autobedrijf Albert Klijn
Kastanjelaan 82 Hoensbroek.
tel. 045-220055

Autobedrijf Jac. Klijn
Strijthagenweg 123 Kerkrade-West.
(ind. terrein Dentgenbach).
tel 045-458000

Renteverhogingen.

Door ontwikkelingen op de kapitaalmarkt heeft postgiro/rijkspostspaarbank enige rentetarieven voor beleggingsbewijzen en spaardeposito's met ingang van 24 december 1980 gewijzigd.

Beleggingsbewijzen zijn waardepapieren, die u voor f 1000,- of f 5000,- per stuk kunt kopen. Om vervolgens te kunnen profiteren van wat wordt genoemd 'rente op rente'.

Het rente-percentage dat geldt op 't moment van aankoop, blijft gedurende de hele looptijd van kracht. (De rentevergoeding op voor 24 december afgegeven beleggingsbewijzen blijft dus ongewijzigd). De looptijd kunt u zelf vast stellen op 3, 4 of 5 jaar.

Het gestorte bedrag plus de gekweekte rente komen aan het eind van de looptijd vrij.

Dit zijn de condities die gaan gelden voor beleggingsbewijzen gekocht vanaf 24 december 1980:

LOOPTIJD	AANKOOP BEDRAG	OPBRENGST	VASTE RENTE
3 JR.	f 1.000,-	f 1.303.96	9¼% (was 9 %)
	f 5.000,-	f 6.519.80	9¼% (was 9 %)
4 JR.	f 1.000,-	f 1.437.67	9½% (was 9¼%)
	f 5.000,-	f 7.188.31	9½% (was 9¼%)
5 JR.	f 1.000,-	f 1.628.89	10¼% (was 10%)
	f 5.000,-	f 8.144.47	10¼% (was 10%)

Spaardeposito's zijn rekeningen met dagafschriften, waarop u bedragen vanaf f 1000,- voor een of meer jaren kunt vastzetten tegen hoge rente.

Het gestorte bedrag komt vrij zodra de looptijd is verstreken, maar over de jaarlijks bijgeschreven rente kunt u steeds direkt beschikken.

Ook in dit geval geldt dat de op 't moment van storting geldende rente niet meer verandert tijdens de looptijd.

De rentevergoeding op voor 24 december gestorte spaardeposito's blijft dus ongewijzigd.

Dit zijn de condities die gaan gelden voor spaardeposito's gestort vanaf 24 december 1980:

LOOPTIJD	VASTE RENTE
1 JR.	8½% (was 8¼%)
2 JR.	9 % (was 8¾%)
3 JR.	9¼% (was 9 %)
4 JR.	9½% (was 9¼%)
5 JR.	10¼% (was 10%)
6 JR.	10¼% (was 10%)

Via onderstaande bon kunt u nadere informatie thuisgestuurd krijgen.

U kunt ook bellen 020 - 591 80 10 (afd. Beleggingsbewijzen en Spaardeposito's).

☐ Beleggingsbewijzen ☐ Spaardeposito's

Naam:

Straat:

Postcode/Plaats:

Lid -52

Kruis uw wens(en) aan en stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam

A 2

Voor een frisse kijk op Limburgs bedrijfsmatig onroerend goed

Heerlen te koop/te huur winkelpand

Kasteellaan 100

Frontbreedte 5,80 meter
Winkelruimte 118 m^2
Magazijn 123 m^2
Aan de achterzijde te bevoorraden
Bovenwoning verhuurd

Koopsom totale pand f 290.000,- k.k.
Huurprijs winkel f 33.000,-

Van toepassing WIR en 20% bruto regionale toeslag.

Hoensbroek te koop

in zeer goede staat verkerende bedrijfsruimte

Juliana Bernhardlaan 142

Perceelsopp. ca. 1.560 m^2
Bedrijfsgebouw met kantoor 1.020 m^2
Voorterrein, parkeren 540 m^2
Eventueel met woonhuis

Koopsom: n.o.t.k.

WIR en 20% bruto regionale toeslag.

Kerkrade te huur showroomcomplex

aan de Valkenhuizenlaan

Perceelsopp. ca. 8.100 m^2
Vloeropp. beg.grond 6.000 m^2
Vloeropp. 1e etage 2.000 m^2

Ook gedeeltelijk te huur

Huurprijs beg.grond f 80,- per m^2
1e verdieping f 50,- per m^2

Prijzen zijn excl. B.T.W.

Maastricht te koop winkelpand

Breedestraat 33

Frontbreedte 5 meter
Perceelsopp. 275 m^2
Verkoop vloeropp. incl. entree 145 m^2
1e, 2e, en 3e verdieping 140 m^2
Opslagruimte 80 m^2
Binnenplaats ca. 125 m^2
Zijuitgang

In zeer goede staat van onderhoud
Vraagprijs f 400.000,- k.k.

Maastricht te huur winkelpand

Stokstraat 25

Monumentaal pand
Frontbreedte 6,5 meter
Perceelsopp. 113 m^2
Beg.grond 71 m^2
Kelder 45 m^2
Bovenwoning 495 m^3

Zeer goede staat van onderhoud
Huurprijs f 48.000,-.

te koop Sittard

aan de Dr. Nolenslaan

1. Nieuwbouw bedrijfsruimte
Perceelsopp. ca. 7.750 m^2
Opp. bedrijfshal ca. 1.680 m^2
Vrije hoogte 5,5 meter
Vrije overspanning 20 meter
V.v. verwarming, verlichting, betonvloer, krachtstroom

2. Industrieterrein
Perceelsopp. ca. 7.750 m^2
Koopsom totaal f 1.500.000,-.

Zadelhoff Maastricht wenst u een zalig Kerstmis en een voorspoedig 1981

te koop/te huur winkelpand Ubach over Worms

Hovenstraat 128

Frontbreedte 12 meter
Perceelsopp. 240 m^2
Verkoopopp. 130 m^2
Magazijn b.g. 60 m^2
Kelder 190 m^2

Koopsom incl. 2 verhuurde bovenwoningen f 350.000,- k.k.

Huurprijs winkel f 27.500,-
WIR en 20% bruto regionale toeslag.

Zadelhoff Maastricht

makelaars & taxateurs o.g.

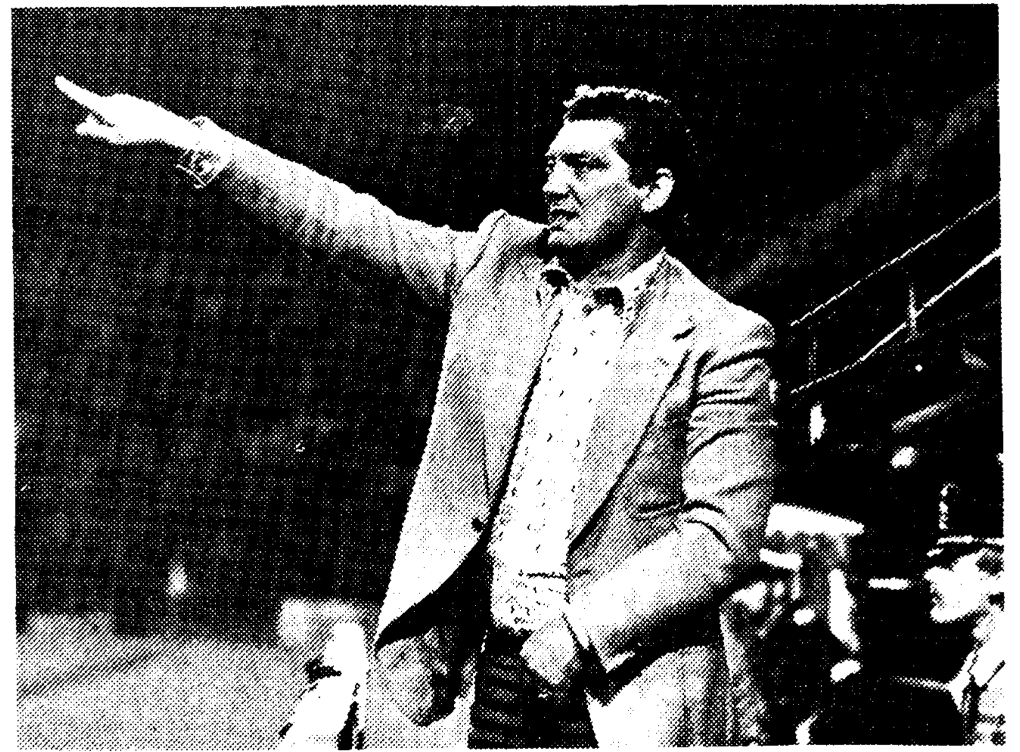
keizer karelplein 1
12 zadelhoff-vestigingen in nederland

043-54215

specialisten in bedrijfsobjecten

Reden: overmatig drankmisbruik na zaalvoetbalwedstrijd

Cor van der Hart op staande voet ontslagen



● Cor van der Hart: zelf „out"...

Van onze sportredactie

LAUDERDALE – Cor van der Hart is op staande voet ontslagen bij zijn Amerikaanse club Fort Lauderdale Strikers. Overmatig drankmisbruik zou, aldus de clubleiding, de oorzaak van zijn voortijdige vertrek zijn. Dat laatste spreekt Van der Harts zoon, die in Nederland verblijft, overigens tegen.

Het zoveelste drama-Van der Hart speelde zich af na een zaalvoetbalwedstrijd tegen de Tampa Bay Rowdies. Dat onderonsje liep enigszins uit de hand en aangezien dat niet de eerste keer was besloot de clubleiding van Lauderdale onmiddellijk te breken met de voormalige coach van Fortuna Sittard.

Van der Hart, die twee maanden geleden nog in Maastricht was om zich voor komend seizoen te oriënteren op de Westeuropese spelersmarkt, had afgelopen seizoen veel succes bij Lauderdale. Met zijn club bereikte hij zelfs de finale van de Amerikaanse voetbalcompetitie. Lauderdale verloor dat duel overigens tegen de New York Cosmos van Hennes Weisweiler.

Aanbiedingen

Het ontslag van Van der Hart werd gisteren door zijn zoon bevestigd. Deze laat ook weten dat zijn vader in de toekomst in Amerika zal blijven, temeer omdat diverse clubs naar zijn diensten hebben geïnformeerd. „In de kranten in Florida was de afgelopen weken weer een hetze aan de gang tegen mijn vader", aldus zijn zoon. Die hetze is nu uitgemond in ontslag.

Cor van der Hart startte zijn trainersloopbaan bij Holland Sport. Vervolgens was hij coach van AZ'67, het Nederlands elftal, Standard Luik, Fortuna Sittard, AZ'67, FC Amsterdam en – na bijna een half jaar werkloos te zijn geweest – bij de Lauderdale Strikers. Van der Hart heeft eerder in zijn carrière problemen gehad met het alcoholprobleem.

Mulder geschorst

Tot 10 januari 1981 mag Egbert Mulder niet fungeren als scheidsrechter c.q. grensrechter in wedstrijden in nationaal of internationaal verband. Tot deze strafmaat kwam de tuchtcommissie betaald voetbal van de KNVB. In het vonnis werd ingecalculeerd dat Mulder vanaf 15 november op eigen verzoek op non-actief werd gesteld.

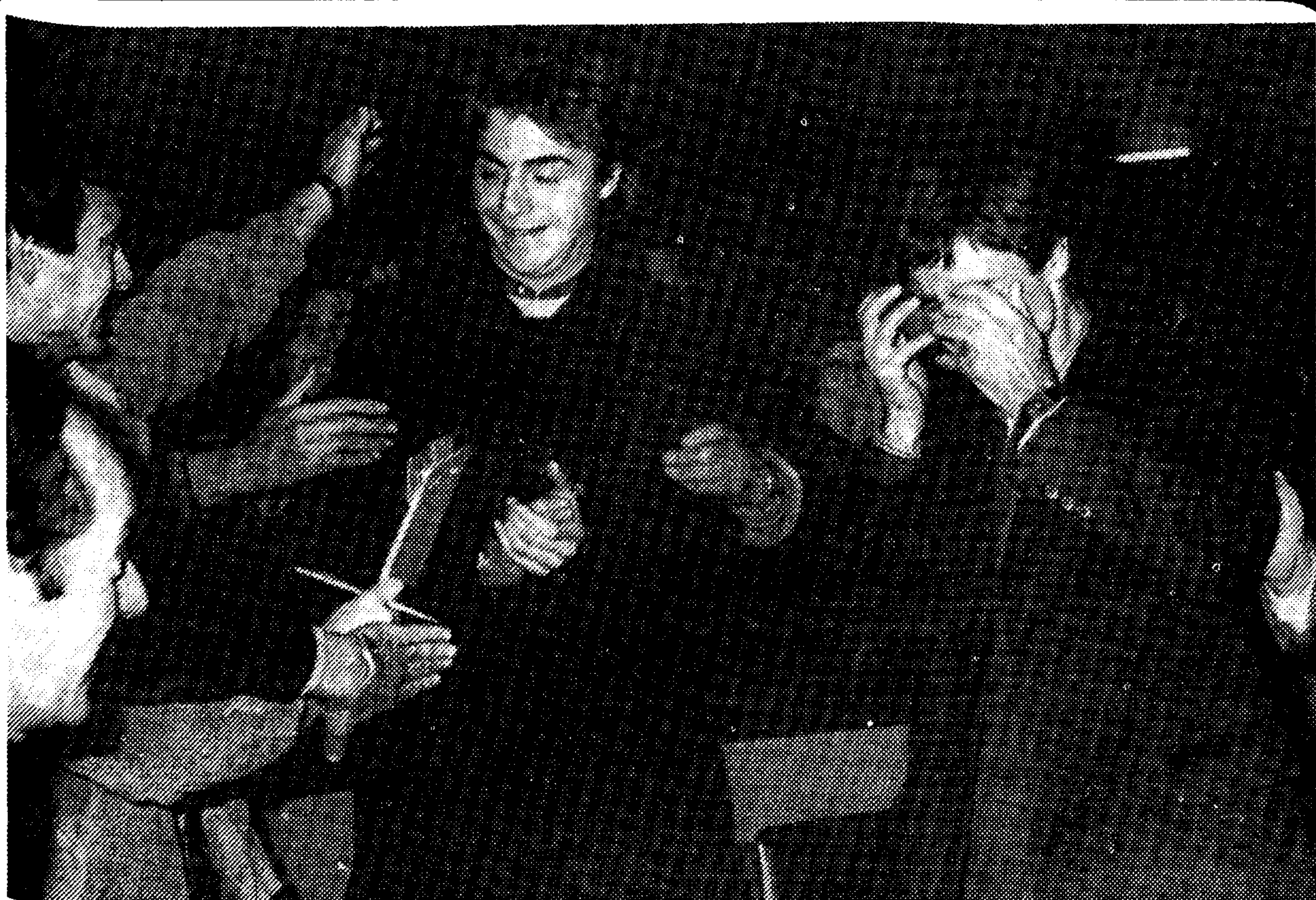
Mulder werd geschorst naar aanleiding van zijn uitlatingen over Ajax en twee amateurclubs. In het geval van Ajax wekte hij de indruk met zijn uitspraken, dat de vroegere penningmeester Brandsteder manipuleerde met televisiebeelden om op die manier strafbare overtredingen te verdoezelen. In het geval van de amateurclubs liet Mulder de indruk achter, dat hij van mening was dat er bij de spelers van Erica en Twedo in hun onderlinge duel wel eens sprake kon geweest zijn van dopinggebruik. In beide gevallen maakte Mulder publiekelijk zijn excuses.

Miljoenenschuld

De schuldenlast in het Westduitse betaalde voetbal bedraagt 64 miljoen mark. Van dat bedrag nemen de clubs uit de Bundesliga 34 miljoen voor hun rekening. De verenigingen uit de tweede Liga staan voor de rest in het krijt.

In de Bundesliga zijn zeven clubs met een gezonde financiële balans. Het zijn Kaiserslautern, Uerdingen, Borussia Mönchengladbach, Borussia Dortmund, Fortuna Düsseldorf, FC Köln en Leverkusen. Tot dit rijtje behoort normaliter VfB Stuttgart. Door investeringen voor een nieuw clubhuis staat de club momenteel echter in de rode cijfers.

De verzekeringswaarde van de in de Bundesliga uitkomende spelers bedraagt momenteel 146 miljoen mark. De selectie van de Hamburger SV spant in dit opzicht de kroon met een verzekeringswaarde van 15 miljoen, op korte afstand gevolgd door Bayern München met 12 miljoen.



● De voetbalspelers Loinello Manfredonia (l.) en Bruno Giordano (r.) laten hun tranen de vrije loop na de onverwachte uitspraak van de rechtbank.

Ondanks bewijzen en bekentenis tijdens rechtzaak

Vrijspraak in Italiaans omkoopschandaal

Van onze correspondent
HEIN TEN KORTENAAR

ROME – Het Italiaanse voetbalschandaal is tot ieders verbazing voor het gerecht uitgelopen op een algemene vrijspraak. In plaats van de geëiste straffen, die uiteenliepen van één jaar tot twee jaar en drie maanden (in totaal werd ruim 42 jaar gevangenisstraf geëist door de openbare aanklager), besliste de rechtbank, na een discussie van 9 uur, dat de beschuldigingen geen stand hielden en dat de verdachten dienden te worden vrijgesproken. Gejuich en omhelzingen in de rechtszaal: de 38 verdachten hadden hun beste doelpunt in jaren gemaakt.

Betekent dat nu ook dat er geen fraude is gepleegd en dat de wedstrijden van het vorig seizoen allemaal volgens het boekje zijn verlopen? Dat is bepaald niet het geval. De straffen die door de voetbalbond zijn uitgedeeld (degradatie van de eerstedivisieclubs Milan en Lazio plus langdurige schorsingen voor een groot aantal spelers, waaronder de internationals Paolo Rossi en Bruno Giordano) blijven dan ook van kracht.

„Wat op het voetbalveld onfatsoenlijk gedrag is en als zodanig door de bond wordt bestraft, hoeft voor de strafwet nog geen strafbaar feit op te leveren", aldus een van de bondsjuristen.

Bekend

Dat verschillende spelers geld van de clandestiene bookmakers Cruciani en Trinca in hun zak hebben gestoken, werd bewezen toen tijdens de rechtszaak de geïnde cheques op tafel kwamen. Milan-voorzitter Colombo heeft zelfs voor de rechter bekend dat hij voor een belangrijke wedstrijd (tegen Lazio) 20 miljoen lire had overgemaakt om de uitslag te beïnvloeden. De rechter heeft hierin geen strafbaar feit kunnen ontdekken.

Maar honderdduizenden Italiaanse supporters weten tot op de dag van vandaag niet of ze echte wedstrijden gezien hebben of tevoren bekokstoofde toneelstukken. Evenmin is duidelijk of het goede geld dat ze in de voetbaltoto hebben gestoken, terecht geen prijzen heeft opgeleverd en op slinkse wijze in de zakken van oplichters is gevloeid.

Er bestaat in ieder geval geen enkele kans dat de Italiaanse voetbalbond naar aanleiding van de gerechtelijke uitspraak zijn vroegere vonnissen zal herzien. „We wachten eerst op de motivering van het vonnis", zo werd in bestuurskringen verklaard, en daarmee gaan minstens 14 dagen heen.

Uruguay

Ook het in Uruguay te spelen mini-WK vormt voor de bond geen aanleiding de strafmaatregelen ongedaan te maken. Giordano en Rossi blijven zonder meer thuis. Overigens had voetballievend Italië zich daar allang mee verzoend. De enige discussie die hier over Uruguay werd gevoerd, betrof niet de deelname van de twee sjoemelende voetballers, laat staan politiek-morele bezwaren tegen het fascistische gruwelregime van het gastland, maar uitsluitend de televisieverslagen.

Een privé-televisienet had de rechten gekocht en kreeg het daarom aan de stok met de staatstelevisie (RAI). Even heeft het er naar uitgezien dat televisiekijkend Italië verstoken zou blijven van het hele gebeuren, maar tenslotte werd toch een overeenkomst bereikt: de RAI zendt rechtstreeks de wedstrijden van het Italiaanse elftal, plus, hoe dan ook, de finale uit. Het privénet brengt rechtstreekse uitzendingen van alle wedstrijden en ingeblikte beelden van de rest. Zo zijn landswetten en commercie met elkaar verzoend, juist zoals in de gerechtelijke uitspraak over het voetbalschandaal.

Succes Limburgse jeugdtennissers

Van den Donk ronde verder

Van onze tennismedewerker

GOES – Vijf Limburgse jeugdtennissers drongen in het Interdistrictentoernooi in het tenniscentrum Schelde Internationaal te Goes tot het hoofdschema door. Drie van de vier jongens presteerden dit. Alleen Bart Theelen viel met drie nederlagen in zijn poule volledig uit de toon.

Maurice van den Donk dacht er verstandig aan te doen zijn derde poulewedstrijd te verliezen, waardoor hij niet tegen de tweede geplaatste hoefde aan te treden, maar tegen zijn districtgenoot Harald Smeets in de eerste ronde. Aanvankelijk leek deze wedstrijd in het voordeel van Smeets uit te gaan draaien. Met zeer sterk spel won hij met 6-4 de eerste set. Het tempo was iets te hoog voor de tengere Smeets, zodat hij uiteindelijk verliezer werd (6–4; 1–6; 2–6).

Achteraf was deze keus niet nodig geweest, want de tweede geplaatste moest met een blessure zijn partij gewonnen geven, zodat dan ook Smeets een kans gehad zou hebben zich voor de tweede ronde te plaatsen.

Jan Hein van den Eijnden moest na zijn poulezege tegen Michiel van Zwol in het hoofdtoernooi aantreden tegen Jan-Willem Lodder. Ten koste van deze Amsterdammer bereikte hij de kwartfinale (6–4; 7–5).

Meisjes

Bij de meisjes is de Maastrichtse Henriëtte Knols na haar drie pouleoverwinningen als eerste geplaatst in het hoofdschema. Haar zege op Brigit Pardoel kwam pas na een moeizame eerste set tot stand. Een 2–5-achterstand zette zij in een 7–5-zege om, waarna zij de tweede met 6–3 won.

Veronique Schijns was ondanks haar nederlaag in haar laatste wedstrijd toch tot het hoofdtoernooi toegelaten. Margo Valssak gaf haar in de eerste ronde te verstaan, dat zij niet meer in haar beste vorm steekt. Met 6–0; 6–1 werd zij duidelijk verslagen. De beide andere Limburgse meisjes bereikten het hoofdtoernooi niet: Irmgard van den Eijnden door een knieblessure na haar tweede wedstrijd; Annette Huiskamp door drie overtuigende nederlagen.



● Spelmoment uit de zaalvoetbaltopper De Haantjes-VVIOH in Beek

HOOFDKLASSE ZAALVOETBAL

De Haantjes grote klasse

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

BEEK – Niet alleen op de tribunes maar ook rondom het speelveld hadden toeschouwers een plaatsje gezocht om het grote gebeuren tussen de twee giganten, De Haantjes en VVIOH, uit de hoofdklasse zaalvoetbal van dichtbij te volgen. Sporthal De Haamen was werkelijk tot de laatste staanplaats uitverkocht.

De ruim negenhonderd toeschouwers zagen De Haantjes een belangrijke stap richting titel maken. Evenals het sterke Da Capo twee weken geleden kon ook VVIOH maandagavond geen punt buit maken in Beek. Zelfs trainer Ummels van VVIOH moest na afloop toegeven dat de 6–2-overwinning van De Haantjes terecht was.

De verdere uitslagen:
De Keelkampers-Groen/Wit: 5–2 (3–2)
SCG Bisschops-SHC Consten: 3–6 (1–2)
Kimbria-ZVV Brunssum: 3–6 (1–4)

De stand:
De Haantjes 9–17 (48–17); VVIOH 9–14 (36–15); SHC Consten 9–12 (32–23); Da Capo 8–11 (27–13); ZVV Brunssum 9–11 (22–21); SCC Bisschops 8–8 (33–25); Kimbria 9–8 (32–35); De Keelkampers 9–8 (23–39); AGC '79 9–5 (23–32); Groen/Wit 8–1 (21–43); Marebos 9–1 (15-46).

Programma:
29-12-1980. Marebos-Da Capo; SCC Bisschops-Groen/Wit (restant 7 min). Gestaakte wedstrijd 27-10.
5-1-1981: Da Capo-SCC Bisschops; SHC Consten-Kimbria; ZVV Brunssum-Keelkampers; Groen/Wit-De Haantjes; VVIOH-AGC '79.

Remise tussen Hübner-Kortsjnoi

MERANO – De derde partij voor de schaaktweekamp tussen de Westduitser Robert Hübner en de ex-Rus Viktor Kortsjnoi is gisteren in Merano in remise geëindigd. De stand in de finale-tweekamp van het kandidatentoernooi voor het wereldkampioenschap is nu 1,5–1,5. Woensdag is de vierde partij.

toto/lotto

DEN HAAG – Twee deelnemers aan lotto 51 van het afgelopen weekeinde komen in aanmerking voor de eerste prijs. Zij ontvangen elk een brutobedrag van 336.867 gulden. Toto 51 kende maar liefst 207 winnaars van de eerste prijs, voor wie een bedrag van ƒ 370,30 per persoon resteert.

De resultaten van de sportprijsvragen zijn:

Lotto
Prijzenbedrag: ƒ 1.675.031. Eerste prijs: 2 winnaars, die elk bruto ƒ 336.867 ontvangen. Tweede prijs: 15 winnaars, die elk bruto ƒ 10.269,70 ontvangen. Derde prijs: 183 winnaars, die elk bruto ƒ 1.262,60 ontvangen. Vierde prijs: 8.598 winnaars, die elk ƒ 35,80 ontvangen. Vijfde prijs: 22.618 winnaars, die elk ƒ 13,60 ontvangen.

Toto
Prijzenbedrag: ƒ 255.568. Eerste prijs: 207 winnaars, die elk ƒ 370,30 ontvangen. Tweede prijs: 3.124 winnaars, die elk ƒ 16,30 ontvangen. Derde prijs: 19.504 winnaars, die elk ƒ 6,50 ontvangen.

Toto gelijk
Prijzenbedrag: ƒ 33.943. Eerste prijs: geen winnaars. Tweede prijs: 10 winnaars, die elk ƒ 460.30 ontvangen. Derde prijs: 114 winnaars, die elk ƒ 94,80 ontvangen. Vierde prijs: 2.911 winnaars, die elk ƒ 5,30 ontvangen.

Diversen

Ook deze avond voor u onderweg. TV GURGENS, tel. 045-314122.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE alle merken T.D. Spreutels Schelsberg 41, Hrl. tel. 045-720024.

Inruilwagens met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. FORD Granada 2300 L en LPG '79; Citroën CX 2500 Pallas, diesel '79; Austin Allegro L '79; Ford Taunus 1600 L autom., '78; Peugeot 305 SR '78; Golf L diesel '78; BMW 320 + LPG '78; Fiesta L '76; Mazda 616 coupé en LPG '77; Renault 5 TL '76. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Officiële mededeling

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester van Wittem maakt voldoening aan het bepaalde in ar-el 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtee Ordening bekend, dat Gedeputerde Staten van Limburg bij besluit 9 december 1980 1e afd., BJ 21024, gebruiksvoorschriften, behorende de bestemmingsplannen „Eysereys", „kern Wahlwiller", „kern chelen" en „kern Epen", vastgeld door de Raad op 25 juni 1980, no. 0R, hebben goedgekeurd.

besluit van Gedeputeerde Staten Limburg ligt met evengenoemde ruiksvoorschriften met ingang van december 1980, gedurende één and ter gemeentesecretarie, afde- Algemene Zaken (kamer 18), ter age.

gemeenteraad, de inspecteur van Ruimtelijke Ordening en zij, die tijdig met bezwaren zowel tot de neenteraad als tot Gedeputeerde ten hebben gewend kunnen gedude bovengenoemde termijn beroep tellen bij de Kroon.

tem, 27 december 1980.

De burgemeester voornoemd,
Mr. H.G.M. Strous

(ADVERTENTIE)

KLM'S LAGE TARIEVEN:
PARIJS 283,–
LONDEN 286,–

Laag tarief zonder ongerief.

KLM biedt extra lage retourtarieven naar 21 Europese steden. Nog wat voorbeelden: Zürich 340,-, Kopenhagen 468,-, Palma de Mallorca 524,-, Barcelona 597,-, Malaga 646,-, Madrid 722,-. Allemaal met de bekende voordelen van de KLM-lijndienstservice. Minimum verblijf in de meeste gevallen 1 week.

Folder met alle lage tarieven en complete voorwaarden bij uw KLM-agent en alle KLM-kantoren.

N.B. KLM berekent u nooit eventuele prijsstijgingen door (bijv. brandstoftoeslag) als u vooraf boekt en betaalt.

Zie ook Viditel pagina 7473.



KLM
Thuis in de lucht.



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

In verband met externe promotie van de huidige funktionaris roepen wij kandidaten op voor de funktie van

TOEGEVOEGD SECRETARIS VAN DE ONDERNEMINGSRAAD (MNL/VRL),

wiens taak in een part-time dienstverband van 4 uren per dag zal bestaan uit:
secretariaatswerkzaamheden voor de O.R., het overleg O.R.-directie en eventuele andere werkzaamheden in het kader van het sociaal beleid.

Voor de funktie zijn vereist:
- middelbare opleiding in de secretariële sfeer
- ervaring en deskundigheid in:

notuleren — corresponderen
verslagleggen — archiveren
publiceren — machineschrijven

Goede contactuele eigenschappen zijn onontbeerlijk.

Dienstverband voorlopig voor de duur van een jaar.

Taakomschrijving is aanwezig.

Salarisgrenzen voor 4 uren per dag: 50% van ƒ 2.091,08 tot ƒ 2.474,44 bruto per maand.

Selectie geschiedt via een commissie.
Psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de procedure.

Inlichtingen over deze functie worden gaarne gegeven door de heer R. Klaas, voorzitter van de Ondernemingsraad en door de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken van de Stichting H. Gregorius, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

In de Kersttijd, 24-31 december, vinden er weer **dagtochten per autocar** plaats. Vraag programma! Speciale aandacht voor o.a.:
26 DEC.: **EIFEL**-MONSCHAU-RURSEE
27 DEC.: DAGJE VERLICHT **PARIJS**
29 DEC.: ILLUMINATIE **BRUSSEL**
30 DEC.: ARDENNEN EN VAL DIEU

RESERVEERT TIJDIG BIJ:

Reisbureau en Touringcarbedrijf
SPLENDID CARS ★★★

Valkenburg (L.) Wilhelminalaan 43 Tel. 04406-12121



Maastricht Stationsplein 1 Tel. 043-13972

Te koop GRUBBENVORST

HOEKWONING

met geheel geïsoleerd kantoor (garage) van 10x3 m. losse berging en tuin. Beneden geheel betegelde vloer zonder vloerdorpels, badkamer, voorzien van c.v. Ligging: Narcissenstraat 1. Bij aankoop en beschrijving vóór 8 jan. 1981 bedraagt prijs ƒ 150.000,- v.o.n. Zeer aantrekkelijk. Inl. G. Strijbosch, mak. o/g Hofstraat 24, Asten, tel. 04936-2152.

Springhandel en Africhtingsstal Markestein biedt te huur aan enkele

PAARDESTALLEN

Tevens enkele jonge veelbelovende hengsten te koop.
Ook voor in- en verkoop van uw spring- of dressuurpaard: Blauwesteen 11A, Wijnandsrade, tel. 04447-1001.

Bouwvak

Voor nieuwbouw en verbouwingen. NIVA B.V. tel. 045-453911.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

YORKSHIRE terriertjes, dw.poedeltjes, Engelse kortharige foxterrier met st.b. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. prachtige Ierse SETTERPUPS met stamboom en geënt. Te bevr. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

DWERGPOEDELTJES div. kleuren, alle ingeënt, m. stamb. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. jonge D.H. teef, 5 mnd, zeer goede stamboom. Tulpstr. 16, Vaesrade-Nuth. Tel. 04447-1610.

Te k. jonge PEKINGEZEN ook witte, zeer mooie. Prov.weg-Zd 143, Oirsbeek.

Te k. pr. Duitse HERDER, 5 mnd., ingeënt, reu, g. v. dress. + hondenren. Kennedyln. 16, Brunssum-Nrd.

Te k. weg. omsth. Mechelse HERDER, reu, 7½ mnd. oud, afst. Kiener, gesch. v. dressuur. Schutterstr. 13, Brunssum.

Te k. 3 RENPAARDEN en 2 fokmerries v. topklasse. Tel. 09-3211715926.

Dier- en ponypark „OÖS HEEM", Nieuwenhagen wenst iedereen Z.K. en gelukkig 1981.

Te k. nest mooie zilvergrijze DWERGPOEDELS. Kamp. afst. m. stamb. ingeënt, ontwormd. Croughs Markt 2 (achter Jeugdhuis) Linne.

---

vanaf 2de kerstdag van 10-18uur een sprankelende meubelshow



iedere zondag van 10 tot 18uur geopend

WAAROM WIJ U VÓOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen.
TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN.
Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09-3211350518. LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW – GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND – IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 6UUR. 's WOENSDAGS GESLOTEN.

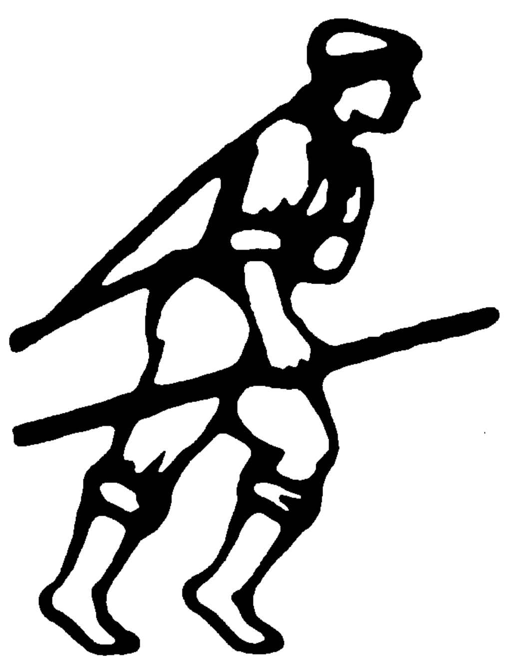
AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN. AFSLAG ZUTENDAAL



woonkultuur zutendaal

genk — sittard — zutendaal — stein — lanaken — maastricht — valkenburg — heerlen — bilzen

Recht t.o. de kerk



OFFICIËLE TREKKINGSLIJST GROTE CLUBACTIE '80

PRIJS	LOTNUMMER	OMSCHRIJVING
1.	33.199	Vliegreis
2.	75.323	Staande schemerlamp
3.	33.516	Schaak-bridgetafel
4.	50.400	Leder poef
5.	7.916	Klokradio
6.	55.382	Erres portable radio
7.	36.108	Herenhorloge
8.	79.162	Philips party grill
9.	31.132	2 flessen champagne
10.	49	Horloge
11.	59.863	Radio cassette
12.	51.056	Radio cassette
13.	27.035	Radio cassette
14.	85.812	Radio cassette
15.	75.643	Radio cassette
16.	17.925	Waardebon
17.	5.725	Waardebon
18.	31.814	Waardebon
19.	1.778	Set mistlampen
20.	38.628	Bowlset
21.	56.167	Waardebon
22.	14.689	Waardebon
23.	62.948	Waardebon
24.	79.839	Dinerbon
25.	36.163	Elektr. scheerapparaat
26.	67.137	Radio
27.	48.298	Elektrisch apparaat
28.	76.701	Fototoestel
29.	55.330	Trainingspak
30.	20.499	Schapevacht
31.	63.159	Wekkerradio
32.	73.867	Haarstyler
33.	7.535	Handwerkpakket
34.	2.180	Broodrooster

PRIJS	LOTNUMMER	OMSCHRIJVING
35.	83.079	Dekbedovertrek
36.	79.175	Portable radio
37.	77.352	Portable radio
38.	65.603	Portable radio
39.	70.982	Portable radio
40.	31.268	Portable radio
41.	53.051	Portable radio
42.	3.709	Portable radio
43.	26.324	Portable radio
44.	70.504	Portable radio
45.	56.575	Portable radio
46.	30.815	Portable radio
47.	45.621	Portable radio
48.	56.525	Portable radio
49.	70.118	Portable radio
50.	27.207	Portable radio
51.	47.896	Portable radio
52.	83.274	Portable radio
53.	7.675	Portable radio
54.	66.577	Portable radio
55.	28.482	Portable radio
56.	3.777	Portable radio
57.	17.417	Portable radio
58.	65.997	Portable radio
59.	3.871	Portable radio
60.	60.048	Portable radio
61.	79.246	Portable radio
62.	81.076	Portable radio
63.	16.165	Portable radio
64.	1.972	Portable radio
65.	2.789	Portable radio
66.	9.838	Portable radio
67.	66.244	Portable radio
68.	38.395	Portable radio

PRIJS	LOTNUMMER	OMSCHRIJVING
69.	17.369	Portable radio
70.	1.053	Portable radio
71.	7.659	Portable radio
72.	35.815	Portable radio
73.	2.111	Portable radio
74.	61.218	Portable radio
75.	50.781	Portable radio
76.	22.262	Portable radio
77.	86.626	Portable radio
78.	83.048	Portable radio
79.	41.198	Portable radio
80.	12.162	Portable radio
81.	116	Portable radio
82.	49.854	Waardebon
83.	21.516	Waardebon
84.	55.810	Waardebon
85.	28.720	Waardebon
86.	34.569	Waardebon
87.	60.598	Waardebon
88.	70.342	Waardebon
89.	17.254	Waardebon
90.	79.504	Waardebon
91.	66.796	Waardebon
92.	3.079	Waardebon
93.	33.585	Waardebon
94.	45.853	Waardebon
95.	95.076	Waardebon
96.	59.364	Waardebon
97.	55.165	Boekenbon
98.	63.753	Boekenbon
99.	2.764	Autoaccessoires
100.	25.725	Waardebon
101.	77.416	Portable radio
102.	1.285	Portable radio

Tegen inlevering van het winnende lot kan de prijs worden afgehaald bij het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad, In de Cramer 37 te Heerlen. Telefoon 045-739885

Welkom in Fuengirola sponsor Grote Clubactie

Reizen naar de Zonnekust: Costa del Sol. Het beste klimaat van West-Europa. Fuengirola, niet zo erg ver meer van de Rots van Gibraltar. Fuengirola, dat de GROTE CLUBACTIE steunt met ALLE hoofdprijzen. Nu ook zéér speciale reisaanbiedingen.

- Las Palmeras (****) 1e week **ƒ 739,–**; volgweek: **ƒ 258,–** p.p.
- El Puerto (***) 1e week **ƒ 699,–**; volgweek: **ƒ 218,–** p.p. Beide hotel volpension. Reis „All in", óók reisverzekering.
- App. Las Palmeras 1e week: **ƒ 613,–**; 2 weken: **ƒ 758,–** en 3 weken: **ƒ 903,–.** (incl. reisverzekering)
- Nog specialer: Appartement Las Palmeras (centrum): 4 jan. **ƒ 1026,–** (33 dagen), 5 febr. **ƒ 1076,–** (36 dagen), en 12 maart **ƒ 996,–** (31 dagen) (incl. reisverzekering)
- Zéér speciaal voor rustzoekers, vlakbij Fuengirola.

Aanbieding telkens voor circa **VIER WEKEN** (incl. vlucht, transfer en reisverzekering, basis 2 personen): 15 jan. **ƒ 809,–**; 12 febr. **ƒ 809,–**; 12 maart **ƒ 809,–**; 9 april **ƒ 854,–** ; 7 mei **ƒ 854,–**.

Opmerking: Hotel en appartementsprijzen blijven geldig tot 31 mei 1981. Vliegprijzen kunnen na 1 april 1981 aan wijziging onderhevig zijn.



NEDERLANDS MEEST VOORDELIGSTE REISBUREAU

BON
Ondergetekende:
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Postcode: ....
Telefoon: ....
wenst graag inlichtingen over
☐ Hotel Las Palmeras
☐ Appartementen Las Palmeras
☐ Speciale reizen voor meer dan 30 dagen
☐ Appartementen bij Fuengirola

Inzenden aan: Postbus 440 - 5000 AK TILBURG

Voor een onzer cliënten bieden wij te koop aan:

VASTE BANKEN EN TAFELS

Zeer geschikt voor bistro, café of friture.

Te bevragen bij: Interieurbouw Offermans b.v., de Doom 10, 6419 CX - Heerlen-Welten, tel. 045-716963.

Wegens gebrek aan baten is het faillissement van **Catharina J.B. Smeijsters,** echtgenote van Packbier, wonende te Nieuwenhagen aan de Doornkampstraat no. 9, handelende onder de naam IJssalon Carina, gevestigd te Schaesberg, Fr. Erenslaan 6, opgeheven.
Heerlen, 23 oktober 1980
mr. J.F.E. Kikken
curator

Te koop
BEDFORD BUS
personenvervoer
Bouwjaar 1979, nieuwprijs ƒ 24.600,-, nu ƒ 12.000,- incl. BTW. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Vereniging voor middelbaar onderwijs in Limburg

Postbus 143, 6130 AC Sittard vraagt voor de onder haar bestuur staande R.K. SCHOLENGEMEENSCHAP St.-Michiel Geleen per 5 januari 1981, ter vervanging wegens ziekte.

DOCENT(E)(N)

voor:
Wiskunde 1e graad 20 à 26 lesuren

Sollicitaties binnen 1 week te richten aan het Bestuur van bovengenoemde vereniging onder vermelding van de naam van de school. Afschrift van de sollicitatiebrieven te zenden aan de waarnemend rector van de school, de heer G.F. Schreurs, Scharberg 11, Elsloo. Inlichtingen worden verstrekt door de waarnemend rector van de school de heer G.F. Schreurs, tel. 04402-2344.

Auto's en motoren

Wij betalen de hoogste p[...] voor SCHADE-SLOOPA[...]TO'S en oude metalen, ko[...] ood etc. Autosloperij, Ber[...] Takelbedrijf J. Wol[...] Sportstr. 30, Kerkrade-W. [...] 045-411480.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- [...] uw oude SLOOPAUTO. [...] 04446-1399. Tev. gratis afh[...]

Te koop gevr. alle merken [...] de auto's kontant geld. [...] weg 45, Heer-Maastr. tel. [...] 610287 of privé 04408-2173.

Te koop gevr. alle me[...] sloopauto's tel. 043-61028[...] vé 04408-2173.

Wij kopen en halen [...] SLOOPAUTO, ook schad[...] gens. Autohandel en slo[...] S. Marxer, Kapelweg 24, [...] len, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw o[...] AUTO, tevens alle nieuwe [...] gebruikte auto-onderdel[...] Verboom BV, Leemkam[...] weg 2, Palemig, tel. 045-720[...] b.g.g. 723487.

Jack JAGUAR onderd. [...] renstr. 26, Oirsbeek. In- en [...] koop.

Dringend te k. gevr. Jap[...] AUTO's. Stuur even geg[...] en vr.pr. naar Postbus [...] M'str.

Voor alle bedrijfsauto's [...] en klein moet u bij DO[...] KLASSEN zijn. Wij zijn g[...] cialiseerd in alle luxe bu[...] en bestelauto's, vracht[...] en open laadbakken, [...] diesel als benzine, ste[...] stuks voorradig, van klein [...] groot in onze nieuwe, [...] 2000 m², grote showruimte [...] op! Donny Klassen B.V., [...] verkoop. Meerssenerweg [...] tel. 043-627354. Maastricht.



HET BAKEN

De Stichting HET BAKEN is een vrijwilligersorganisatie, die sedert januari 1980 voor de Westelijke Mijnstreek een 24-uursbereikbaar opvangcentrum beheert voor mensen in acute psycho-sociale nood ongeacht hun leeftijd, levensbeschouwing, nationaliteit of maatschappelijke positie.
Na toelating bij CRM per 1 januari 1981 zullen ter ondersteuning van de ruim 100 vrijwilligers een aantal beroepskrachten part-time (24 uren per week) aangesteld kunnen worden.

1. ALGEMEEN KOÖRDINATOR (m/v)

De koördinator zal tot voornaamste taak krijgen de algehele organisatie en koördinatie van activiteiten. Daarnaast draagt hij/zij zorg voor de kontakten met en voorlichting aan welzijnsinstellingen, begeleiding van de vrijwilligers, bewaken van de administratie en registratie en het deelnemen aan bestuursbijeenkomsten.

Functie-eisen:
- opleiding op HBO-niveau
- ervaring met vrijwilligerswerk strekt tot aanbeveling
- zelfstandig kunnen werken
- leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 40 jaar

De honorering zal liggen tussen ƒ 1518,18 en ƒ 1953,58 bruto per maand (0,6 tijd)

2. TWEE BEGELEID(ST)ERS

De beide begeleid(st)ers zullen onder verantwoordelijkheid van de koördinator vooral de vrijwilligers begeleiden bij hun specifieke uitvoerende taken en deelnemen aan de groepsbijeenkomsten van de vrijwilligers.

Functie-eisen:
- opleiding op MBO-niveau
- belangstelling voor vrijwilligerswerk
- ervaring in het begeleiden van groepen strekt tot aanbeveling

De honorering zal maximaal ƒ 1518,18 bruto per maand bedragen (0,6 tijd)

3. ADMINISTRATIEF-HUISHOUDELIJKE KRACHT

De tweeledige taak bestaat enerzijds uit de koördinatie van de huishoudelijke activiteiten, die voornamelijk door de vrijwilligers uitgevoerd worden, en anderzijds uit typewerkzaamheden, verwerking van registratiegegevens en algemene administratieve werkzaamheden.

Functie-eisen:
- voltooide middelbare schoolopleiding op HAVO-niveau
- in het bezit van typediploma
- huishoudelijke ervaring–
- leeftijd min. 30 jaar

De honorering bedraagt maximaal ƒ 1384,25 bruto per maand (0,6 tijd)

De werktijden van alle medewerkers liggen globaal tussen 8.00 en 20.00 uur. Op alle functies is de Welzijns-C.A.O. van toepassing.

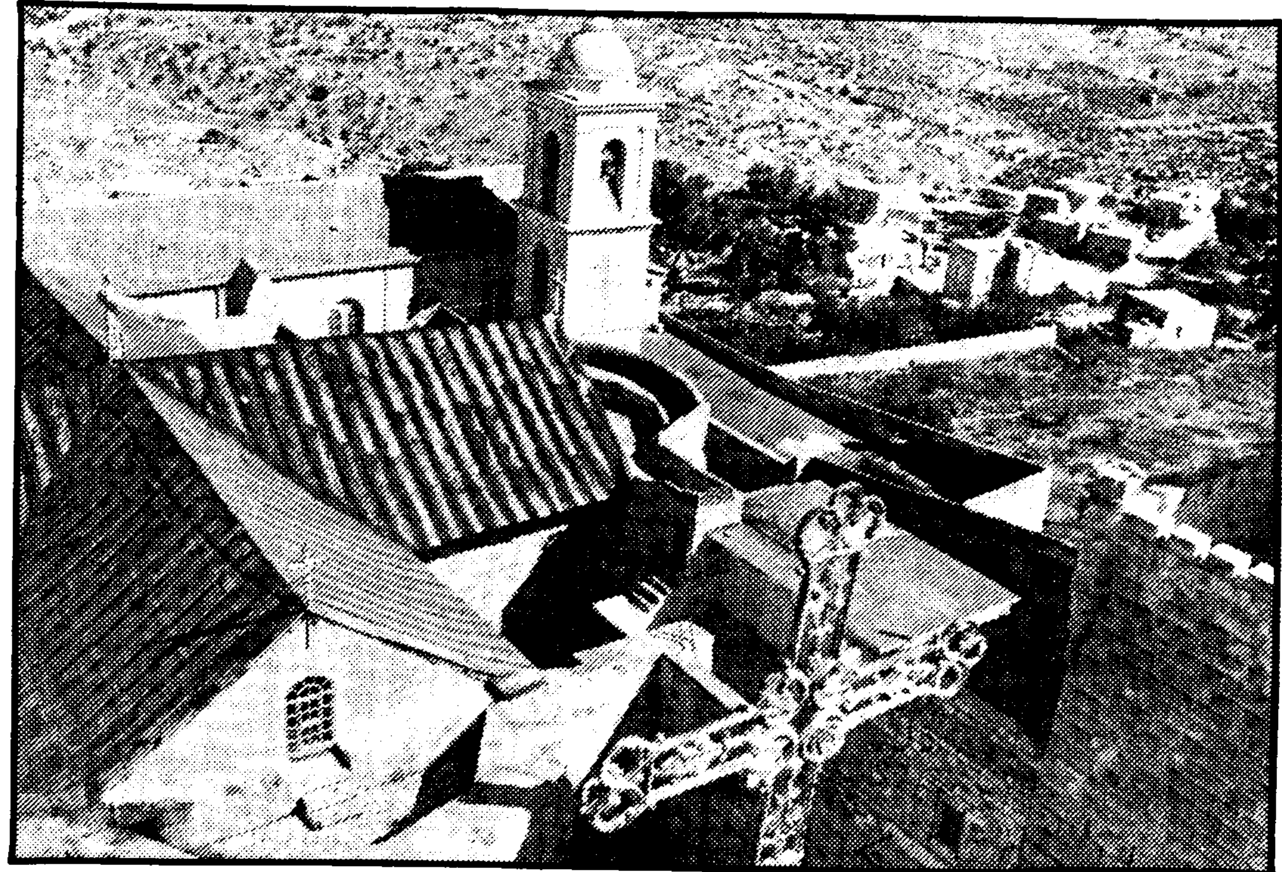
Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrief vóór 9 januari 1981 richten aan de voorzitter van het bestuur, die tevens nadere informatie kan verstrekken.
Adres: B. Henderickx, Burg. Slangenstraat 76, Hoensbroek, tel. 04490-15499 (werk).

imburgs agblad

Nacht van Bethlehem iets aparts

door Wiel Verheesen





● *Foto links: de traditionele kerstprocessie trekt door Bethlehem en duizenden – gelovig of niet – omzomen de straten*

● *Foto rechts: Vanuit den hoge ligt de Geboortekerk er vredig bij*

BETLEHEM – Stille nacht, heilige nacht. Jawel, maar voor de stilte moet je dan niet in Bethlehem zijn. En als je niet tot degenen behoort die een plaats hebben kunnen bemachtigen voor de nachtmis in de Geboortekerk, is er van het heilige en devote leven evenmin veel te bespeuren. Kerstnacht in Bethlehem is iets aparts, iets dat jaarlijks duizenden gelovigen, toeristen, nieuwsgierigen en alles wat je nog verder aan variëteiten in de samenleving kunt bedenken naar zich toelokt. „Het klinkt misschien oneerbiedig, voor jullie, christenen", zei de reisgids die ons vorig jaar een dag of tien door het Heilige Land leidde. „Je zult straks niettemin zeggen dat ik gelijk heb. Kerstnacht in Bethlehem is een happening".

Een paar oudere dames vielen bij deze woorden van de gids weliswaar niet van hun geloof, maar toch wel bijna van verbazing en woede omver over zoveel heiligschennis. Kerstnacht in Bethlehem? Dat kon toch immers niets anders zijn dan bidden, kerstliederen zingen en de sluizen van de nostalgie wagenwijd openzetten. Kerstmis op de plaats waar bijna tweeduizend jaar geleden geen plaats in de herberg was en waar Gods eniggeboren zoon in een grot ter wereld kwam. Als zelfs dáár uitbundig feestgevierd werd, dan was het toch wel ver met de mensheid gekomen. Zo redeneerden zij ...

Filmdoek

Degenen die een plaats in de overvolle kerk kregen, temidden van leden van het corps diplomatique en andere gelukkigen, konden niettemin gerust zijn. De vele honderden die de avond en een deel van de kerstnacht, kleumend van kou, op het plein van dit historisch stadje de mis via een metersgroot filmdoek volgden, waren geen verdoemden maar mensen van goede wil. Ze beleefden alleen op een heel andere manier de nacht der nachten, omdat ze op hun reis naar Israël niet hadden kunnen vermoeden hoe Bethlehem in de laatste uren van de 24ste en de eerste uren van de 25ste december er tijdens de jaren zeventig, tachtig in de twintigste eeuw uitziet.

Parachutisten

En tóch, je kon de gedachte niet van je afzetten. Tóch was zelfs die moderne kerstnacht een teken van eeuwig menselijk geloof en devotie, maar ook van eeuwig falen. Herders op de velden waren er niet of nauwelijks, vorig jaar in de streek rond Bethlehem. Er waren anderen.

Ze stonden op de hoek van iedere straat; ze zaten achter zandzakken en in pantserwagens; ze liepen en klauterden over de daken van omliggende gebouwen. Parachutisten en andere elite-troepen van het Israëlische leger of van de politie. Ze waren realiteit en noodzaak tegelijk om te voorkomen dat de kerstnacht anno nu een nacht van geweld, aanslagen en verdriet zou worden. Veiligheidsmaatregelen hier, veiligheidsmaatregelen daar. Bussen reden af en aan, maar niet naar het plein dat toegang tot de Geboortekerk biedt. Ergens buiten de stad moest overgestapt worden. Fouilleringen waren de reden van honderden meters mensenfiles. Mensen uit alle delen van de wereld. Een talenwonder die dáár nog uit wijs kon worden. Drie kwartier schuifelen, duwen en wachten. Dan was je – als gold het een ouderwetse derby der lage landen, toen het voetbalstadion bij Antwerpen nog de „hel van Deurne" heette – de „loketten" gepasseerd. Het verschil tussen een bezoek aan de interland en de kerstnacht in Bethlehem bestond alleen hierin dat je nu geen suppoosten tegenkwam, maar wèl volijverige functionarissen van de veiligheidsdienst.

Op de vliegvelden was je vaak eerder door de controle dan op de hoek van de Mangerstreet en Manger Square in Bethlehem wanneer dáár de nachtmis wordt opgedragen.

Koren

Feestverlichting op het plein; een podium versierd met bloemen; zangkoren die elkaar afwisselen. „Our Ladies of Apostels" uit Bethlehem maakten plaats voor „Les Petits Chanteurs de Chaillot" uit Frankrijk. „Celebration of Joy" uit de USA oogstte evenveel applaus als het „Motettenchor" uit München.

Toen een gezelschap Schotten, compleet met doedelzak en geruit rokje, naar het podium marcheerde was het applaus niet van de lucht. De kleine zonde ontbrak niet. Er waren een paar honderd kaarten beschikbaar voor een plaats in de kerk. Enkele honderden voor de vele duizenden die een onvergetelijke nachtmis wilden bijwonen. Het oude liedje. Als de vraag groter is dan het aanbod, heeft geld veel waarde. Een zwarthandel in het klein naar beschikbare plaatsruimten. Geritsel en gelobby.

Sfeer, drukte, gebed, gegiechel op het plein; hier en daar zelfs een opstootje. Een jongen van een jaar of 18 werd door twee militairen opgebracht nadat hij een voorbijganger beentje had gelicht en vervolgens door een paar metgezellen van het slachtoffer bijna in elkaar was geslagen. Och ja, als de groten der aarde geen vrede kunnen brengen, dan mag je op een overvol plein in Bethlehem de kleine onenigheid niet als een misdaad beschouwen. Hooguit als een gebrek aan opvoeding of mentaliteit; noem het voor mijn part jeugdig bravour.

Overvolle souvenirwinkels. Restaurants die goede zaken deden. Links en rechts aan de tapkraan werd méér gedronken dan voor ieders gezondheid goed was. Het werd nog drukker. Zou het bijna tweeduizend jaar geleden hier ook zó geweest zijn? Zouden toen ook degenen die een plaatsje in de herberg bemachtigd hadden zich triomfantelijk in de handen hebben gewreven onder het motto: zoek het verder maar uit; ik ben binnen?

Men had weinig fantasie nodig om te weten dat het inderdaad zo was. Een juke-box in de hoek van een overvol café is uiteindelijk geen maatstaf om van een veranderde wereld te spreken. Dat ten tijde van keizer Augustus geen muziekkorps door het centrum van Bethlehem marcheerde en dat er buiten de herberg niet zoals anno 1979 plotseling de tonen van „The Saints go marching" klonken, was slechts een bijkomstigheid. De café's werden voller en voller. In een van de zijstraatjes, schuin tegenover het in volle licht badende hoofdbureau van politie, wandelden en slenterden de mensen die meer aandacht hadden voor de etalages dan voor iets anders. Vrijende paartjes; een plots in actie gekomen EHBO-groep omdat iemand flauwgevallen was; een jeep met vier lachende militairen voor wie een patrouilletocht tot het verleden behoorde. Dat waren de beelden van Bethlehem naarmate het uur van de nachtmis naderde. Ergens in de Milk Grottostreet klonk plotseling kabaal. Geen paniek. Een dronken bezoeker van een keldercafé werd door een van de obers hardhandig op straat gezet. De niet gewenste gast verdween slingerend en mopperend in de massa; de ober ging weer aan het werk. Enkele collega's maakten een grapje over zijn optreden.

Talen

Engels, Hebreeuws, Duits, Spaans, Japans, Maleis. Een mengeling van talen, dáár in dat overvolle etablissement waar de soep, de bokworst en de gebraden kip in een hoog tempo als het bier aan de man en de vrouw werden gebracht. Aan de hoek van een tafeltje zat een jongeman, lichtelijk onder invloed. Een Amerikaan. Hij zocht naar een gesprekspartner. Je kent dat. Drank en eenzaamheid, zelfs in de drukte van Bethlehem.

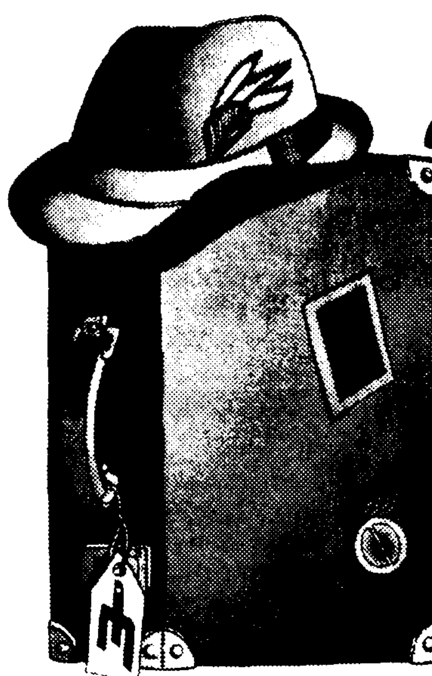
„Ik heb veel gereisd", vertelde hij. „Toen ik een paar dagen geleden hier in de buurt kwam, nam ik me voor om eens naar de plaats te gaan waar Jezus werd geboren. Ik ben uren in een bus door elkaar gerammeld. Treinen lopen hier, verdomme, nauwelijks. Taxi's waren er gelukkig wel. Kerstnacht in Bethlehem; mijn moeder zou me eens moeten zien. Ze zal opkijken als ik haar straks vertel dat ik de nacht in de kroeg heb doorgebracht, op nog geen tweehonderd meter van de plaats waar het allemaal gebeurd is. Maar kan ik het helpen? Ik ben niet van plan om uren buiten rond te hangen". Hij vertelde en hij dronk, die jonge Amerikaan. „Happy Christmas", zei hij toen hij naar buiten liep, naar een ander café.

Dicht bij de deur zat een meisje voor zich uit te staren. Haar vingers trommelden op het tafeltje; de voeten gaven het ritme van de muziek aan. Ze schoof een halve meter op toen haar vriendin de stoel naast haar pakte. Twee jonge mensen van wie de blik in hun ogen alles verried. Voor deze twee was kerstavond als iedere andere avond. Als ze maar hun dosis kregen. Verdovende middelen, drugs. Dat was hún kerstgeschenk. Tweehonderd meter verderop was de nachtmis nog niet afgelopen ...



● *In de Geboortekerk wordt de nachtmis opgedragen: daarbuiten echter is de devotie ver te zoeken en is de „Stille nacht, heilige nacht" vol drukke geluiden*

met van hulst naar zwitserland



33 1/3 % korting

Zwitserland, een ideaal land voor wandelaars en natuurliefhebbers, zowel in zomer als winter. In het schilderachtige Leysin, gelegen in een schitterend skigebied met volop sneeuw en zon, zijn diverse appartementen beschikbaar in de periode van 3 januari tot 18 april. Bij van Hulst krijgt u hierop een korting van maar liefst 33 1/3 %!
* Niet geldig van 28-2 tot 7-3

...met vakantie, maar dan wel met van hulst!

anvr — Maastricht · Geleen · Sittard · Heerlen

Wim Tilburgs
voor meer woon- en klimaatcomfort
VOORZETRAMEN subsidie
rolluiken zonweringen tuinmeubelen deurluifels
Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig
Luther Kingstraat 7 Beek Tel. 04402-2895
Verder wensen wij u prettige feestdagen

SPANJE COSTA-BLANCA
Nieuwe gebouwde VILLA te koop v. particulier, wegens familiale omstandigheden (overlijden).
Te bezichtigen ter plaatse.
Inlicht. tel.: 00-34 65263752, alle dagen tot 14 u.

60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)



Trein:
28 mei t/m 5 juni en 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig:
29 mei t/m 4 juni en 5 t/m 11 sept.
Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715
IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

WITTE SKIWEKEN IN MERAN 2000 ZUID-TIROL
Periode 11-1-'81 – 7-3-'81
7 dagen halfpension, 6 dagen skipas (incl. busrit ± 15 min. naar de skiliften)
6 dagen skischool
f 365,–
Inl.: HOTEL-PENSION BELVEDÈRE
1.39010 Hafling, tel. 09.39.473.99300

Proficiat!

De winnende kaartnummers.

Tijdens de TeleBingo trekking van 19 december 1980 zijn de prijzen gevallen op de volgende kaartnummers. Als er meerdere kaartnummers onder een prijs staan vermeld, moet u het bedrag delen door het aantal kaartnummers.
De getrokken getallen in volgorde van trekking:

14 50 59 42 32 29 40 4
89 74 16 82 24 17 34 23
21 76 1 60 10 88 69 22
15 2 57 58 27 75 26 64
66 90 62 9 37 86 46 71
83 48 73 36 18 41 70 87
30 54 81 44 77 51 53

Hoofdprijzen:

f 100.000,–
(f 100.000,– per kaart)
4943706

f 60.000,–
(f 60.000,– per kaart)
4011545

f 40.000,–
(f 40.000,– per kaart)
4792165

f 30.000,–
(f 30.000,– per kaart)
4329766

f 20.000,–
(f 10.000,– per kaart)
1599731 3206726

Prijzen:

f 17.366,68
(f 8.683,34 per kaart)
1582857 3245195

f 17.266,68
(f 5.755,56 per kaart)
1874552 1945075 4961623

f 17.166,68
(f 8.583,34 per kaart)
4755379 5107317

f 17.066,66
(f 1.312,82 per kaart)
1791796 3075963 3831669 5002347
2142153 3219808 4652474 5193210
2291856 3400196 4657486 5375349
3024587

f 16.966,74
(f 1.211,91 per kaart)
1163066 2437719 3137287 4695170
1539312 2657616 3690829 4714637
1922936 2831493 4432625 5185802
2075241 3062447

f 16.866,64
(f 602,38 per kaart)
1135134 2337961 3013554 4203928
1283418 2396891 3124569 4374724
1433702 2441324 3705678 4524775
1534468 2814097 3807475 4903031
1616945 2867475 3948333 4999156
1999559 2924479 4018649 5249587
2222956 2930987 4051696 5468158

f 16.766,64
(f 578,16 per kaart)
1273068 2234841 3628422 4724173
1294388 2364197 3636105 4792427
1461255 2441179 3690616 5137400
1619392 2656908 3845743 5141643
1665573 3144407 4172599 5231070
1699873 3328633 4303535 5288177
1773870 3377077 4723355 5345931
1945102

f 16.666,65
(f 427,35 per kaart)
1004207 1785867 3795412 4552245
1105988 2478451 4092970 4564259
1173003 2486678 4131084 4703817
1240507 2664350 4132523 4765320
1330918 2806891 4296109 4854994
1341600 3110826 4322897 4965724
1390156 3227520 4354298 5083392
1536057 3398949 4382869 5436829
1700259 3514952 4508393 5495695
1703983 3570812 4526247

f 16.566,90
(f 360,15 per kaart)
1052350 2238474 3155264 4647364
1243011 2292967 3193169 4658584
1263427 2569523 3338344 4757738
1385316 2705989 3510045 4870898
1391199 2722185 3517676 4951671
1520819 2727626 3599300 4975289
1735245 2840715 3707587 5053654
1777052 2869063 4224180 5066016
2035341 2892735 4266475 5157467
2090963 2927942 4382033 5196487
2131131 2951392 4406394 5467189
2223915 3036434

f 16.466,80
(f 294,05 per kaart)
1073375 2370842 3369540 4175528
1136478 2661802 3394692 4312452
1345668 2732882 3480043 4322102
1427858 3014691 3501758 4628650
1432833 3036706 3534115 4686630
1479249 3043761 3542248 4753091
1544474 3051344 3592967 4792881
1586369 3068686 3687600 5045797
1718220 3151530 3737668 5085391
1745395 3221537 3869364 5119807
1844649 3238949 3998368 5125408
1888069 3263964 4032245 5148993
2018998 3277071 4032383 5182469
2363558 3315764 4094654 5203067

f 16.367,13
(f 139,89 per kaart)
1064383 2756350 3490068 4534477
1103759 2761119 3559110 4550893
1108006 2804072 3565610 4552416
1158458 2811613 3656764 4614425
1161873 2816673 3686873 4622411
1253172 2898444 3701310 4653983
1310416 2914712 3776483 4678257
1328247 2990586 3816330 4719967
1340774 2997530 3816896 4732688
1381548 3028812 3821685 4759513
1406896 3045620 3853419 4774432
1463366 3051798 3873943 4854904
1488719 3077434 3875416 4861861
1527288 3131413 3876384 4917574
1582735 3159685 3933708 4917841
1636022 3169477 3971858 4973705
1733564 3178417 4096670 4992675
1773319 3239542 4109565 5024799
1848017 3259762 4139784 5044017
1859148 3273448 4168425 5052792
1882318 3276334 4193931 5094804
1889879 3303496 4208035 5126125
1893103 3323389 4294812 5194795
2017965 3336821 4324921 5315923
2037319 3402374 4334193 5336624
2042361 3417236 4368672 5353393
2070960 3437224 4384746 5361316
2096835 3445734 4396813 5469050
2105241 3482873 4477136 5475683
2497070

f 16.267,24
(f 134,44 per kaart)
1015786 2262599 3229138 4591549
1057469 2272877 3254190 4645318
1066654 2279154 3324128 4718969
1078221 2302455 3337749 4722135
1088158 2323716 3343333 4729130
1163849 2332969 3379965 4736984
1208258 2375310 3380500 4769549
1252790 2385807 3384515 4824901
1281257 2403274 3406008 4837941
1300266 2419401 3417240 4926360
1361135 2587562 3447360 4995081
1394603 2596047 3463911 5021127
1451088 2662836 3570212 5060471
1475081 2665668 3656557 5062912
1532561 2700316 3726311 5064131
1545668 2731508 3730122 5112709
1646408 2806217 3762384 5164084
1650606 2823689 3767863 5187605
1662834 2845235 3780059 5188478
1726878 2880975 3943494 5206551
1750080 2904190 3977956 5210482
1755432 2967596 4069576 5299598
1916549 2998642 4174171 5301357
1949846 3001439 4180668 5307859
1979671 3075329 4207790 5316678
2038845 3081218 4218927 5341376
2087686 3109573 4283548 5355186
2127335 3136041 4334690 5357919
2240721 3142797 4437751 5394075
2252139 3195692 4476434 5460870
2257763

f 16.166,34
(f 99,18 per kaart)
1005960 2379834 3524696 4608742
1026091 2382783 3528289 4619391
1065690 2386095 3547591 4628288
1092831 2428311 3592660 4629545
1100273 2437804 3641982 4659552
1104870 2448786 3652300 4707122
1130055 2506017 3660835 4719709
1144660 2515629 3671154 4727491
1233948 2576899 3676609 4769152
1238863 2616966 3681922 4775551
1360314 2631797 3750189 4790817
1404524 2647319 3860590 4827065
1412447 2648835 3862607 4887984
1523827 2661126 3869277 4903089
1566965 2671593 3883181 4939040
1620707 2690439 3894852 4948064
1646773 2700650 3904801 4953200
1650505 2711399 3923254 5018579
1665652 2743017 3933207 5043078
1732498 2762783 3952149 5045833
1781820 2774813 3965344 5135348
1797349 2790411 3967760 5152517
1848972 2819303 3976478 5155497
1904601 2848046 3978467 5160968
1914210 2861820 3982725 5215519
1921323 2964899 4052734 5222806
2001219 2966828 4079039 5222816
2017141 3006854 4125399 5227396
2026329 3032223 4166497 5232378
2068822 3042052 4177325 5236417
2072761 3049999 4202833 5266696
2112194 3214298 4256947 5319851
2142304 3260440 4351621 5369647
2147927 3272063 4352637 5410089
2149870 3284926 4388299 5435258
2159464 3326356 4422295 5444625
2183274 3331741 4443778 5458033
2235450 3359328 4444384 5462187
2322863 3503750 4490558 5474161
2354264 3506294 4498754 5483528
2358862 3524550 4542866

f 16.065,44
(f 64,78 per kaart)
1082955 2070564 3082601 4320409
1112408 2071844 3111955 4329355
1119272 2119079 3147573 4337498
1125598 2140537 3155492 4368389
1142262 2170819 3185706 4409255
1159110 2194196 3224576 4422189
1174936 2222173 3260861 4449898
1177699 2240874 3303494 4456808
1183781 2248381 3304482 4508657
1187431 2272495 3306926 4520812
1259582 2308416 3312084 4524985
1276710 2331239 3382467 4532178
1289219 2342816 3421337 4537210
1300385 2350980 3432697 4538344
1314834 2377047 3439000 4554729
1321472 2390949 3443924 4582409
1322517 2398884 3464433 4594861
1334309 2431437 3487749 4628570
1342532 2466201 3500753 4653654
1355701 2489840 3526020 4672243
1373877 2507240 3539289 4676929
1376025 2511619 3541229 4720781
1379772 2523723 3561895 4744706
1386202 2534591 3573003 4765249
1400693 2553174 3593351 4765418
1401627 2553544 3614508 4787586
1419354 2568769 3620261 4831358
1431193 2582929 3627283 4873282
1433539 2606917 3664801 4888135
1459614 2609559 3665882 4905503
1494411 2623270 3690909 4919672
1509573 2640149 3701254 4946994
1524694 2646348 3702162 4947008
1535047 2653135 3704075 4962978
1568932 2658063 3727604 4983325
1576828 2668199 3731705 4995054
1597014 2732879 3736380 5020092
1614886 2738315 3740133 5025302
1623721 2769934 3790793 5035912
1627959 2778184 3882477 5055744
1656592 2779702 3892008 5058856
1665039 2780310 3935630 5081722
1701581 2788523 3942553 5084452
1720031 2790126 3945640 5086924
1737352 2803097 4020516 5108671
1741057 2817559 4026129 5113406
1771330 2819466 4078120 5129343
1822234 2823684 4091551 5187682
1832972 2825646 4102047 5195015
1839197 2834236 4147927 5228017
1893709 2846024 4186941 5231711
1940360 2863724 4208337 5354364
1949286 2888281 4209169 5361176
1960921 2898902 4211349 5367630
1976514 2916419 4220647 5380836
1977741 2945760 4228902 5385442
1984914 2956314 4248325 5404325
1999265 2984099 4250626 5432641
2013879 3015154 4260797 5446782
2040059 3021258 4289987 5461259
2053901 3053166 4301657 5462032
2069292 3079333 4308648 5476888

f 15.966,72
(f 51,84 per kaart)
1000915 2423247 3486138 4590918
1024811 2428920 3487199 4598112
1026931 2444086 3491955 4598606
1035756 2457816 3503716 4606056
1051586 2464480 3507591 4606405
1083384 2466492 3512006 4612388
1098732 2492279 3514881 4613965
1110455 2506775 3540342 4620773
1139276 2522961 3599925 4629189
1169276 2546019 3684916 4632295
1172679 2547586 3704597 4643716
1197328 2588195 3709811 4650867
1205700 2608054 3711181 4661444
1211595 2632346 3758442 4669977
1215510 2653323 3780154 4735773
1222065 2681697 3783271 4743371
1228442 2683542 3794748 4749279
1236474 2704912 3813192 4755477
1238750 2707846 3830343 4755849
1261308 2735600 3835215 4762787
1265850 2788257 3848849 4773879
1276614 2797427 3865566 4775915
1296725 2822543 3868229 4781084
1333119 2827267 3877169 4810314
1339365 2837923 3891802 4837018
1348619 2841531 3911056 4842313
1404510 2859983 3911790 4886429
1435756 2864509 3925761 4943987
1478275 2876008 3952031 4953531
1480466 2877708 3974760 4976633
1491238 2912488 4025809 4983197
1493028 2929371 4050869 4991664
1529154 2930630 4055416 4999047
1534327 2932544 4060050 4999124
1565176 2937964 4067863 5000570
1598832 2947163 4081518 5026345
1628684 2967660 4084842 5036734
1702010 2974385 4120766 5046619
1708401 2985784 4122057 5057726
1732494 3037332 4122839 5063406
1736681 3063559 4138336 5083719
1738458 3087263 4155286 5092568
1738679 3088888 4184204 5094343
1746537 3097201 4185142 5101179
1798337 3112942 4192396 5110308
1819824 3129937 4217031 5119283
1846287 3135472 4226446 5122535
1849869 3147802 4234687 5125588
1919511 3152186 4258651 5142803
1956881 3153732 4265799 5177432
1981711 3202030 4290640 5179975
1992586 3212851 4296379 5195143
2005724 3214003 4309963 5201923
2025646 3220103 4338328 5217316
2037238 3248044 4349119 5227017
2046527 3285181 4374011 5254283
2055071 3295257 4380771 5264133
2059329 3301600 4387818 5270138
2103669 3302707 4405325 5301812
2107975 3305332 4421139 5320145
2141296 3315065 4423221 5327388
2166761 3328352 4468813 5327706
2168635 3338670 4469248 5330508
2187537 3353940 4479745 5343718
2199952 3382748 4489797 5346308
2200783 3401714 4492550 5353816
2213435 3407389 4499757 5362431
2244561 3412190 4501843 5385979
2293629 3418286 4519855 5388142
2302901 3421424 4525513 5394864
2309272 3432014 4548654 5398006
2330670 3448814 4573363 5415647
2336949 3461488 4575192 5449835
2363404 3465768 4581736 5454651
2376451 3469036 4587257 5486440
2385750 3471152 4589010 5488008
2416029 3479339 4589517 5499575

Deze uitslag is bepaald met de computers van General Electric Information Services.

Bingo?

Gefeliciteerd. Ga met uw winnende kaart naar een kantoor van de Rabobank. Het bedrag wordt binnen enkele dagen bijgeschreven op uw bank- of girorekening, of u krijgt het contant.
Prijswinnaars betalen geen kansspelbelasting.

Kaartverkoop voor 2 januari 1981.

Vanaf heden kunt u kaarten kopen voor de trekking van 2 januari 1981 bij:
Albert Heijn, Rabobank en bij veel Shell Stations en Drogisterijen.

TeleBingo 2 — SPECIMEN — 2-1-81 — 3527 — 1.50 per geldige TeleBingo kaart — Spelen helpt velen.

TeleBingo 2

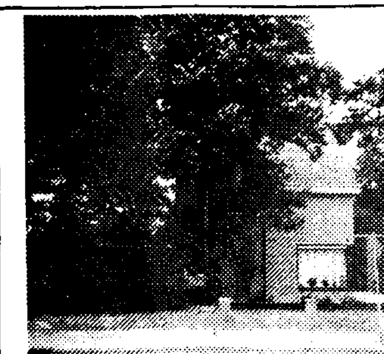
Spelen helpt velen.

Vergunning voor het televisiespel TeleBingo 2 is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 800-040-043 d.d. 19 mei 1980.
De opbrengst van TeleBingo 2 wordt aangewend voor financiering van projecten t.b.v. het Maatschappelijk Werk, Sport, Volksgezondheid en Cultuur.

peters

Wij wensen U prettige feestdagen en een voorspoedig 1981.

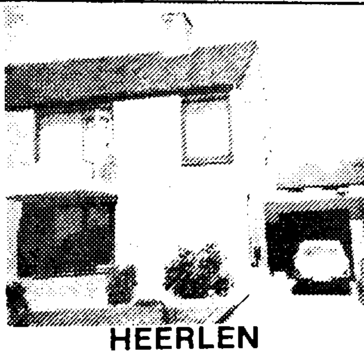
Makelaars onroerend goed, ook voor alle verzekeringen, hypotheken en financieringen.


KERKRADE
Callistusstraat
Vrijst. woonh. met gar. en 4 slaapk. Perc. opp. 350 m². Koopprijs fl. 185.000,- k.k.

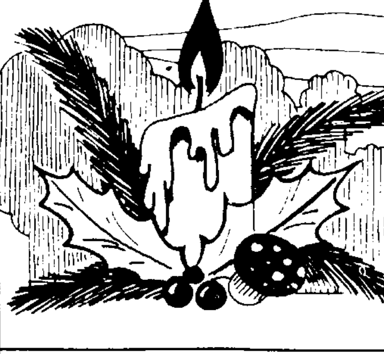

BORN-HOLTUM
Martensweg
Uitst. ligging. Perc. opp. 395 m². Aanv. evt. direkt. Koopprijs fl. 147.000,- k.k.

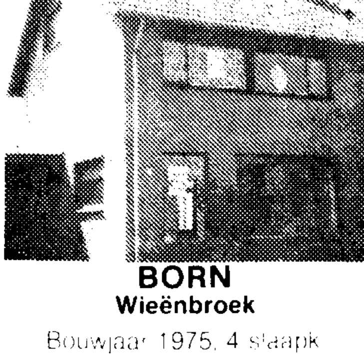

HOENSBROEK
Middelste Wehr
Luxueus uitgev. type landhuis m. inpandige gar. 4 slaapk. Koopprijs fl. 168.000,- k.k.


ELSLOO
Pieter Breughelstraat
Bouwj. 1978, zeer luxueus hoekpand. Koopprijs fl. 165.000,- k.k.


HEERLEN
Eurenderweg
Luxueus woonhuis, bouwj. 1978, 4 slaapk., grote garage. Koopprijs fl. 238.000,- k.k.


MUNSTERGELEEN
Burg. Donnerstraat
Zeer luxueus halfvrijst. woonh. m. garage. Koopprijs fl. 165.000,- k.k.

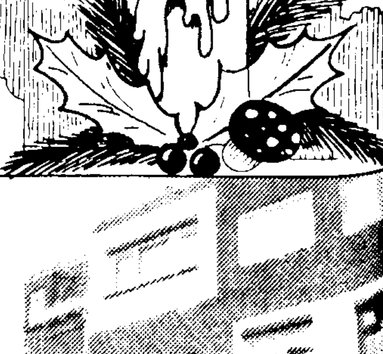



BORN
Wieënbroek
Bouwjaar 1975, 4 slaapk. Vraagprijs fl. 155.000,- k.k.


HOENSBROEK
Opbraakstraat
Bouwjaar 1979. Moderne splitlevelwoning. Koopprijs fl. 138.000,- k.k.

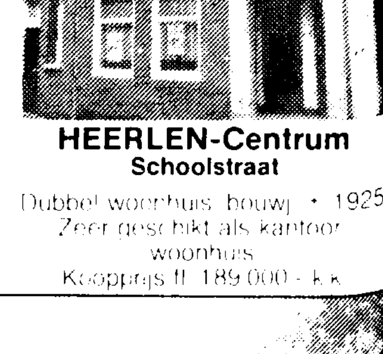

KERKRADE
Nabij Sportpark
Drive-in woning. Koopprijs fl. 120.000,- k.k.


GUTTECOVEN
Wijnrankenstraat
Geheel onderkelderd vrijst. bouw. Bouwj. 1953. Koopprijs n.o.t.k.




NUTH
Hunnecum
Luxueus vrijst. landhuis, bouwj. 1976. Opp. 1200 m², garage v. 3 auto's. Vraagprijs fl. 325.000,- k.k.


BRUNSSUM
Kerkstraat
Ruim woonh. m. gar. en werkpl. Perc. opp. 275 m². Koopprijs fl. 175.000,- k.k.


HEERLEN-Centrum
Schoolstraat
Dubbel woonhuis, bouwj. ± 1925. Zeer geschikt als kantoor. Koopprijs fl. 189.000,- k.k.


OBBICHT
Past. Meulenersplein
Vrijstaand, bouwj. 1978. Uniek mooi gelegen. Geheel geïsoleerd en dubbele beglazing. Koopprijs fl. 209.120,- v.o.n. (all-in)


BRUNSSUM
Walcundusstraat
Bouwj. 1976, 4 slaapk., mooie tuin. Vraagprijs fl. 225.000,- k.k.


GELEEN
Europalaan
Uitst. ligging. Koopprijs fl. 145.000,- k.k.

Belangenvereniging beroepsrijschoolondernemers

B.B.R.O.

Nu en in de toekomst, hetzelfde waar, staan wij steeds voor u klaar.
De B.B.R.O.-rijscholen

wensen alle leerlingen, oud-leerlingen, familie, vrienden en bekenden

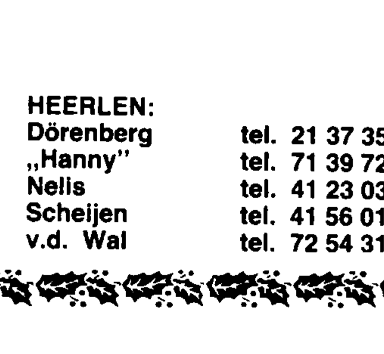
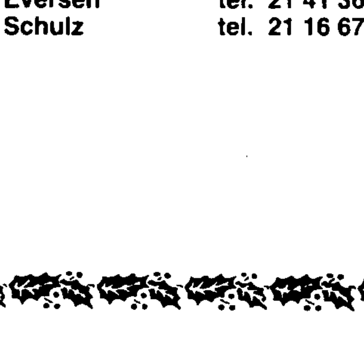
prettige kerstdagen en een voorspoedig 1981

KERKRADE:	
Blaauw	tel. 41 05 85
Den Doop	tel. 41 16 87
de Langen	tel. 41 13 40
Zoet	tel. 45 67 72
Hillebrand	tel. 41 55 97
UBACH OVER WORMS:	
v. Rijn	tel. 31 26 80
Cremers	tel. 31 25 58
Klasens	tel. 31 60 79
Wischmann	tel. 35 17 21
HOENSBROEK:	
Alberts	tel. 21 49 93
Eversen	tel. 21 41 36
Schulz	tel. 21 16 67
HEERLEN:	
Dörenberg	tel. 21 37 35
„Hanny"	tel. 71 39 72
Nelis	tel. 41 23 03
Scheijen	tel. 41 56 01
v.d. Wal	tel. 72 54 31
EYGELSHOVEN:	
De Ansel	tel. 35 15 60
NIEUWENHAGEN:	
Arnoldussen	tel. 31 16 31
„Bellevue"	tel. 31 17 04
BRUNSSUM:	
Ingenbleek	tel. 25 12 97
Leijten	tel. 25 14 18
VAESRADE:	
Kubben	tel. 14 67
VOERENDAAL:	
Chris Adams	tel. 17 18
Kockelkoren	tel. 19 95
Kuijper	tel. 16 47
Senden	tel. 21 45
SIMPELVELD:	
Winthagen	tel. 44 32 52
VAALS:	
Simons	tel. 16 18





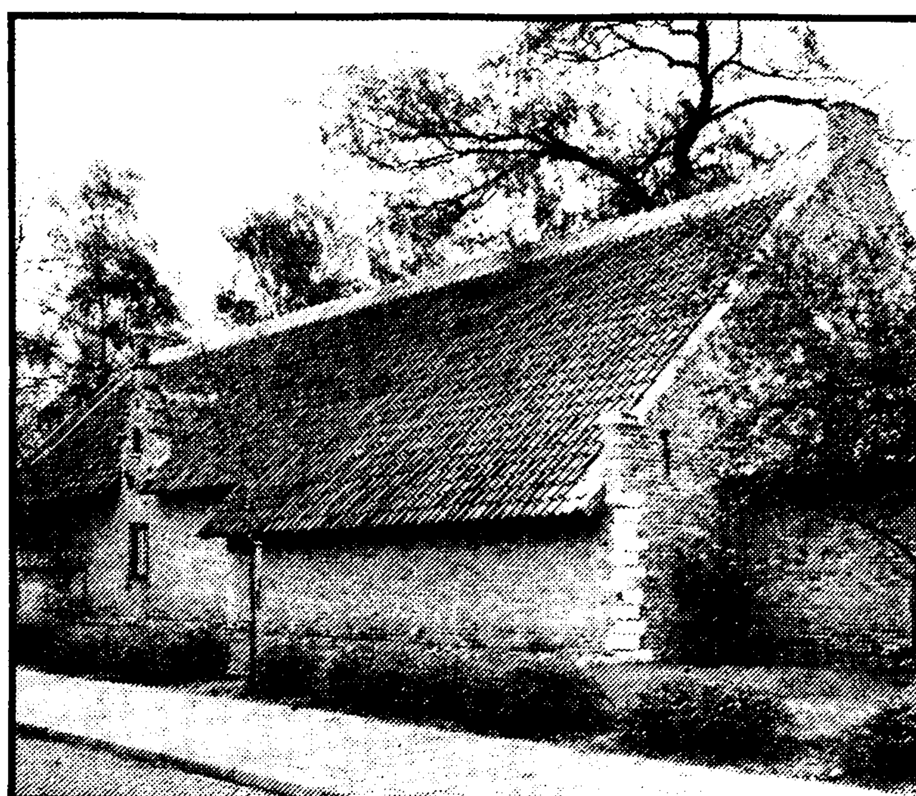



Ik was een strandjutter van de zinkende kerk. Jutter naast God". Dat zegt in Valkenswaard Wim van Gerwen, die na het Tweede Vatikaans Concilie, toen alom liturgische vernieuwingen werden doorgevoerd, altaren, communiebanken en preekstoelen werden gesloopt en heiligenbeelden naar vochtige kelders en tochtige zolders werden verbannen, beelden en meubilair, paramenten en vaatwerk naar Valkenswaard sleepte en in zijn tuin een museum bouwde voor de even curieuze als kostbare collectie, waaraan hij uit piëteit de naam van zijn ouders verbond. De collectie Van Gerwen-Lemmens omvat zeventig uit hout gesneden beelden, ongeveer honderd paramenten, waaronder rijkgeborduurde, gotische kazuifels, edelsmeedkunst, waaronder kelken en monstransen, zilver van gildes en broederschappen, processievaandels en -madonna's met hun sieraden en meubilair, waaronder een compleet renaissance meublement uit Vlaanderen. In geld uitgedrukt een verzameling van acht tot tien miljoen gulden.



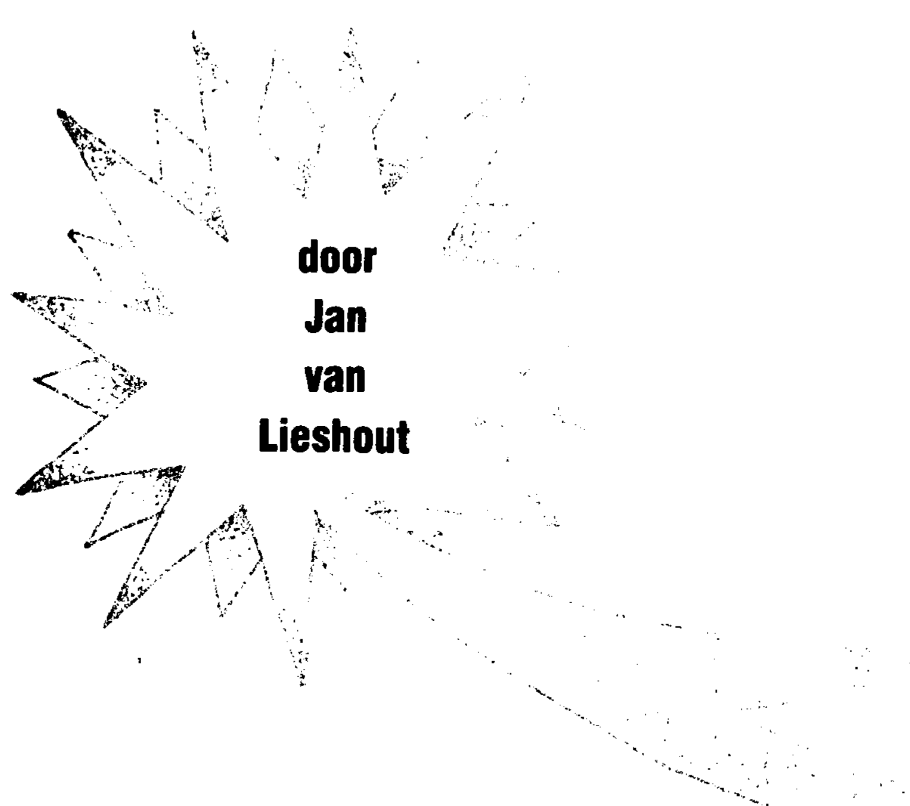
● *De familie Van Gerwen-van Rijsingen. Vader Wim verzamelde een kostbare collectie christelijke kunst, waarvoor hij zonder één cent subsidie een museum bouwde. Moeder Diny restaureerde beelden en paramenten. Zoon Henk (32), die in Leuven kunstgeschiedenis studeerde en zich specialiseerde in boeken, oude handschriften en miniaturen, is directeur van het museum. Dochter Tineke (28), die in Gent kunstgeschiedenis studeerde en cum laude slaagde op een proefschrift over de neogothische beeldhouwkunst in de Onze Lieve Vrouwekathedraal van Antwerpen, is de conservatrice.*



● *Het museum Van Gerwen-Lemmens aan de Leenderweg in Valkenswaard; dagelijks behalve op eerste kerstdag en op nieuwjaarsdag geopend van één tot vijf uur.*

„Jutter naast God" zat als een boeremeid plaatjes te kijken

Hoe uit een kerststal een museum werd geboren



door Jan van Lieshout

Wie had dat ooit durven dromen? Voerlui, die in de afspanning van Jan Lemmens aan de Leenderweg in Valkenswaard een zoet borreltje dronken of een bord bonensoep meeaten hadden het altijd wel gezegd: „Dat wordt 'n bijzondere. Kinderen met rood haar zijn bijzondere mensen". Wim van Gerwen had rood haar, toen hij op 21 maart 1922 in de afspanning werd geboren. Zijn moeder, Nella Lemmens was getrouwd met sigarenmaker Driek van Gerwen. Nella was de jongste van negen kinderen. „Ons grootmoeder zei altijd: „Als ik de geit niet had gehad, had ik ze nooit alle negen kunnen grootbrengen". Ons grootmoeder stamde van een boerenkrijger en een Teut: de hoogste Brabantse adel, die je maar bezitten kunt; allebei zonder verstand, maar goedwillend en tot de knieën toe in het moeras en in de hei", aldus Wim van Gerwen.

Textielwinkeltje

„Ofschoon ons moeder er zich een beetje voor geneerde, begon onze vader in 1922 op de opkamer een textielwinkeltje. En toen ik van de lagere school kwam – ik was liever met malaria de rimboe ingetrokken dan naar een andere school gegaan – begon ik ook driftig hempjes en broekjes te verkopen. Na de oorlog hadden we geen hempje of broek meer in huis. Alleen nog de toonbank".

Bekijks

Wim van Gerwen nam de zaak over en begon ook een winkel in Westerhoven. Zijn etalages genoten veel bekijks. Opdat de mensen van de straat ook de winkelmeisjes konden zien, haalde hij de achterwand uit de etalages. De ingreep leidde in middenstandsvergaderingen tot heftige discussies. De tegenstanders waren talrijk. Ze leken gelijk te krijgen. Wim van Gerwen verloor klanten. „Een bh kopen was voor preutsen ineens een probleem".
In 1958 raakte Wim van Gerwen, inmiddels getrouwd met een sigarenmakersdochter en vader van een zoon en een dochter, overspannen. Van de dokter mocht hij zich uitsluitend nog met hobby's bezighouden. Deswege vroeg een bouwpastoor uit Valkenswaard de textielwinkelier een kerststal te bouwen. Hij was er direct voor te porren. Ook in zijn ogen deed de kerstman het kerstkindje teveel concurrentie aan. „Kerstmannen zijn goed tussen wolkenkrabbers, maar ze passen niet tussen de heiplaggen. Dat is onze cultuur niet".

Ezel

Het moest een Kempische kerststal worden, compleet met haal en ketel; niet in, maar voor de kerk, oordeelde Wim van Gerwen. Dat zag de bouwpastoor evenwel niet zitten. „Uit colère en uit eigenzinnigheid besloot ik op de markt in Valkenswaard een kerststal te bouwen. Met lieve vrouwkes uit de Kempen, herders op klompen en schapen van de Leenderhei. De burgemeester zegde alle medewerking toe, maar toen Kerstmis naderde gaven de gemeentewerkers niet thuis. Ik heb toen een beproefd middel gebruikt; een hoog geplaatst persoon animeren. Ik schreef prinses Irene, toen verloofd met prins Carlos en vroeg haar de ezel, welke Spaanse studenten die zomer te voet van Spanje naar paleis Soestdijk hadden gebracht. De ezel haalde de kranten. Zelfs de Nederlandse Televisie Stichting kwam op de ezel af!
Omdat tijdens de opnames het kerstkindje was verbrand – de lamp boven de kribbe was naar beneden gevallen – schreef ik 's jaars daarop paus Joannes XXIII. Ik had gelezen dat hij op zijn rondreizen bambino's uitdeelde. Ik dacht met zo'n bambino halen we de krant, de radio en de televisie weer. De brief is wellicht onderschept door een of andere curiekardinaal. Ik heb tenminste nooit meer iets gehoord.
Niettemin is die levende kerststal het begin van de collectie Van Gerwen-Lemmens geweest. Die van de televisie vroegen wat ik met de klompen, de ketels en de kruiken deed, welke in die kerststal hadden gestaan. „Die kun je na Driekoningen komen halen", zei ik hun. Ineens konden allen van alles gebruiken. Ze vroegen zoveel dat ik tekort kwam en moest bijhalen. Het betekende niks. Er was zat".



● *De kerststal van Wim van Gerwen met Platero, de ezel, die Spaanse studenten prinses Irene cadeau hadden gedaan: het begin van de collectie Van Gerwen-Lemmens.*

Boerderij

Binnen de kortste keren had Wim van Gerwen de smaak van verzamelen te pakken. In Middelbeers kocht hij voor 3500 gulden een boerderijtje, dat hij Kempisch inrichtte en meubileerde. Hij nodigde pater Raphaël van de Achelse Kluis uit boerderij en inboedel te keuren. „Schoon, schoon", glimlachte de pater. „Ge meent het?" fronste Wim van Gerwen de wenkbrauwen. Een makelaar gaf er grif 18.000 gulden voor.
„Via de Achelse Kluis had ik toegang tot kloosterzolders. Het was hemelschreiend wat ik daar aantrof: heiligen in de drup en onder de mussestront. Ik kon krijgen wat ik wilde. Van de kloosters kwam ik op de pastorieën. De pastoors hadden een brief gekregen, waarin stond dat ze niet meer met hun kont, maar met hun gezicht naar het volk moesten staan. Preekstoelen, communiebanken en altaren werden gesloopt.

Ervoor in de plaats kwamen altaren van tripleks en formica. Van het hout maakte ik tafels. Van het geld, dat de eikehouten tafels opbrachten, kocht ik beelden, kazuifels, kelken en monstransen. Ons moeder zag die handel helemaal zitten. „De textiel wordt toch niks meer", zei ze. De textiel had klappen gekregen van de Beatles. Ook in de Kempen werden die jongens uit Liverpool nageaapt: haar door mekaar, gulp open, ge kent dat wel".

Scheidslijn

In 1965 trok Wim van Gerwen definitief een scheidslijn in de nering. Hij ging voorgoed in kunst en antiek; zijn vrouw nam de textielwinkel over. Hij verdiepte zich in boeken. „Want in die dagen kende ik nog niet het verschil tussen gotiek en barok. Ook kende ik geen woord Frans, Duits of Engels. Als een boeremeid zat ik plaatjes te kijken".
Aan de grens hielden ze hun buik vast van het lachen als ze me weer uit België zagen komen. „Daar heb je hem weer met een Christus buiten boord", schamperden zij".
Al spoedig was er voor de heiligen geen plaats meer in de gewezen herberg. Daarom kocht Wim van Gerwen van zijn buurman het sigarenmakershuisje, dat hij bij het woonhuis trok. In 1969 ging de textielwinkel toe en ging ook de echtgenote van Wim van Gerwen in kunst en antiek. Zij restaureerde gewaden en beelden, welke haar man uit de stront had gehaald. Er kwam een persje onder, een spotje boven en een bloemetje naast.
Een ereplaats in de galerij der heiligen kreeg het St.-Gertrudisbeeld, dat Wim van Gerwen voor 1100 gulden in België had gekocht: toen eenderde van de waarde van een boerderijtje, dat 3500 gulden kostte. De pastoor, die hem had ontboden, zat in geldnood. Hij was een nieuwe kerk aan het bouwen.
„Hoe kunt ge het beeld verkopen?" probeerde Wim van Gerwen de pastoor tot andere gedachten te brengen. „Nog steeds trekken mensen ter beevaart naar het beeld. Ik wil het niet".
„Als u het niet wilt, verkoop ik het een ander. Er is nog een antiquair, die belangstelling heeft".
Toen heb ik het toch maar gekocht met de belofte dat het beeld de schoonste plaats in huis zou krijgen.
In februari 1969 deed zich een soortgelijk geval voor. Pastoor Emiel Ketelslegers van Beverst had een retabel te koop. Het had in de Damereiskapel gestaan, welke ridders van de Teutoonse Orde op het einde van de zeventiende eeuw hadden gebouwd nabij de kruising van de wegen, die Maastricht met Hasselt en de abdij van Munsterbilsen met de abdij van Westerhoven verbonden. Doordat in 1927 een nieuwe kapel was gebouwd was het retabel op de zolder van de kerk van Bevert ondergebracht. Om het dak van de kerk te kunnen repareren, een centrale verwarming te kunnen aanleggen en enig kerkmeubilair te kunnen aanschaffen wilde de pastoor het retabel te gelde maken. Wim van Gerwen gaf voor de altaarfragmenten 165.000 franks, oftewel 12.000 gulden.

De heimelijke transactie kwam aan het licht doordat twee jaar later twee beeldjes uit de Damereiskapel werden gestolen, welke tot het retabel behoorden. Ineens was er vraag naar het retabel. Uiteindelijk gaf de pastoor toe dat hij het had verkocht. De emoties laaiden hoog op. Bewoners rond de Damereiskapel eisten van de officier van justitie om het retabel op de oorspronkelijke plaats terug te brengen. De pastoor werd ingesloten en veroordeeld, omdat hij een kunstwerk had verkocht, dat hem niet had toebehoord. Wim van Gerwen – „de gladde jongen met de radde tong" – kreeg twee jaar omdat hij een beschermd kunstwerk de grens had overgebracht. Zes jaar mocht hij niet meer in België komen.
„Volgens de rechters was het retabel doorverkocht en had ik meer dan een ton winst gemaakt. Hoe konden zij dat zeggen? Het retabel behoort nog steeds tot de collectie. Ik heb de mortierorgel ontdaan van alle troep en de drie groepen in vijf opgesplitst. De fragmenten beelden fasen uit het leven van Maria uit. Een fragment ontbreekt: de verloving van Jozef en Maria. Die beeldjes werden in die Damereiskapel voor Antonius en Brigitta gehouden en als zodanig vereerd.
Beverst is een keerpunt geweest in de beeldenstorm. Pastoors en kerkbesturen zullen zich nu wel wachten om nog meer kunst van ons volk te verpatsen".
Niettemin heeft de „strandjutter van de zinkende kerk" aan die beeldenstorm een kostbare collectie christelijke kunst overgehouden. Om te voorkomen dat de collectie op drift zou raken werd langdurig over haar bestemming gedubd. „Toen het woord museum viel kreeg ik 240 bloeddruk. Weken ben ik naar de dokter gelopen".
De provinciale overheid werd gepolst. Er kwam een nota „museale initiatieven te Valkenswaard", waarin wordt geconcludeerd dat de ligging van zo'n museum in Valkenswaard minder goed is, dat een museum van christelijke kunst beter in een klooster in het hart van Brabant zou kunnen worden ondergebracht, dat de collectie niet homogeen genoeg van samenstelling is en dat aan de continuïteit moet worden getwijfeld. De culturele raad Brabant deelde die vrees en vaststellingen. Hij zag het museum in Valkenswaard niet zitten. Ook de vroede vaderen van Valkenswaard hielden de hand op de portemonnaie.
Door zich voor „een ontzettend bedrag" in het rood te zetten met de heiligen als borg en door enkele kostbare kunstvoorwerpen op te offeren verwierf Wim van Gerwen toch het benodigde kapitaal. Vertrouwend op zijn aandeelhouders boven begon hij in zijn tuin met de bouw. Met stenen van slooppanden in Antwerpen en met ramen en deuren van een refugiehuis in Overepen werd in Oud Vlaamse stijl een museum opgetrokken dat de bezoekers verrukt door de romantische hoekjes en doorkijkjes. De zes zalen kregen namen van heiligen uit de streek.

Verbitterd

Omdat de commissaris van de koningin in Noord-Brabant weinig enthousiasme toonde om het museum te openen en omdat de burgemeester van Valkenswaard in zijn speech het woord museum niet zou laten vallen, opende dochter Tineke het museum door een kaars op te steken. „Om meer zegen af te smeken over ons werk en dat van de culturele raad Brabant", lichtte Wim van Gerwen in een interview met radio-Brabant verbitterd toe.
De eerste zegen is inmiddels al neergedaald. CRM leverde een bijdrage in de beveiliging van het museum en het Anjerfonds gaf 7000 gulden voor de catalogus, waarin de collectie Van Gerwen-Lemmens is beschreven.
„Zoals honing bijen en wespen aantrekt, zo trekt onze collectie mensen aan, die het niet meer zien zitten. Voor hen is ons huis een pastorie en ben ik mijnheer de deken uit de jaren dertig. De ouderen zie je genieten. Jongeren vallen van de ene verbazing in de andere. „Hoe hebben we dit ooit overboord kunnen zetten"? zie je geestelijken denken. Opmerkelijk is dat de meest progressieve pastoors voorop lopen om de heiligen terug te kopen. Een parochie in Eindhoven en Veghel hebben belangstelling voor een Mattheus- en Barbarabeeld die we moeten verkopen om in het museum verwarming aan te leggen. Op koude dagen wijzen we er de bezoekers op, dat het museum nog niet verwarmd is. Hartverwarmend was de reactie van een voorzitster van een vrouwenvereniging, die zei: „Geef niks, mijnheer Van Gerwen. We komen toch. In de kerk was het vroeger ook koud".

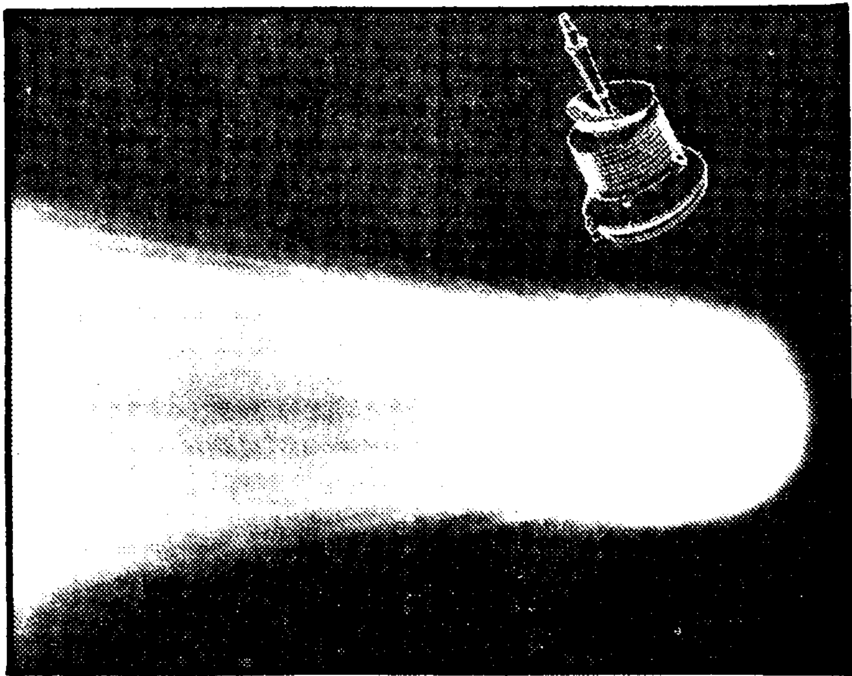
Testament

Overigens behoren die beelden niet tot de kern van de collectie. Het zijn satellietjes. Testamentair heb ik laten vastleggen dat de kern van de collectie intact en tussen Leuven en Den Bosch moet blijven. Zo moeilijk als het was om zonder geld een collectie samen te brengen, zo moeilijk is het haar door te geven. Het is hetzelfde als je iemand met een weeshuis opscheept. „Hier heb je de kinderen. Geef ze maar te eten. Was ze maar elke zaterdag".
Ik ervaar dezelfde frustraties en irritaties als kanunnik Schnütgen uit Keulen en ridder Mayer van den Bergh uit Antwerpen, die ook veel kunst verzamelden. Alleen hadden ze meer geld. Ook zij ondervonden veel tegenwerking om hun collectie door te geven. We blijven echter vertrouwen op onze aandeelhouders boven; dat zij de cultuurbeschermers het belang van het behoud van de collectie voor het katholieke zuiden laten inzien. We kunnen niet blijven doorgaan om op elke bezoeker van wie ƒ 3,50 entree wordt gevraagd, zestien gulden bij te leggen. Zolang we echter kunnen, zullen we als Brabantse trekpaarden door het los zand klossen om de collectie te behouden", aldus Wim van Gerwen.

In het Evangelie van Mattheus lezen we hoe de Drie Wijzen uit het Oosten zeggen: „Waar is de Koning der Joden, die zo juist geboren moet zijn? Want we hebben zijn ster in het Oosten gezien, en zijn gekomen om Hem te aanbidden". Koning Herodes schrok hevig toen hij hoorde dat er een nieuwe Koning geboren zou zijn. Hij ondervroeg de drie wijzen en zond hen naar Bethlehem. „Toen ze den Koning hadden aanhoord gingen ze heen. En zie, de ster, die ze in het Oosten hadden gezien, ging voor hen uit, totdat ze kwam boven de plaats, waar het Kind was, en daar bleef staan."



● *Een fraaie komeet, gefotografeerd door Steve Larson in de woestijn van Arizona.*



● *De Europese ruimtesonde Giotto (tekening) vliegt in 1986 samen met een Russisch-Frans ruimtevaartuig op korte afstand langs de komeet van Halley.*

Conjunctie, komeet of een nova?

De ster van Bethlehem, wat is dat geweest?



Aanvankelijk was er geen enkele andere beschrijving bekend van de ster van Bethlehem dan die in het Evangelie volgens Mattheus. Deze beschrijving leert ons in elk geval dat de ster van Bethlehem een verschijnsel aan de heml was dat ten minste enkele dagen heeft geduurd, want de wijzen zagen eerst de ster, spraken met koning Herodes, en volgden daarna weer de ster. Dit ene gegeven sluit één mogelijke verklaring, namelijk een meteoor, uit. Een meteoor (vaak ten onrechte vallende ster genoemd) is een stofkorreltje dat de atmosfeer van de aarde binnendringt. Het stofkorreltje wordt dat witgloeiend en veroorzaakt een felle streep licht, die hoogstens enkele seconden duurt.
Een meteoor kan de ster van Bethlehem dus niet zijn geweest, de vraag is: wat dan wel? Er zijn in feite drie verklaringen die sterrenkundigen kunnen bedenken: een conjunctie (samenstand), een komeet of een nova. De laatste jaren is er in astronomische tijdschriften veel geschreven over deze „kerstster", omdat er nieuwe bronnen zijn aangeboord. Zowel in oude Koreaanse geschriften als in Chinese kronieken wordt melding gemaakt van hemelverschijnselen die rond de geboorte van Christus hebben plaatsgevonden.

Samenstand van planeten

De eerste mogelijke verklaring die we noemden was een samenstand van planeten: planeten aan de hemel die heel dicht bij elkaar staan. Een planeet kan in zijn eentje al een opvallende verschijning aan de hemel zijn, een klein groepje planeten trekt zeker de aandacht. De beweging van de planeten is heel nauwkeurig bekend en dus kunnen we, door terug te rekenen, kijken of er rond het jaar nul zo'n conjunctie, zo'n samenstand, is geweest. Enkele eeuwen geleden toonde Kepler al aan dat dit inderdaad het geval is. In het jaar 7 vóór Christus stonden de planeten Jupiter en Saturnus tweemaal dicht bij elkaar. In het jaar 6 vóór Christus waren Saturnus en Jupiter voor de derde keer in conjunctie, maar die keer kwam ook Mars er nog bij. Het jaar 6 vóór Christus lijkt wat erg ver van de geboorte van Christus, maar dit is slechts schijn. Onze jaartelling is pas eeuwen na Christus ingevoerd. Bij die invoering zijn een aantal fouten gemaakt. We weten daarom dat Christus niet in het jaar nul, doch zeer waarschijnlijk in het jaar 4 vóór onze jaartelling is geboren.
Tégen de samenstand van planeten als verklaring voor de ster van Bethlehem pleiten de volgende argumenten:
– de berekende samenstanden vonden eigenlijk net te lang voor de geboorte van Christus plaats;
– de samenstanden waren niet geweldig imponerend, omdat de planeten niet echt vlak bij elkaar kwamen aan de hemel.
Vóór de theorie van de samenstand pleit dat zo'n conjunctie zeker in die tijd heeft plaatsgevonden en dat die conjunctie plaatsvond in het sterrenbeeld de Vissen, en dat kan in het Oosten zijn waargenomen. Vóór deze theorie pleit echter ook dat een conjunctie grote astrologische betekenis heeft en in die tijd waren sterrenkunde (astronomie) en sterrenwichelarij (astrologie) nog heel nauw met elkaar verweven. Alles bij elkaar is niet erg overtuigend aangetoond dat de Drie Wijzen een conjunctie in het Oosten zagen.

Komeet

De meest aantrekkelijke verklaring is een komeet. Een komeet is een tamelijk klein object, dat behoort tot ons zonnestelsel. Kometen kunnen worden omschreven als grote vuile sneeuwballen, die in zeer langgerekte banen om de zon draaien. De sneeuwbal zelf, de kern van de komeet, is iets groter dan een kilometer of vijftig. Behalve stof en gruis zit er veel ijs in die kometenkern. Als de komeet in de buurt van de zon komt gaat er materiaal uit de kern smelten en verdampen. Op die manier wordt er een wolk van gas en stof rond de kern gevoerd, we noemen dat de coma.

De harde kern, samen met de ijle coma, vormt de kop van de komeet. Uit het gas en stof ontstaat tevens een staart. Die staart wordt langer naarmate de komeet dichter bij de zon komt. Zo'n staart kan geweldig groot worden: een lengte van 150 miljoen kilometer (de afstand aarde-zon) is geen uitzondering. De staart van een komeet is echter geweldig ijl. De aarde kan dwars door de staart van de komeet gaan zonder dat wij er iets van merken. Dit gebeurde bijvoorbeeld in het jaar 1910, toen onze aarde door de staart van de beroemde komeet van Halley ging. Natuurlijk gingen er toen stemmen op die verkondigden dat de wereld zou vergaan. Wetenschapsmensen lieten ballonnen op met een soort muizevallen om een stukje van de staart te vangen, doch die onderneming had geen succes.
Het aantrekkelijke van een komeet als verklaring voor de ster van Bethlehem is dat een komeet door zijn staart inderdaad richting lijkt aan te geven.
Overigens is de staart niet iets dat de kop volgt, doch iets dat van de zon af wijst. De zon bepaalt dus de richting waarin de staart staat en het kan best zo zijn dat de staart voorop loopt en de kop de komeet langs de hemel volgt.



● *Kometen werden in de oudheid gezien als voorboden van naderend onheil.*

Periodiek

Op kerstkaarten en andere afbeeldingen van de ster van Bethlehem zien we meestal een komeet, een staartster, getekend. Helaas is het zeer onwaarschijnlijk dat de ster van Bethlehem inderdaad een komeet is geweest. Een deel van de kometen is periodiek, dat wil zeggen dat ze na een zekere periode weer in de buurt van de zon komen en dan voor ons zichtbaar worden. De beroemdste komeet, de komeet van Halley, komt eens in de 76 jaar terug. Deze komeet, die ook al op het tapijt van Bayeux is afgebeeld, was voor het laatst te zien in 1910 en zal nu in 1985-1986 weer verschijnen. Overigens is het kenmerkend voor de technologische eeuw dat de komeet van Halley in 1986 door meerdere ruimtevaartuigen (namelijk een Frans-Russische sonde en een Europese sonde) van dichtbij bekeken zal worden. Van alle periodieke kometen is bekend of ze rond het begin van onze jaartelling opvallende verschijningen aan de hemel geweest kunnen zijn. Dit is niet het geval.
Er zijn ook kometen die slechts één keer verschijnen en dan nooit meer terugkomen. In principe kan de ster van Bethlehem zo'n komeet geweest zijn. Het is helaas echter ook heel onwaarschijnlijk dat déze verklaring juist is, want in dit geval hadden we beschrijvingen van de komeet in vele oude geschriften moeten tegenkomen. Uit het feit dat eze beschrijvingen vrijwel ontbreken (er is een melding in een Chinese kroniek van een komeet in het jaar 4 voor Christus), blijkt dat de ster van Bethlehem helemaal niet zo geweldig opvallend is geweest.
De drie wijzen, die waarschijnlijk goed thuis waren in astronomie en astrologie, merkten de ster wel op, maar koning Herodes en zijn volk zagen de bijzondere ster in het Oosten niet. Deze redenering geeft ons tevens nog een argument tegen de komeet-theorie.

Nova

Een komeet werd nog enkele eeuwen geleden (zie het tapijt van Bayeux) algemeen gezien als een voorteken van rampen en onheil. Een komeet zou daarom nooit de geboorte van koning Christus aankondigen. Het is jammer, maar de ster van Bethlehem was waarschijnlijk geen komeet.

Tot enkele jaren geleden hadden we zoals gezegd alleen de bijbelse beschrijving van de ster van Bethlehem. De afgelopen jaren zijn er echter waarnemingen in Korea en China gevonden die mogelijk op de ster van Bethlehem wijzen. Hoewel de Koreaanse en Chinese publikaties elkaar niet helemaal dekken, wijzen ze er beide op dat er in het jaar 5 voor Christus, dus vlak voor de feitelijke geboorte van Christus, een nova te zien is geweest.

Een nova is een nieuwe ster, een ster die we opeens zien op een plaats waar eerst geen ster stond. Uit modern onderzoek weten we dat er wel degelijk een lichtzwakke ster op die plaats stond. Die zwakke ster is aan het einde van haar leven gekomen en in een laatste uitbarsting van energie wordt ze plotseling erg helder. Het kan voorkomen dat een sterexplosie zo hevig is, dat de nieuwe ster zelfs overdag te zien is. In dat geval praten we over een supernova.

Van de ster van Bethlehem kunnen we ook weer zeggen dat het zeker geen supernova is geweest: daarvoor is er te weinig geschreven in oude astronomische kronieken. De Koreaanse en Chinese geschriften wijzen echter op een nova in de sterrenbeelden Steenbok en Arend, die in het jaar 5 voor Christus gedurende 70 dagen te zien was. De wijzen, met hun astronomische kennis, zouden zeker het bijzondere van de nova, die anderen niet zou opvallen, inzien. De ster van Bethlehem kan dus inderdaad een nova zijn geweest,

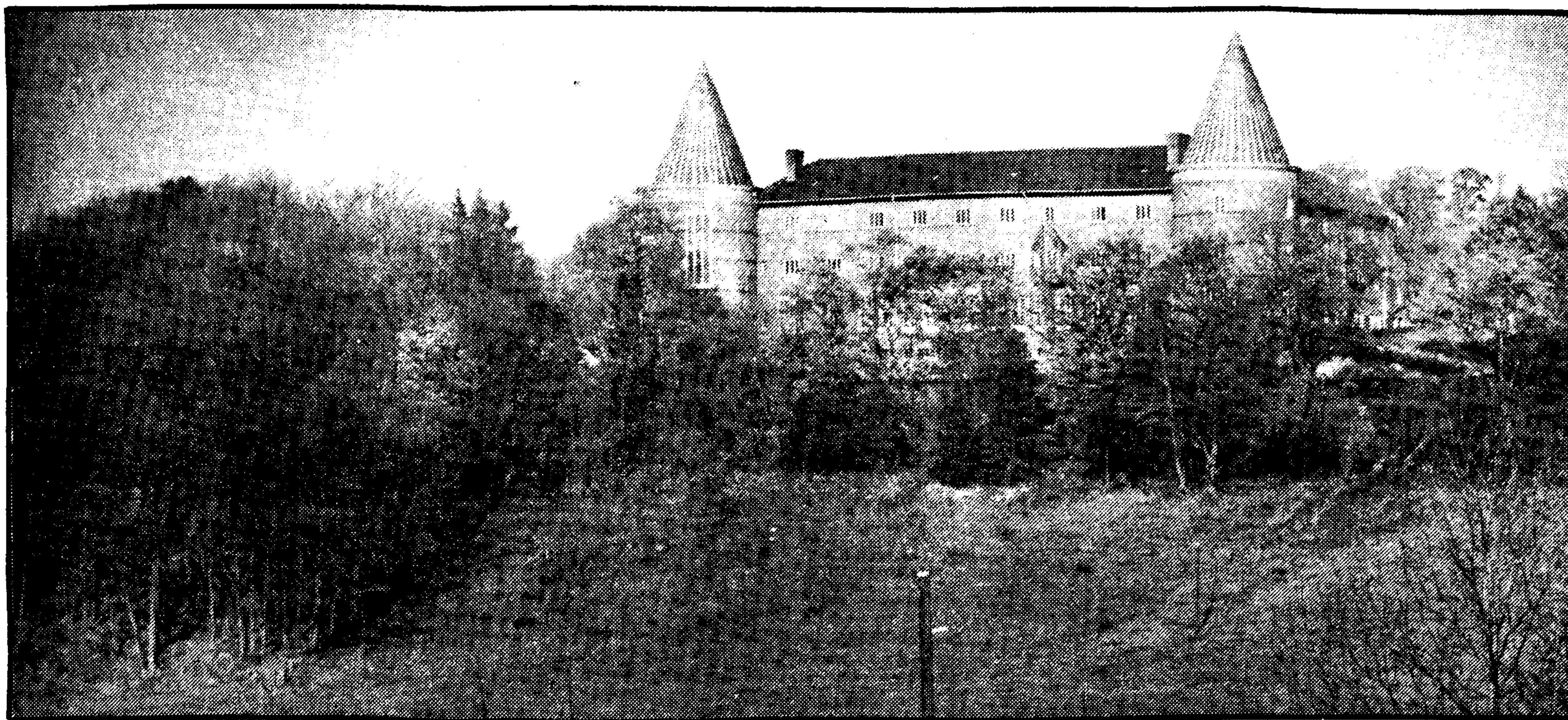
De ster bleef staan

De ster van Bethlehem ging volgens Mattheus de Drie Wijzen voor naar Bethlehem en bleef staan toen het Kind was gevonden. Dit detail, het voorgaan en blijven staan, is niet zo heel bijzonder. Alle objecten die we aan de hemel zien lijken met ons mee te reizen als we ons verplaatsen en staan stil als wij stilstaan. Kijk, om dit te zien, maar eens naar de maan als u in een auto of een trein zit. De enige echte beweging die u aan de hemel ziet is een meteoor (vallende ster) of een kunstmaan. Een meteoor kan de ster van Bethlehem niet zijn geweest en kunstmanen waren er in het jaar nul nog niet. Kometen en planeten verplaatsen zich wel ten opzichte van de sterren, maar die verplaatsing is zo gering dat u na een uur nog geen verschil ziet, wel na een dag of na een paar dagen.

De ster die boven Bethlehem bleef staan is dus naar alle waarschijnlijkheid een nova geweest: een „nieuwe ster" aan de hemel, maar in werkelijkheid een zeer oude ster, die nog éénmaal opvlamde voor ze definitief doofde. Met zekerheid zullen we de verklaring nooit te weten komen, het is bijvoorbeeld mogelijk dat de Koreaanse en Chinese geschriften geen nova, doch een staartloze komeet beschrijven.

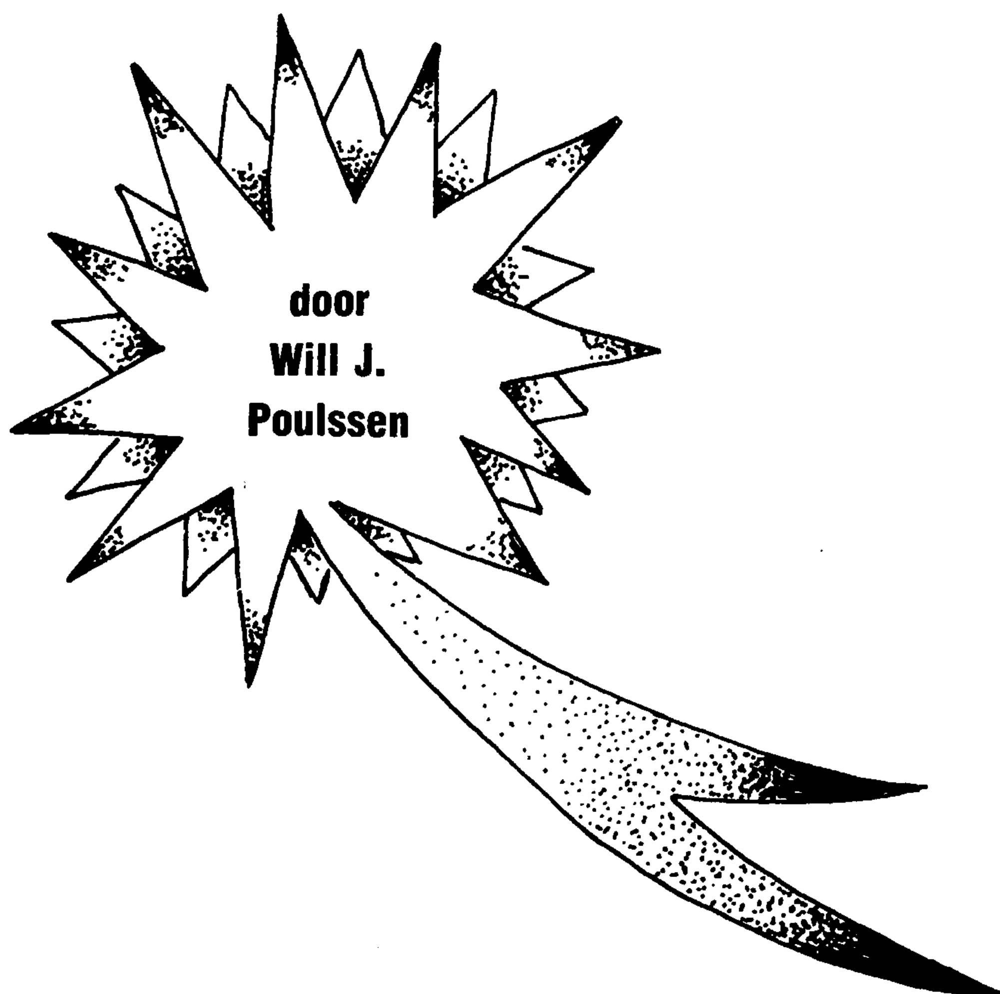
De dood van Christus

Ook de dood van Christus is mogelijk verbonden met een astronomisch verschijnsel. Mattheus praat over een verduistering. Omdat het sterven van Christus overdag plaatsvond, wordt aangenomen dat hier een zonsverduistering wordt bedoeld. In maart van dit jaar verscheen in vele kranten een bericht onder de kop „Christus stierf op 3 april 33 tijdens maansverduistering". Het bericht was gebaseerd op een stelling uit het proefschrift van drs. G.L. van der Heijde uit Amsterdam. „Indien de verduistering, genoemd in Mattheus 27:45, als een astronomisch verschijnsel opgevat mag worden, stierf Christus op 3 april van het jaar 33". Die dag was er in Jeruzalem een maansverduistering.
Ik vrees dat ik het met deze stelling niet erg eens ben. Een maansverduistering kan alleen bij volle maan plaatsvinden. De volle maan is alleen in de nacht boven de horizon. Bij een maansverduistering wordt het niet donker op aarde. Een maansverduistering is niet plaatsgebonden aan bijvoorbeeld Jeruzalem. We zien de schaduw van de aarde op de maan en dus zien we dezelfde maansverduistering op alle plaatsen op aarde waar de maan op dat moment te zien is.



● *Een bezoek aan een abdij tijdens deze lange kerst: waarom niet?*

Tips voor een lange Kerst



Van bezoek aan circus tot bezichtiging abdij

Wanneer vannacht de klokken de kerstnacht inluiden hebt u op zijn minst vier vrije dagen voor de boeg. Om die zee van tijd zonder al te grote verveling door te brengen is niet zó eenvoudig. Maar ja, mocht het plafond u op een gegeven ogenblik spreekwoordelijk op het hoofd dreigen te vallen, zoek dan maar eens de buitenlucht op; zeker wanneer de weergoden een goed humeur tonen. Om u een beetje op het spoor te zetten, treft u op deze pagina een aantal suggesties aan, teneinde eventuele verveling uit uw buurt te houden. In tal van Limburgse plaatsen vinden namelijk activiteiten plaats, die echt wel de moeite waard zijn om er aandacht aan te besteden.

Wat denkt u bijvoorbeeld van een bezoek aan een circus? Zoiets is natuurlijk ook altijd leuk voor de kinderen. Het is voor de eerste keer dat gedurende de kersttijd twee circussen hun tenten in onze contreien opslaan. In de Eurohal te Maastricht geeft „Circus Bassie en Adriaan" gedurende vier dagen voorstellingen en wel op donderdag 25 (om 13.00 en 16.15 uur), vrijdag 26 (om 13.00, 16.15 en 20.00 uur), zaterdag 27 (om 13.00, 16.15 en 20.00 uur) en op zondag 28 december om (13.00 en 16.15 uur).
Het programma staat geheel in het teken van de kerstsfeer en 1001-nacht. Hieraan werken tal van internationale artiesten mee. Natuurlijk zijn er ook dieren van de partij. Misschien wekken de namen „Bassie en Adriaan" (zeer bekend overigens van de TROS-televisie) de veronderstelling op, dat het eerst en vooral een circus voor kinderen is. Dit is echter beslist niet het geval. Het vertoonde programma kan wedijveren met dat van grote buitenlandse circussen.
Ook in de Rodahal te Kerkrade ligt de komende dagen voor het eerst een circuspiste. De voorstellingen vinden hier plaats op maandag 29 (om 19.00 uur), dinsdag 30 (0m 13.00 en 16.30 uur) en woensdag 31 december (eveneens om 13.00 en 16.30 uur). Ook in de Rodahal wordt het programma verzorgd door internationaal vermaarde artiesten (en dieren). In Eindhoven geeft dit circus dit jaar reeds voor de tiende keer een voorstelling tijdens de kerstdagen.

De „Vrienden van het Limburgs Dagblad" krijgen op vertoon van hun „vriendenpas" een reductie van *f* 1,50, bij het afhalen van entreekaarten, die bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (tijdens kantooruren) verkrijgbaar zijn. Zonder reductie bedragen deze entreeprijzen *f* 14,- voor volwassenen en *f* 9,- voor kinderen en 65-plussers.
Van het circus naar een rotswoning is een hele stap, maar u kunt hem donderdag 25 en vrijdag 26 december maken tussen 14.00 en 19.00 uur te Geulhem-Berg en Terblijt. De „Stichting Rotswoning" stelt op die dagen de rotswoning open voor het publiek. U kunt dan behalve deze woning ook de schuilkerk, het blokbrekers- en het fosielenmuseum bezichtigen.
En nu we toch dicht in de buurt van Valkenburg zijn: daar vindt weer de opvoering van een kerstspel plaats en wel in het Romeins gedeelte van de Gemeentegrot. Dit gebeurt op vrijdag 26 en zaterdag 27 december telkens om 14.30 en 16.00 uur. Het spel is gebaseerd op teksten van de evangelisten Matheus en Lucas.
De laatste jaren is ook een „Kerst-In" in diverse plaatsen in. Deze ontmoetingsbijeenkomsten zijn voornamelijk bestemd voor mensen, die zich tijdens de kerstdagen eenzaam voelen. Leeftijd, gezindte en nationaliteit spelen bij deze bijeenkomsten geen enkele rol. Iedereen die zo'n „Kerst-In" wil bijwonen kan op donderdag 25 december terecht in Heerlen, Geleen of Maastricht.
In Heerlen wordt de bijeenkomst voor de elfde keer georganiseerd in de Stadsschouwburg. Het programma vermeldt om 10.30 uur een concert en om 13.30 uur een groot kerstdiner. Het gebeuren eindigt om 21.30 uur. In Geleen wordt de „Kerst-In" gehouden van 11.30 tot 18.00 uur in het Hubertushuis aan de Pieterstraat 33 (Oud-Geleen). De Maastrichtse „Kerst-In" vindt niet alleen op 25 december, maar ook op 26 december plaats in het Ontmoetingscentrum op het Vrijthof 23. Beide dagen van 11.00 tot 24.00 uur.
Houdt u van zang en muziek, dan kunt u een keuze maken uit tal van uitvoeringen. Zo kunt u vanavond vanaf 23.00 uur in de Sint Servaaskerk te Maastricht internationale kerstliederen beluisteren, voorafgaande aan de plechtige nachtmis, die om 24.00 uur begint.
Uitgevoerd wordt de „Missa Pastoralis" van Frantisek Brixi door de Capella Sancti Servatti o.l.v. Peter Serpenti. Medewerking verlenen leden van het Limburgs Symphonie Orkest en de solisten: Marjon van der Loos (sopraan), Cecile Schouten (alt), Henk Kreukniet (tenor) en Jef van Wersch (bas).
Hetzelfde programma wordt ook op eerste kerstdag uitgevoerd tijdens de plechtige hoogmis om 11.00 uur. Op tweede kerstdag zingt Capella Sancti Servatti (vanaf 10.00 uur) in de Sint Servaaskerk de mis „Gracia Plena" van Luciano Refice.
In de O.L. Vrouwe Sterre der Zee Basiliek in Maastricht wordt op beide kerstdagen tijdens de missen (telkens om 10.00 uur) de muziek uitgevoerd door het „Basilica Koor" m.m.v. „Musica Aurea", twee barok-violen, twee barok-bazuinen, gamba en orgelcontinuo o.l.v. Jean Wolfs. Op eerste kerstdag voert het gezelschap de „Missa Lachrymantis Virginis" van J.J. Fux uit en op tweede kerstdag de „Missa Aeterna Christi Munera" van G.P. Palestrina.
In Sittard geeft de Rhytmic Groep op vrijdag 26 december om 12.00 uur een „Koffieconcert in Kerstsfeer" in de Stadsschouwburg. Op dezelfde dag kunt u te Kerkrade in Hof van Erenstein luisteren naar het Maastrichtse Salonorkest Vanaf 20.00 uur brengt dit gezelschap „muziek die iedereen aanspreekt."
Zaterdag 27 december vindt er in de Groene Kamer van kasteel Hoensbroek vanaf 20.00 uur een kamerconcert plaats. Verder geeft de Koninklijke Vereniging Walramsgenootschap op vrijdag 26 december in het Valkenburgse Centrum Cocarde een kerstconcert.
Voor een kerstconcert zorgt eveneens Geulklank en wel op zaterdag 27 december om 20.30 uur in de O.L. Vrouwekerk van Valkenburg.
Houdt u van moderne muziek dan heeft „'t Knijpke" in de Sint Bernardusstraat 13 te Maastricht iets voor u in petto. Donderdag 25 december en vrijdag 26 december treedt hier vanaf 21.30 uur de rock en roll/jazzrock-formatie „De Roomsoezen" op m.m.v. „De Simpelbent." En op zaterdag (eveneens vanaf 21.30 uur) laat de „Circus Square Jazzband" jazz in oude stijl horen.
In Maastricht is ook het Poppentheater van Pieke Dassen in de Bogaardenstraat actief. Vrijdag 26, zaterdag 27, zondag 28, maandag 29 en dinsdag 30 december zijn er telkens om 14.00 uur voorstellingen. Op 26, 27, 29 en 30 december wordt door het poppentheater Pieke Dassen „De Sneeuwman" opgevoerd en op 28 december door het Stadspoppentheater Hasseltse Tijl „De wandelende kerstboom."
In Maastricht treedt gedurende de kerstdagen ook het Cabaret Rommedoe op. In de Stadsschouwburg, Achter de Comedie 1, voert het gezelschap vrijdag 26 en zondag 28 december (telkens om 20.00 uur) „Rommedrei" op.
Bent u liefhebber van een antiek- en vlooienmarkt dan moet u eveneens in Maastricht zijn. Die markt kunt u daar zaterdag 27 december bezoeken vanaf 10.00 tot 16.00 uur in de Stationsstraat.
Een goede tijdsbesteding tijdens de kerstdagen is natuurlijk ook wandelen. De IVN is zich daar zeer wel van bewust en diverse afdelingen hebben dan ook vrijdag 26 en zondag 28 december interessante wandelingen op het programma staan. Dit programma ziet er als volgt uit:

Tweede kerstdag: een kerstwandeling door de Elsloose bossen; vertrek om 14.00 uur vanaf de Heemtuin naast restaurant De Haam.
Middagwandeling door Exaterbos; vertrek om 13.00 uur vanaf het parkeerterrein bij de politieschool Exaten te Baexem. Kerstwandeling rondom het Stammenderbos; vertrek om 14.00 uur vanaf de parkeerplaats bij de tennisbaan in Sint Jansgeleen.
Natuurpuzzeltocht; vertrek om 13.30 uur op Raadhuisplein te Panningen.
Zondag 28 december: Dagexcursie door Aachener Wald naar Bildchen - Hergenrath - Neu Moresnet - Kelmis en het Preusswald, vertrek om 10.00 uur vanaf de parkeerplaats bij het Drielandenpunt (vergeet niet uw pas en een lunchpakket mee te nemen).
Midwinterwandeling in de bossen in de omgeving van Gulpen en Mechelen; vertrek om 14.00 uur vanaf de parkeerplaats bij het restaurant Gulperberg.
Voor een wandeloriëntatietocht in het ENCI- en Cannerbos kunt u maandag 29 december terecht in Maastricht. De start voor deze tocht heeft plaats tussen 10.00 en 12.00 bij café „Den Doolaard", Mergelweg 332.
Ook in Voerendaal is het zondag 28 december wandelen geblazen. Daar organiseert de supportersvereniging van de VV Voerendaal een wandelpuzzeltocht, die ongeveer twee uren duurt. U kunt op de dag van de tocht tussen 12.00 en 14.00 uur inschrijven in de cantine van de voetbalvereniging in de Goswijnstraat. Het inschrijfgeld bedraagt *f* 2,50 per persoon. Er zijn diverse prijzen te winnen en... elke deelnemer krijgt na afloop een beker erwtensoep. De route loopt geheel door de gemeente Voerendaal en iedereen kan aan deze interessante tocht deelnemen.

Wandelen ondergronds kan ook

Interessant is natuurlijk ook wel eens een ondergrondse wandeling. Die kunt u vandaag (24 december), zaterdag 27, zondag 28, maandag 29 en dinsdag 30 december maken. Op die dagen zijn er namelijk weer rondleidingen in de grotten van de Sint Pietersberg. Het vertrek voor deze rondleidingen door het noordelijk gangenstelsel heeft telkens om 14.00 uur plaats bij Chalet Bergrust aan de Luikerweg 71.
Op dezelfde dagen kunt u ook deelnemen aan een rondleiding door de kazematten van Maastricht. De vertrektijd hiervoor is telkens om 14.30 uur vanaf het Waldeckbastion. In Maastricht kunt u tevens zondag 28 december een rondleiding maken door het Fort Sint Pieter. Daartoe dient u om 15.00 uur aanwezig te zijn bij de Luikerweg 80.
Wilt u geheel in de kerstsfeer blijven dan is een bezoek aan de Trapistenabdij Uelingsheide te Tegelen warm aanbevolen. Vanaf kerstmis tot medio februari is de abdij van 9.00 tot 18.00 geopend. Mocht u onverhoeds toch voor een gesloten poort komen, dan kunt u bij het klooster om de sleutel vragen. Tot de bezienswaardigheden behoort een prachtige kerstkribbe met beelden van gips en houtsnijwerk. Er zijn onder andere kostbare beelden uit Kevelaer bij.

Enfin: er staat de komende dagen her en der dus heel wat op het programma. Eventuele verveling krijgt u daarom heus wel onder de knie.



● *De bekende Bassie en Adriaan, die tijdens de kerstdagen in de Eurohal in Maastricht zullen zijn.*

Wanneer u de komende dagen heerlijk hebt genoten van culinaire specialiteiten, die niet dagelijks op de dis komen, dan hebt u waarschijnlijk meer calorieën binnen gekregen dan 'reglementair' staat voorgeschreven. Nou mag dat heus wel eens een keer. Zeker wanneer u zich daarna in de volgende dagen een tikkeltje meer dan normaal gaat inspannen, om het te hoge percentage „brandstof", dat u hebt binnen gekregen, weer „op te stoken". Veel bewegen is daartoe de beste remedie en daarom is het aanbevelenswaardig in het lange kerstweekend eens een fikse wandeling te maken.


● *Het retabel van Beverst. De altaarfragmenten beelden fasen uit het leven van Maria uit. Het fragment: de verloving van Maria en Jozef ontbreekt. Het retabel is een van de pronkstukken uit het museum Van Gerwen-Lemmens in Valkenswaard, dat dagelijks behalve op eerste kerstdag en op nieuwjaarsdag van één tot vijf uur is geopend. Door de verkoop van dit retabel werd de pastoor van Beverst ingesloten en werd collectioneur Wim van Gerwen tot twee jaar veroordeeld. De affaire betekende een breekpunt in de beeldenstorm in de jaren zestig.*

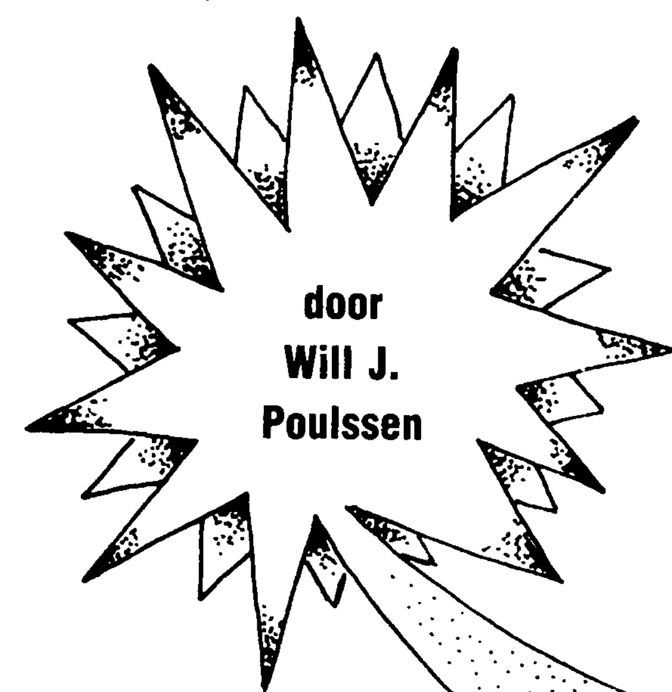

● *Een Mechels polychromeerd albast uit de even curieuze als kostbare collectie Van Gerwen-Lemmens, voorstellende de Aanbidding der Wijzen. De collectie is te zien in het museum Van Gerwen-Lemmens aan de Leenderweg in Valkenswaard, dat iedere middag behalve op eerste kerstdag en nieuwjaarsdag is geopend.*

Kerststallen te kust en te keur

Kerststallen en kerstkribben trekken in Limburg sinds mensenheugenis veel belangstellenden. Ook in onze moderne tijd is de interesse ervoor blijven bestaan. De laatste jaren trokken levende kerststallen zelfs een bijzonder groot aantal bezoekers. Ook in de komende dagen zijn weer een viertal van deze kerststallen te bewonderen.

In Sittard kunt u voor zo'n levende kerststal terecht in het Don Boscohuis, Tudderenderweg 147. Hij is eerste en tweede kerstdag geopend van 14.00 tot 19.00 uur. Dicht in de buurt kunt u vervolgens (eveneens op beide kerstdagen) gaan kijken naar de bewoonde stal in Nieuwstadt. Hij is ondergebracht in de Gemeenteloods, Cremerstraat 11 en te bezichtigen van 14.00 tot 18.00 uur.
Nog iets noordelijker en wel in de parochiekerk van Pey-Echt staat eveneens een levende kerststal. Op eerste en tweede kerstdag kunt u er terecht van 14.30 tot 16.30 uur. Hier zorgen het show- en klaroenkorps Sint-Rochus en het fluit- en tamboerkorps „Wilhelmina" voor de muzikale opluistering.
Ook in Reuver is er een levende kerststal opgesteld. Op eerste kerstdag trekt hier allereerst (om 15.30 uur) een groep met Maria en Jozef, het kerstkind en de herders naar het marktplein. Daar wordt het kind in de kribbe gelegd en blijft de stal van 16.00 tot 20.00 uur geopend.
Houdt u van kunstzinnige kribben, dan moet u de Sint-Servaaskerk in Maastricht eens bezoeken. Hier kunt u kijken naar een eikenhouten groep van de Maastrichtse beeldhouwer Charles Vos. Prefereert u moderne kunst dan is de Sint-Mathijskerk – eveneens in Maastricht – aan te bevelen, vanwege de modern gestiliseerde groep van de Limburgse beeldhouwer Frans Timmermans. De beelden zijn sober van lijn en vervaardigd uit cement en gemalen natuursteen.
Interessant om te zien is zeker ook de als vakwerk uitgevoerde kerststal naast de kerk te Mheer. Ook in Valkenburg staat een kerststal in de open lucht. Hij wordt „bevolkt" door levensgrote beelden en is te zien op het Th. Dorrenplein.
Zeer interessante kerststallen bevinden zich in diverse kerken te Weert. U dient daartoe de volgende godshuizen te bezoeken:
H. Matthias (Voorstestraat): een stal met levensgrote beelden. Te bezichtigen op eerste en tweede kerstdag, 30 december en 1 januari van 12.00 tot 17.00 uur.
Sint-Gerardus (Sint-Gerardusstraat, Nederweert): eveneens een stal met levensgrote beelden van Cor van Geleuken. Te bezichtigen van 25 december tot en met 6 januari van 9.00 tot 18.00 uur.
Minderbroederskerk (Biest-Weert): een kerststal met poppen, gemaakt door Gard van Wegberg. Te bezichtigen vanaf eerste kerstdag tot en met nieuwjaarsdag van 8.00 tot 18.00 uur.
Sint-Martinus (Markt): een kerststal met beelden van Charles Vos. Te bezichtigen op eerste en tweede kerstdag van 15.00 tot 18.00 uur.
De Verrezen Christus (Nassaulaan): een kerststal gemaakt door kinderen. Te bezichtigen op eerste en tweede kerstdag tussen de diensten en op nieuwjaarsdag.

Wandelen in zuivere lucht van de Eifel



Nu moet u niet denken dat na zo'n wandeling de bijgekomen onsen – of misschien wel ponden – als sneeuw voor de zon verdwijnen, maar u moet maar denken: alle beetjes helpen. Daarbij komt nog dat zo'n wandeling – na een aantal zittende dagen – uw bloedsomloop weer fiks opgang brengt. Daarom hier het advies eens te gaan stappen in een rustige omgeving. In Limburg – waar u uiteraard kind in huis bent – treft u voldoende gebieden aan om al wandelende ook nog te genieten van de natuur.
Dat kan natuurlijk ook over de grens gebeuren en daartoe leent zich de Eifel uitstekend. Dit prachtige gebied met zijn gezonde lucht ligt bij wijze van spreken in ons provinciaal „achtertuintje" en u vindt er wandelwegen te kust en te keur. Houdt u niet van al te lange afstanden dan kunt u eens van Vossenack uit door het Reichelsbachtal trekken. U legt dan een afstand af van ongeveer 4 km, waarvoor u een uur nodig hebt.
Vossenack behoort tot de gemeente Hürtgenwald en ligt langs de Bundesstrasze 399 tussen Düren en Monschau. In 1944 werd Hürtgenwald volledig verwoest tijdens de gevechten tussen de Amerikanen en Duitsers. Het is wel eens goed tijdens de kerstdagen bij zo'n historisch feit stil te staan. Er werd zelfs in de kerk gevochten en men kon dus niet zeggen dat er „vrede op aarde" was. Na de oorlog werd deze kerk als „kerk van de vrede" opgebouwd en toegewijd aan Onze Lieve Vrouw van Fatima. Bij deze kerk (op de parkeerplaats voor de lijnbus Düren - Monschau) begint de wandeling.
U gaat aan het kerkportaal voorbij in zuidelijke richting. Na 200 meter wijst u de tekst in een boomstam (rechts), de weg naar het „Naturlehrpfad".
Aanvankelijk loopt u nog op een brede weideweg, waarna u na enige tijd trapsgewijze naar beneden gaat. Beneden aangekomen gaat u links en volgt verder de informatieborden in het dal van de „Richelsbach". Op de tegenovergestelde kant van het riviertje gaat u links omhoog naar een brede weg waarop u rechts aanhoudt.
Vervolgens daalt het leerpad weer naar de „Richelsbach". U passeert de beek echter niet, maar vlak ervoor gaat u naar links en komt u – al stijgende – bij een bijna honderd jaar oude pijnboom. Ongeveer tien minuten later ziet u twee beekjes en vervolgens een kleine schuilhut met een speelplaats voor kinderen. Mocht u ondertussen toch weer honger hebben gekregen, dan kunt u er ook meegebrachte ingrediënten grillen. Verder bevindt zich hier ook een vijver, die op een half uur afstand van het uitgangspunt Vossenack is gelegen.
U gaat vervolgens in oostelijke richting (zie het bord aan de kant van de weg). U bevindt zich nu op een trimpad, dat gedeeltelijk over de route van het natuurleerpad loopt. Spoedig gaat het nu bergafwaarts en komt u in het dal. Daarna bent u weer aan een stijging toe en volgt u maar de informatieborden en de rustbanken. Na ongeveer tien minuten ziet u weer de kerktoren van Vossenack. U blijft nu op de bovenste rijweg, die een rechtse bocht maakt. Ongeveer tien minuten later kunt u een poosje uitrusten op de bank aan het begin van het leerpad om vervolgens naar het uitgangspunt terug te keren.
Gedurende de tocht moet u een totale hoogte van 150 meter overwinnen. Het is raadzaam u voor het afleggen van de wandeling gebruik maken van een wandelkaart neem dan de kaart van het „Naturpark Nordeifel" (in de Duitse boekhandel of de VVV verkrijgbaar) met een schaal van 1:50.000.
Vossenack is vanuit Zuid-Limburg gemakkelijk te bereiken. U blijft op de autosnelweg naar Keulen tot de grote rotonde even voorbij het centrum van Aken. Vervolgens neemt u de autosnelweg richting Luik tot de afslag naar Brand. Vanuit laatstgenoemde plaats rijdt u naar Kornelimünster. U blijft ook na dit plaatsje de weg volgen tot in de buurt van de „Dreilägerbachtalsperre". Bij een parkeerplaats gaat u naar links en komt u op een landschappelijk mooie weg, die voor vrachtverkeer is verboden. Via deze weg bereikt u de B 399. U volgt deze in de richting van Düren en u bereikt na enkele kilometers Vossenack.



Voorzichtig met vuur en vuurwerk

De kerstdagen kunnen voor velen erg prettig zijn, maar zij houden ook gevaren in. Denk maar eens aan brandende kaarsen, die ter verhoging van de sfeer worden aangestoken. Zet ze in een stevige houder (niet van brandbaar materiaal) en zorg dat de ondergrond vlak is. Houdt ze ook uit de buurt van gordijnen of andere brandbare zaken en zeker buiten bereik van kinderen of huisdieren.

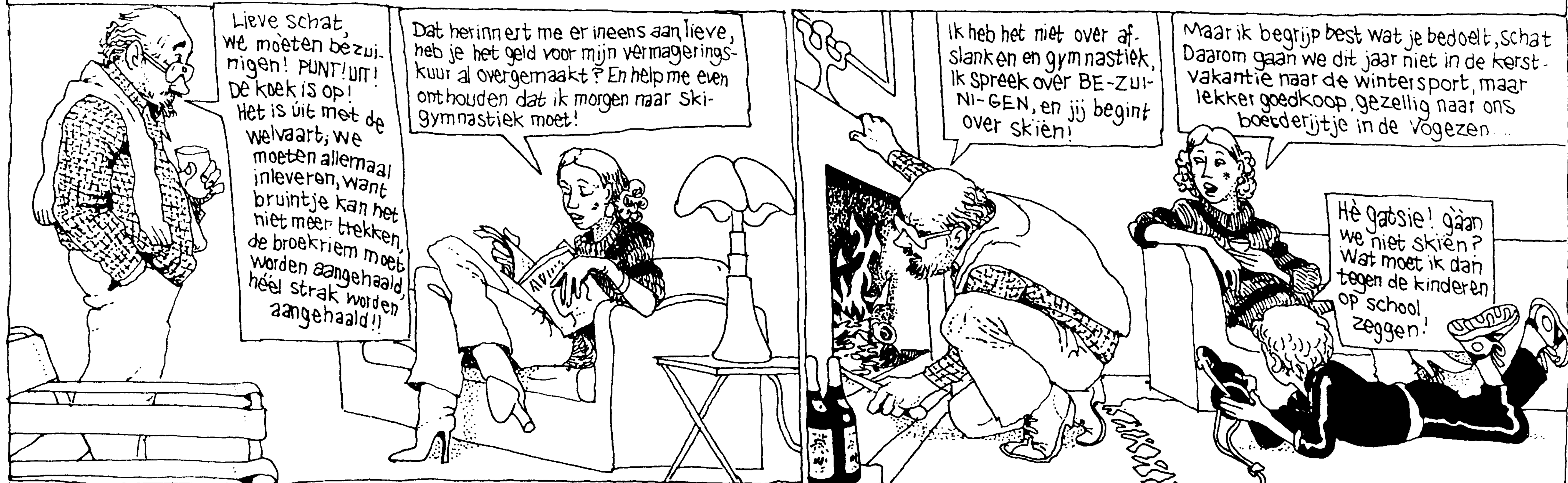
Voorzichtigheid is ook geboden bij het bakken van oliebollen. Wanneer onverhoeds de vlam in de pan zou slaan, dient u een goed passend deksel binnen handbereik te hebben om het vuur te doven. Draai vervolgens het gas of de kookplaat uit en leg een uitgewrongen, vochtige doek op het deksel. Probeer nooit de brandende olie met water te blussen, want dat is levensgevaarlijk. Laat de pan een kwartier met rust, beweeg haar niet en licht ook het deksel niet op. Blijf bij de pan totdat zij voldoende is afgekoeld. Reinig vervolgens grondig de buitenkant (vooral goed vetvrij maken) en u kunt weer opnieuw beginnen.
Vermijdt bij het bakken zoveel mogelijk het morsen van vet en doe niet te veel olie in de pan. Een te volle pan stroomt over wanneer het beslag erin komt. Verwijder u ook niet van de pan zonder het gas of de electra uit te zetten. Bij te lang verhitten gaat de olie branden. Alleen een friturupan met thermostaat is daartegen beveiligd. Hebt u kleine kinderen, laat ze dan tijdens het bakken niet in de keuken. Ze kunnen u afleiden en getroffen worden door oliespatten.
Na de kerstdagen plegen we het oude jaar uit te leiden en het nieuwe te begroeten met het nodige vuurwerk. Koop dit vuurwerk uitsluitend bij de officiële detailhandel, herkenbaar aan het opschrift: „Verkoop Vuurwerk, Roken en Open Vuur Verboden". Let er tevens op dat het vuurwerk voorzien is van (wettelijk verplichte) duidelijke gebruiksaanwijzing in het Nederlands.
Bewaar vuurwerk bij voorkeur in een metalen trommel of bus en op een veilige, droge plaats. Het liefst niet in huis. Lees de gebruiksaanwijzing ruimschoots voor het afsteken door. Dit geldt ook voor het klaarstellen van hulpmiddelen, zoals flessen voor het afsteken van vuurpijlen. Zoek ook de plek waar u het vuurwerk gaat afsteken met zorg uit. Denk daarbij aan brandgevaar: rieten daken, open opslagplaatsen van brandbare materialen enzovoorts.
Bepaal ook van te voren de plek waar toeschouwers veilig kunnen staan. Vertel die toeschouwers dat ze hun ogen met de handen moeten bedekken, wanneer het vuurwerk onverwacht hun richting uitschiet. Maak ze ook attent op neerkomend vuurwerk, dat door anderen wordt afgestoken. Zorg tevens dat alle ramen en deuren dicht zijn wanneer het vuurwerk begint.
Gebruik voor het afsteken geen lucifers maar een gloeiende sigaar of sigaret. Ga zodra de lont brand enkele stappen terug. Probeer een „weigeraar" (lont opgebrand, niet afgegaan) niet opnieuw aan te steken. Breng het „projectiel" terug naar de verkoper.
Zet vuurpijlen in een met zand gevulde fles, of beter nog: in een fles die half in de grond staat. De fles moet rechtop staan en niet kunnen omvallen. Vuurwerk in de hand ontsteken is uiterst gevaarlijk. Nog gevaarlijker is het ontstoken vuurwerk te gooien. Doe dit nooit! Ga evenmin met vuurwerk experimenten. Ook het zelf maken van vuurwerk is uit den boze. Hierdoor zijn al vaak ernstige ongelukken gebeurd. Let ook op of uw kinderen oud en wijs genoeg zijn om mee te doen aan het afsteken van vuurwerk. Bereid ze in ieder geval goed voor en blijf toezicht houden.

Tenslotte: beperk het afsteken van vuurwerk zoveel mogelijk. Het kan een leuke bezigheid zijn, maar denk ook eens aan de huisdieren. Ze raken vaak in panische angst en een dergelijke „afstraffing" verdienen zij niet.


● *Ontsteek vuurwerk niet in de hand, experimenteer er niet mee en gooi nooit brandend vuurwerk in het rond.*

DE KOEK IS OP!

Een droevig kerst verhaal over versobering, matiging, inkrimping, inlevering, beknotting, mindering



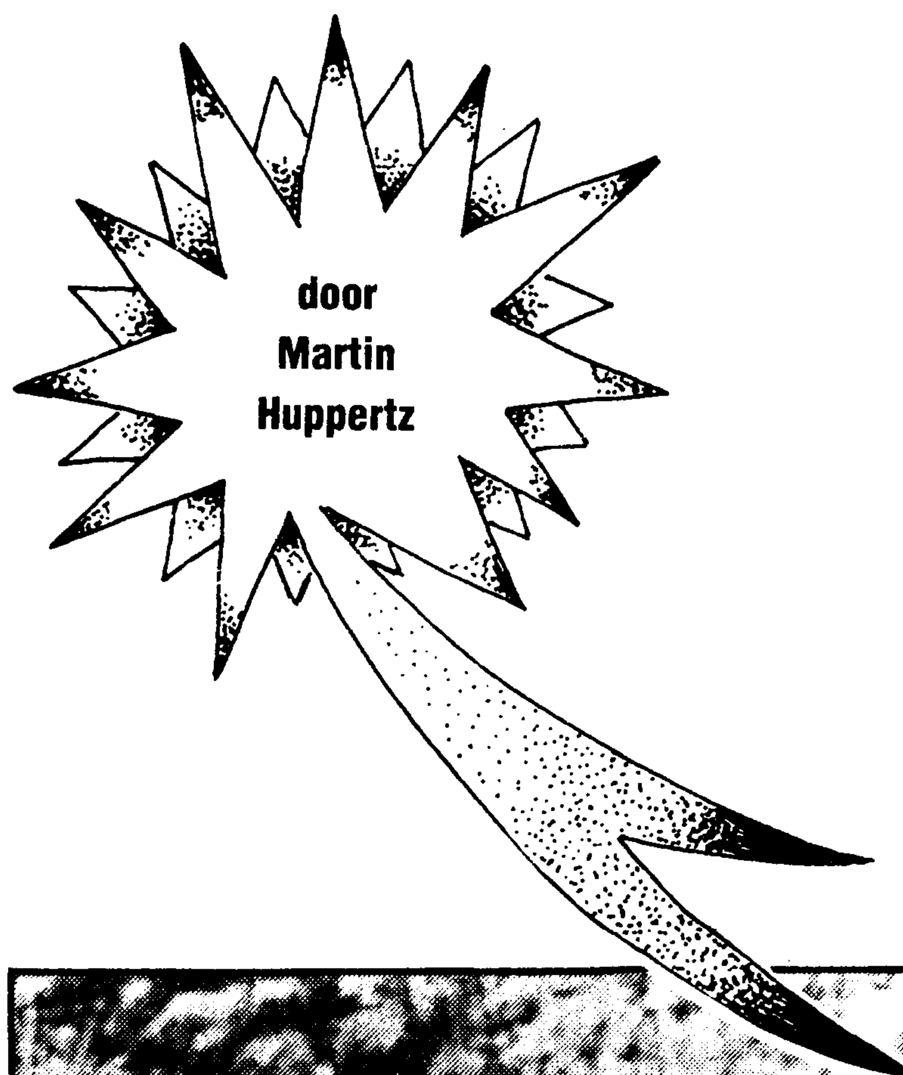






Het is niet altijd „Stille nacht, heilige nacht..."

Vloeken rond de kerstboom



„Scheissbäume". Edgar Schmidtz, inwoner van een klein Ardennendorpje dicht tegen de Duitse grens aan, laat voor de zoveelste keer op deze novemberdag een stevige vloek horen. Hij is een van de zeven mannen, die zich in een met sneeuw bedekt stuk bos in de omgeving van Manderfeld het zweet op de ruggegraat werkt voor de kerstsfeer in Hollandse huiskamers. Hij verdient er een dikke 160 gulden per dag mee en dat geld maakt heel veel goed. Maar het gaat helaas niet zonder stevig wat vloeken. En af en toe een slok uit een kleine fles zelfgestookte drank met een pittig alcoholgehalte. „Verdammt, der Schnee is auch Scheisse", vloekt hij.



● *Tractoren halen de gehakte bomen uit de bossen rondom Manderfeld. De sneeuw maakte het dit jaar niet gemakkelijk*



● *Frans Timmermans, al vanaf zijn veertiende handelaar in kerstbomen.*

Er wordt heel wat gevloekt voordat de kerstboom in de huiskamer staat en het kribbetje met het Kindje Jezus er een plaatsje onder heeft gevonden. Vanaf het moment dat de eerste zaadjes uit de denneappel in de speciale kweekbakken aan de aarde worden toevertrouwd. Tot het moment waarop pa bijna de hals breekt, omdat hij vergeten is de piek op het hoogste puntje van de boom te zetten en daarbij een wankel keukenkrukje met drie poten gebruikt. In die tussentijd zijn heel wat krachttermen over de denneboom uitgestort. Vooral in de laatste fase van het leven van de kerstboom, vanaf het moment dat de bijl de stam doormidden splijt totdat hij, opgetast op grote vrachtauto's, onze grenzen passeert, geeft de sparreboom waaraan wij zo graag glinsterende kleurige kerstballen ophangen, vaak aanleiding tot het gebruik van krachttermen.

Frans Timmermans (47) uit Merkelbeek weet er alles van. Vanaf z'n veertiende jaar handelt hij in kerstbomen. Vooral de laatste jaren is zijn handel flink gegroeid en heeft hij zich ontwikkeld tot een van de grote leveranciers van kerstbomen in Limburg. In de maand augustus al rijdt hij met zijn stevige Mercedes door de Belgische en Luxemburgse Ardennen. Niet om, zoals de meeste Nederlanders die hij er dan tegenkomt, te genieten van de mooie natuur. Maar om te handelen. Met eigenaren van bospercelen. Met gemeentebesturen. Met iedereen die bomen te koop heeft. In augustus en september worden de contracten afgesloten. Zoveel bomen voor zoveel francs. Eind oktober beginnen mannen uit de streek de eerste boompjes om te hakken. Eind november en begin december worden de omgehakte sparrebomen naar verzamelplaatsen gebracht, waar ze begin december worden opgehaald door grote trucks met oplegger.

Sjouwen

„Het ziet allemaal zo eenvoudig uit. Je hakt wat boompjes om en brengt die naar Nederland. En hier kun je die met dikke winst verkopen. Tenminste, dat denken de mensen. Maar ze weten niet wat er allemaal bij komt kijken. Ik geef het de meesten te doen om met lieslaarzen aan door een meter sneeuw te sjouwen en daaruit zware, met een pak sneeuw beladen, bomen uit te trekken. Of om de hele dag natte kerstbomen met van die prikkende naalden enkele meters omhoog op een vrachtauto te laden. Zodat je 's avonds je rug niet meer voelt." Frans Timmermans maakt dat ieder jaar mee. Eerst het handelen met eigenaren van bospercelen, in gebroken Duits en Frans. Daarna het vinden van mensen die willen kappen en slepen; het transport regelen, onderhandelen met afnemers en ook nog aan huis wat kerstbomen verkopen. „Wanneer het Kerstmis is, kan ik geen boom meer zien. Maar we zetten er toch een in huis. Al is het maar voor de kinderen", zegt zijn vrouw.

Dat een kerstboom van ongeveer 2½ meter dit jaar rond de vijftien gulden kostte, vindt Frans Timmermans niet te veel. De mensen denken dat die bomen voor niets groeien dat ze alleen maar even omgehakt moeten worden. Maar er komt heel wat meer bij kijken." En hij somt op. De zaadjes worden uitgezet in een speciaal zaaibed. Daarin blijven ze twee jaar staan en groeien op tot plantjes van 2 à 3 centimeter. Daarna worden ze uitgepoot in speciale aanplantingen, waar ze 10 centimeter uit elkaar worden gezet. Weer twee jaar groeien ze zo op en worden ongeveer 40 tot 50 centimeter hoog. Dan pas gaan ze naar het stuk grond in de heuvelachtige Ardennen, waar ze een definitief plekje krijgen en in zes tot acht jaar in alle rust kunnen opgroeien tot fatsoenlijke kerstbomen.

Dan komt de man met de bijl en na een erg kortstondige periode van pracht en praal is het leven van een kerstboom voorbij.

Hij verdwijnt daarna naar de gemeentelijke stortplaats of wordt, tot grote vreugde van de jeugd, onder toezicht van de brandweer op een hoge stapel verbrand.

We gaan met Timmermans mee naar een stukje bos in de buurt van het aardige plaatsje Troisvierges in het noordelijk puntje van Luxemburg. In een sneeuwjacht wordt daar een grote vrachtauto volgeladen met kerstbomen, die verkocht zijn aan een handelaar in Den Haag. De ene na de andere boom wordt op de toch al hoog opgetaste vrachtwagen gesmeten. Een beetje aanstampen, wat trekken met de sterke touwen, die de groene last in bedwang moeten houden, en de hoogte van de bomenberg daalt tot een aanvaardbare drieëneenhalve meter. Via de grenspost Luxemburg, waar een waarborgsom gestort moet worden bij de Belgische douane, gaat de truck door het besneeuwde Ardennenlandschap op weg naar Nederland. Vijftienhonderd bomen, die ergens in de Randstad Holland een vleugje kerstsfeer zullen brengen. „Het worden dure bomen dit jaar", zegt Frans Timmermans, wijzend op de sneeuwvlokken, die de dennebomen zwaar doen doorbuigen onder hun witte last. „Het wordt nu heel wat moeilijker om de bomen, die al gekapt zijn uit het bos te halen. Kom maar eens mee kijken waar ze liggen."

En achter de Merkelbeekse kerstbomenhandelaar aan kruip ik dwars door een dicht bos van opeengepakte sparren.

„Tot zes meter van de weg mogen we niet kappen. Maar we moeten de bomen daar wel doorheen slepen", gromt Frans Timmermans. Hoge laarzen en een waterdichte broek beschermen hem tegen de sneeuw, die al snel een dikte van veertig centimeter heeft bereikt. Tussen de graspollen door steken afgehakte stompen omhoog. Onder de sneeuw kronkelt een klein beekje, waarin je af en toe per ongeluk trapt. Drijfnat en met een dikke laag modder trek je je voet daarna weer omhoog. Bobbels in de sneeuwlaag duiden aan waar de omgehakte kerstbomen liggen te wachten op transport. „Die moeten eerst naar de kant van de weg worden gesleept. Daar kunnen ze pas door een tractor worden opgehaald. Wat meen je wel dat dat allemaal kost", zegt Frans Timmermans.



● *„Scheisse". Een woord dat door de Belgische hakkers en slepers van onze Nederlandse bomen vaak wordt gebezigd.*

Risico

Maar ondanks alle kosten zal het toch wel een handel zijn waar wat aan te verdienen is, anders zou Frans Timmermans uit Merkelbeek niet ieder jaar wéér twee maanden voor dag en dauw naar de Belgische Ardennen rijden en 's avonds moe en hongerig de weg over de vaak besneeuwde en beijzelde, en altijd mistige, Baraque Michel terug maken. Dat geeft hij ook wel toe. „Maar het is geen zekere handel. Het ene jaar verdien je goed. Maar dit jaar bijvoorbeeld leg ik er geld op toe." Dat vertelt hij een paar dagen voor Kerstmis in zijn woonkamer in Merkelbeek. Rondom het huis liggen de groene sparren hoog opgestapeld. Het is nog maar een fractie van alles wat Frans Timmermans dit jaar heeft gekocht, gehakt en geïmporteerd. „Die zijn voor de verkoop aan de mensen hier", zegt hij.

Dat hij dit jaar met verlies gewerkt heeft, wil hij ook wel toelichten. „Door de sneeuwval hebben mijn mensen veel minder kunnen presteren dan anders. En daarbij nog harder moeten werken. Zeker achtduizend bomen liggen nu nog in de Ardennen. Bomen die ik betaald heb, maar die we niet kunnen afvoeren. Nou, daar gaat je winst. Bovendien hebben we niet al onze afnemers tevreden kunnen stellen, omdat we veel te laat hebben kunnen leveren. De meeste verkopers willen hun kerstbomen begin december binnen hebben. Dat ging bij ons niet en zodoende zitten we nu met onverkochte partijen. En je kunt een kerstboom nu eenmaal niet invriezen...", lacht Frans Timmermans. „De detailhandel verdient er het meeste aan. Die heeft altijd dezelfde kosten en altijd hetzelfde risico", voegt hij er nog aan toe.

Maar ook een slecht jaar heeft het vertrouwen van handelaar Frans Timmermans in de kerstboom geen deuk gegeven. „De mensen zullen altijd kerstbomen kopen, ook al worden ze nog eens zo duur. Je ziet het aan de kunstboom, die voor veel geld wordt gekocht. Het eerste jaar vinden de mensen die mooi. Het tweede jaar zit-ie onder het stof. Het derde jaar vallen ook daar de naalden van uit en dan gaat hij naar de vuilnisbelt. Nee, de mensen willen een boom, die echt naar een dennebos ruikt", is zijn vaste overtuiging.

Naalden

Het uitvallen van de naalden, de gruwel voor elke huisvrouw die haar vloerbedekking schoon wil houden, is een euvel waarvoor ook Frans Timmermans eigenlijk geen oplossing weet. „Nat houden, dat is het enige. De naalden vallen uit door de droogte. Dan verliezen ze het houvast in de stam. Dat bomen, die in oktober gekapt worden veel sneller „in de rui" raken dan vers gekapte bomen, vindt hij onzin. „Ik heb soms met carnaval nog ergens een kerstboom liggen, die drie maanden eerder is gekapt. Maar wanneer die boom altijd buiten heeft gelegen, dan heeft die nog al zijn naalden. Pas als de boom de warme huiskamer binnen gaat en dan ook nog het liefst op een verwarming wordt gepoot, tja, dan vallen de naalden uit. Het temperatuurverschil is daar schuld aan", aldus kerstboomdeskundige Frans Timmermans.

Een paar jaar geleden kocht je nog een kerstboom van huiskamerafmetingen voor vijf gulden. Een fatsoenlijke boom kostte voor het kerstfeest van dit jaar ongeveer 15 gulden. Blijft de prijs van de kerstboom zo stijgen? „Nee", zegt Frans Timmermans. „Er zijn de afgelopen jaren in de Ardennen zoveel bomen speciaal voor de Kerst aangeplant, dat er over een paar jaar veel te veel op de markt zullen komen. En ook voor kerstbomen geldt: te veel aanbod, dan zakken de prijzen. Dat gaat de komende jaren beslist gebeuren".

Frans Timmermans zweert bij bomen uit de Ardennen. Bomen die gegroeid zijn op de weinig voedzame ondergrond, waar de wortels diep moeten gaan om voedsel te vinden. Geen bomen van de zandgronden van Midden-Limburg of Belgisch-Limburg. „Dat zijn bomen met een bruine „vot". Die willen de mensen niet", zegt hij.

Vloeken

„De bel gaat. Een man die een kerstboom wil hebben. Frans Timmermans zoekt een mooi exemplaar uit. Geld gaat van hand tot hand. De man neemt de groene boom mee naar zijn auto. Daar wordt gepoogd de boom in het koffer te duwen. Maar de top is te lang en steekt gevaarlijk naar buiten uit. Dan maar op de plaats van de passagier. Met veel duwen lukt dat. Zij het dat de druppels van de natte boom de mooie bekleding besmeuren. „Nondejuu, potverdorie. Die stomme kerstboom ook. Ik wou dat ze wat kregen. Bah, kijk eens wat een vieze troep", scheldt de man die de boom heeft gekocht.

Ja, tot zijn laatste levensuur zal er onder, bij en rond de kerstboom worden gevloekt.

groot water · stekelig dier · graf-vaas · deel v.e. vulpen · elektriciteit · bezittel. vnw. · ik (Latijn) · stad in Duitsl. · kroon · roofdier · neon · slang · strak kijken · zang-stem · netje v. h. haar · slee · vol-maakt · bot · dyne · bos-meertje · voor-zetsel · Eur. land

Indische dadel · voeg-woord

nieuwe testa-ment · klaar · holte onder de arm · spil · achter het ge-noemde · landstr. in België · univ. - bode · vogel

hoofd-deksel · stuk hout · deci-gram · roem · niet het-zelfde · toe-spraak · lomp · bevel · bijwoord

af-breken · fladde-ren · Archi Epis-copus · strelen

het in-rijden · onder-officier · uitroep · rood-achtig · kuiltje bij golfspel · vrucht · positie-ve elek-trode · berg-weide · vrees · oorvijg · Engels bier

plaats · pro Deo · cerium · deel v.d. voet · lansier · domina

Europe-se bizon · middel-lijn · haaks · int. trein · veelheid · vorde-ring · dit is · astatium · in nomine Domini

uitgesne-den reep vlees · beroep · rivier in Italië · urine-leider · en andere · gelijk · moeder · en der-gelijke · alle-maal · land-bouw

zwakke · eens · errore excepto · nevel · pennetje · voertuig · zonne-god

beroep · plaats in Gro-ningen · naast het ge-noemde · honing-drank · sul · gods-dienst · pers. vnw.

springe-rig insekt

schande · deel v.e. trap · klein-hande-laar

deel v.h. hoofd · Royal Society · kalm-te · hert-achtig dier · doctor

asbest-cement-lei · getij

plaats · onge-vuld · weg met bomen · langzaam (muz.) · letter-keer

plaats in Utrecht · aetatis · voor-zetsel · uitroep van pijn · verstopte talgklier

de onbe-kende · Mijnwer-kers In-validi-teitswet

rivier in Italië · meisjes-naam

kerel · lage rivier-stand · schade · onbe-raden · bijb. figuur

halfaap · geluid van een ezel · burger van Rome

meisjes-naam · uitroep ter aan-sporing · kijkkastje

dwaas · ge-dorste halmen · vocale compo-sitie · beroep

selen-ium · binnen-plein · Russisch keizer · paar · op grote afstand · woorden · achter

Eng. ont-kenning · jongens-naam



rits-sluiting · opper-vlakte

Russisch gebergte · keer · vervoer · deel v.d. dag · een gewone houten schoen · Sp. pro-vincie · vracht-geld · plaats in Italië · geteut · genezen · rust-plaats · land-voogd · ernaast

plaats in Noord-Holland · bekoor-lijk · plaats voor vee · insnij-ding · enzo-voorts · laag · getij · pl. in Z. Holland · toe-spraak

bijbelse stad · zinlbos · veer-kracht · wond-vocht · vierkan-te zuil · Ged. Staten · deel v.d. mast · groet (Latijn)

vader · boord · boom-vrucht · gevaar · aarts-bisschop (Lat.) · plaats in Gelder-land · maan-godin · belem-mering

alleen · recto · links · nummer · loot · radio-tele-graphy · doctor · wreed keizer · wild zwijn

boom · kubie-ke meter · gesjouw · omlaag · iemand die jaagt · en vol-gende · vreem-de munt

ver-velend · roei-spaan · pers. vnw. · Indisch weefsel · ritje · water in Fries-land · borrel · pers. vnw. · slag · en derge-lijke

in orde · buiten-sporig-heid · keuken-gerei · woon-boot · reisje · vis · nikkel

niet vast · pers. vnw. · onzin · ex tempore · open wan-delgang · geluid v. een geit · schuif-bak · sine Dei · stanmen · Techni-sche Dienst

onheils-godin · astro-nomi-sche eenheid · edel · advoca-tenstand · plaats in Noord-Brabant · are

bepaal-de neer-slag · klim-werktuig

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

De drie EXKLUSIEFSTE klubs van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350; Club Denise, Boschstraat 48 te Maastricht, tel. 043-50785; Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

Bij Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

Tel. 04492-1616.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Doorlopend GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN 11-22 uur. Stationstraat 31, Sittard. Event. relaxen.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gevr.

U wordt verwend door 20-jr. Ind. MEISJE 12-23 uur. 043-623416 Incl. film.

043-623416. Daar is het nieuw. Lief, charmant MEISJE, gezellig met film 12-23 u.

AARDIGE jongeman, 29, ongeh., HBO sport./creatief werkzaam zoekt leuke vriendin. Br. m. foto br.o.nr. 1959 LD Hrln.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

Opvallend weinig adverteren wij, wij kloppen het af want het kan verkeren, maar voor echte heren kunnen we thans iets APARTS presenteren in onze bekende intieme club Brasil met film life-show etc., etc. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Club Intiem, Kleine Gracht 10, Maastricht, goede sfeer, leuke MEISJES, aantr. prijzen, videofilms. Open van 10 tot 22 uur. Tel. 043-51067.

Country-club, gezellig, rustig, INTIEM. Provincialeweg 144-Z, Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur geopend.

Contact-buro LIMBURG, privé-adres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.r. Dames die thuis bijverdienste zoeken, gel. te bellen, 11.00-23.00 uur. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

ANNEMARIE ist wieder da! Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak, 045-225009.

Discreet RELAXEN van 10 tot 18 uur. Maandag t/m vrijdag. Tel. 077-42706.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE 35 jr. bel voor afspraak tel. 045-714006.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

Hoeraar! Hoeraar! AGNES is weer daar, in de 007. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-13485.

oo7 Privé NACHTCLUB, nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str. Tel. 043-13485.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958, niet in het weekend.

Lief en eerlijk Duits MEISJE, 19 jr., komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak, abs. discreet. Tel. 045-321003.

BERTHIE privé n.s. escort van maandag t/m vrijdag van 11-23 uur. Tel. 045-420017.

Stuntaanbieding; te k. life VIDEOCASSETTES va. ƒ 49,- Stationsstr. 31, Sittard.

Heren, leuk MEISJE komt een uurtje bij u thuis. Tel. 045-418392.

Voor privé bij RADNA, bellen 045-256917.

ASSISTENTE voor privé en Escort. 045-420017.

MANNEN, bel tussen 14 en 15 uur. Tel. 09-32-11/762529. Privé.

Rustig. Privé RELAXEN zonder taboes!! met video, schuimbad, gratis drankje enz. Ook SM. mogelijk. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor) tel. 045-222537.

Geh. 44 jr. dame zkt. 1 x p.w. overdag een goeduitziende VRIEND tot 65 jr. Liefst zakenman. Br. o. no. SH 175 LD Hrl.

PRIVÉ van 11 tot 11 tel. 045-441909.

PRIVÉ Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

MARJO privé, tel. 04406-40905, tev. ass. gevr.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. Tel. 045-415432.

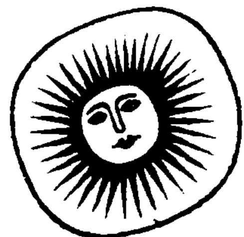
Gezellig INTIEM? ma. t/m vrij. 045-415432.

Privé 043-18884, maandag en dinsdag van 11.00 tot 23.00 uur. Woensdag van 11.00 tot 20.00 uur, nieuw. Zaterdag v. 11.00 tot 18.00 uur.

Charmant MEISJE brengt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Privé SYLVIA. Tel. 045-222537.

Privé VERONICA. Tel. 045-222537.



de kerst houdt derde kerstdag open huis

Eerste Kerstdag, tweede Kerstdag... de twee 'huiselijkste' feestdagen krijgen dit jaar een ontspannend vervolg met een vrije zaterdag, zeg maar: 'derde Kerstdag'. Dé dag om plezierige plannetjes uit te voeren. Wóónplannen bijvoorbeeld. Mag Eurowoningen u een veelbelovend uitstapje voorstellen? Kom de kerstsfeer eens proeven in een ander, misschien wel uw nieuwe huis.

Zaterdag: gezellig uit, rijker thuis

In heel Nederland is woonplezier te koop. Keus te over: huizen in de premiesektor, gezellige terraswoningen, bungalows, villa's, twee-onder-één-kap woningen... -nieuwe huizen die wachten op nieuwe bewoners. In de huidige marktsituatie zijn aanbod en vraag niet in evenwicht. En juist op dat punt kan uw uitstapje heel interessant worden: op tientallen spektakulaire woonprojekten houdt Eurowoningen zaterdag 27 december 1980 'open huis', waarbij geïnteresseerden kunnen rekenen op prijsprofijtelijke aanbiedingen.

Tien tegen één dat u rijker thuiskeert dan u bent weggegaan: veel huizen zijn immers beduidend meer waard dan de prijs die er nu voor wordt gevraagd.

Kom, kijk... kóóp later

Hieronder vindt u - in dit bestek uiteraard heel summier - gegevens over de woonprojekten van Eurowoningen. Kom op derde Kerstdag 'ns kijken. 't Is geheel vrijblijvend. 'n Koopakte of 'n voorlopig koopkontrakt tekenen is er echt niet bij. Wèl kunt u een optie nemen, uw voorkeur uitspreken. Dat is al genoeg om van de laatste zaterdag meteen uw bèste zaterdag van het jaar te maken.

De extra's van Eurowoningen

Wat biedt Eurowoningen nog meer, behalve prijsprofijt en gegarandeerde kwaliteit? Per woonprojekt zijn één, twee of nog meer van de navolgende extra's van toepassing:

- Eurowoningen kan uw bestaande woning inruilen.
- Hoge tot zeer hoge rijksbijdragen op premie-A en premie-B woningen.
- U toucheert lokatie- of gewenningsbijdrage.
- Wij bieden u betaalbare financieringsmogelijkheden.
- No-Risk garantie: u kunt uw koopkontrakt ongedaan maken indien u uw 'oude' huis niet op 'n bepaalde datum verkocht heeft.
- Twee jaar proefwonen in uw nieuwe Eurowoning.
- U kiest uw eigen tegels, sanitair, keukeninrichting enz.
- U bepaalt zelf de indeling: meer of minder slaapkamers, grotere keuken of badkamer e.d.
- Garantiecertificaat van de Stichting Waarborgfonds Koopwoningen.
- Maximale servicebegeleiding van Eurowoningen.
- De mogelijkheid om uw nieuwe huis in verschillende afbouwstadia te kopen, waardoor u met zelfwerkzaamheid besparingen tot wel dertigduizend gulden kunt bereiken.

Hier bent u zaterdag welkom

GRONINGEN Groningen: vrijstaande en geschakelde bungalows, 2/1 kap-, tuinkamer-, bajonet-, eengezins-, en terraswoningen. FRIESLAND Leeuwarden-Camminghaburen: premiewoningen. Joure: herenhuizen. Heerenveen: appartementen. OVERIJSSEL Delden: terrasappartementen. N.O. POLDER Emmeloord: geschakelde bungalows, premiewoningen. GELDERLAND Nijmegen: appartementen. NOORD-HOLLAND Koog a/d Zaan★ (Westzijderveld): bungalows, vrijstaande en half vrijstaande herenhuizen, premiewoningen, villa's, geschakelde woningen. ZUID-HOLLAND Berkel: schakelvilla's, herenhuizen. Nieuwerkerk a/d IJssel: premiewoningen, 2/1 kap woningen, bungalows. Zoetermeer: villa's. Maassluis: appartementen, terraswoningen, 2/1 kap woningen. Vlaardingen: appartementen. Rotterdam: premie-appartementen, vrije sector appartementen. Oud Beijerland: herenhuizen, half vrijstaande woningen, geschakelde woningen. 's-Gravenhage: appartementen. NOORD BRABANT Oudenbosch: vrijstaande villa's. Stiphout: half vrijstaande woningen, villa's, patio bungalows. LIMBURG Maastricht: appartementen. Spaubeek: geschakelde bungalows. Born: patiowoningen. Valkenburg: appartementen. Maastricht: bungalows. Heythuysen: geschakelde woningen.

Mevrouw A.G. Stienstra is een van de vele deskundigen van Eurowoningen die u dezer dagen gastvrij zullen ontvangen.



★ Een projekt van onze zustermaatschappij DE HAVENZATHE.

LIMBURG. Valkenburg: In hartje Valkenburg appartementen met uitzicht op het Limburgse landschap. Afsluitbare garage **Premie A. app. v.a. 121.500.- Premie B. app. v.a. 126.000.- Vrije Sector app. v.a. 162.000.- Modelwoning: Nieuweweg, hoek Geneindestr. Verkoop: Mak. Stienstra, Heerlen. Tel.045-712255.**

GRONINGEN. Groningen: Woonpark 'De Wijert': rustpunt voor drukke mensen. Parkjes, vijvers en intieme woonclusters. De uitzonderlijke vormgeving inspireerde interieurstylist Pander om twee woningen in te richten. Grote keus in vrijst. en gesch. bungalows, 2/1 kap-, tuinkamer-, bajonet-, eengezins- en terraswoningen. **Prijzen v.a. 165.000.- tot 495.000.- Modelwoningen: van Deysselllaan. Infocentrum: Bordewijklaan. Tel.050-257831. Verkoop: Boelens Jorritsma, Groningen. Tel.050-183388.**

LIMBURG. Maastricht: Grand cru in wonen op het mooiste plekje van Maastricht. Aan de heuvelachtige Pommardlaan staan enkele L-vormige bungalows. Met binnenhuisarchitect Grummer kunt u zelf vorm geven aan de inhoud. **Prijs v.a. 393.750.- Modelwoning: Chablislaan 22. Verkoop: Mak. Stienstra, Heerlen. Tel.045-712255.**

LIMBURG. Heythuysen: Op de Kouk. Halfvrijstaande woningen. Binnen en buiten is ruimte te over. De natuur is hier binnen handbereik. In de modelwoning aan de Meerkamp 7 kunt u werk van kunstenaars bewonderen. **Prijs v.a. 170.000.- Verkoop: Mak. G.J.M. Hermans, Baexem. Tel.04748-1840.**

LIMBURG. Born: Patiowoningen met de intieme beslotenheid van de Limburgse kastelen. Hardhout waar hardhout kan. 2 Royale badkamers. Grote beleefruimte, open haard. Intieme patio. **V.a. 169.500.- Kijkwoning: Barbarahof. Verkoop Mak. Stienstra, Heerlen. Tel. 045-712255.**

LIMBURG. Maastricht: Bruisend Maastricht heeft 'n nieuw hart. Langs intieme straatjes en sfeervolle pleintjes rijgen zich, kunstig verweven met de monumentale omgeving appartementen aaneen. **Premie A. app. v.a. 118.700.- Premie B. app. v.a. 126.500.-V.S. app. v.a. 159.000.- Modelwoning: Hoograamstr. 18. Verkoop: Mak. Stienstra, Heerlen. Tel.045-712255.**

OVERIJSSEL. Delden: Residence De Eschmolen. Terrasappartementen te midden van eiken en kastanjes. Bewaakte T.V. monitoren en alarmsystemen. 'n Overdekt zwembad, 'n sauna, bar en pantry is er voor mensen onder elkaar. **V.a. 200.000.- Modelwoning: Muldersweg. Verkoop: Mak. Ankersmit-Haaxman, Hengelo. Tel.074-423875. Mak. Vincent, Tel.05483-1964. Mak. Sneider-Zijlstra, Enschede. Tel.053-322322.**

ZUID-HOLLAND. 's-Gravenhage: Residence Bellevue. 10 Stijlvolle appartementen, samengevoegd tot een veilig landgoed nabij het Westbroekpark. Gerieflijk veel ruimte om uw vrienden te ontvangen. Bewaakte t.v.-monitoren, wijnkelder. **Prijs v.a. 500.150.- Modelwoning: Nieuwe Parklaan. Verkoop: Nieboer & van Kuyen, Den Haag. Tel.070-514141.**

LIMBURG. Spaubeek: Nog 9 geschakelde bungalows v.a. 375.000.- Een prijs die door de hoge kwaliteit dubbel en dwars wordt gerechtvaardigd. 3 Slaapkamers, 'n hobbyruimte en 2 badkamers, waaronder een 'droom'ruimte voor onverwachte logees. **Kijkwoning: Merelstraat 32. Verkoop: Mak. Stienstra, Heerlen. Tel.045-712255.**

BRABANT. Stiphout: 'n Landelijke heerlijkheid op een tiental automin. van dynamisch Eindhoven. Op zeer grote kavels staan half vrijst. woningen, villa's en patio bungalows. **Prijzen van 239.119.- tot 379.905.- Modelwoning: Wilde Wingerd 19. Verkoop: Mak. Hoytink, Eindhoven. Tel.040-110345.**

ZUID-HOLLAND. Berkel. De tuin van Rotterdam. Tussen veel groen en singels luxe komfortabele villa's met introverte architektuur. Veel ruime 4 slaapkamers, 2 badkamers, enz. **Prijs v.a. 460.000.- Modelwoning: Roblin 32 (Edelsteenbuurt).** Representatieve herenhuizen met 3, 4 of 5 slaapkamers. Onverwacht grote inhoud. **Prijzen v.a. 261.000.- Verkoop: v.d. Hammen Vastgoed Rotterdam. Tel.010-121957. Mak. de Haan, Berkel en Rodenrijs. Tel.01891-4455.**

BRABANT. Oudenbosch: 9 Vrijstaande villa's in 6 typen, deels met eigen zwembad. Percelen van 650-1200m². Ruimte voor privacy, rust en hobby. Gemoedelijk Brabants Oudenbosch, op zo'n 30 automin. van R'dam. **Prijs v.a. 383.500.- Modelwoning: Boterpotten 14. Verkoop: Mak. van Opstal. Tel.01650-49057.**

ZUID-HOLLAND. Rotterdam: Leuvehaven: een uniek binnenstadsprojekt. Appartementen op 3 woonpieren. Tussen zeil- en binnenschepen. Blijvend uitzicht op het boeiende havenbedrijf. Uit grote verscheidenheid kunt u kiezen. **Premie A. v.a. 150.000.- Premie B. v.a. 157.500.-V.S. v.a. 230.785.- Modelwoningen: s.v.p. melden Infocentrum, Wijnkade 82, R'dam. Verkoop: v.d. Hammen Vastgoed, Rotterdam. Tel.010-121957 en 135416.**

FRIESLAND. Joure: Zeer grote woningen: 550-650m³, een ouderslaapkamer van 35m² en nòg 4 slaapkamers. Het afwerkingsnivo moet u zien, zoals u het levendige Joure moet ervaren. Onbetaalbare luxe voor 'n betaalbare prijs. **v.a. 150.000.- Modelwoning: hoek Klokmakkerij/Sulversmidte (nabij motel Joure). Verkoop: Mak. Terpstra, Heerenveen. Tel.05130-26215.**

FRIESLAND. Heerenveen: (Hearrenfean) Ek foar Friezen om uteris de kâns om yn it heitelân te wenjen. Nabij het centrum, t.o. een park-in-aanleg, zeer aantrekkelijke 2-, 3-, en 4-kamerappartementen in 2 bouwlagen. **Premie A. app., v.a. 110.000.- zeer hoge rijksbijdrage (1e jaar tot 8400.-). Modelwoning: Lanenburg 20 (v/h Kleine Kerkstraat). Verkoop: Mak. Terpstra, Heerenveen. Tel.05130-26215.**

ZUID-HOLLAND. Nieuwerkerk a/d IJssel. Een verademing op 5 minuten van Rotterdam. Unieke bungalows grenzend aan park en singels. Buitengewoon van afwerking. **Prijs v.a. 380.000.-** 2/1 kap woningen met een veelzijdige inhoud, intieme tuinen en garage. **Prijs v.a. 261.120.- Premiewoningen v.a. 192.000.-. Modelwoning bungalows: Hertenkruid 17. Modelwoning 2/1 kap: Kroonkruid 89. Verkoop: Voss Vastgoed, Waddinxveen. Tel.01828-6235.**

ZUID-HOLLAND. Oud-Beijerland: Op amper 15 min. van R'dam komen individualisten aan hun trekken. Ruime keus uit herenhuizen, half vrijst. en gesch. woningen. Groot, gerieflijk met veel hobbyruimte. **Premiewon. v.a. 162.000.- V.S. v.a. 222.000.- Modelwoning: Zoomwijklaan 37. Verkoop: Geldrop beheer, R'dam. Tel.010-360471.**

FRIESLAND. Leeuwarden: Camminghaburen is het andere gezicht van Leeuwarden. Premiewoningen in een omgeving met 'groene verten', waar gewandeld, gewinkeld, gefietst, gesport kan worden. **Premie A. en Premie B. v.a. 136.000.-Modelwoning: hoek Dotingastate/Epemastate. Verkoop: Mak. Hellema, Leeuwarden. Tel.05100-31215. Mak. W. Dijkstra & Zn., Leeuwarden. Tel.05100-23345.**

ZUID-HOLLAND. Maassluis: Waar de melkboer nog aanbelt. 15 Filevrije autominuten van Rotterdam. Luxe herenhuizen, en 2/1 kappen. 65-80m² beleefruimte + 5 slaapkamers + speel-hobby- of studeerkamer in één huis. **V.a. 325.000.- Infocentrum: Camusdreef 1 (neem afslag Maassluis West).** Appartementengebouw "t Leye Lant" ... 6 veilige thuishavens langs de Waterweg: 'n altijd wisselend panorama. 55m² Beleefruimte met zonneterras. Bungalowkomfort. **Prijzen: v.a. 228.900.- Modelwoning: Alb. Schweizerdreef 319. Verkoop: v.d. Hammen Vastgoed, R'dam. Tel.010-121957. Roest Vastgoed, Maasland. Tel.01899-11011.**

ZUID-HOLLAND. Vlaardingen: Rotterdam in miniatuur, maar extra gezellig. Intiem als zovele vissersplaatsjes. Trawlers kleuren het straatbeeld t.o. de in aanbouw zijnde Visbankflat. Boeiende gevel-architektuur, daar achter veel ruimte, veel variatie, hoge kwaliteit. 2-, 3-en 4 kamers. **V.a. 201.700.- Infocentrum Visbankflat, Hoogstraat. Verkoop: Mak. Ooms, Rotterdam. Tel.010-132260 of 346834.**

GELDERLAND. Nijmegen: Belvoir. Van het onleefbaar grote huis naar een stijlvol, komfortabel pied-à-terre aan de Waal. Appartementen met veilige voorzieningen, eigen P-gelegenheid. Overdekt zwembad, sauna, biljartkamer, hotelrestaurant enz. binnen handbereik. **Prijs v.a. 362.500.- Modelwoning: Graadt van Roggestraat. Verkoop: Mak. Strijbosch-Thunnissen, Nijmegen. Tel. 080-228444.**

NOORDOOSTPOLDER. Emmeloord: Jong-dynamisch-ruimtelijk-groen. 3 Kwartier van vol Amsterdam. Ongekompliceerd leven in één van de 38 geschakelde bungalows, die méér bieden dan een grote beleefruimte met open haard. **Modelwoning: Waarden 20. V.a. 224.000.- Premiewoning aan het Pampuspad 37. V.a. 138.000.-Verkoop: Sinke, Emmeloord. Tel. 05270-6551.**

ZUID-HOLLAND. Zoetermeer: Tussen Parlement en privacy is het 10 minuten sporen. Die privacy en veel meer vindt u in een aantal villa's in twee typen. De fraaie architektuur en de 70m² beleefruimte nodigen uit tot een stijlvolle inrichting. **Prijzen: 362.500.- tot 536.000.- Modelwoning: Palestrinarode, Zoetermeer. Verkoop: Nieboer & van Kuyen, Den Haag. Tel.070-514141.**

NOORD-HOLLAND. Koog a/d Zaan★ Westzijderveld wordt de mooiste woonstad van Nederland. Natuur en woningen zijn harmonisch verweven. (12 spoormin. van A'dam). Bungalows, (half) vrijst. herenhuizen, villa's en gesch. woningen. **Prijzen 212.000.- tot 437.500.-Modelwoningen: bezoekers s.v.p. melden bij Infocentrum. Verkoop: Tweehuis, p.a. Infocentrum 'De Havenzathe' Westzijderveld. K. a/d Zaan. Tel.075-215778.** V.a. Amsterdam. Neem afslag Zaandijk-West. L. aanhouden.

Tot-en-met gegarandeerd

In een kleine 50.000 Eurowoningen, overal in Nederland, vinden zo'n driehonderdduizend mensen alle moderne woonkomfort. Gegarandéérd: Eurowoningen begeleidt de bouw met intensieve kontroles, heeft in ruim twintig jaar bouwen alle konsumentenwensen en -eisen leren kennen en biedt u daarnaast de veiligste garantie: die van de Stichting Waarborgfonds Koopwoningen (SWK).

Is een bezoek voor u te ver?.....

Neem dan kontakt op met de makelaars van de betreffende projekten of bel naar Eurowoningen Rotterdam. Tel. 010-332011 en u ontvangt omgaand dokumentatie in huis.

Kerstkijkdag van 11-4 uur

Op de derde Kerstdag zullen wij de warme kerstsfeer van beide voorgaande dagen prolongeren. In gastvrije modelwoningen, kijkhuizen en/of infocentra. Met koffie of een drankje, óók voor uw kinderen.

Mocht derde Kerstdag u niet schikken...

de 'open huizen' zijn er tot en met zaterdag 3 januari 1981 (dagelijks van 1 - 4 uur), met uitzondering van zondag 28 december, oudejaars- en nieuwjaarsdag. Bovendien kunt u met de makelaar van 'uw' projekt een afspraak maken voor elk tijdstip dat u het beste uitkomt.

eurowoningen

Rotterdam 010-332011.



Dancing Pavillon — NIEUWE STIJL
Valkenburg a/d Geul
DISCO
ONTDEK 'T ZELF!
2e KERSTDAG: NEW FOUR
27 DEC.: BZN
28 DEC.: COCONUTS
D.J.: HARRY BONEKAMP

TIROLER GASTHOF
Marktstraat 7, Eygelshoven
Zaterdag 27 december
DANSEN
met orkest
THE BLACK DEVILS
Tevens wensen wij onze cliëntele prettige kerstdagen en een zalig nieuwjaar.

DANCING HOUSMANS MONTFORT
EERSTE KERSTDAG: HURRICANE
ZATERDAG 27 dec.: GAME

VRIJDAG: RED RIVER BAND
ZATERDAG: BALANCE
ZONDAG: ALBERT NOORD
LA DILIGENCE
PREDIKANT: WIM FRIJNS
24 en 25 december gesloten - Prettige kerstdagen

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY
OPENINGSTIJDEN:
2e kerstdag 26 december; zaterdag 27 december en zondag 28 december v.a. 20.00-2.00 uur.
Zondagmiddag 28 december v.a. 14.00-18.00 uur matinee.

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
2e kerstdag
v.a. 19.30-2.00 uur
Iedere zaterdag- en zondagavond
van 19.30-2.00 uur

ZONDAG 28 DECEMBER SHOWPOWER SPEKTAKEL
(White happening)
Deze avond gaan alle remmen los. Allereerst de finale van de deelnemers van de disco danslessen. De beste danser(es) gaat naar huis met een prachtige stereo installatie en er is een weerzien met **DOUBLE FUN** roll riders, **DOUBLE YOU** dancers en **DANCE REACTION.** Kom zoveel mogelijk in witte kleding.
Wij wensen u allen prettige kerstdagen en een zalig nieuwjaar

DANCING MART GEELEN
Donderdag 25 december, 1e kerstdag
FLANAGE
Vrijdag 26 december, 2e kerstdag
CINCHILLA
Zondag 28 december
OCTOPUS
Burg. Aquariusstraat 12

WYLRE
Zaterdag 27 december 1980 in zaal „MOULIN ROUGE", Wylre
DANS- en SHOWAVOND
m.m.v. de twee toporkesten
THE HIPPY'S en GIPSY
Aanvang 20.00 uur.

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
2e kerstdag **DANSEN** met orkest
DE QUANDO'S
Zaterdag 27 december **DANSEN** met
DE CAROLA'S
Wij wensen allen een zalig kerstfeest

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER HULSBERG
Vrijdag, 2e kerstdag
zaterdag en zondag
DISCO
met DISK-JOCKEY JO-JO

DE NOTENBALK ULESTRATEN
2e KERSTDAG DISCO

CAFÉ „'t TREPKE"
KASTEELSTRAAT 2, BRUNSSUM
Wij wensen al onze klanten prettige kerstdagen en een gelukkig nieuwjaar toe van Ronny en Truus

samen een

bar dancing 't piepke
Willemstraat 19, Heerlen
2e kerstdag zaterdag en zondag
D.J. LEX NELISSEN
Oudejaarsviering, 31 dec.
ORKEST VIKING
Reserveringskaarten verkrijgbaar in de garderobe.

bar dancing ouwe stomp
Emmastraat 8
Heerlen
tel.: 045-712466/711637
2e kerstdag zaterdag en zondag
D.J. ERIC BECX
Oudejaarsdag zijn wij ook tot diep in de nacht geopend!

MORGEN, EERSTE KERSTDAG ZIJN WIJ GESLOTEN
Directie en personeel wenst u prettige kerstdagen.

DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide
1e kerstdag gesloten
Zaterdag 27 december
formatie RED RIVER BAND
Nieuwjaarsdag
formatie HURRICANE
Zaterdag 3 januari
formatie SPIRIT
Geopend tot 3 uur
Wij wensen u zalig kerstfeest en een gelukkig 1981

ZAAL KEULEN KLIMMEN
2e kerstdag en zondag 28 december
DISCO

DANCING ELDORADO SPAUBEEK
2e kerstdag kerstbal met
THE RISTO'S
Wij wensen u prettige FEESTDAGEN

Gemeenschapshuis Schimmert
2e kerstdag en as. zaterdag
DISCO

ST.-GEERTRUID
Bar-Dancing het Gemeenschapshuis
26 december 1980 dansavond m.m.v.
THE SPIKES
Aanvang 20.00 uur

DE TEDDY BOYS
Spelen 2e kerstdag „Boszicht" Maasbree
Nieuwjaarsdag „Maasketen" in Roosteren
3 januari Dancing Neerbeek in Neerbeek

op 24 en 25 december gesloten!
vrijdag; NEW DEAL
zaterdag en zondag disco met d.j.parodist Peter de Ruiter
wij wensen u prettige feestdagen discotheek
unieke geluids-installatie~primeur van nederland!
wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-259564

Dar-Dancing-Discotheek
Le Caveau Geleen
Vrijdag 2e kerstdag
en zaterdag
dansen
met orkest
PEANUTS
Zondag
DISCO

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!
STAR DISCO
VAALS IN HOLLAND
BLOEMENDALSTR.32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS TEL.04454-3784
Heden 24 december normaal geopend van 19.00-2.00 uur; 1e kerstdag gesloten, 2e kerstdag normaal geopend van 19.00-2.00 uur met het optreden van de showband **FRIENDS PEOPLE**, tien pers.
WOENSDAG, DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
GEOPEND VAN 19.00 TOT 2.00 UUR
zondagmiddag matinee 15 tot 19 uur
Uitnodigend JACK OTTEN

Iedere zaterdag dansen in
DANCING MIO
Speciaal voor oudere „jeugd"
Uniek in Limburg
Geopend vanaf 20.30 uur
Tevens 2e kerstdag en oudjaarsavond geopend
Wij wensen alle cliëntele prettige feestdagen en gelukkig nieuwjaar
Hoofdweg Heerlen-Brunssum
Tel. 045-213350

STREEPERKRUIS
Schaesberg
2e kerstdag, zaterdag en zondag,
oud- en nieuwjaar
DANSEN
Wij wensen onze cliëntèle zalig kerstfeest en voorspoedig nieuwjaar

Contacten/clubs

Privé MANDY. Tel. 045-222537.

COMPAGNON gevr. voor idillisch gel. privéhuis. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. no. 7765 LD Schaesberg.

Veelz. geh. j. man, 28 jr. wil VRIENDSCHAP en genegenh. geven aan meisje of jonge vr. tot plm. 35 jr. Ser. br. m. foto ond.nr. HO 334 LD Hoensbroek.

Vriendenkring zkt. JONGELUI 21-30 jr. die zich willen aansluiten. Wie interesse heeft kan ons schrijven. Br.on.nr. Ge 292 LD Geleen 6161 GE Geleen omg. Sittard-Geleen.

ALLEEN? Kom dan op ons kerstbal, 2e kerstdag, vrijdag 26 december met levende muziek in Valkenburg-Broekhem, café, Koningswinkelstr. 40, van 20.00 tot 0.30 uur. Tel. inl. advies- en bemiddelingsbureau, De Gouden Toekomst, eig. dhr. C. Knake, tel. 043-628427 b.g.g. 73476 of mevr. Vercoelen, tel. 043-30785 b.g.g. 71593, bewijs van alleen zijn vereist.

Schuldloos gescheiden ZAKENMAN HBO-nivo, met zoon van 10 jaar, zoekt na grote teleurstelling kontakt met jonge vrouw tot 30 jaar. Op de eerste plaats voor vriendschap. Brieven liefst met foto onder nr. VA 552 LD, 6301 GG VAlkenburg.

Wie heeft liefde, bezorgdheid, hartelijkheid en eerlijkheid nodig, die schrijft mij. Dame wed., r.k. 70-plus zonder kinderen, kerngezond, ontwikkeld, goed niveau, slank v. lot, representatief, zorgzaam en hartelijk, financieel onafhankelijk zoekt integer HEER met een behoorlijk niveau die huiselijkheid en bezorgdheid op prijs stelt. Br.o.nr. RO 591 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Ongeh. jongeman 36 jr. zacht karakter i.b.v. eigen woning en auto zkt. ser. kennism. met jonge VROUW tussen 30-40 jr. Br. evtl. met tel. o. no. MA 185 LD-Mstr. 6221 BN.

2e kerstdag gezellig dansen en contactavond voor ALLEENSTAANDEN, met disco. Café-dancing 't Witte Paard, Stationsstr. 4 t/o station Nuth.

Vrijdag 2e kerstdag v. ALLEENSTAANDEN, gala-avond met contact en dansen en hapje toe. Café Centrum, Rijksweg C. 84, Geleen, voorheen café Zangeres zonder Naam, t.o. bushalte centrum. Bewijs verplicht, tot ziens, bij Fien. Het bestuur wenst allen prettige feestdagen, tel. 04494-47595.

MAN 56 jaar wil gaarne in contact treden met lieve vrouw met zacht karakter. Geen uitgaans type, tussen 50 en 58 jaar. Liefst in SUN-gemeente of omgeving. Brieven onder nummer 1986 van dit blad.

Lieve NURSE, jouw reaktie op adv. nr. VA 552 L.D., ontvangen. Kan onmogelijk mijn tel.nr. openbaar maken. Heb vertrouwen en maak het mogelijk op een andere manier in kontakt te komen.

AKTIEF het buro voor uw discrete en betrouwbare hulp bij het zoeken naar een voor u geschikte partner. Het enige buro onder Limburgse leiding, gevestigd Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. U bent welkom voor een vrijblijvend gesprek met mevrouw C. Krutzen-Maar van ma. t/m vr. van 10.00-16.00 uur of volgens afspraak. Erkend door de raad van toezicht.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Auto's en motoren

RENAULT 30TS type '77, Fiat 127 '73, tel. 043-620092.

Te k. OPEL Kadett caravan, bwj. '79, i.st.v.nieuw. Steenstr. 10, Puth.

Te k. VOLVO 66, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4700,–. Tel. 04490-13775. P. Ecrivissestr. 24, Sittard.

Zuinige DATSUN 160J, violet, a.n., '78, trek.h., radio, get. glas, ƒ 7000,–. Tel. 13672 In de Camp 15, Broeksittard.

Te k. SKODA S100, bj. 15-11-'76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-316466.

MERCEDES 280, '76, kl. bruin, autom., schuifd., sportvelgen, ƒ 15.500,-; Citroën CX diesel stationcar, '77, kl. bruin, getint glas, ƒ 9250,-; Alfetta 2.0, '77, kl. ivoor, i.st.v.nw., ƒ 8000,-; BMW 320 Alpina-uitv., '76, kl. blauw, ƒ 9000,-; BMW 320, '76, gas, kl. grijs, alle acc., ƒ 9500,-; Opel Kadett spec., '77, kl. blauw, schuifd., ƒ 6000,-; Fiat 131 Combi, '77, kl. geel, ƒ 4250,-; Peugeot 504, '77, kl. wit, stereo, ƒ 5250,-; Peugeot 604, '76, kl. bruin, echt leder, ƒ 6250,-; Ford Capri 2300 GTR, '75, kl. geel, ƒ 5000,-; Ford Capri 1600 GT, '75, kl. bruin, ƒ 4500,-; Chevrolet Malibu, '77, gas, kl. met. rood, ƒ 6500,-; Ford Taunus 2.0 GL, '77, kl. grijs, ƒ 6500,-; VW Golf L, '75, kl. geel, ƒ 4500,-; Citroën CX 2200, '76, gas, kl. bruin, ƒ 4750,-; Citroën CX 2200, '75, kl. grijs, ƒ 4000,-; Opel Ascona 16 S, '75, gas, kl. rood, ƒ 3000,-; BMW 3.0 S, '73, kl. groen, ƒ 2500,-; Daf 66 Combi, '75, kl. rood, ƒ 2500,-; BMW 2002, '74, kl. rood, ƒ 3250,-; BMW 1802, '73, kl. groen, ƒ 2500,-; BMW 1802, '73, gas, kl. beige, ƒ 2250,-; Ford Granada 3.0 GXL coupé, '74, gas, kl. blauw, ƒ 2750,-; Volvo 245 DL Combi, '76, kl. groen, i.st.v.nw., ƒ 10.000,-; Ford 1600 Combi, '72, kl. blauw, ƒ 900,-; Chevrolet Camaro, '70, apart, i.st.v.nw., ƒ 2500,-. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan de afrit snelweg.

Te k. DATSUN 120 Y, type '77, met radio-cassette enz., en i.g.st. Tel. 045-317331.

GESTOLEN: rode Mini Clubman 77-DM-30. Inl. 045-712511 (politie Heerlen).

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. 75, z.g.a.n. van 1e eigen., ƒ 2950. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. 73, ƒ 850. Buschkensweg 12, Heerlen, tel. 045-219864.

Te k. van 1e eig. type OPEL Kadett '78, km.st. 35000 Pr. ƒ 5750,- Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. als nieuw OPEL Ascona 16S, bwj. '75 op gas. Vr.pr. ƒ 3950,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk, tel. 045-720536 - 720939.

Te k. wegens omstandigheden FORD Fiesta 1100 L, bwj. '80, km.st. 7500. Te bevr. Verschuurstr. 75, Heerlen.

Te k. VOLVO S de L. met trekh., i.g.st. Lage Bongerd 24, Roosteren.

MERCEDES inruilmotoren, alle typen 200, 220, 240 diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,–. Ook alle typen VW-motoren af ƒ 890,–. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichtse Motorenfabriek, Verkoopadres: D. Klassen B.V. Groothandel automaterialen en motoren,, eerssenerweg 219 tel. 043-627354.

AUTO's te k. gevr. Betaal belist de hoogste prijs. Ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te k. OPEL Blitz (vrachtwagen); 2 Opel Ascona bj. 1980 en motor 3x50 cc. Koestraat 31, Obbicht.

Voor een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen natuurlijk naar AMERICAN-CARS, Schimmert, tevens het adres voor onderhoud, reparaties en onderdelen. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's, Populierweg 33, M'str.

FORD Transit bus diesel, bj. '80, evt. inr. mog. Tel. 043-623728.

Te k. auto's m. plaatschade. BMW 320 I, '76; Alfa Spider, '75; Alfa 1600 Lusso, '76; Ascona 1600 L, '76; Manta aut., type '76; Manta 1600 S, '78; Kadett, 4-drs., '78; Kadett City, '76; Kadett, 2-drs., '75; Peugeot 104 SR, 4-drs., '79; tev. Ford 12M, '62. Haefland 20 (ind. terr.), Brunssum, tel. 045-254482.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-ONDERDELEN v. Sud t/m Montreal. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. gevr. CHEVROLET Nova, bj. ± '75, opknappen geen bezw. Tel. 045-258972.

Te k. FORD Granada 3.0 S '76, m. LPG. Triumph 2000 MK 2, i.z.g.st. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SPORTWAGEN MG type B model GT, i.z.g.st., spaakw., radio enz., t.e.a.b. Beckstr. 8, Amstenrade.

Prima TOYOTA 1000, bj. '71, prijs ƒ 700,-. Heiberg 26, Amstenrade.

Te k. PONTIAC Sunbird 6 cyl. 3.8 L, bj. mei '79, met. grijs, get. glas, trekh., LPG-inst., radio etc., km.st. 38.000, nw.prijs ƒ 27.500,-, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-252619.



EXPOSITIE POOLSE GOBELINS
POLSKA HEERLEN
GEERSTRAAT 6. TEL. 045-712654
VAN 27 DECEMBER TOT EN MET 3 JANUARI
KOM EENS KIJKEN NAAR ONZE ENORME SORTERING KELEMS, SUMAKI, MEUBELS EN VELE ANDERE KUNST-EN KUNSTNIJVERHEIDSARTIKELEN



Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

5 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.

Vertikale jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
150	260	294.-
300	180	483.-
380	260	703.-

Aluminium zonneschermen
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Uitval	Prijs
200	95	255.-
300	95	318.-
350	95	354.-

Aluminium jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	180	84.-
200	180	132.-
300	180	185.-

Rolgordijnen
Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	160	66.-
200	160	126.-
280	160	202.-

Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

Sunshine Zonwering b.v.

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.

Wij geven t/m 31 december 1980 10% winterkorting

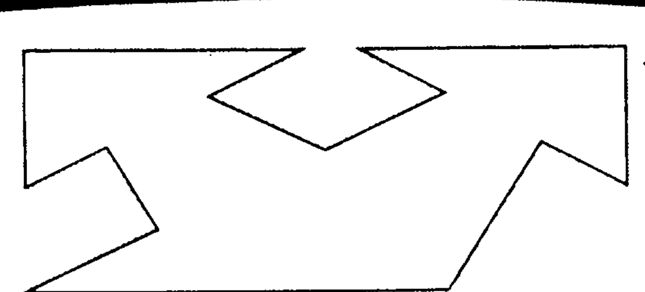
Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Hazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Uilestraat 7, Heerlen tel. 045-710482
Burchtstraat 2, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1 hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255 b.g.g. 043-31846

meubelshow van 22 december tot 9 januari 22 - 23 - 29 en 30 december tot 9 uur s'avonds (beide kerstdagen gesloten.)

meubel show

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel nabij Philips



verkeersscholen

wensen alle clienten, zakelijke relaties en overige abonnees van dit dagblad

prettige feestdagen & een voorspoedig - maar vooral verkeersveilig - 1981

Verkeersschool THEO PETERS
Hertog Reinoudsingel 170 - **Venlo**
Tel. 077-14781

Verkeersschool THEO PETERS
Wilhelminastraat 53, **Sittard**
Tel. 04490-13230

Verkeersschool THEO PETERS
Willem II Singel 36, **Roermond**
Tel. 04750-18184

Verkeersschool THEO PETERS
Alexander Battalaan 9, **Maastricht**
Tel. 043-12860 of 50400

Verkeersschool THEO PETERS
Kapelweg 9, **Kerkrade**
Tel. 045-410505

Verkeersschool THEO PETERS
Kastanjestraat 32, **Nederweert**
Tel. 04951-33237

OCCASION SHOW

Mini Special 1100	78
Opel Kadett	76
Simca 1000 Ralley I	76
Simca 1100 LS, GLS, Speciaal	77, 78, 79
Simca 1100 automaat	79
Simca Horizon 1.3GL	78
Simca 1307 GLS–1308 GT	77

Autobedrijven Bos en GEDO
Showroom Grasbroekerweg 9-
Sittarderweg 34, Heerlen
Tel. 045-720800 - 724545
Doorlopend show van Talbot en Suzuki

SITTARD, SOESTDIJK

BEATRIXLAAN 42
Halfvrijstaand woonhuis, 4 slaapk., badk., kelder, opp. 385 ca. Prijs *f* 165.000,- k.k.

BEATRIXLAAN 48
Halfvrijstaand woonhuis, 4 slaapk., badk., kelder, nieuwe c.v.-inst. opp. 400 ca. Prijs *f* 175.000,- k.k.

IRENELAAN 20
Halfvrijstaand woonhuis, 5 slaapk., badk., kelder, L-vorm. woonk. met open haard, opp. 536 ca. Prijs *f* 180.000,- k.k.

LEYENBROEKERWEG 95
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., 4 slaapk., kelder, garage, badk. opp. 316 ca. Prijs *f* 170.000,- k.k.

MARGRIETLAAN 7
Halfvrijstaand woonhuis, 4 slaapk., kelder, garage, opp. 350 ca. Prijs *f* 205.000,- k.k.

SITTARD, Brugstraat 21
Halfvrijstaand woonhuis, geheel onderkelderd, waarin garage en waskeuken. Prijs *f* 136.000,- k.k.

GELEEN, bedrijfspand
Hoek Nachtegaalstr.-Meeuwenlaan, bedr.opp. 250 m², luxe afwerking, geheel onderkelderd. Een geheel nieuwe bovenwoning en een ouder woonhuis. Prijs en aanvaarding in overleg.

NIEUWBOUWPROJECTEN

SITTARD, Begijnenhofstraat
Maisonnettes, midden in het centrum. Luxe afwerking, oplevering jan. 1981. Koopsom v.a. *f* 153.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Halfvrijstaande herenhuizen, drie slaapk., garage, twee won. met vaste trap naar zolder. Koopsom v.a. *f* 178.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Royaal vrijstaand herenhuis. Perc.opp. 620 m². 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Prijs ruwbouw *f* 205.100,– v.o.n. Prijs afgebouwd *f* 255.100,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Voor de zelfbouwer, bouwkavels, 559 m²-738 m². Prijs *f* 125,– p. m² excl. B.T.W., kosten koper.

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

bert schreurs
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
b.g.g. 04490-14419
Makelaardij - Vastgoed - Assurantiën

makelaars- en assurantiekantoor van der Loo Limburg b.v.

Wij wensen U prettige Kerstdagen en een voorspoedig 1981.

Sittard, prijs *f* 234.000,-k.k.
Geleen, prijs *f* 145.000,-k.k.
Hulsberg, prijs op aanvraag.
Oirsbeek, prijs *f* 395.000,-k.k.
Sittard, prijs *f* 275.000,-k.k.
Ubach over Worms, prijs *f* 131.500,-k.k.
Susteren, prijs *f* 315.000,-k.k.
Urmond, prijs *f* 198.000,-k.k.
Grevenbicht, prijs *f* 340.000,-k.k.
Brunssum, prijs *f* 109.000,-k.k.
Hoensbroek, prijs *f* 163.000,-k.k.
Geleen, prijs *f* 119.000,-k.k.
Sittard, prijs *f* 189.000,-k.k.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen

makelaars- en assurantiekantoor van der Loo Limburg b.v.
Tel. 04490-22323*
Kantoren Sittard, Roermond.

j.w. offermans specialist in economisch vastgoed

WIJ WENSEN U PRETTIGE KERSTDAGEN

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

UITSLAG KINDER KLEUR- EN PUZZELWEDSTRIJD ZESDAAGSE MAASTRICHT

Op zaterdag 20 december jl. werd tijdens de jeugdmiddag van de Zesdaagse de uitslag bekend gemaakt van de Kinder Kleur- en Puzzelwedstrijd welke door de Melchior-Groep gehouden werd in het kader van de Zesdaagse.

De hoofdprijs voor de kleurwedstrijd, een sportfiets met drie versnellingen werd door Peter Post uitgereikt aan de winnares:

Angelique Gordijn	**(11 jaar)**
Koningsplein 120	**Maastricht**

De overige drie winnaars van de kleurwedstrijd waren:

Gertrud Butink	**(13 jaar)**
Verschuurstraat 35	**Heerlen**
Gerjo Pijpers	**(14 jaar)**
Kerkweg 56	**Puth**
Vera Savelberg	**(9 jaar)**
Cuwaartlaan 47	**Maastricht**

Als prijswinnaars van de puzzelwedstrijd werden door de Zesdaagse-miss uitgeloot:

Antoine Michels	
Fortunahof 15	**Maastricht**
Martine Leenders	
Bruisterbosch 8	**St.-Geertruid**
Jerry Janssen	
Kast. Walburglaan 25	**Maastricht**
Luc Ritzen	
Stationsstraat 2	**Schinnen**
Diana Rongen	
Wilhelminaweg 9	**Bunde**
Jochem Reinders	
Franciscanessenweg 20	**Wittem**
Ellis Weljenberg	
Schulsbergweg 6	**Wittem**

Contacten/clubs

Leuke dames VERWENNEN u in privésfeer, tel. 04446-2... vanaf 11.00 uur.

Te huur uniek gelegen CAFEETJE met weiland en stallen 9 km v. renbaan Schaesberg. Zonder contanten of ...recapapieren onnodig te reflecteren. Br.o.nr. 7765 Schaesberg.

PRIVÉ bij Marina en Jola... van 11.00 tot 22.00 uur. tel. 0... 413619.

SONJA 27 jr. voor alle massages, gratis drankje en film... 04490-20796.

MARIA 20 jr. lief en sexy, ...tis drankje en film. 04... 20796.

Maison TANJA wenst al h... cliënten een zalige kerst en ... gelukkig nieuwjaar. Geop... van 10.00 's morgens (ste... nieuwe meisjes). Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

ATTENTION!! Monsieur pour l'amour (Chantal). Voor uw Franse wensen en S... vanaf 18.00 uur, tel. 045-7217...

Attentie! Heren nu vanaf 10... uur 's morgens sexy BRIG... TA, sexy, Schaesbergerw... 130, Heerlen, tel. 045-72175...

Privé bij OLIVIA tel. ... 72538.

Leuke DAMES verwennen in privésfeer. Tel. 043-314...

Privé bij TAMARA. Tel. ... 31440.

Boven de ziekenfondsgrens?

De doktersrekening nóóit zelf betalen.

Ziek zijn is niet leuk. En vaak komt daarna de rekening van 't ziekenhuis, de fysiotherapeut, apotheker of huisarts op een ongelegen tijdstip. Het Noorden helpt. Altijd zeer snel en afdoende. Betaalt alle van uw paraaf voorziene nota's direkt aan b.v. uw huisarts. Bovendien is bij Het Noorden van winst geen sprake zodat u er echt van verzekerd kunt zijn dat het u een minimum aan premie kost. Een lage premie voor een meer dan uitstekende ziektekostenverzekering. En geen zorgen meer voor de ziektekosten van morgen.

Hoe 't werkt.

Aan het eind van elk jaar wordt u een voorschotpremie in rekening gebracht voor 't jaar daarop. In termijnen betalen - zonder extra kosten - mag vanzelfsprekend ook. Eens per jaar wordt de balans opgemaakt van alle door de leden gemaakte kosten. U ontvangt dan een definitieve nota en betaalt alsnog bij óf u ontvangt terug d.m.v. een verrekening.

Voor het 4e kind geen extra kosten.

Het Noorden verzekert u 100% voor Nederland en **alle overige landen ter wereld.** (Leeftijdsgrens 55 jaar). Voor kinderen t/m 21 jaar betaalt u 1/3 van de premie, voor studerende kinderen van 22 tot 27 jaar 2/3 en voor een 4e kind onder de 22 jaar betaalt u geen premie. Wilt u zich extra verzekeren voor b.v. een 2e klas ziekenhuisverpleging dan kost dit 25% meer.

Meteen geregeld.

Het Noorden betaalt direkt en rechtstreeks de rekeningen van:

•huisartsenhulp en apothekerskosten •specialistische hulp, w.o. kaakchirurgische ingrepen •kraamzorg naar richtlijnen KLOZ •ziekenhuisverpleging (inkl. alle bijkomende kosten) laagste 3e klasse, klasse 2b of 2a •sanatoriumverpleging laagste 3e klasse •verpleging in psychiatrische inrichting, revalidatie-inrichting en inrichting voor epileptici, laagste 3e klasse •ziekenvervoer per taxi of ambulance •nierdialyse thuis en poliklinisch •uitwendige geneeswijze zoals massage, heilgymnastiek, hoogtezonbehandeling, bestralingen, fysische therapeutische hulp, enz. •prothesen ter vervanging van ledematen (naar normen en tarieven Ver. Orthobanda) •spraaklessen n.a.v. operaties aan keel of stembanden •kosten voor weefseltyperingen •kosten pacemaker •tandheelkundige hulp voor kinderen geboren na 31/12/68 volgens richtlijnen KLOZ.

NIEUW per 1 januari '81
1. Gedeeltelijk eigen risico huisarts- en apothekerskosten mogelijk.
2. Korting voor zeevarenden.

Onderlinge Ziektekostenverzekering Maatschappij
Het Noorden
Hoornsediep 131, 9727 GH Groningen.
Postbus 8020, 9702 KA Groningen, Telefoon 050-262858.

Geen zorgen voor de ziektekosten van morgen. Daar kunt u voor de volle 100% op rekenen!

Méér inlichtingen?

Het Noorden beschikt over eenvoudige maar heldere dokumentatie. U kunt het kosteloos en vrijblijvend aanvragen.

Naam

Straat

Kode/plaats

Telefoon

Verzenden in open, ongefrankeerde enveloppe. Het adres:
Het Noorden, antwoordnummer 1039, 9700 VK Groningen.